

2012

FAALİYET RAPORU

İÇİNDEKİLER

01

05 -YÖNETİM KURULU RAPORU

06 TARİHÇE

08 YÖNETİM KURULU BAŞKANI MESAJI

10 YÖNETİM KURULU BAŞKAN YARDIMCISI VE CEO MESAJI

12 ORGANİZASYON ŞEMASI

14 SERMAYE VE ORTAKLIK YAPISI

15 İŞTİRAKLER

16 YÖNETİM KURULU VE DENETİM KURULU ÜYELERİ

20 GENEL MÜDÜR YARDIMCILARI

22 İÇ SİSTEMLER VE UYUM DEPARTMANLARI YÖNETİCİLERİ

23 YÖNETİCİLER

26 PERSONEL SAYILARI VE ÜST YÖNETİM PERSONEL GİDERLERİ

27 AR-GE ÇALIŞMALARI

27 BAĞIŞ VE YARDIMLAR

27 AÇIKLAMALAR

28 AXA SİGORTA A.Ş. KURUMSAL YÖNETİM RAPORU

34 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. KURUMSAL YÖNETİM RAPORU

40 AXA SİGORTA A.Ş. BAĞLI ŞİRKET RAPORU

41 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. BAĞLI ŞİRKET RAPORU

42 İÇ DENETİM

44 RİSK YÖNETİMİ

46 AXA SİGORTA A.Ş. OLAĞANÜSTÜ GENEL KURUL TOPLANTISI

47 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. OLAĞANÜSTÜ GENEL KURUL TOPLANTISI

48 İLETİŞİM BİLGİLERİ

02

51 - DÜNYA VE TÜRKİYE EKONOMİSİ

52 2012 DÜNYA EKONOMİSİ

53 2012 TÜRKİYE EKONOMİSİ

55 TÜRKİYE’NİN EKONOMİK GÖRÜNÜMÜ

03

57 - SİGORTA SEKTÖRÜNE GENEL BAKIŞ

- 58 DÜNYADA SİGORTACILIK
- 60 TÜRKİYE'DE SİGORTACILIK
- 62 SİGORTACILIK MEVZUAT DEĞİŞİKLİKLERİ

04

65 - KURUMSAL PROFİL

- 66 İNSAN KAYNAKLARI
- 68 EĞİTİM VE GELİŞİM FAALİYETLERİ
- 71 PAZARLAMA FAALİYETLERİ
- 75 KURUMSAL SORUMLULUK

05

79 - FİNANSAL VERİLER

- 80 AXA SİGORTA A.Ş. YÖNETİM KURULU ARA KARARI
- 81 AXA SİGORTA A.Ş. OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI TUTANAK VE KARARLARI
- 86 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. YÖNETİM KURULU ARA KARARI
- 87 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI TUTANAK VE KARARLARI
- 92 AXA SİGORTA A.Ş. YÖNETİM KURULU KARARI
- 95 AXA AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. YÖNETİM KURULU KARARI
- 98 AXA SİGORTA A.Ş. YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI
- 104 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI
- 108 AXA SİGORTA A.Ş. TEMEL VERİLER
- 108 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. TEMEL VERİLER

06

111 - BAĞIMSIZ DENETİM RAPORLARI**112** AXA SİGORTA A.Ş. DENETLEME KURULU RAPORU**113** AXA SİGORTA A.Ş. FAALİYET RAPORU UYGUNLUK GÖRÜŞÜ**114** AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. DENETLEME KURULU RAPORU**115** AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. FAALİYET RAPORU UYGUNLUK GÖRÜŞÜ**117** AXA SİGORTA A.Ş. FİNANSAL TABLOLAR VE BAĞIMSIZ DENETÇİ RAPORU**118** AXA SİGORTA A.Ş.'NİN 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU GÖRÜŞÜ**120** AXA SİGORTA A.Ş. DENETİM RAPORU ŞİRKET UYGUNLUK BEYANI**121** AXA SİGORTA A.Ş. FİNANSAL TABLOLAR**203** AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. FİNANSAL TABLOLAR VE BAĞIMSIZ DENETÇİ RAPORU**204** AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.'NİN 2012 HESAP
DÖNEMİNE AİT BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU GÖRÜŞÜ**206** AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.
DENETİM RAPORU ŞİRKET UYGUNLUK BEYANI**207** AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. FİNANSAL TABLOLAR

07

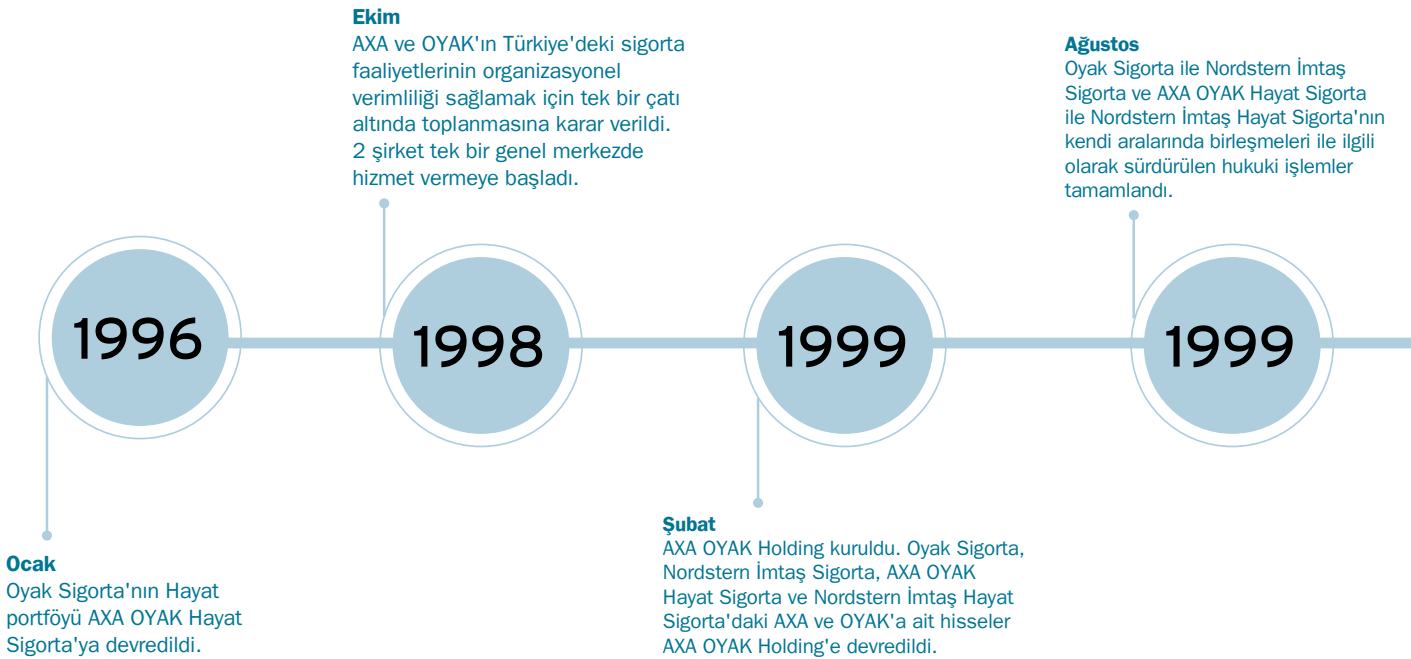
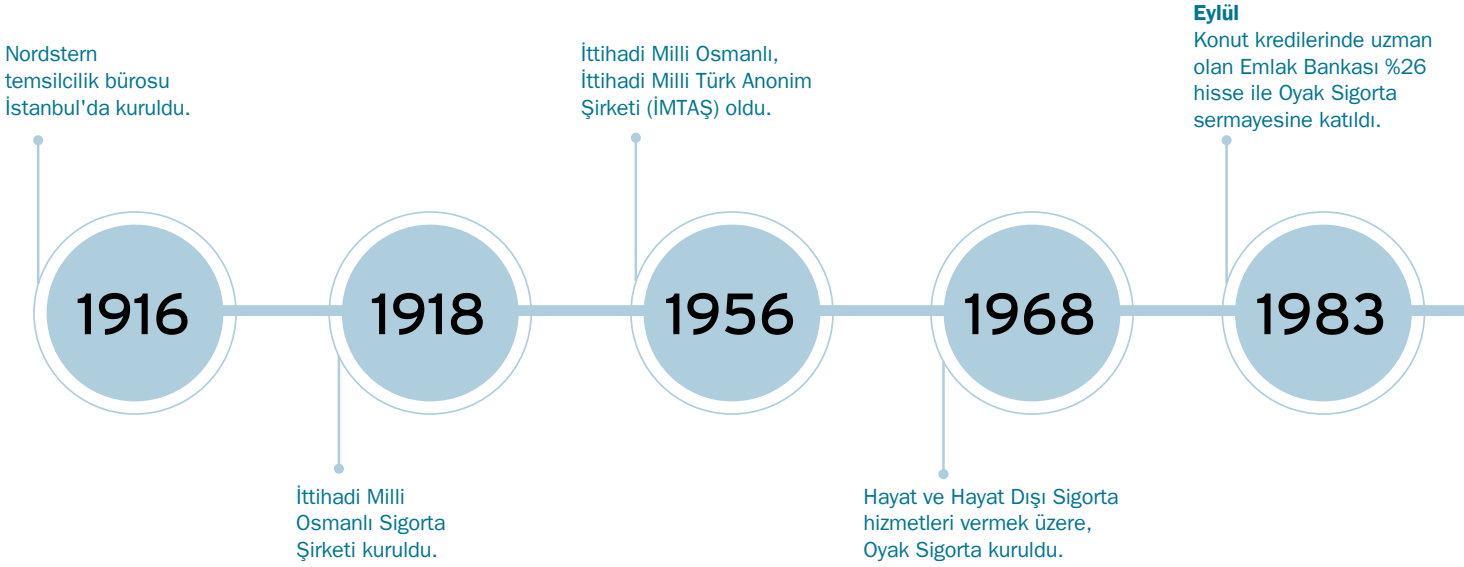
**273 - AYRINTILI BİLANÇO VE
GELİR TABLOLARI****274** AXA SİGORTA A.Ş. AYRINTILI BİLANÇOLAR**279** AXA SİGORTA A.Ş. AYRINTILI GELİR TABLOLARI**281** AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. AYRINTILI BİLANÇOLAR**286** AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. AYRINTILI GELİR TABLOLARI



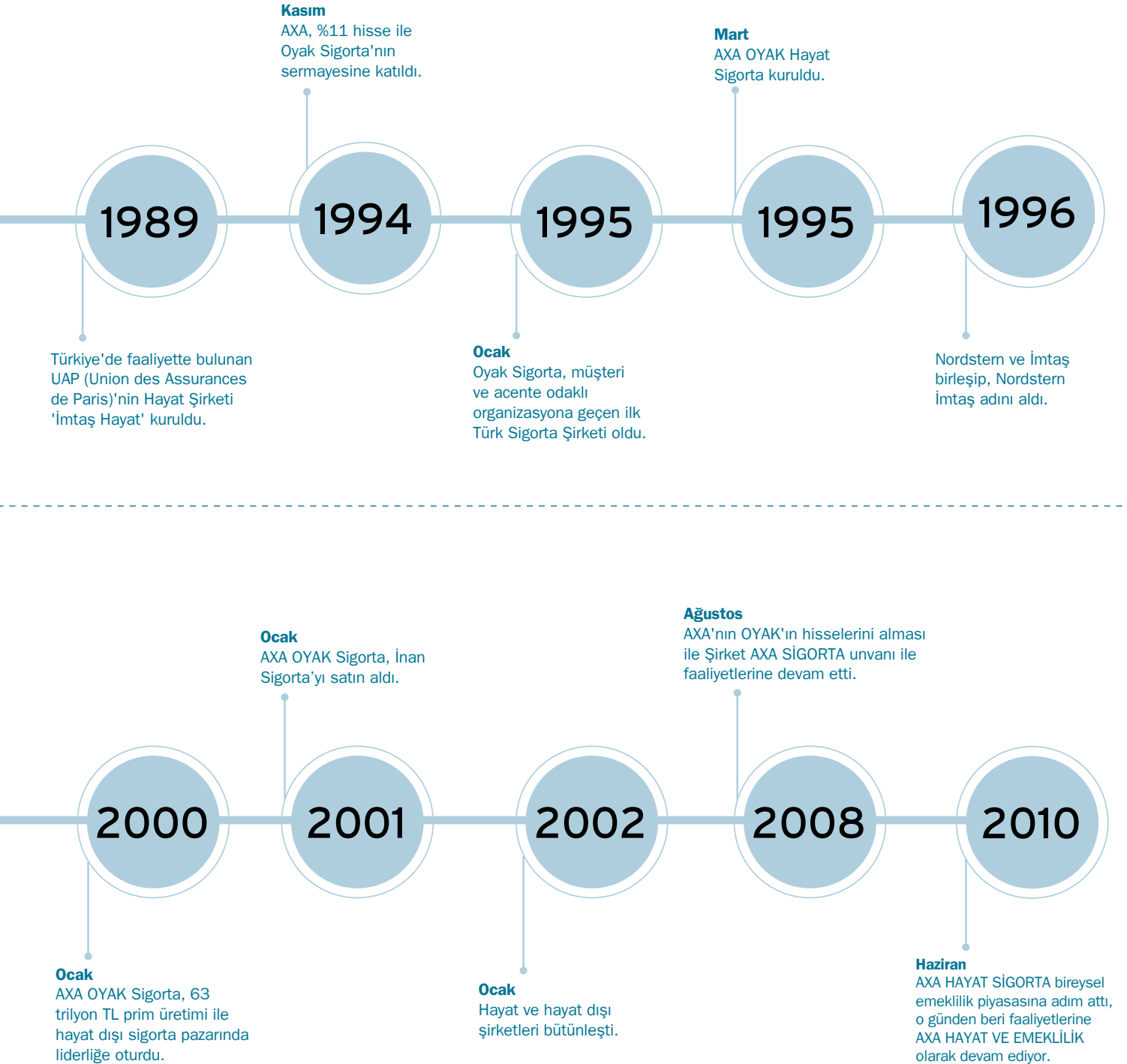
1

YÖNETİM KURULU RAPORU

TARİHÇE



TARİHÇE





→AXA Grubu olarak AXA SİGORTA'nın Türkiye'deki konumunu ve çevresindeki gelişmekte olan ülkelerde yürüttüğü büyüme stratejisinin tutarlı olduğunu görmekte ve takdir etmekteyiz. ←

YÖNETİM KURULU BAŞKANI MESAJI

JEAN LAURENT RAYMOND MARIE GRANIER

Yapısal değişimlere maruz kalan rekabetçi bir pazarda, 2012 yılı AXA SİGORTA için zıt gelişmelerin yaşandığı bir yıl olmuştur. 2012'de bir yandan primsel anlamda büyüme sürdürülerek üst üste 5. yılda da prim üretiminde 1. olunmuş, bir yandan da trafik portföyünde bedeni hasarlar sonucunda oluşan tazminat profili ve diğer sorumluluk tazminat taleplerinde köklü değişiklikler yaşanmıştır.

Bedeni hasarlarda ödenmesi gereken tazminatlardaki yüksek artış, AXA SİGORTA yöneticilerini bu tip hasar kategorisi için daha derin bir analiz yapmaya ve AXA Grubu'nun desteğiyle değerlendirme, düzenleme ve takip sürecinde derin bir revizyon yaparak, oluşturulacak rezervin seviyesini belirlemeye sevk etmiştir.

Bunu takiben, AXA SİGORTA 2010, 2011 ve 2012 yılı faaliyetleri için AXA Grubu rezerv standartlarına ve sektörde uygulanan ihtiyatlı düzenlemelere uygun olarak rezervlerini güçlendirmek tercihinde bulunmuştur.

Ortaya çıkan 530 milyon TL'lik zarar, AXA SİGORTA'da 770 milyon TL sermaye artırım gereksinimi yaratmış ve bu tutar AXA Grubu tarafından en kısa sürede karşılanmıştır. Bu şekilde AXA Grubu, Türkiye sigorta pazarının potansiyeline, perspektifine ve aynı zamanda Türkiye'de çok sağlam bir operasyonel yapı kuran AXA SİGORTA ekibine olan güvenini göstermiştir.

31 Aralık 2012 tarihinde ulaşılan yeni rezerv düzeyi ve uygulamaya konan iş süreçleri, gelecekte AXA SİGORTA'nın daha sağlam teknik temeller üzerinde bir gelişim göstereceğine işaret etmektedir.

2012 faaliyet sonuçlarına göre, Azerbaycan'da üst üste 2 yıl "En İyi Sigorta Şirketi" unvanını alan AXA MBASK'a AXA SİGORTA tarafından verilen desteğin de vurgulanması gerekir. Öte yandan, AXA'nın çeşitli alanlarda ülkenin lider sigorta şirketi seçilmesi, elementer pazar prim üretiminde % 19,5 büyüme oranı ile liderliğini sürdürmesi diğer yandan emeklilik alanında faaliyete geçmesi önemli başarılarıdır.

AXA Grubu olarak AXA SİGORTA'nın Türkiye'deki konumunu ve çevresindeki gelişmekte olan ülkelerde yürüttüğü büyüme stratejisinin tutarlı olduğunu görmekte ve takdir etmekteyiz.

Operasyonel verimlilik ve müşterilere verilen hizmetin kalitesi açısından referans olarak kalarak, bu gelişme sürecinin üstesinden gelme ve 2013 yılı ile birlikte yeniden önemli bir teknik karlılık yaratma konularında, AXA SİGORTA ekiplerine ve şirketin yüksek kalitedeki yönetimine güvenim tamdır.

Jean Laurent Raymond Marie Granier
Yönetim Kurulu Başkanı

YÖNETİM KURULU BAŞKAN YARDIMCISI VE CEO MESAJI

H. CEMAL ERERDİ



AXA SİGORTA olarak 2012 yılını da elementer branşta %14 piyasa payı ile lider bitirirken, liderliğimizi son 5 yıldır devam ettiriyor olmanın mutluluğunu yaşamaktayız. Bu yıl 1 milyar euro prim üretimini aşmamız bizi Avrupa ölçülerinde bile orta ölçekli bir şirketten, büyük ölçekli sigorta şirketi konumuna getirmiştir. Elementer şirketimizin aralık sonu itibarıyla 6,3 milyon poliçe üretmesi de yaygınlaşma anlamında bizi son derece memnun etmiştir. AXA HAYAT VE EMEKLİLİK şirketimizin %2,3 pazar payı elde etmesi ve 2012 yılında bireysel emeklilik sözleşmesi yazmaya başlaması, yeni dönemde bu alanda da umudumuzu artıran bir gelişmedir.

2012 yılında kârlılık bakımından AXA HAYAT VE EMEKLİLİK şirketimiz hedefinin üzerinde kâr etmiş, AXA SİGORTA ise çok ciddi rezerv yükseltmeleri nedeni ile bu yıl kâr elde edememiştir. Ancak meydana gelen zarar karşılayacak sermaye artışını en kısa sürede gerçekleştirerek 2013 yılından itibaren yine sektörün en kârlı şirketi konumumuzu devam ettireceğimizi söyleyebilirim.

2012 yılında AXA SİGORTA profesyonel acentelerde üretimini yaklaşık %30 oranında artırmıştır. Son yıllarda sürekli büyüyen acentelerimiz gerek enflasyon, gerek devalüasyon gerekse sektör büyümeleri ile mukayese edildiğinde gelirlerini ciddi anlamda artırmıştır. AXA acentelerinin son 10 yılda sektörün en fazla büyüyen acenteleri olması bizi son derece memnun etmektedir. Önümüzdeki dönemde bu büyüme trendinin devam edecek olmasının yanında

→ Bu yıl 1 milyar euro prim üretimini aşmamız bizi Avrupa ölçülerinde bile orta ölçekli bir şirketten, büyük ölçekli sigorta şirketi konumuna getirmiştir. Elementer şirketimizin aralık sonu itibarıyla 6,3 milyon poliçe üretmesi de yaygınlaşma anlamında bizi son derece memnun etmiştir. ←

acentelerimizin marka olması, kâr ve büyümede süreklilik konularında da ciddi çabalarımız olacaktır.

Denizbank ile yaptığımız uzun süreli münhasırlık anlaşmasının ilk yılında çok önemli bir büyüme sağlayarak portföyümüzü 2012 yılında 71 milyon TL'ye ulaştırdık. 2013 yılından itibaren Denizbank şubelerine vereceğimiz destekle çok daha başarılı sonuçlar alacağımızı düşünüyorum.

2012 yılında KalDer tarafından, 4. kez "Müşterilerin En Çok Memnun olduğu Sigorta Şirketi", Capital dergisi tarafından 5. kez "En Beğenilen Sigorta Şirketi" seçilmemiz bizi son derece memnun etmiştir. Sürekli olarak şirketimizin performansını sorguladığımız çeşitli araştırmalarda ise acentelerin AXA SİGORTA'yı tercih etme oranı %93,8 olurken, müşteri memnuniyet endeksinde %85,1, çalışan bağlılığı endeksinde ise %95 başarı elde edilmiş, yine en fazla hatırlanan şirket sıralamasında ise en üst sırada yer alınmıştır. Tüm bu sonuçlar çalışmalarımızın 2012 yılında da başarı ile sürdüğünü göstermiştir.

2012 gibi zorlu bir yılda da bizi destekleyen ve güvenini esirgemeyen ortaklarımıza, çalışanlarımıza, acentelerimize ve müşterilerimize şükranlarımı sunarım.

H. Cemal Ererdi

Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı ve CEO

Elementer branşta son 5 yılın lideri

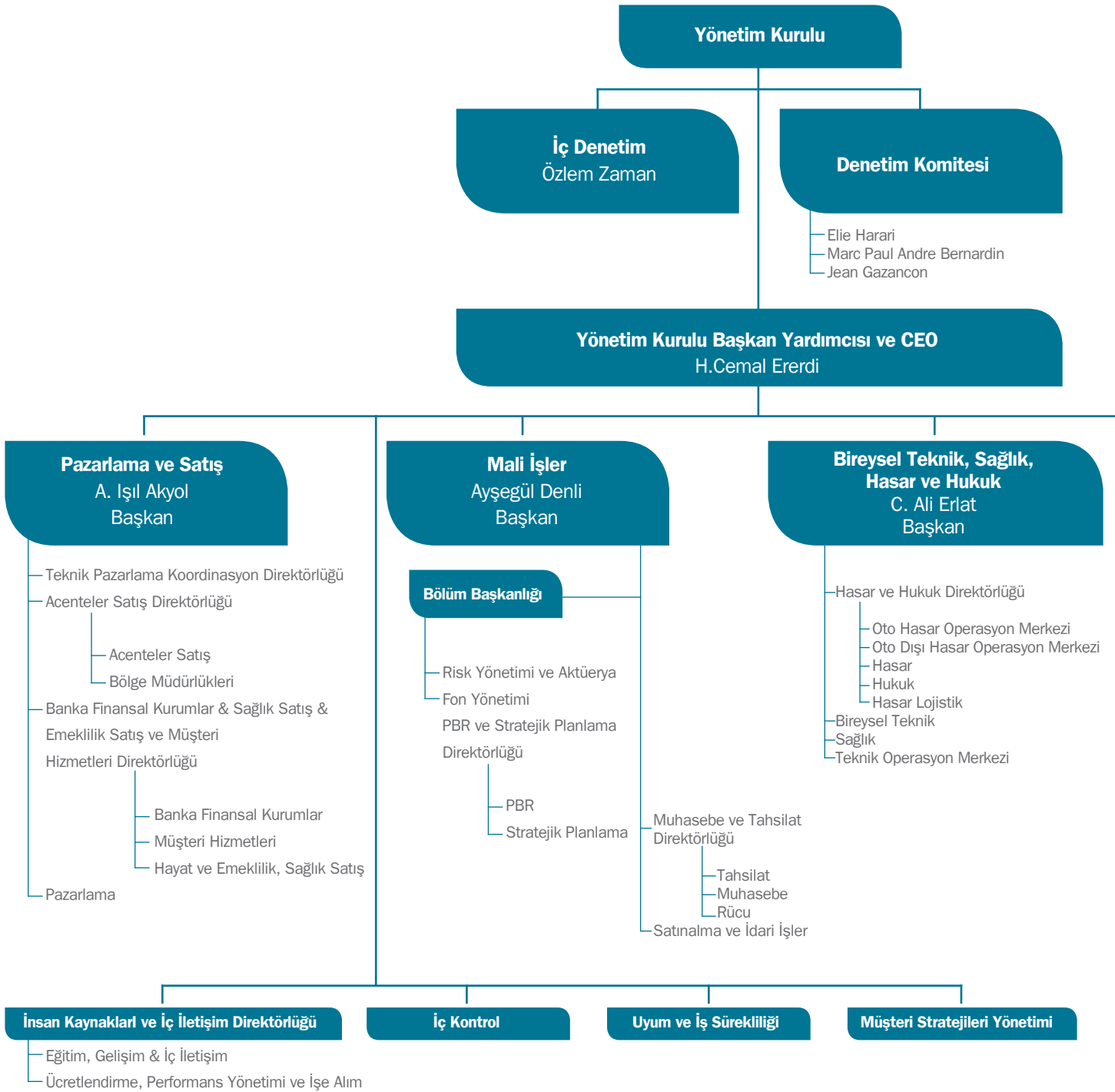
1 Milyar Euro Prim Üretimi (2012)

%14 Elementer Pazar Payı

%30 Profesyonel Acente Üretim Artışı

%95 Çalışan Bağlılığı

ORGANİZASYON ŞEMASI



Kurumsal ve Ticari Teknik & BT ve Axa Way

Yavuz Ölken

Başkan

- Kurumsal ve Ticari Teknik Direktörlüğü
 - Risk Mühendisliği
 - Kurumsal ve Ticari Teknik
- Ticari ve Kurumsal Riskler Satış
- Reasürans
- Bilgi Teknolojileri ve AXA Way Direktörlüğü
 - İş Zekası ve E-Business
 - Veri Ambarı ve Analitik İş Çözümleri
 - Sistem ve Network Yönetimi
 - Hayat ve Emeklilik Yazılım
 - Sistem Performans ve Hayat Dışı Yazılım
 - Entegrasyon ve Yurt Dışı İş Geliştirme
 - AXA Way ve Operasyonel Mükemmellik

Hayat-Emeklilik Teknik ve Operasyon

İ. Olgun Küntay

Başkan

- Hayat-Emeklilik Sistem Geliştirme ve Operasyon Yönetimi
 - Hayat-Emeklilik Operasyon Merkezi
 - Sistem Geliştirme
 - Başvuru / Poliçe Yönetimi
- Hayat-Emeklilik Teknik ve Tazminat Yönetimi
 - Teknik
 - Tazminat Yönetimi

SERMAYE VE ORTAKLIK YAPISI

AXA SİGORTA A.Ş. SERMAYE DAĞILIM TABLOSU

ORTAĞIN ADI	İŞTİRAK ORANI %	Toplam Sermaye (TL)	HİSSE ADEDİ (1 KR)
AXA HOLDİNG A.Ş.	72,59	330.676.296	33.067.629.586
T.C.ZİRAAT BANKASI A.Ş.	19,65	89.521.786	8.952.178.627
T.P.A.O.PERS.VAKFI	7,56	34.431.352	3.443.135.215
DİĞER *	0,20	925.566	92.556.572
TOPLAM	100,00	455.555.000,00	45.555.500.000

* Yönetim kurulu üyelerimizin sahip olduğu hisse adetleri yönetim kurulu üyeliği süresince geçerlidir.

* Şirketin iktisap ettiği kendi payı bulunmamaktadır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. SERMAYE DAĞILIM TABLOSU

ORTAĞIN ADI	İŞTİRAK ORANI %	Toplam Sermaye (TL)	HİSSE ADEDİ (1 KR)
AXA HOLDİNG A.Ş.	99,996%	62.972.529	6.297.252.942
DİĞER *	0,004%	2.471	247.058
TOPLAM	100,000%	62.975.000	6.297.500.000

* Yönetim kurulu üyelerimizin sahip olduğu hisse adetleri yönetim kurulu üyeliği süresince geçerlidir.

* Şirketin iktisap ettiği kendi payı bulunmamaktadır.

İŞTİRAKLER

AXA SİGORTA A.Ş.

İŞTİRAK ADI	İştirak oranı (%)	SERMAYE (TL)	Hisse Adedi	Nominal Hisse Tutarı (TL)	İştirak Defter Değeri (TL)
ASELSAN ELEKTRONİK SAN. VE TİC.A.Ş.	0.115569	500.000.000	57.784.545	577.845,45	4.717.530,90
GEDAŞ GAYRİMENKUL DEĞERLEME A.Ş.	20	500.000	10.000.000	100.000,00	245.904,12
MİLLİ REASÜRANS T.A.Ş.	0.091416	615.000.000	56.220.840	562.208,40	533.141,45
TARSİM AŞ. (TARIM SİGORTALARI HAVUZ İŞLETMESİ A.Ş.)		3.003.000	12.512.500	125.125,00	125.125,00
TOPLAM				1.365.178,84	5.621.701,46

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş

İŞTİRAK ADI	İştirak oranı (%)	SERMAYE (TL)	Nominal Hisse Tutarı (TL)	İştirak Defter Değeri (TL)
EMEKLİLİK GÖZETİM MERKEZİ A.Ş.	6.67	3.825.225	225.000	398.730



Yönetim Kurulu ve Denetim Kurulu Üyeleri

01 Jean-Laurent Raymond Marie Granier
Yönetim Kurulu Başkanı

02 Hakkı Cemal Ezerdi
Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı ve CEO

03 Ronald Grunberg
Yönetim Kurulu Üyesi

04 Elie Harari
Yönetim Kurulu Üyesi

05 Ömer Pekin Baran
Yönetim Kurulu Üyesi

06 Ali Hüsrev Bozer
Yönetim Kurulu Üyesi

07 Marc Bernardin
Yönetim Kurulu Üyesi

08 Fahrettin Doğan
Denetim Kurulu Üyesi

YÖNETİM KURULU ÜYELERİ

Jean-Laurent Raymond Marie Granier

Yönetim Kurulu Başkanı

Jean-Laurent Raymond Marie Granier, Politeknik Mühendislik Okulu 1988 yılı mezunudur. Paris Ekonomi Üniversitesi'nde (ENSAE) İstatistik ve Finans üzerine yüksek lisansını tamamlamış ve aynı dönemde Fransa Aktüerler Enstitüsü'nden de mezun olmuştur. 1990 yılında UAP'de çalışmaya başlamış ve 1997 yılında AXA ile birleşinceye kadar bu grupta çalışmıştır. AXA France bünyesinde çeşitli görevlerde bulunmuş ve bu Grup içinde 1998-2000 yılları arasında AXA Conseil Teknik ve Finansal Operasyonlar Direktörlüğü yapmıştır. 2000 yılında AXA Hayat Sigortaları Direktörü olarak görevlendirilen Granier, sırasıyla 2001 yılında AXA France Solutions Direktörü ve 2002 yılında AXA Particuliers Professionels Genel Müdürü görevlerinde bulunmuştur. Ocak 2010 yılından beri Akdeniz ve Latin Amerika Bölgesi Genel Müdürü olarak görev yapan Granier aynı zamanda AXA Grubu'nun Üst Yönetim Komitesi Başkanlığı'nı yürütmektedir. Ocak 2012 tarihinden bu yana AXA Global P&C Başkanı ve Yönetim Komitesi üyesidir. Granier aynı zamanda AXA Corporate Solutions faaliyetlerini yürütmektedir.

Hakkı Cemal Ezerdi

Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı ve CEO

Hakkı Cemal Ezerdi, İİTİA İşletme Fakültesi mezunudur. Sigortacılığa 1978 yılında İnan Sigorta'da başlayan Ezerdi, aynı zamanda Türk Sigorta Enstitüsü'ne devam ederek dönem birincisi olmuştur. Daha sonra Halk Sigorta'ya geçmiş, İngiltere'de çeşitli şirketlerde staj yapmış ve bir müddet sonra Genel Müdür Yardımcısı olmuştur. 1987 yılında Emek Sigorta'da kısa bir süre çalışan Ezerdi, Commercial Union Sigorta'nın kuruluşunda yer alarak, 1989 yılında Genel Müdür olmuştur. 2002 yılında da AXA OYAK Holding Genel Müdürü olan Ezerdi, 2008 yılından itibaren AXA HOLDİNG A.Ş. Yönetim Kurulu Başkanı ve CEO olarak görevini sürdürmektedir. Aynı zamanda AXA Akdeniz Bölgesi Yürütme Kurulu Üyeliği ve AXA Azerbaycan M-BASK'ta Yönetim Kurulu Üyeliği bulunmaktadır. TUSİAD üyesi olan Ezerdi, TUSİAD Sigortacılık Çalışma Grubu Başkanlığı'nı 2010 yılına kadar yürütmüştür. Ezerdi'nin bugüne kadar yazdığı "Yangın Sigortacılığı", "Reasürans", "Sigorta İşletme Yönetimi", "Risk Yönetimi", "Sigortacılığımızın Tarihi", "Avrupa'da Sigorta Sektörünün Finansal Sektör İçindeki Yeni Konumu ve Ekonomik Rolü" ve "Warren Buffett'in Sigortacılık ile İlgili Görüşleri" adlı kitapları bulunmaktadır. Ezerdi 2008'de Can Dünder ile birlikte "İşbu Polîçe" belgeselini hazırlamış ve bu belgesel CNN Türk'de yayınlanmıştır.

Ronald Grunberg

Yönetim Kurulu Üyesi

Ronald Grunberg, Lausanne Üniversitesi Hukuk Fakültesi 1975 yılı mezunudur. Kariyerine 1968 yılında Profilo Holding'de başlayan Grunberg, aile şirketi olan Grunberg A.Ş.'de Genel Müdür görevini sürdürmüştür. Şirketin BSH Ev Aletleri A.Ş.'ye satılmasıyla beraber bu şirkette İcra Kurulu Üyesi ve Satıştan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı unvanıyla çalışma hayatını devam ettirmektedir. Grunberg, TUSİAD Üyesi ve TEMA Deutschland Mütevelli Heyeti Üyesidir.

YÖNETİM KURULU ÜYELERİ

Marc Paul Andre Bernardin

Yönetim Kurulu Üyesi

Marc Paul Andre Bernardin, Siyasal Bilimler (Sciences-Po) 1965 yılı mezunudur. 1973 yılında Paris II Hukuk Fakültesi'nden mezun olup Hukuk Doktoru unvanını almıştır. Kariyerine 1969 yılında Afganistan'ın Fransız Elçiliği'nde ataşe olarak başlayan Bernardin, 1974 yılında Madagaskar'da Union des Assurances de Paris şirketinin temsilcisi olarak, 1977 yılında Senagal Sigorta ve Reasürans Şirketi'nde Teknik Yönetici olarak görev almıştır. 1980-1984 ve 1988-1993 yılları arasında Türkiye'de İmtaş Sigorta'da Murahhas Üye olarak görevini sürdürmüştür. AXA Fransa'da da çeşitli görevlerde bulunmuştur. Bernardin, Dakar Hukuk Fakültesi ve Marmara Üniversitesi Kamu Yönetimi Bölümü'nde dersler vermiştir. Bir dönem İstanbul'daki Fransız Ticaret Odası'nın da başkanlığını yapmıştır. Halen Paris'te Türk Fransız Dostluk Derneği'nin başkanlığını yapmaktadır.

Ömer Pekin Baran

Yönetim Kurulu Üyesi

Ömer Pekin Baran, Paris I Sorbonne Üniversitesi Hukuk Fakültesi 1965 yılı mezunudur. 1982 yılında Deniz Ticaret Odası'nın Kurucuları arasında yer almış ve ilk Yönetim Kurulu Başkanlığı'nı yapmıştır. 1993-1996 yılları arasında Türk Deniz Eğitim Vakfı'nın da ilk Yönetim Kurulu Başkanlığı'nı yapmıştır. Galatasaray Üniversitesi Eğitim Vakfı Yönetim Kurulu Başkan Yardımcılığı'nın yanı sıra, Piri Reis Üniversitesi Mütevelli Heyeti'nde de yer almaktadır. 1952 yılında bir aile şirketi olarak kurulmuş olan Denizcilik A.Ş.'nin Yönetim Kurulu Başkanı ve Ana Hissedarı olarak iş hayatını devam ettirmektedir. Baran TÜSIAD, Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu ve Türk İngiliz Konseyi üyesidir. Ayrıca Türk Fransız Konseyi Başkan Yardımcısı ve Yüksek İstişare Konseyi Başkan Yardımcısı'dır.

Elie Harari

Yönetim Kurulu Üyesi

Elie Harari, Paris Merkezi Mühendislik Okulu 1988 yılı mezunudur. 2000 yılında CPA Paris'te Executive MBA programını tamamlamıştır. Kariyerine 1988 yılında Ernst&Young Conseil Paris'te Başdanışman olarak başlayan Harari, 1991 yılında CIC Paris'te sırasıyla Finans Kontrolörü ve Denetim Müdürü görevlerini sürdürmüştür. 2000 yılında AXA Fransa'daki kariyerine başlayan Harari, sırasıyla Finans Kontrol Direktörü ve Baş Denetçi olarak görev yapmıştır. Halen AXA Akdeniz ve Güney Amerika Bölgesi'nde BSD Direktörü ve AXA Grubu Stratejik Planlama Direktörü görevlerini sürdürmektedir.

Ali Hüsrev Bozer

Yönetim Kurulu Üyesi

Ali Hüsrev Bozer, Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi 1947 yılı mezunudur. 1951 yılında Neuchatel Fakültesi'nden Hukuk Doktoru unvanını almıştır. 1956 yılında “doçent” olmuş, bir yıl süreyle Harvard Üniversitesi'nde seminerlere katılmış, 1965'te “profesör” unvanını almıştır. 1960 yılında Banka ve Ticaret Hukuku Araştırma Enstitüsü Müdürü olmuş ve bu görevi 10 yıl süreyle yürütmüştür. 1961 yılında Oyak Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilmiş ve bu kurumun iştiraklerinde Yönetim Kurulu Başkanlığı ve üyeliği görevlerini sürdürmüştür. Bir dönem TRT'de Yönetim Kurulu Üyeliği, Başkan Yardımcılığı ve Şark Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu Üyeliği görevlerini de yapmıştır. Avrupa Konseyi İnsan Hakları Mahkemesi'ne yargıç olarak seçilmiştir. 1980 yılında Gümrük ve Tekel Bakanı olarak başladığı siyasal yaşamı, sırasıyla Devlet Bakanı, Başbakan Yardımcısı ve Dışişleri Bakanı olarak devam etmiştir. Merkezi Paris ve Brüksel'de bulunan Avrupa Konseyi veya Avrupa Birliği Üyesi Eski Parlamentarileri Derneği'nin başkanlığını yapmış olup halen bu derneğin şeref başkanıdır. Siyaseti bıraktıktan sonra Çankaya Üniversitesi'nde ve Siyasal Bilgiler Hukuk Fakültesi'nde dersler vermiştir.

DENETİM KURULU ÜYELERİ

Fahrettin Doğan

Denetim Kurulu Üyesi

Fahrettin Doğan, İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi mezunudur. Mezuniyetinden itibaren çalışma hayatına serbest avukat olarak devam etmektedir.

Cemil Yalçinkaya

Denetim Kurulu Üyesi

Cemil Yalçinkaya, İstanbul Teknik Üniversitesi Endüstri Mühendisliği mezunu olup işletme yüksek lisans eğitimini Schiller Üniversitesi'nde tamamlamıştır. Kariyerine IMKB Takas ve Saklama Bankası Sistem Geliştirme biriminde uzman olarak başlayan Yalçinkaya, Türk Ekonomi Bankası Sistem Geliştirme Biriminde yetkili olarak görev almıştır. Çalışma hayatına 2001-2006 arasında Aviva Hayat ve Emeklilik şirketi Sistem Geliştirme biriminde sırası ile kıdemli uzman ve yönetici olarak devam eden Yalçinkaya, 2007-2008 yıllarında JP Morgan Chase, Boston Fon Yönetimi biriminde proje yöneticiliği görevinde bulunmuştur. 2009 yılından itibaren ise AXA HAYAT VE EMEKLİLİK'te Hayat Sistem Geliştirme Müdürlüğü görevini sürdürmektedir. Bu görevine paralel olarak AXA SİGORTA'nın Denetim Kurulu Üyesi'dir.

Eftal Üstel

Denetim Kurulu Üyesi

Eftal Üstel, Marmara Üniversitesi Hukuk Fakültesi mezunudur. Kariyerine serbest avukat olarak başlayan Üstel, 1992 yılında Oyak Sigorta'da Hasar Departmanı'nda çalışmaya başlamıştır. Halen AXA SİGORTA'da Hukuk Departmanı'ndaki görevini sürdürmektedir. AXA SİGORTA'daki görevlerine paralel olarak AXA HAYAT ve EMEKLİLİK'in Denetim Kurulu Üyesi'dir.



Üst Yönetim

- | | | |
|---|---|---|
| <p>01 H. Cemal Ezerdi
Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı ve CEO</p> <p>02 İ. Olgun Kuntay
Genel Müdür Yardımcısı (Hayat ve Emeklilik) ve İcra Kurulu Üyesi</p> <p>03 Ayşegül Denli
Genel Müdür Yardımcısı (Mali İşler) ve İcra Kurulu Üyesi</p> <p>04 A. Işıl Akyol
Genel Müdür Yardımcısı (Pazarlama ve Satış) ve İcra Kurulu Üyesi</p> <p>05 C. Ali Erlat
Genel Müdür Yardımcısı (Bireysel Teknik, Sağlık, Hasar ve Hukuk) ve İcra Kurulu Üyesi</p> <p>06 Yavuz Ülken
Genel Müdür Yardımcısı (Kurumsal ve Ticari Teknik, BT & AXA Way) ve İcra Kurulu Üyesi</p> | <p>07 Erdoğan Emeksiz
Direktör (Teknik Pazarlama Koordinasyon) ve Genişletilmiş İcra Kurulu Üyesi</p> <p>08 Şeyda Atan
Direktör (Banka Finansal Kurumlar, Sağlık-Hayat-Emeklilik Satış ve Müşteri Hizmetleri) ve Genişletilmiş İcra Kurulu Üyesi</p> <p>09 Orhan Kulil
Direktör (Kurumsal ve Ticari Teknik, Risk Mühendisliği) ve Genişletilmiş İcra Kurulu Üyesi</p> <p>10 Özer Şimşek
Direktör (Acente Satış Yönetimi ve Bölge Koordinasyon) ve Genişletilmiş İcra Kurulu Üyesi</p> <p>11 Hülya Kamile Gülendağ
Direktör (Muhasebe, Tahsilat ve Rücu) ve Genişletilmiş İcra Kurulu Üyesi</p> | <p>12 Gülhan Akturan
Direktör (PBR ve Stratejik Planlama) ve Genişletilmiş İcra Kurulu Üyesi</p> <p>13 Ege Örer
Direktör (Bilgi Teknolojileri ve AXA Way) ve Genişletilmiş İcra Kurulu Üyesi</p> <p>14 Herve Boulanger
Bölüm Başkanı (Fon, Risk ve Strateji Yönetimi & PBR) ve İcra Kurulu Üyesi</p> <p>15 Esra Güller
Direktör (İnsan Kaynakları ve İç İletişim) ve İcra Kurulu Üyesi</p> <p>16 İsmail Alpertunga
Direktör (Hasar) ve Genişletilmiş İcra Kurulu Üyesi</p> |
|---|---|---|

GENEL MÜDÜR YARDIMCILARI



Ayşe Işıl Akyol

Pazarlama ve Satış Genel Müdür Yardımcısı

Akyol, Avusturya Lisesi 1982, Boğaziçi Üniversitesi İşletme Bölümü 1987 yılı mezunudur. 1987 yılında çalışma hayatına başlayan ve şirketimizde 2002 yılından beri görev yapmakta olan Akyol, AXA SİGORTA'nın Pazarlama ve Satış fonksiyonlarına ilişkin tüm departmanların (Bölge Müdürlükleri, Acenteler Satış, Banka Finansal Kurumlar Satış, Hayat ve Emeklilik Satış, Sağlık Satış, Pazarlama ve Müşteri Hizmetleri) ve bu departmanlara bağlı birimlerin yöneticisidir.



Celalettin Ali Erhat

Bireysel Teknik, Sağlık, Hasar ve Hukuk Genel Müdür Yardımcısı

Erhat, Heybeliada Deniz Lisesi 1979, İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi 1985 yılı mezunudur. 1987 yılında çalışma hayatına başlayan ve şirketimizde 2002 yılından beri görev yapmakta olan Erhat, AXA SİGORTA'nın Hukuk, Hasar, Bireysel Teknik, Sağlık Departmanları ve bu departmanlara bağlı tüm birimlerin yöneticisidir.



Yavuz Ölken

Kurumsal ve Ticari Teknik, Bilgi Teknolojileri ve AXA Way Genel Müdür Yardımcısı

Ölken, Saint Joseph Fransız Koleji 1981, İzmir Atatürk Lisesi 1984, İstanbul Teknik Üniversitesi İnşaat Mühendisliği Bölümü 1989 yılı mezunudur. 1989 yılında çalışma hayatına başlayan ve şirketimizde 2002 yılından beri görev yapmakta olan Ölken, AXA SİGORTA'nın Kurumsal ve Ticari Teknik, AXA Way ve Operasyonel Mükemmellik, Bilgi Teknolojileri (Entegrasyon ve Yurt Dışı İş Geliştirme, Hayat ve Emeklilik Yazılım, İş Zekası ve E-business, Sistem Performans ve Hayat Dışı Yazılım, Sistem ve Network Yönetimi, Veri Ambarı ve Analitik İş Çözümleri) Departmanları ve bu departmanlara bağlı tüm birimlerin yöneticisidir. Yavuz Ölken aynı zamanda Azerbaycan'daki AXA MBASK şirketinin CEO'su olarak görevini sürdürmektedir.



Ayşegül Denli

Mali İşler Genel Müdür Yardımcısı

Denli, Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi İktisat Bölümü 1986 yılı mezunudur. 1987 yılında çalışma hayatına başlayan ve şirketimizde 1997 yılından beri görev yapmakta olan Denli, AXA SİGORTA'nın Muhasebe, Rücu, Tahsilât, Fon Yönetimi, Stratejik Planlama, Plan-Bütçe ve Raporlama, Risk Yönetimi, Hayat Dışı Aktüerya, Satın Alma ve İdari İşler Departmanlarının ve bu departmanlara bağlı tüm birimlerin yöneticisidir.



İbrahim Olgun Kuntay

Hayat ve Emeklilik Genel Müdür Yardımcısı

Kuntay, Hacettepe Üniversitesi İstatistik Bölümü 1983 yılı mezunudur. Aynı üniversitede istatistik doktorasını tamamlamıştır. 1983 yılında çalışma hayatına başlayan ve şirketimizde 1999 yılından beri görev yapmakta olan Kuntay, AXA HAYAT VE EMEKLİLİK'in Hayat, Aktüerya, Hayat Sistem Geliştirme, Hayat Operasyon Departmanlarının ve bu departmanlara bağlı tüm birimlerin yöneticisidir.

İÇ SİSTEMLER VE UYUM DEPARTMANLARI YÖNETİCİLERİ

Özlem Zaman

İç Denetim

Müdür

Özlem Zaman, İstanbul Teknik Üniversitesi İşletme Mühendisliği 1999 yılı mezunudur. Bahçeşehir Üniversitesi'nde Aktüerya üzerine yüksek lisansını yapmıştır. 1999 yılında çalışma hayatına başlayan ve 2008 yılından bu yana AXA SİGORTA'da görev yapmakta olan Zaman, İç Denetim Departmanı'nın yöneticisidir.

Cevat Murat Uytun

Uyum ve İş Sürekliliği

Müdür

Cevat Murat Uytun, Bilkent Üniversitesi Turizm ve Otel İşletmeciliği Bölümü 1992 yılı mezunudur. İstanbul Üniversitesi'nde Uluslararası İşletme üzerine yüksek lisansını yapmıştır. 1993 yılında çalışma hayatına başlayan ve 1999 yılından bu yana AXA SİGORTA'da görev yapmakta olan Uytun, Uyum ve İş Sürekliliği Departmanı'nın yöneticisidir.

Ayşe Öznur Us

İç Kontrol Departmanı

Müdür

Ayşe Öznur Us, Anadolu Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi 1989 yılı mezunudur. 1990 yılında çalışma hayatına başlayan ve 1991 yılından bu yana AXA SİGORTA'da görev yapmakta olan Us, İç Kontrol Departmanı'nın yöneticisidir.

Barış Altın

Risk Yönetimi ve Aktüerya (Hayat Dışı)

Müdür

Barış Altın, Marmara Üniversitesi İşletme Bölümü 2000 yılı mezunudur. Yeditepe Üniversitesi'nde MBA yapmıştır. Çalışma hayatına 2000 yılında AXA SİGORTA'da başlayan ve bu tarihten beri AXA SİGORTA'da görev yapmakta olan Altın, Risk Yönetimi ve Aktüerya (Hayat Dışı) Departmanı'nın yöneticisidir.

YÖNETİCİLER



01



02



03



04



05



06



07



08



09



10



11



12



13



14



15



16



17



18

01 Önder Akkaya
Marmara Bölge Müdürlüğü
Bölge Koordinatörü

02 Taylan Aksoy
Bakırköy Bölge Müdürlüğü
Müdür

03 Duygu Altundağ
Genel Müdürlük - Müdür

04 Barış Altın
Genel Müdürlük - Müdür

05 Murat Aşuroğlu
Genel Müdürlük - Müdür

06 Zafer Atıla
Bakırköy Bölge Müdürlüğü
Bölge Koordinatörü

07 Gencay Atmaca
Genel Müdürlük - Müdür

08 Fatma Seda Bora
Genel Müdürlük - Müdür

09 Cengiz Bulur
Güney Anadolu Bölge
Müdürlüğü
Bölge Koordinatörü

10 Murat Can
Akdeniz Bölge Müdürlüğü
Müdür

11 Osman Çevikol
Akdeniz Bölge Müdürlüğü
Bölge Koordinatörü

12 Balkır Demirkan
Genel Müdürlük - Müdür

13 Hüseyin Dikmen
Genel Müdürlük - Müdür

14 Ebru Tosunoğlu
Orta Anadolu Bölge
Müdürlüğü - Müdür

15 Emel Dolgun
Kadıköy Bölge Müdürlüğü
Bölge Koordinatörü

16 Engin Demirci
Genel Müdürlük - Müdür

17 Fatih Göze
Genel Müdürlük - Müdür

18 Onur Koçkar
Genel Müdürlük - Müdür

YÖNETİCİLER



- 19 Sevil Dural**
İstanbul Bölge Müdürlüğü - **Müdür**
- 20 Ender Ertuğral**
Genel Müdürlük - **Müdür**
- 21 Arif Güler**
Genel Müdürlük - **Müdür**
- 22 Müjdat İlhaner**
Karadeniz Bölge Müdürlüğü
Bölge Koordinatörü
- 23 Emin Karadağlı**
Güney Anadolu Bölge Müdürlüğü
Müdür

- 24 Hatice Melek Kaya**
Genel Müdürlük - **Müdür**
- 25 Ebru Kölege**
Kadıköy Bölge Müdürlüğü - **Müdür**
- 26 Korhan Kömüksu**
Genel Müdürlük - **Müdür**
- 27 Barış Macit**
Karadeniz Bölge Müdürlüğü
Bölge Koordinatörü
- 28 Arzu Madenli**
Genel Müdürlük - **Müdür**

- 29 Abdussamet Oral**
Güney Anadolu Bölge Müdürlüğü
Müdür
- 30 Barış Orhunbilge**
Ege Bölge Müdürlüğü - **Müdür**
- 31 Nihal Öner**
Ege Bölge Müdürlüğü
Bölge Koordinatörü
- 32 Emre Özgür**
Genel Müdürlük - **Müdür**
- 33 İlknur Öztürk**
İstanbul Bölge Müdürlüğü
Bölge Koordinatörü

YÖNETİCİLER

34



35



36



37



38



39



40



41



42



43



44



45



46



47



48



34

Güzin PalaGenel Müdürlük - **Müdür**

35

Fatma SarpGenel Müdürlük - **Müdür**

36

Sinan SayioğluMarmara Bölge Müdürlüğü - **Müdür**

37

Erdal SerbestGenel Müdürlük - **Müdür**

38

Ayşe ŞafakGenel Müdürlük - **Müdür**

39

Hakan ŞatırGenel Müdürlük - **Müdür**

40

Nedret TanrıseverGenel Müdürlük - **Müdür**

41

Murat Kaan TavukçuoğluGenel Müdürlük - **Müdür**

42

Sevtap Nüket TüzünGenel Müdürlük - **Müdür**

43

Ayşe Öznur UsGenel Müdürlük - **Müdür**

44

Cevat Murat UytunGenel Müdürlük - **Müdür**

45

Fatma Berna YağcıGenel Müdürlük - **Müdür**

46

Cemil YalçinkayaGenel Müdürlük - **Müdür**

47

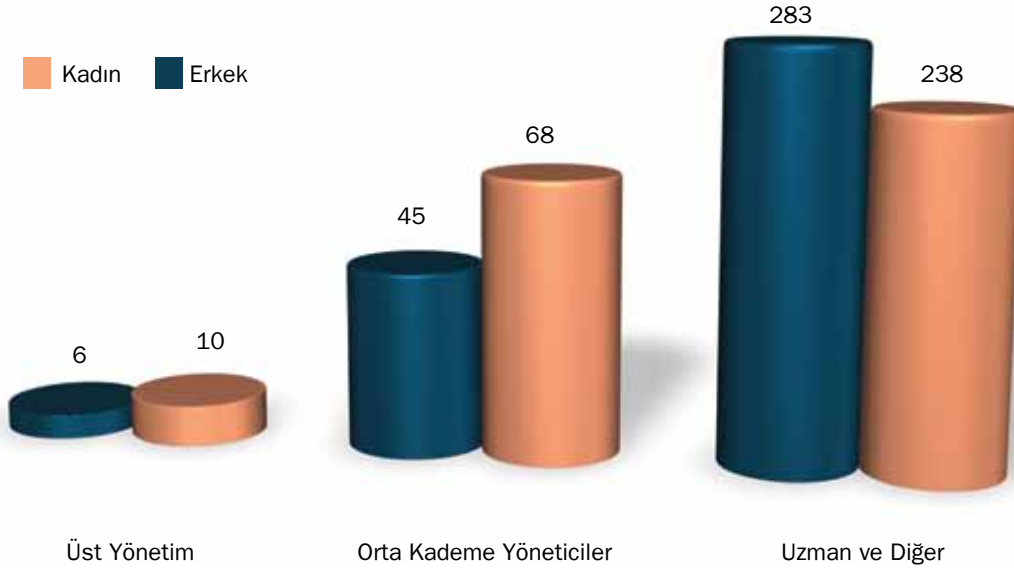
Cengiz YolcuGenel Müdürlük - **Müdür**

48

Özlem ZamanGenel Müdürlük - **Müdür**

PERSONEL SAYILARI VE ÜST YÖNETİM PERSONEL GİDERLERİ

PERSONEL SAYILARI



AXA Grup Çeşitlilik (Diversity) ilkesine göre AXA SİGORTA, Kadın/Erkek çalışan dengesinde en iyi orana sahip grup şirkettir.

ÜST YÖNETİM PERSONEL GİDERLERİ

Yönetim Kurulu Üyeleri ve Üst Düzey Yöneticilere Sağlanan Mali Haklar	
Ücret ödemeleri	3.081.471
Başarı primleri	3.014.497
Diğer ödemeleri	567.160
Toplam	6.663.128
Yönetim Kurulu Üyeleri ve Üst Düzey Yöneticiler için Tahsis Edilen Ödenek ve Genel Gider Ödemeleri	
Seyahat masrafları	78.089
Temsil masrafı	7.299
Sigorta ödemeleri	274.873
Toplam	360.261

AR-GE ÇALIŞMALARI VE BAĞIŞ VE YARDIMLAR

ARAŞTIRMA GELİŞTİRME ÇALIŞMALARI

Bilgi İşlem Demirbaş	3.445.935,35
Yazılım/lisans	2.227.780,05
TOPLAM	5.673.715,40

BT yatırımları şirketin büyümesi ile paralel olarak gelişen kapasite ve teknoloji ihtiyacını karşılamak temeli ile planlanmaktadır. Donanım satın alımlarında eskiyen ve mevcut işlem hacmini karşılayamayan envanter yenilenmektedir. Bir kısım cihazların 3 yıllık garanti süresinin sonunda satın alınması gereken bakım sözleşmelerinin yeni cihaz temini ile eş düzeylerde olması sebebiyle değişim yoluna da gidilmektedir. Yapılan yatırımların ileriki yıllardaki genel gidere olan etkisi de dikkate alınarak toplam 6 yıllık sahip olma ve barındırma maliyetleri incelenmektedir. Yeni teknolojilerin ve trendlerin ortaya çıkması ile günlük iş yapış şeklinin günün koşulları ile değişmesi ihtiyaçları da yeni yatırımlarla sağlanmaktadır.

BAĞIŞ VE YARDIMLAR (TL)

DARÜŞŞAFAKA CEMİYETİ	60.500
POLİS HİZMETLERİ GELİŞTİRME DERNEĞİ	50.000
TÜRK EĞİTİM VAKFI	33.717
ENGELSİZLER EĞİTİM MERKEZİ	5.900
UNICEF	5.005
DİĞER	2.695
	157.817

ŞİRKET ALEYHİNE AÇILAN DAVA VE İDARİ/ADLİ YAPTIRIMLARA İLİŞKİN AÇIKLAMALAR

- Şirketlerimiz aleyhine çeşitli branşlardaki poliçelerden kaynaklanan uyuşmazlıklar nedeniyle açılmış ve gerekli rezervleri ayrılmış davalar dışında, şirketlerin mali durumunu ya da faaliyetlerini olumsuz yönde etkileyebilecek herhangi bir dava bulunmamaktadır.
- Şirketler ve yönetim organı üyeleri hakkında uygulanan herhangi bir idari veya adli yaptırım bulunmamaktadır.

GEÇİRİLEN KAMU DENETİMLERİNE İLİŞKİN AÇIKLAMALAR

AXA SİGORTA A.Ş.	İç Sistemler Denetimi
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	Sermaye Piyasası Kurulu Emeklilik Yatırım Fonu Denetimi

ŞİRKETİN İKTİSAP ETTİĞİ KENDİ PAYINA İLİŞKİN AÇIKLAMALAR

- Şirketlerin iktisap ettiği kendi payı bulunmamaktadır.

AXA SİGORTA A.Ş.

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ FAALİYET RAPORU - 2012

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ

AXA SİGORTA A.Ş. (bundan böyle “Şirket”), “Sigorta Şirketi ve Reasürans Şirketi ile Emeklilik Şirketlerinde Kurumsal Yönetim İlkelerine İlişkin Genelge (2011/8)” ile uyumlu olarak Genelgede yer alan ilkelere uyumun izlenmesi için Haziran 2011 tarihinde Kurumsal Yönetim Komitesi oluşturmuştur. Kurumsal Yönetim Komitesi üyeleri ise aşağıda sunulmaktadır :

Sn.Elle HARARİ	Başkan	Yönetim Kurulu Üyesi
Sn.Esra GÜLLER	Üye	Direktör ve İcra Kurulu Üyesi
Sn.Bariş ALTIN	Üye	Müdür - Risk Yönetimi
Sn.Murat UYTUN	Üye	Müdür - Uyum ve İş Sürekliliği

Komite'nin görevi, ilkelere uyum sağlanması için gerekli çalışmaları yürütmek, Yönetim Kurulu'na bu amaçla önerilerde bulunmak ve Şirketin ilkelere uyumunu izlemektir.

Kurumsal Yönetim Komitesi, konuya ilişkin değerlendirmelerini içeren bir rapor hazırlar ve her yılın mart ayında bir önceki yılın raporu Şirket Yönetim Kurulu'na sunulur. Raporun bir örneği T.C.Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'na gönderilir.

AXA SİGORTA A.Ş.'NİN BENİMSEDİĞİ İLKELER

İLKE 1 – Kurumsal Yönetim İlkeleri

Şirket, kurumsal yönetim ilkelerini “eşitlik”, “şeffaflık”, “hesap verebilirlik” ve “sorumluluk” ilkelerini de dikkate alarak oluşturmuştur (AXA SİGORTA Uyum ve Etik Rehberi III-Uyum ve Etik Kurallar Madde 1-“Değerlerimiz”). AXA SİGORTA A.Ş.'de bu ilkeler aşağıdaki politika, prosedür ve rehberler ışığında güvence altına alınmaktadır.

Yerel mevzuata ek olarak, AXA Grup (dolayısıyla uygulamada AXA SİGORTA A.Ş.), Şubat 2003'te Birleşmiş Milletler Global Compact Örgütü'ne katılmış ve Örgüt'ün “On Rehber İlke”sine bağlı kalacağını resmi olarak taahhüt etmiştir (AXA SİGORTA Uyum ve Etik Rehberi Madde 4.1 Yasalara, Kurallara ve Yönetmeliklere Uyum).

Eşitlik

- AXA SİGORTA Uyum ve Etik Rehberi Madde 2.1 Çıkar Çatışmaları

Şeffaflık

- AXA SİGORTA Uyum ve Etik Rehberi Madde 4-Yasa ve Yönetmeliklere Uyum / Düzenleyici Otoritelerin Sorguları ve Davalar
- AXA SİGORTA Uyum ve Etik Rehberi Madde 6-Usulsüzlüklerin Rapor Edilmesi
- 98.11.P.005-AXA SİGORTA Veri Gizliliği Politikası
- 98.11.P.006-AXA SİGORTA Bilgi Güvenliği Politikası

Hesap Verebilirlik

- AXA SİGORTA Stratejik Plan

AXA SİGORTA A.Ş.

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ FAALİYET RAPORU - 2012

Sorumluluk

- 26913 - Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin İç Sistemlerine İlişkin Yönetmelik
- AXA SİGORTA Uyum Standardı
- 18.01.Y.003 - İç Kontrol Faaliyetleri Yönergesi
- 17.01.Y.001 - İç Denetim Yönergesi
- 17.01.Y.002 - Suistimal ve Yolsuzluğu Önleme Yönergesi
- 98.11.P.002 - AXA SİGORTA Rüşvetle Mücadele Politikası
- 98.11.P.003 - AXA SİGORTA Suistimal Kontrol Politikası
- 17.01.Y.003 - Karapara Denetim Yönergesi
- 17.02.T.001 - Aykırılık ve Usulsüzlüklerin Bildirimi Talimatı
- Denetim Komitesi Yönetmeliği
- İç Denetim Yönetmeliği
- TS EN ISO9001: 2008 Madde 0.1 Genel

İLKE 2 – Pay Sahipliği Haklarının Kullanılma Esasları

Tüm pay sahiplerine ilke olarak eşit muamele edilir.

Bilgi alma ve inceleme hakkının kullanımında, pay sahipleri arasında ayırım yapılmaz. Pay sahiplerinin haklarının kullanımını etkileyecek her türlü bilgi güncel olarak elektronik ortamda pay sahiplerinin kullanımına sunulur.

Şirket, Genel Kurul Toplantıları'ndan önce pay sahiplerinin Genel Kurul'a katılımını sağlayacak her türlü tedbiri zamanında alır ve Genel Kurul gündemi hakkında eksiksiz, tereddüt yaratmayacak ve pay sahiplerine gerekli hazırlık yapma imkanı verecek şekilde bilgi verir. Genel Kurul Toplantısı'nda, gündemde yer alan konular tarafsız ve ayrıntılı bir şekilde, açık ve anlaşılabilir bir yöntemle aktarılır; pay sahiplerine eşit şartlar altında düşüncelerini açıklama ve soru sorma imkanı verilir ve sağlıklı bir tartışma ortamı yaratılır. Oy hakkının kullanılmasını zorlaştıran uygulamalardan kaçınılır. Her pay sahibine oy hakkını en kolay ve uygun şekilde kullanma fırsatı sağlanır.

Oy kullanma prosedürü toplantıdan önce ve toplantı başlangıcında pay sahiplerine duyurulur.

Şirket, azınlık haklarının kullandırılmasında azami özen gösterir.

Şirket, pay sahiplerinin paylarını serbestçe devretmesini zorlaştıran uygulamalardan kaçınılır.

Şirketin belirli ve tutarlı bir kâr dağıtım politikası vardır. Şirketimiz, bağlı bulunduğu kanun ve yönetmelikler çerçevesinde kar dağıtımını gerçekleştirmektedir. Kar dağıtımının belirlenmesinde, uzun vadeli grup stratejilerimiz, yatırım ve finansman politikalarımız, karlılık ve nakit pozisyonlarımız ve en önemlisi sermaye yeterlilik oranımız dikkate alınmaktadır. Şirketin Sermaye Yeterliliği'ne dair önümüzdeki yıllara yönelik yapılan tahminlere ve şirket hedeflerine paralel olarak kar dağıtımı kararları her sene Mart ayında yapılan Genel Kurul'da ortaklar tarafından verilmektedir. Buna göre bağlı bulunulan mevzuat çerçevesinde hazırlanan ve bağımsız denetime tabii tutulmuş mali tablolarda yer alan net dönem karı ve yine ilgili mevzuat çerçevesinde hesaplanan "dağıtılabilir kar" üzerinden nakit veya bedelsiz hisse şeklinde kar dağıtımı yapılmaktadır.

İLKE 3 – İş ve İşlemlerde Şeffaflık

Şirket, finansal durumuna ve faaliyet sonuçlarına etki edebilecek kamuya açıklanacak her türlü güncel bilgiyi duyurmayı taahhüt eder. Şirketin finansal durumu hakkında tasdik edilmiş bilgilere, kamu aydınlatmasında da kullanılmakta olan, www.axasigorta.com.tr

AXA SİGORTA A.Ş.

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ FAALİYET RAPORU - 2012

adresinde “AXA SİGORTA” bölümündeki “Finansal Bilgiler” alanından kolaylıkla erişilebilir. 2003 yılından bugüne kadar tüm faaliyet raporları elektronik ortamda şirketin internet sayfasında sunulmaktadır.

Şirketin internet sitesine kolay ulaşılabilir. Şirketin internet sitesinde; 28/10/2007 tarihli ve 26684 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Sigorta Sözleşmelerinde Bilgilendirmeye İlişkin Yönetmeliğin “İnternet Sitesi Kurma Zorunluluğu” başlıklı 13üncü maddesinin 3üncü fıkrasının (a) bendinde yer alan bilgilere ek olarak;

- a) Türkçe ve İngilizce olarak şirkete ait kurumsal bilgiler
 - b) Ticaret Sicili Bilgileri
 - c) Ana Sözleşmesi
 - ç) Yönetim Kurulu Üyeleri ile ilgili bilgiler
 - d) Faaliyet Raporları
 - e) Bağımsız denetim raporları ile dipnotları da içerek şekilde cari yıl ve son dört yıla ait mali tablolar,
 - f) Şirketin misyonu ve vizyonu
- yer almaktadır.

Şirketin kamunun aydınlatılması ile ilgili, Yönetim Kurulu tarafından belirlenmiş, mevzuat ile belirlenenler dışında kamuya hangi bilgilerin açıklanacağını, bu bilgilerin ne şekilde, hangi sıklıkla ve hangi yollardan kamuya duyurulacağı ve benzeri hususları içeren “Bilgilendirme Politikası” mevcuttur. Bilgilendirme Politikası’nda ticari sır niteliğindeki bilgilerin belirlenmesi ve Şirketin şeffaflığı ile çıkarlarının korunması arasındaki denge gözetilmiştir.

Şirketin kurumsal etik kuralları “Kurumsal Etik Kurallar” adı altında toplanmıştır. Ayrıca AXA SİGORTA A.Ş. çalışanlarının uyması gereken kurum içi etik kuralları “AXA SİGORTA Uyum ve Etik Rehberi” adı altında toplanmış olup her sene Üst Yönetim ve Yöneticiler Rehber’deki ilkelere yıl içinde bağlı kalarak çalıştıklarını yazılı olarak beyan etmektedirler. Bu süreçte Uyum ve Etik Rehberi Sertifikasyonu adı verilmektedir. Uyum ve Etik Rehberi’ndeki konuların arasından seçilen 5 (beş) temel konu 2012 yılında da “e-Uyum Eğitimi” adı altında online olarak devam etmiştir.

Kâr payı dağıtım politikası, faaliyet raporunda yer alır ve bilgilendirme politikası çerçevesinde kamuya açıklanır. Faaliyet raporu, kamuoyunun şirketin faaliyetleri hakkında her türlü bilgiye ulaşmasını sağlayacak ayrıntıda hazırlanmaktadır. 2011 yılı Faaliyet Raporu’ndan başlamak üzere, ilgili sene içinde sigortacılık faaliyetlerini etkileyen yasal mevzuat değişikliklerine değinilen özel bir bölüm ilave edilmiştir.

İLKE 4 – Menfaat Sahiplerinin Haklarının Korunması

Menfaat sahipleri arasında çıkar çatışmaları ortaya çıktığında sahip oldukları hakların korunması açısından mümkün olduğunca dengeli bir politika izlenir. Şirket, ürün ve hizmet sunumunda müşteri memnuniyetini sağlayıcı her türlü tedbiri alır. AXA Grup “Müşterini Tanı (Know Your Customer - KYC)” süreci Şirketin tüm süreçleri ile uyumlu hale getirilmiştir. Bu kapsamda müşteri odaklı bir organizasyon yapısı benimsenmiştir. Yerel mevzuata ilaveten, AXA Grup “Ürün Onay Süreci (Product Approval Process-PAP)”, Risk Yönetimi Departmanı’nın sorumluluğu altında; teknik, mali, pazarlama, hukuk, iç kontrol, aktüerya, uyum ve bilgi teknolojileri departmanları nezdinde ürün geliştirmesine yönelik bir süreç takip edilmektedir.

Ticari sır kapsamında, müşteri ve tedarikçiler ile ilgili bilgilerin gizliliğine özen gösterilir. “AXA Grup Bilgi Güvenliği Politikası” bu kapsamda alınması gereken tedbirleri ve sistemsel altyapı standartlarını belirlemektedir. Citicus One adındaki bir yazılım kullanılarak Şirketin mevcut bilgi güvenlik seviyesi ile AXA Grup Bilgi Güvenliği Politikası arasındaki (olası) farklılıklar anında tespit edilerek iyileştirici aksiyon planları hazırlanmaktadır.

AXA SİGORTA A.Ş.

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ FAALİYET RAPORU - 2012

Hizmet satın almaları dahil tüm satın almalar “Kurumsal Masraf Yönetimi” isimli portal kullanılarak tanımlanmış onay mekanizmalarından geçerek tam otomatik olarak yapılmaktadır. Satın alma ihaleleri ise “e-İhale Satınalma Portalı” adı verilen bir portal üzerinden katılımcılara kullanıcı adı ve şifre verilmek suretiyle internet üzerinde yapılmaktadır. İhalelere katılan taraflar birbirlerinin tekliflerini görebilmekte ve bu vesileyle şeffaflık azami seviyede sağlanmaktadır.

Şirket, işe alım politikaları oluştururken ve kariyer planlamaları yaparken, eşit koşullardaki kişilere eşit fırsat sağlanması ilkesini benimser. Bu bağlamda “Değerlerimiz”:

- **Sözünde Durmak;** her zaman yaptıklarından sorumlu olmak ve doğru işleri yapmak
 - **Takım Ruhu;** bir şirket, karma bir takım olmak
 - **Profesyonellik;** her zaman fark yaratmak
 - **Hayal Gücü ve Yaratıcılık;** tüm paydaşlara değer katmak için sürekli yeni ve gelişmiş yollar bulmak
 - **Gerçekçilik;** gerçeklerle cesurca yüzleşmek ve sonuçlara odaklanmak
- olarak benimsenmiştir.

Katılımcı bir yönetim ortamının oluşturulmasını teminen; tüm Şirket çalışanlarının katılımıyla düzenlenen “AXA SİGORTA’lı Olmak”, acentelere yönelik bilgilendirmelerin ve değerlendirmelerin yapıldığı “Acenteler Toplantısı”, acentelerle şirket Üst Yönetiminin yüz yüze görüşmelerine olanak sağlayan, aynı zamanda ekonomi veya kişisel gelişim ile ilgili konuların ele alındığı “Bölge Toplantıları”, yüz yüze görüşmelerin yapıldığı çalışan memnuniyetinin online olarak belirlendiği “Çalışan Scope”, acente memnuniyetinin belirlendiği “Acente Scope”, bağımsız kuruluşlara yaptırılan muhtelif memnuniyet anketleri, çalışan ve yakınlarının istifade edebildiği “AXA SİGORTA Personel Sağlık Sigortası” bilgilendirmeleri, işe yeni başlayan personel için “Oryantasyon Eğitim Programı” çalışan-acente-müşteri ile yıl içinde yapılmakta olan görüş alışverişlerinden sadece bazılarıdır.

Şirket çalışanlarının görev tanımları ve dağılımı Yöneticiler tarafından belirlenir ve çalışanlara duyurulur. Bu süreç, “Kişisel Eğitim ve Yönetim Sistemleri (KEYS)” portalı kullanılarak tam otomatik olarak yapılmaktadır. Çalışanlar için güvenli çalışma ortam ve koşulları sağlanır ve bu ortam ve koşullar sürekli olarak iyileştirilir. Oryantasyon Eğitimi Programı’nın bir bölümünde, Şirket Doktoru tarafından, “Ofis Sağlık Hizmetleri ve Ofiste Ergonomi” hakkında bilgilendirme yapılmaktadır. Çalışanların Şirket içi fiziksel, ruhsal ve duygusal kötü muamelelere karşı korunması için önlemler alınmıştır. 6331-İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu isterleri tamamlayıcı yönetmelikler yayımlandıkça ivedi şekilde yerine getirilmektedir. Çalışanlar ile ilgili olarak alınan kararlar veya çalışanları ilgilendiren gelişmeler İK - Eğitim-Gelişim-İç İletişim Departmanı tarafından e-posta olarak ve/veya intranet kullanılarak tüm çalışanlara bildirilir.

Şirket, kurumsal sosyal sorumluluk çalışmalarına son derece duyarlıdır. Kurumsal sosyal sorumluluk konusunu “Soylu Bir Amaç (Noble Purpose)” olarak görmekte ve adlandırmaktadır. Faaliyette bulunulan her alanda (elementer, ferdi kaza, ve sağlık sigortaları) kişileri ve kurumları riske karşı korumakla birlikte özellikle hasar anlarında Şirketin sosyal sorumluluğunun bir kat daha ortaya çıktığı düşünülmektedir. Hasar veya tazminat sürecinde gösterilen anlayış, hızlı ve etkin hasar/tazminat ödeme, her şeyden önce müşterilerin bu süreçte yanında olabilmek, onları koruyan Şirket olunduğunu tüm yönleriyle gösterebilmek adına çok büyük bir sorumluluk taşındığı düşünülmektedir. Topluma uzun vadede faydası olacağına inanılan bilinçlendirme projeleri gerçekleştirmeye veya mevcut projelerde yer almaya gayret gösterilmektedir. Bu amaçla Kurumsal Sorumluluk Haftası olarak isimlendirilen yılı içi dönem sorumluluk bilinçlendirme faaliyetlerine ayrılmaktadır. Bu kapsamda gerçekleştirilen projelerden birkaç örnek vermek gerekirse;

- Global olarak bütün AXA Çalışanlarının katıldıkları ve “Karbon Ayak İzimizi Azaltma” amacına dönük farkındalık yaratmayı hedefleyen çevre projemiz Haziran ayında tüm AXA ülkelerinde aynı gün gerçekleştirilmiş. 446 AXA SİGORTA Çalışanı karbon ayak izini

AXA SİGORTA A.Ş.

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ FAALİYET RAPORU - 2012

azaltmak için yürüme ve koşma aktivitelerine katılmıştır. AXA SİGORTA çalışanları toplamda 2.165 km yol kat edilmiştir.

- Türk Kızılayı ile iş birliğine gidilerek 2010 yılından beri yıllık düzenli “Kan Bağışı Kampanyası” düzenlenmektedir (Yılda 2 kez). Bu bağışa şirketin acenteleri de davet edilmektedir.
- Sektör – Okul işbirliğini geliştirmeye yönelik olarak, çeşitli illerde bulunan ve sigortacılık eğitimi veren üniversiteler ziyaret edilerek öğrencilere seminerler verilmiştir. AXA SİGORTA yöneticileri tarafından gerçekleştirilen bu seminerlerde sektör bilgisi, genel iş dünyası ve meslek seçimlerine yardımcı olacak ipuçları paylaşılmıştır. Türkiye’de toplam 9 üniversite ve 270 öğrenciye seminer verilmiştir.
- Kurumsal Sosyal Sorumluluk anlayışımız çerçevesinde ihtiyaç sahibi okullara ve kurumlara yıl boyunca maddi ve ayni yardımlar yapılmaktadır.
Şirketimize ulaşan ihtiyaç mesajlarına uygun olarak kırtasiye malzemeleri, kitap, bilgisayar, fotokopi makinası, yazıcı, kıyafet, ayakkabı vb. bağışları gerçekleştirilmektedir. (Örneğin; Van Merkez Selahaddin’i Eyyubi İMKB Anadolu Lisesi, Hakkâri Şemdinli Atatürk Ortaokulu, Çatalan İlköğretim Okulu, Acil İhtiyaç Vakfı vb.)
- Şirketimizin çeşitlilik ilkesini desteklemek üzere, engelli oyuncuların oluşturduğu tiyatro oyununa destek olunmuş ve bu destek ile yine engelli ve okuyamayan genç kızların eğitimlerine destek olunmuştur. TEKSEM – Türkiye Engelsiz Sanat ve Eğitim Merkezi - “Adını Sen Koy Oyunu”. Proje 2012 yılında başlamış ve oyunları 2013 yılında farklı illerde devam edecektir.
- Üniversitelerle ve sosyal kurumlara (YASED – Uluslararası Yatırımcılar Derneği, ALD Avusturya Liseliler Derneği vb.) karşılıklı yapılan anlaşmalarla staj yapma şansı bulamayan Anadolu gençlere staj imkânı sağlanmakta, ulaşım ve konaklama masrafları karşılanmaktadır.
- Çalışanlarımıza çevre bilinci ve dönüşüm alışkanlığı kazandırmak amacı ile Şirketimizde Geri Dönüşüm Köşeleri oluşturulmuş, atık pil, kâğıt, kartuş, plastik kapak gibi atık malzemeler geri dönüştürmek için toplanarak ilgili kurumlara iletilmektedir.
- Bunların yanında hayatımızın her anında Kurumsal Sorumluluk anlayışımızı yansıtmak amacı ile çalışanlarımızın doğum günlerinde kendi adlarına UNICEF’e bağışta bulunulmakta ve Hayat Paketi aracılığı ile yoksul ülkelerdeki çocukların hayatlarına destek sağlanmaktadır.

İLKE 5 – Yönetim Kurulu ve Yöneticilerin Faaliyetleri

Yönetim Kurulu; Şirket politika ve stratejisini, bu politika ve stratejilere ulaşmak için izlenecek yolları, bu politika ve stratejilere ilişkin gelişmeleri, gözetim ve değerlendirmede izlenecek süreçleri belirler. Yönetim Kurulu, sürekli ve etkin bir şekilde, Şirketin hedeflerine ulaşma derecesini, faaliyetlerini ve geçmiş performansını gözden geçirir. Gerektiği durumda gecikmeden ve sorun ortaya çıkmadan önce önlem alır.

Yönetim Kurulu, Şirket faaliyetlerinin mevzuata, esas sözleşmeye, iç düzenlemelere ve oluşturulan politikalara uygunluğunu gözetir. Yönetim Kurulu, Şirket ile pay sahipleri arasında yaşanabilecek olası anlaşmazlıkların giderilmesinde öncü rol oynar.

Yönetim Kurulu Üyeleri’nin ve diğer Yöneticilerin yetki ve sorumlulukları açık ve anlaşılabilir şekilde belirlenmiş; ve faaliyet raporunda yer almıştır.

Yönetim Kurulu Üyesi, görevini basiretli biçimde ve iyi niyet kuralları çerçevesinde yerine getirir. Görevin basiretli ve iyi niyet kuralları çerçevesinde ifa edilmesi, benzer durumlarda ve benzer koşullar altında, asgari olarak gösterilmesi gereken dikkat ve özenin gösterildiği anlamına gelir. Yönetim Kurulu Üyesi’nin Şirket işleri için yeterli zaman ayırması esastır. Yönetim Kurulu Toplantıları, etkin ve verimli bir şekilde planlanır ve gerçekleştirilir.

Yönetim Kurulu Üyeleri’nin, görevlerini tam olarak yerine getirebilmelerini teminen her türlü bilgiye zamanında ulaşmaları için gerekli mekanizma oluşturulmuştur.

Yönetim Kurulu; periyodik mali tabloların mevcut mevzuat ve uluslararası muhasebe standartlarına uygun olarak hazırlanmasından, sunulmasından ve gerçeğe uygunluğu ile doğruluğundan sorumludur. Yönetim Kurulu, periyodik mali tablolar ve yıllık faaliyet rapo-

AXA SİGORTA A.Ş.

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ FAALİYET RAPORU - 2012

runun kabulüne dair ayrı bir karar alır.

Yöneticiler, Şirket işlerinin; misyon, vizyon, hedefler, stratejiler ve politikalar çerçevesinde yürütülmesini sağlar. Yönetim Kurulu'nun her yıl onayladığı finansal ve operasyonel planlara uygun olarak hareket eder. Yöneticiler; görevlerini yerine getirirken mevzuata, esas sözleşmeye, Şirket içi düzenlemelere ve politikalara uyarlar.

Yöneticiler, verilen görevleri ifa edebilmeleri için gerekli profesyonel nitelikleri taşırlar.

Yöneticiler, Şirket hakkındaki gizli ve kamuya açık olmayan bilgileri kendileri veya başkaları lehine kullanamaz; Şirket hakkında yalan, yanlış, yanıltıcı, mesnetsiz bilgi veremez; haber yayamaz ve yorum yapamaz.

İLKE 6 – Ücret Politikası

Yönetim Kurulu Üyeleri'ne, üst düzey yönetime ve diğer personele verilecek ücretlere ilişkin genel politika Yönetim Kurulu tarafından belirlenir.

Yönetim Kurulu Üyeleri'ne verilecek ücret, toplantı, toplantı öncesi ve sonrası hazırlık ve özel projelerde o şirket için harcayacağı zaman olarak hesap edilir. Bu uygulamalar tüm kullanıcılara açık ve intranet'ten erişilebilen "Kişisel Eğitim ve Yönetim Sistemleri (KEYS)" portalı üzerinden yönetilir. Bu ana portalın altında "e-İKYS" isimli alt portal üzerinden ise: Ücretler "Bordro", toplantılar, iş seyahatleri ve şirket için harcamalar "İş Seyahati" ve "İzin" isimli özel uygulamalar kullanılmak suretiyle tam otomatik olarak kayıt altına alınır/yönetilir.

Yöneticiler ve çalışanlara verilecek ücret ve diğer menfaatlerin belirlenmesinde kişilerin nitelikleri ve Şirketin başarısına yaptıkları katkı da göz önünde bulundurulur. Şirkette; açık ve hedeflere yönelik, hedef ve yetkinlik değerlendirmesinin bütününden oluşan performans değerlendirmesi yapılmaktadır. Performans değerlendirmede, hem elde edilen sonuçlar, hem de bu sonuçlar elde edilirken sergilenen tutum ve davranışlar dikkate alınır. Performans Değerlendirme Sistemi, e-İKYS üzerinden online olarak işlemekte olup, sisteme girilen hedeflerin ve yetkinliklerin yönetici ile çalışan arasında açık olarak yüz yüze görüşmeler ile değerlendirilmesi esasına dayanır. Performans Değerlendirme Sistemi ile ilgili elektronik ortamda yapılan tüm işlemler şahsa özel şifreler ile yürütülür ve işlemlerin kaydı sistem tarafından izlenir. Değerlendirme yıllık bazda yapılmakta, sene içerisinde ara dönem revizyonu yapılmaktadır. Performans değerlendirmesi 3 ana kısımdan oluşmaktadır: "Hedefler", "Yetkinlikler" ve "Gelişim Planlama".

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ FAALİYET RAPORU - 2012

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. (bundan böyle “Şirket”), “Sigorta Şirketi ve Reasürans Şirketi ile Emeklilik Şirketlerinde Kurumsal Yönetim İlkelerine İlişkin Genelge (2011/8)” ile uyumlu olarak Genelgede yer alan ilkelere uyumun izlenmesi için Haziran 2011 tarihinde Kurumsal Yönetim Komitesi oluşturmuştur. Kurumsal Yönetim Komitesi üyeleri ise aşağıda sunulmaktadır:

Sn.Elise HARARI	Başkan	Yönetim Kurulu Üyesi
Sn.Esra GÜLLER	Üye	Direktör ve İcra Kurulu Üyesi
Sn.Bariş ALTIN	Üye	Müdür - Risk Yönetimi
Sn.Murat UYTUN	Üye	Müdür - Uyum ve İş Sürekliliği

Komite'nin görevi, ilkelere uyum sağlanması için gerekli çalışmaları yürütmek, Yönetim Kurulu'na bu amaçla önerilerde bulunmak ve Şirketin ilkelere uyumunu izlemektir.

Kurumsal Yönetim Komitesi, konuya ilişkin değerlendirmelerini içeren bir rapor hazırlar ve her yılın Mart ayında bir önceki yılın raporu Şirket Yönetim Kurulu'na sunulur. Raporun bir örneği T.C.Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'na gönderilir.

AXA HAYAT ve EMEKLİLİK A.Ş.'NİN BENİMSEDİĞİ İLKELER

İLKE 1 – Kurumsal Yönetim İlkeleri

Şirket, kurumsal yönetim ilkelerini “eşitlik”, “şeffaflık”, “hesap verebilirlik” ve “sorumluluk” ilkelerini de dikkate alarak oluşturmuştur (AXA SİGORTA Uyum ve Etik Rehberi III-Uyum ve Etik Kurallar Madde 1-“Değerlerimiz”). AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.'de bu ilkeler aşağıdaki politika, prosedür ve rehberler ışığında güvence altına alınmaktadır.

Yerel mevzuata ek olarak, AXA Grup (dolayısıyla uygulamada AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.), Şubat 2003'te Birleşmiş Milletler Global Compact Örgütü'ne katılmış ve Örgüt'ün “On Rehber İlke”sine bağlı kalacağını resmi olarak taahhüt etmiştir (AXA SİGORTA Uyum ve Etik Rehberi Madde 4.1 Yasalara, Kurallara ve Yönetmeliklere Uyum).

Eşitlik

- AXA SİGORTA Uyum ve Etik Rehberi Madde 2.1 Çıkar Çatışmaları

Şeffaflık

- AXA SİGORTA Uyum ve Etik Rehberi Madde 4-Yasa ve Yönetmeliklere Uyum / Düzenleyici Otoritelerin Sorguları ve Davalar
- AXA SİGORTA Uyum ve Etik Rehberi Madde 6-Usulsüzlüklerin Rapor Edilmesi
- 98.11.P.005-AXA SİGORTA Veri Gizliliği Politikası
- 98.11.P.006-AXA SİGORTA Bilgi Güvenliği Politikası

Hesap Verebilirlik

- AXA SİGORTA Stratejik Plan

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ FAALİYET RAPORU - 2012

Sorumluluk

- 26913 - Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin İç Sistemlerine İlişkin Yönetmelik
- AXA SİGORTA Uyum Standardı
- 18.01.Y.003 - İç Kontrol Faaliyetleri Yönergesi
- 17.01.Y.001 - İç Denetim Yönergesi
- 17.01.Y.002 - Suistimal ve Yolsuzluğu Önleme Yönergesi
- 98.11.P.002 - AXA SİGORTA Rüşvetle Mücadele Politikası
- 98.11.P.003 - AXA SİGORTA Suistimal Kontrol Politikası
- 17.01.Y.003 - Karapara Denetim Yönergesi
- 17.02.T.001 - Aykırılık ve Usulsüzlüklerin Bildirimi Talimatı
- Denetim Komitesi Yönetmeliği
- İç Denetim Yönetmeliği
- TS EN ISO9001:2008 Madde 0.1 Genel

İLKE 2 – Pay Sahipliği Haklarının Kullanılma Esasları

Tüm pay sahiplerine ilke olarak eşit muamele edilir.

Bilgi alma ve inceleme hakkının kullanımında, pay sahipleri arasında ayırım yapılmaz. Pay sahiplerinin haklarının kullanımını etkileyecek her türlü bilgi güncel olarak elektronik ortamda pay sahiplerinin kullanımına sunulur.

Şirket, Genel Kurul Toplantıları'ndan önce pay sahiplerinin Genel Kurul'a katılımını sağlayacak her türlü tedbiri zamanında alır ve Genel Kurul gündemi hakkında eksiksiz, tereddüt yaratmayacak ve pay sahiplerine gerekli hazırlık yapma imkanı verecek şekilde bilgi verir. Genel Kurul Toplantısı'nda, gündemde yer alan konular tarafsız ve ayrıntılı bir şekilde, açık ve anlaşılabilir bir yöntemle aktarılır; pay sahiplerine eşit şartlar altında düşüncelerini açıklama ve soru sorma imkanı verilir ve sağlıklı bir tartışma ortamı yaratılır. Oy hakkının kullanılmasını zorlaştıran uygulamalardan kaçınılır. Her pay sahibine oy hakkını en kolay ve uygun şekilde kullanma fırsatı sağlanır.

Oy kullanma prosedürü toplantıdan önce ve toplantı başlangıcında pay sahiplerine duyurulur.

Şirket azınlık haklarının kullanılmasında azami özen gösterir.

Şirket, pay sahiplerinin paylarını serbestçe devretmesini zorlaştıran uygulamalardan kaçınılır.

Şirketin belirli ve tutarlı bir kâr dağıtım politikası vardır. Şirketimiz, bağlı bulunduğu kanun ve yönetmelikler çerçevesinde kar dağıtımını gerçekleştirmektedir. Kar dağıtımının belirlenmesinde, uzun vadeli grup stratejilerimiz, yatırım ve finansman politikalarımız, karlılık ve nakit pozisyonlarımız ve en önemlisi sermaye yeterlilik oranımız dikkate alınmaktadır. Şirketin Sermaye Yeterliliği'ne dair önümüzdeki yıllara yönelik yapılan tahminlere ve şirket hedeflerine paralel olarak kar dağıtım kararları her sene Mart ayında yapılan Genel Kurul'da ortaklar tarafından verilmektedir. Buna göre bağlı bulunan mevzuat çerçevesinde hazırlanan ve bağımsız denetime tabii tutulmuş mali tablolarda yer alan net dönem karı ve yine ilgili mevzuat çerçevesinde hesaplanan "dağıtılabilir kar" üzerinden nakit veya bedelsiz hisse şeklinde kar dağıtım yapılmaktadır.

İLKE 3 – İş ve İşlemlerde Şeffaflık

Şirket, finansal durumuna ve faaliyet sonuçlarına etki edebilecek kamuya açıklanacak her türlü güncel bilgiyi duyurmayı taahhüt eder.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ FAALİYET RAPORU - 2012

Şirketin finansal durumu hakkında tasdik edilmiş bilgilere, kamu aydınlatmasında da kullanılmakta olan, www.axahayatemeklilik.com.tr adresinde “AXA GRUBU” bölümündeki “Finansal Bilgiler” alanından kolaylıkla erişilebilir. 2003 yılından bugüne kadar tüm faaliyet raporları elektronik ortamda şirketin internet sayfasında sunulmaktadır.

Şirketin internet sitesine kolay ulaşılabilir. Şirketin internet sitesinde; 28/10/2007 tarihli ve 26684 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Sigorta Sözleşmelerinde Bilgilendirmeye İlişkin Yönetmeliğin “İnternet Sitesi Kurma Zorunluluğu” başlıklı 13üncü maddesinin 3üncü fıkrasının (a) bendinde yer alan bilgilere ek olarak;

- a) Türkçe ve İngilizce olarak şirkete ait kurumsal bilgiler
 - b) Ticaret Sicili Bilgileri
 - c) Ana Sözleşmesi
 - ç) Yönetim Kurulu Üyeleri ile ilgili bilgiler
 - d) Faaliyet Raporları
 - e) Bağımsız denetim raporları ile dipnotları da içerek şekilde cari yıl ve son dört yıla ait mali tablolar
 - f) Şirketin misyonu ve vizyonu
- yer almaktadır.

Şirketin kamunun aydınlatılması ile ilgili, Yönetim Kurulu tarafından belirlenmiş, mevzuat ile belirlenenler dışında kamuya hangi bilgilerin açıklanacağını, bu bilgilerin ne şekilde, hangi sıklıkla ve hangi yollardan kamuya duyurulacağı ve benzeri hususları içeren “Bilgilendirme Politikası” mevcuttur. Bilgilendirme Politikası’nda ticari sır niteliğindeki bilgilerin belirlenmesi ve Şirketin şeffaflığı ile çıkarlarının korunması arasındaki denge gözetilmiştir.

Şirketin kurumsal etik kuralları “Kurumsal Etik Kurallar” adı altında toplanmıştır. Ayrıca AXA HAYAT ve EMEKLİLİK A.Ş. çalışanlarının uyması gereken kurum içi etik kuralları “AXA SİGORTA Uyum ve Etik Rehberi” adı altında toplanmış olup her sene Üst Yönetim ve Yöneticiler Rehber’deki ilkelere yıl içinde bağlı kalarak çalıştıklarını yazılı olarak beyan etmektedirler. Bu süreçte Uyum ve Etik Rehberi Sertifikasyonu adı verilmektedir. Uyum ve Etik Rehberi’ndeki konuların arasından seçilen 5 (beş) temel konu 2012 yılında da “e-Uyum Eğitimi” adı altında online olarak devam etmiştir.

Kâr payı dağıtım politikası, faaliyet raporunda yer alır ve bilgilendirme politikası çerçevesinde kamuya açıklanır. Faaliyet raporu, kamuoyunun şirketin faaliyetleri hakkında her türlü bilgiye ulaşmasını sağlayacak ayrıntıda hazırlanmaktadır. 2011 yılı Faaliyet Raporu’ndan başlamak üzere, ilgili sene içinde sigortacılık faaliyetlerini etkileyen yasal mevzuat değişikliklerine değinilen özel bir bölüm ilave edilmiştir.

İLKE 4 – Menfaat Sahiplerinin Haklarının Korunması

Menfaat sahipleri arasında çıkar çatışmaları ortaya çıktığında sahip oldukları hakların korunması açısından mümkün olduğunca dengeli bir politika izlenir.

Şirket, ürün ve hizmet sunumunda müşteri memnuniyetini sağlayıcı her türlü tedbiri alır. AXA Grup “Müşterini Tanı (Know Your Customer - KYC)” süreci Şirketin tüm süreçleri ile uyumlu hale getirilmiştir. Bu kapsamda müşteri odaklı bir organizasyon yapısı benimsenmiştir. Yerel mevzuata ilaveten, AXA Grup “Ürün Onay Süreci (Product Approval Process-PAP)”, Risk Yönetimi Departmanı’nın sorumluluğu altında; teknik, mali, pazarlama, hukuk, iç kontrol, aktüerya, uyum ve bilgi teknolojileri departmanları nezdinde ürün geliştirmesine yönelik bir süreç takip edilmektedir.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ FAALİYET RAPORU - 2012

Ticari sır kapsamında, müşteri ve tedarikçiler ile ilgili bilgilerin gizliliğine özen gösterilir. AXA Grup “Bilgi Güvenliği Politikası” bu kapsamda alınması gereken tedbirleri ve sistemsel altyapı standartlarını belirlemektedir. Citicus One adındaki bir yazılım kullanılarak Şirketin mevcut bilgi güvenlik seviyesi ile AXA Grup Bilgi Güvenliği Politikası arasındaki (olası) farklılıklar anında tespit edilerek iyileştirici aksiyon planları hazırlanmaktadır.

Hizmet satın almaları dahil tüm satın almalar “Kurumsal Masraf Yönetimi” isimli portal kullanılarak tanımlanmış onay mekanizmalarından geçerek tam otomatik olarak yapılmaktadır. Satın alma ihaleleri ise “e-İhale Satınalma Portalı” adı verilen bir portal üzerinden katılımcılara kullanıcı adı ve şifre verilmek suretiyle internet üzerinde yapılmaktadır. İhalelere katılan taraflar birbirlerinin tekliflerini görebilmekte ve bu vesileyle şeffaflık azami seviyede sağlanmaktadır.

Şirket, işe alım politikaları oluştururken ve kariyer planlamaları yaparken, eşit koşullardaki kişilere eşit fırsat sağlanması ilkesini benimser. Bu bağlamda “Değerlerimiz”:

- **Sözünde Durmak;** her zaman yaptıklarından sorumlu olmak ve doğru işleri yapmak
- **Takım Ruhu;** bir şirket, karma bir takım olmak
- **Profesyonellik;** her zaman fark yaratmak
- **Hayal Gücü ve Yaratıcılık;** tüm paydaşlara değer katmak için sürekli yeni ve gelişmiş yollar bulmak
- **Gerçekçilik;** gerçeklerle cesurca yüzleşmek ve sonuçlara odaklanmak

olarak benimsenmiştir.

Katılımcı bir yönetim ortamının oluşturulmasını teminen; tüm Şirket çalışanlarının katılımıyla düzenlenen “AXA SİGORTA’lı Olmak”, acentelere yönelik bilgilendirmelerin ve değerlendirmelerin yapıldığı “Acenteler Toplantısı”, acentelerle şirket Üst Yönetiminin yüz yüze görüşmelerine olanak sağlayan, aynı zamanda ekonomi veya kişisel gelişim ile ilgili konuların ele alındığı “Bölge Toplantıları”, çalışan memnuniyetinin online olarak belirlendiği “Çalışan Scope”, acente memnuniyetinin belirlendiği “Acente Scope”, bağımsız kuruluşlara yaptırılan muhtelif memnuniyet anketleri, çalışan ve yakınlarının istifade edebildiği “AXA SİGORTA Personel Sağlık Sigortası” bilgilendirmeleri, işe yeni başlayan personel için “Oryantasyon Eğitim Programı” çalışan-acente-müşteri ile yıl içinde yapılmakta olan görüş alışverişlerinden sadece bazılarıdır.

Şirket çalışanlarının görev tanımları ve dağılımı Yöneticiler tarafından belirlenir ve çalışanlara duyurulur. Bu süreç, “Kişisel Eğitim ve Yönetim Sistemleri (KEYS)” portalı kullanılarak tam otomatik olarak yapılmaktadır.

Çalışanlar için güvenli çalışma ortam ve koşulları sağlanır ve bu ortam ve koşullar sürekli olarak iyileştirilir. Oryantasyon Eğitimi Programı’nın bir bölümünde, Şirket Doktoru tarafından, “Ofis Sağlık Hizmetleri ve Ofiste Ergonomi” hakkında bilgilendirme yapılmaktadır. Çalışanların Şirket içi fiziksel, ruhsal ve duygusal kötü muamelelere karşı korunması için önlemler alınmıştır. 6331-İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu isterleri tamamlayıcı yönetmelikler yayımlandıkça ivedi şekilde yerine getirilmektedir. Çalışanlar ile ilgili olarak alınan kararlar veya çalışanları ilgilendiren gelişmeler İK- Eğitim-Gelişim-İç İletişim Departmanı tarafından e-posta olarak ve/veya intranet kullanılarak tüm çalışanlara bildirilir.

Şirket, kurumsal sosyal sorumluluk çalışmalarına son derece duyarlı bir şirkettir. Kurumsal sosyal sorumluluk konusunu “Soylu Bir Amaç (Noble Purpose)” olarak görmekte ve adlandırılmaktadır. Faaliyette bulunulan her alanda (hayat sigortaları ve ferdi kaza sigortaları ile emeklilik sözleşmelerinde) kişileri ve kurumları riske karşı korumakla birlikte özellikle hasar anlarında Şirketin sosyal sorumluluğunun bir kat daha ortaya çıktığı düşünülmektedir. Tazminat sürecinde gösterilen anlayış, hızlı ve etkin tazminat ödeme, her şeyden önce müşterilerin bu süreçte yanında olabilmek, onları koruyan Şirket olunduğunu tüm yönleriyle gösterebilmek

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ FAALİYET RAPORU - 2012

adına çok büyük bir sorumluluk taşıdığı düşünülmektedir. Topluma uzun vadede faydası olacağına inanılan bilinçlendirme projeleri gerçekleştirmeye veya mevcut projelerde yer almaya gayret gösterilmektedir. Bu amaçla Kurumsal Sorumluluk Haftası olarak isimlendirilen yılı içi dönem sorumluluk bilinçlendirme faaliyetlerine ayrılmaktadır. Bu kapsamda gerçekleştirilen projelerden birkaç örnek vermek gerekirse;

- Global olarak bütün AXA Çalışanlarının katıldıkları ve “Karbon Ayak İzimizi Azaltma” amacına dönük farkındalık yaratmayı hedefleyen çevre projemiz Haziran ayında tüm AXA ülkelerinde aynı gün gerçekleştirilmiş. 446 AXA SİGORTA Çalışanı karbon ayak izini azaltmak için yürüme ve koşma aktivitelerine katılmıştır. AXA SİGORTA çalışanları toplamda 2.165 km yol kat edilmiştir.
- Türk Kızılayı ile iş birliğine gidilerek 2010 yılından beri yıllık düzenli “Kan Bağışı Kampanyası” düzenlenmektedir (Yılda 2 kez). Bu bağışa şirketin acenteleri de davet edilmektedir.
- Sektör – Okul işbirliğini geliştirmeye yönelik olarak, çeşitli illerde bulunan ve sigortacılık eğitimi veren üniversiteler ziyaret edilerek öğrencilere seminerler verilmiştir. AXA SİGORTA yöneticileri tarafından gerçekleştirilen bu seminerlerde sektör bilgisi, genel iş dünyası ve meslek seçimlerine yardımcı olacak ipuçları paylaşılmıştır. Türkiye’de toplam 9 üniversite ve 270 öğrenciye seminer verilmiştir.
- Kurumsal Sosyal Sorumluluk anlayışımız çerçevesinde İhtiyaç sahibi okullara ve kurumlara yıl boyunca maddi ve ayni yardımlar yapılmaktadır. Şirketimize ulaşan ihtiyaç mesajlarına uygun olarak kırtasiye malzemeleri, kitap, bilgisayar, fotokopi makinası, yazıcı, kıyafet, ayakkabı vb. bağışları gerçekleştirilmektedir. (Örneğin; Van Merkez Selahaddin’i Eyyubi İMKB Anadolu Lisesi, Hakkâri Şemdinli Atatürk Ortaokulu, Çatalan İlköğretim Okulu, Acil İhtiyaç Vakfı vb.)
- Şirketimizin çeşitlilik ilkesini desteklemek üzere, engelli oyuncuların oluşturduğu tiyatro oyununa destek olunmuş ve bu destek ile yine engelli ve okuyamayan genç kızların eğitimlerine destek olunmuştur. TEKSEM – Türkiye Engelsiz Sanat ve Eğitim Merkezi - “Adını Sen Koy Oyunu”. Proje 2012 yılında başlamış ve oyunları 2013 yılında farklı illerde devam edecektir.
- Üniversitelerle ve sosyal kurumlarla (YASED – Uluslararası Yatırımcılar Derneği, ALD Avusturya Liseliler Derneği vb.) karşılıklı yapılan anlaşmalarla staj yapma şansı bulamayan Anadolu gençlere staj imkânı sağlanmakta, ulaşım ve konaklama masrafları karşılanmaktadır.
- Çalışanlarımıza çevre bilinci ve dönüşüm alışkanlığı kazandırmak amacı ile Şirketimizde Geri Dönüşüm Köşeleri oluşturulmuş, atık pil, kâğıt, kartuş, plastik kapak gibi atık malzemeler geri dönüştürülmek için toplanarak ilgili kurumlara iletilmektedir.
- Bunların yanında hayatımızın her anında Kurumsal Sorumluluk anlayışımızı yansıtmak amacı ile çalışanlarımızın doğum günlerinde kendi adlarına UNICEF’e bağışta bulunulmakta ve “Hayat Paketi” aracılığı ile yoksul ülkelerdeki çocukların hayatlarına destek sağlanmaktadır.

İLKE 5 – Yönetim Kurulu ve Yöneticilerin Faaliyetleri

Yönetim Kurulu; Şirket politika ve stratejisini, bu politika ve stratejilere ulaşmak için izlenecek yolları, bu politika ve stratejilere ilişkin gelişmeleri, gözetim ve değerlendirmede izlenecek süreçleri belirler. Yönetim Kurulu, sürekli ve etkin bir şekilde, Şirketin hedeflerine ulaşma derecesini, faaliyetlerini ve geçmiş performansını gözden geçirir. Gerektiği durumda gecikmeden ve sorun ortaya çıkmadan önce önlem alır.

Yönetim Kurulu, Şirket faaliyetlerinin mevzuata, ana sözleşmeye, iç düzenlemelere ve oluşturulan politikalara uygunluğunu gözetir. Yönetim Kurulu, Şirket ile pay sahipleri arasında yaşanabilecek olası anlaşmazlıkların giderilmesinde öncü rol oynar.

Yönetim Kurulu Üyeleri’nin ve diğer Yöneticilerin yetki ve sorumlulukları açık ve anlaşılabilir şekilde belirlenmiş; ve faaliyet raporuyla yer almıştır.

Yönetim Kurulu Üyesi, görevini basiretli biçimde ve iyi niyet kuralları çerçevesinde yerine getirir. Görevin basiretli ve iyi niyet kural-

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

KURUMSAL YÖNETİM KOMİTESİ FAALİYET RAPORU - 2012

ları çerçevesinde ifa edilmesi, benzer durumlarda ve benzer koşullar altında, asgari olarak gösterilmesi gereken dikkat ve özenin gösterildiği anlamına gelir. Yönetim Kurulu Üyesi'nin Şirket işleri için yeterli zaman ayırması esastır. Yönetim Kurulu Toplantıları, etkin ve verimli bir şekilde planlanır ve gerçekleştirilir.

Yönetim Kurulu Üyeleri'nin, görevlerini tam olarak yerine getirebilmelerini teminen her türlü bilgiye zamanında ulaşmaları için gerekli mekanizma oluşturulmuştur.

Yönetim Kurulu; periyodik mali tabloların mevcut mevzuat ve uluslararası muhasebe standartlarına uygun olarak hazırlanmasından, sunulmasından ve gerçeğe uygunluğu ile doğruluğundan sorumludur. Yönetim Kurulu, periyodik mali tablolar ve yıllık faaliyet raporunun kabulüne dair ayrı bir karar alır.

Yöneticiler, Şirket işlerinin; misyon, vizyon, hedefler, stratejiler ve politikalar çerçevesinde yürütülmesini sağlar. Yönetim Kurulu'nun her yıl onayladığı finansal ve operasyonel planlara uygun olarak hareket eder. Yöneticiler; görevlerini yerine getirirken mevzuata, ana sözleşmeye, Şirket içi düzenlemelere ve politikalara uyarlar.

Yöneticiler, verilen görevleri ifa edebilmeleri için gerekli profesyonel nitelikleri taşırlar.

Yöneticiler, Şirket hakkındaki gizli ve kamuya açık olmayan bilgileri kendileri veya başkaları lehine kullanamaz; Şirket hakkında yalan, yanlış, yanıltıcı, mesnetsiz bilgi veremez; haber yayamaz ve yorum yapamaz.

İLKE 6 – Ücret Politikası

Yönetim Kurulu Üyeleri'ne, üst düzey yönetime ve diğer personele verilecek ücretlere ilişkin genel politika Yönetim Kurulu tarafından belirlenir.

Yönetim Kurulu Üyeleri'ne verilecek ücret, toplantı, toplantı öncesi ve sonrası hazırlık ve özel projelerde o şirket için harcayacağı zaman olarak hesap edilir. Bu uygulamalar tüm kullanıcılara açık ve intranet'ten erişilebilen "Kişisel Eğitim ve Yönetim Sistemleri (KEYS)" portalı üzerinden yönetilir. Bu ana portalın altında "e-İKYS" isimli alt portal üzerinden ise: Ücretler "Bordro", toplantılar, iş seyahatleri ve şirket için harcamalar "İş Seyahati" ve "İzin" isimli özel uygulamalar kullanılmak suretiyle tam otomatik olarak kayıt altına alınır/yönetilir.

Yöneticiler ve çalışanlara verilecek ücret ve diğer menfaatlerin belirlenmesinde kişilerin nitelikleri ve Şirketin başarısına yaptıkları katkı da göz önünde bulundurulur. Şirket'te; açık ve hedeflere yönelik, hedef ve yetkinlik değerlendirmesinin bütününden oluşan performans değerlendirmesi yapılmaktadır. Performans değerlendirmede, hem elde edilen sonuçlar, hem de bu sonuçlar elde edilirken sergilenen tutum ve davranışlar dikkate alınır. Performans Değerlendirme Sistemi, e-İKYS üzerinden online olarak işlemekte olup, sisteme girilen hedeflerin ve yetkinliklerin yönetici ile çalışan arasında açık olarak yüz yüze görüşmeler ile değerlendirilmesi esasına dayanır. Performans Değerlendirme Sistemi ile ilgili elektronik ortamda yapılan tüm işlemler şahsa özel şifreler ile yürütülür ve işlemlerin kaydı sistem tarafından izlenir. Değerlendirme yıllık bazda yapılmakta, sene içerisinde ara dönem revizyonu yapılmaktadır. Performans değerlendirmesi 3 ana kısımdan oluşmaktadır: "Hedefler", "Yetkinlikler" ve "Gelişim Planlama".


AXA SİGORTA

sigortacılık / yeniden tanımlanıyor

BAĞLI ŞİRKET RAPORU

Rapor Tarihi: 26.02.2013

AXA Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu'nun hakim ve bağlı şirketlerle ilişkileri hakkında 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 199'uncu maddesinin 1'inci fıkrası gereğince düzenlemiş olduğu rapordur:

a) AXA Sigorta A.Ş.'nin Hakim Şirkette, Hakim Şirkete Bağlı Bir Şirkette, Hakim Şirketin Yönlendirmesiyle O'nun veya O'na Bağlı Bir Şirketin Yararına Yaptığı Hukuki İşlemler ve Geçmiş Faaliyet Yılında Hakim Şirketin ya da O'na Bağlı Bir Şirketin Yararına Alınan veya Alınmasından Kaçınılan Tüm Diğer Önlemler :

Şirketler topluluğu bünyesindeki hakim ve bağlı şirketler ile yürütülen işlemler olağan ticari faaliyetler olup hakim şirketin yönlendirmesi ile ya da yönlendirmesi olmaksızın hakim şirketin ya da bağlı şirketlerden birinin yararına yapılan herhangi bir işlem veya söz konusu çerçevede alınan ya da alınmasından kaçınılan herhangi bir önlem bulunmamaktadır.

b) AXA Sigorta A.Ş.'nin Hukuki İşlemin Yapıldığı veya Önlemin Alındığı veya Alınmasından Kaçınıldığı Anda Kendilerince Bilinen Hal ve Şartlara Göre, Her Bir Hukuki İşleminde Uygun Bir Karşı Edim Sağlanıp Sağlanmadığı ve Alınan veya Alınmasından Kaçınılan Önlemin Şirketi Zarara Uğratıp Uğratmadığı, Şirket Zarara Uğramışsa Bunun Denkleştirilip Denkleştirilmediği:

Bu çerçevede herhangi bir hukuki işlem yapılmamış olduğu cihetle herhangi bir karşı edim de gerekmemiş, önlem alınması ya da alınmasından kaçınılması ve bu sebeple herhangi bir zararın oluşması söz konusu olmamıştır.

Hakkı Cemal EREDİ
Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı
Genel Müdür

Ronald GRUNBERG
Yönetim Kurulu Üyesi



gelecek / yeniden tanımlanıyor

BAĞLI ŞİRKET RAPORU

Rapor Tarihi: 26.02.2013

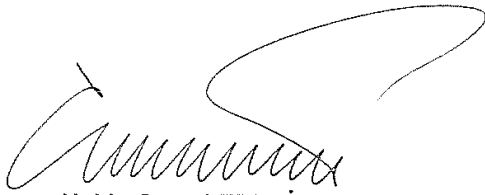
AXA Hayat ve Emeklilik A.Ş. Yönetim Kurulu'nun hakim ve bağlı şirketlerle ilişkileri hakkında 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 199'uncu maddesinin 1'inci fıkrası gereğince düzenlemiş olduğu rapordur:

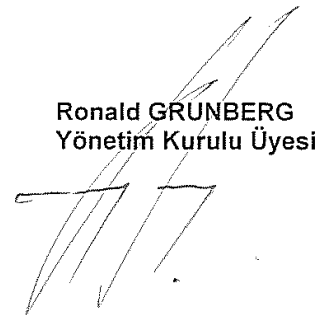
a) AXA Hayat ve Emeklilik A.Ş.'nin Hakim Şirkette, Hakim Şirkete Bağlı Bir Şirkette, Hakim Şirketin Yönlendirmesiyle O'nun veya O'na Bağlı Bir Şirketin Yararına Yaptığı Hukuki İşlemler ve Geçmiş Faaliyet Yılında Hakim Şirketin ya da O'na Bağlı Bir Şirketin Yararına Alınan veya Alınmasından Kaçınılan Tüm Diğer Önlemler :

Şirketler topluluğu bünyesindeki hakim ve bağlı şirketler ile yürütülen işlemler olağan ticari faaliyetler olup hakim şirketin yönlendirmesi ile ya da yönlendirmesi olmaksızın hakim şirketin ya da bağlı şirketlerden birinin yararına yapılan herhangi bir işlem veya söz konusu çerçevede alınan ya da alınmasından kaçınılan herhangi bir önlem bulunmamaktadır.

b) AXA Hayat ve Emeklilik A.Ş.'nin Hukuki İşlemin Yapıldığı veya Önlemin Alındığı veyahut Alınmasından Kaçınıldığı Anda Kendilerince Bilinen Hal ve Şartlara Göre, Her Bir Hukuki İşleminde Uygun Bir Karşı Edim Sağlanıp Sağlanmadığı ve Alınan veya Alınmasından Kaçınılan Önlemin Şirketi Zarara Uğrattıp Uğratmadığı, Şirket Zarara Uğramışsa Bunun Denkleştirilip Denkleştirilmediği:

Bu çerçevede herhangi bir hukuki işlem yapılmamış olduğu cihetle herhangi bir karşı edim de gerekmemiş, önlem alınması ya da alınmasından kaçınılması ve bu sebeple herhangi bir zararın oluşması söz konusu olmamıştır.


Hakkı Cemal EREDİ
Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı
Genel Müdür


Ronald GRUNBERG
Yönetim Kurulu Üyesi

İÇ DENETİM

Şirketimiz İç Denetim Departmanı, Yönetim Kurulu'nca onaylanan ve her yıl düzenli olarak güncellenen "Denetim Komitesi" ve "İç Denetim Yönetmelikleri" çerçevesinde, Yönetim Kurulu'nun bir organı olan Denetim Komitesi'ne bağlı olarak ve "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin İç Sistemlerine İlişkin Yönetmelik" doğrultusunda faaliyetlerini devam ettirmektedir.

Denetim Komitesi'nde, ikisi aynı zamanda Yönetim Kurulu üyesi olmak üzere, toplam üç üye bulunmaktadır; üçüncü üye AXA Akdeniz ve Latin Amerika Bölge genel sekreteri olarak görev yapmaktadır. Komitenin yıllık toplantı gündemi bir önceki yılın sonunda belirlenmekte ve bu doğrultuda şirketimizin çeşitli yöneticileri ve dış denetim firması temsilcileri de Denetim Komitesi'ne bilgi vermek üzere toplantılara davet edilmektedir.

2012 yılında dört kez Denetim Komitesi toplantısı gerçekleştirilmiş olup, bu toplantılarda iç denetim, risk yönetimi, uyum, suç gelirlerinin aklanması ve terörün finansmanının önlenmesi, yüksek tutarlı davaların gelişimi, müşteri şikayetleri ve trendi, stratejik planlama ve bilgi sistemlerine ilişkin faaliyetler değerlendirilmiştir. Ayrıca, Denetim Komitesi ve İç Denetim Yönetmelikleri gözden geçirilmiş, 2011 yılı kapanış ve 06/2012 hesapları ile ilgili olarak mali işler ve dış denetim firması yöneticilerinin görüşleri alınmıştır. Komite gündeminde ele alınan konular, Denetim Komitesi Başkanı tarafından Yönetim Kurulu'na sunulmuş ve Kurul'un iç denetim faaliyetleri ve sonuçlarına ilişkin onayı alınmıştır. Denetim Komitesi bunların yanı sıra, her yıl olduğu gibi kendi çalışmalarının kapsam ve işleyişine yönelik olarak da öz değerlendirme gerçekleştirmiştir.

Denetim Komitesi tarafından değerlendirilen iç denetim faaliyetlerinin planlanması ve yürütülmesi aşamalarında, yürürlükteki mevzuat hükümlerinin yanında, "Uluslararası İç Denetim

Standartları"na uyum konusunda da azami özen gösterilmektedir. Bu bağlamda, İç Denetim Departmanı tarafından hazırlanan ve Yönetim Kurulu tarafından onaylanarak kabul edilen "İç Denetim Yönetmeliği" ile İç Denetim Departmanı'na ilişkin görev, yetki, sorumluluklar, icra ile ilişkisi ve çalışma esasları açıkça belirlenmiştir. Denetimler, şirket faaliyetlerinin kanun ve ilgili diğer mevzuat ile şirket içi strateji, politika, ilke ve hedefler doğrultusunda yürütülmesi ve iç kontrol, risk yönetimi ve yönetim sistemlerinin etkinlik ve yeterliliği hususunda makul seviyede güvence sağlanmasına yönelik gerçekleştirilmektedir.

İç Denetim Departmanı kadrosu, bir yönetici ve üç denetçiden oluşmaktadır. Kadronun %75'i halihazırda uluslararası iç denetçi (CIA) unvanına sahip olup, denetim ekibinin sürekli gelişimi için destek verilmeye devam edilmektedir.

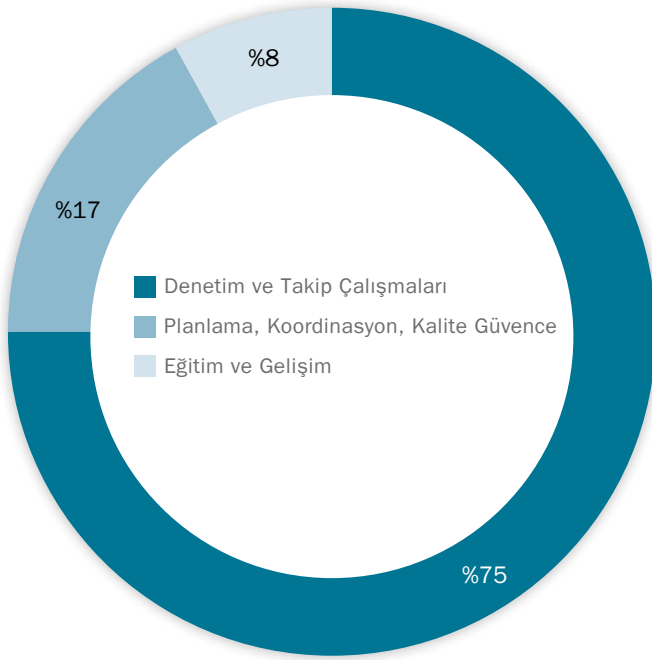
Şirketimiz bünyesinde, denetim faaliyetlerine ait performans kriterlerinin takibini ve sürekli gözden geçirmeyi sağlayacak araçlar tanımlanmış olup, bunlar düzenli olarak izlenmekte ve gerek Denetim Komitesi'ne gerekse AXA Grup'a sunumu yapılmaktadır.

2012 yılı süresince İç Denetim Departmanı'nda kaynak kullanımı:

- %75 denetim ve takip çalışmaları
 - %17 planlama, kalite güvence (uluslararası iç denetim standartları doğrultusunda), AXA MBASK (Azerbaycan) denetim ekibi yönlendirme, AXA Grup/bölge, uyum, kontrol, risk fonksiyonları koordinasyon
 - %8 denetim ekibi eğitim ve gelişim (iç denetim standartları, sertifikasyon, raporlama becerileri, yeni TTK, finansal raporların denetimi, faaliyet denetimi...)
- şeklinde gerçekleşmiştir.

→ Şirketimiz bünyesinde, denetim faaliyetlerine ait performans kriterlerinin takibini ve sürekli gözden geçirmeyi sağlayacak araçlar tanımlanmış olup, bunlar düzenli olarak izlenmekte ve gerek Denetim Komitesi'ne gerekse AXA Grup'a sunumu yapılmaktadır. ←

Kaynak Kullanımı



Yıllık iç denetim planı İç Denetim Departmanı'nca yapılan risk değerlendirilmesine göre hazırlanmakta ve Komite onayının alınması ile uygulamaya konulmaktadır. Denetim planının hazırlanması sürecinde, şirketimiz strateji ve hedefleri, müşteri şikayetleri, denetim ve kontrol sonuçları ve Risk Yönetimi Departmanı'nın operasyonel riskler konusundaki değerlendirmeleri gözden geçirilmiş buradan elde edilen risk ölçümleri ile şirket yöneticilerinin risk algıları da dikkate alınmıştır.

Denetim raporlarında; denetim kapsam ve amacına, bulgular ve çözüm önerilerine, sorumlu birim ile aksiyon tarihine yer verilmekte, ayrıca dönemsel olarak bu aksiyonların gerçekleştirilip gerçekleştirilmediği takip edilmektedir.

Yıllık plan kapsamındaki denetimler haricinde, gerekli durumlarda soruşturma ve incelemelerin gerçekleştirilmesi,

suistimal göstergelerine ilişkin farkındalığın artırılması ve ihtiyaç halinde danışmanlık hizmeti verilmesi de İç Denetim Departmanı'nın görevleri arasında yer almaktadır. 2012 yılında, olası aykırılık ve usulsüzlüklere ilişkin bildirim kanallarının belirlenmesi, bildirim esas ve usulleri hakkında farkındalığın artırılması amacıyla talimat hazırlanarak yayımlanmıştır.

İç Denetim Departmanı, 2012 yılında; reasürans anlaşmalarına uyum, hayat operasyon merkezi, ağır hasarlı araç tespit ve değerlendirme süreci, sağlık UW süreci, hukuk dosya takipleri, finansal kontroller, bireysel emeklilik fonları, zorunlu tarifelere uyum, suç gelirlerinin aklanması ve terörün finansmanının önlenmesine ilişkin mevzuata uyum ve yasal takipteki rücu dosyaları olmak üzere toplam 10 adet denetim/inceleme gerçekleştirmiştir. Bulgulara ilişkin süreç sahiplerinden aksiyon plan ve tarihleri alınarak denetim sonuçlarına yönelik raporlar hazırlanmıştır.

Diğer iç sistemler fonksiyonları ile koordineli olarak yürütülen iç denetim faaliyetleri neticesinde, şirketin hedeflerine ulaşmasına katkı sağlayacak şekilde kontrol yapısının sürekli iyileştirilmesi amaçlanmaktadır.

RİSK YÖNETİMİ

AXA SİGORTA A.Ş. ve AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. Risk Yönetimi politika ve prosedürleri, şirketin gelecekteki nakit akımlarının ihtiva ettiği risk ve getiri yapısını ve buna bağlı olarak faaliyetlerin niteliğini ve düzeyini izlemek, kontrol altında tutmak ve gerektiğinde değiştirmek amacı ile AXA Grup Risk Yönetimi Standartları'na paralel olarak belirlenmiştir. AXA Grup tarafından belirlenen bu standartların amacı grup şirketlerinin karşı karşıya kalabilecekleri tüm risklerin sistematik olarak belirlenmesi, ölçülmesi, yönetilmesi ve kontrol altında tutulmasını sağlamaktır. Şirketlerin maruz kalabilecekleri risk grupları hacimleri, nitelikleri, karmaşıklıkları ve geçmiş dönem deneyimlerine uygun olarak standartlarda yer almıştır. AXA SİGORTA A.Ş. VE AXA HAYAT ve EMEKLİLİK A.Ş. , Risk Yönetimi Faaliyetleri çerçevesinde AXA Grup Risk Yönetimi standartlarını benimsemiş olup, AXA Grup ve bağlı bulunduğu AXA Akdeniz Bölge Risk Yönetimi ekipleri ile koordineli çalışmakta ve düzenli olarak raporlama yapmaktadır. AXA Grup Risk Yönetimi standartlarına paralel olarak, tüm iş süreçlerimizin bir parçası olan risk yönetimi faaliyetlerimizin esas amacı; maruz kaldığımız finansal, sigortacılık ve operasyonel risklerimizin toplu olarak takibi ve bunların önemli finansal göstergelerimize (karlılık, şirket değeri, sermaye, likidite) olan etkilerini ölçmektir.

AXA SİGORTA A.Ş. ve AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. bünyesinde bu faaliyetlerin tamamı Risk Yönetimi ve Aktüerya Birimi tarafından yürütülmektedir. Risk Yönetimi ve Aktüerya Birimi bu ölçümleri yaparken, özellikle AXA Risk Yönetimi Standartları'nın uygulanması ve yerel mevzuatta yer alan sorumlulukların yerine getirilmesi, bu kapsamda tüm gerekliliklerin sağlanmasından sorumludur. Risk Yönetimi Biriminin görev ve sorumlulukları Yönetim Kurulu tarafından onaylanmakta ve direkt olarak Risk Yönetimi Bölüm Başkanlığı'na raporlama yapılmaktadır.

Risklerin sınıflandırılması

AXA Grup standartlarındaki uygulamaya paralel olmak üzere AXA SİGORTA A.Ş. ve AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.'nin de risk yönetimi uygulamalarında risk portföyü 3 ana gruba ve buradan alt gruplara ayrılarak değerlendirilmektedir.

I. Finansal Riskler

Bu başlık altında mali piyasalarda ve çeşitli yatırım araçlarında meydana gelebilecek olası dalgalanmaların yaratacağı faiz, kur ve gay-

rimenkul fiyatlarındaki değişimlerin şirket finansal göstergelerine olan etkileri ölçülmektedir. Bu ölçümler neticesinde olası etkilerin belirlenen risk limitlerinin altında kalmasını sağlamak amacı ile aksiyon planları devreye sokulmaktadır. Aktif-Pasif yönetimi ise özellikle uzun dönemli portföylerimizin gelirlerinin ve likiditenin korunması açısından yüksek önem taşımakta ve bu kapsamda yapılmakta olan ölçümler yükümlülüklerimizin nakit akışlarını güvence altına almak için yatırım kararlarını yönlendirmektedir.

Ayrıca finansal riskler ile ilgili yapılan çalışmalar dahilinde reasürans yapımız da şirket bazında incelenmekte ve uluslararası derecelendirme kuruluşları puanlamalarına göre sınıflandırılarak reasürans risklerimiz yine AXA Grup standartlarında kullanılan modeller ile ölçülmektedir.

II. Sigortacılık Riskleri

Hayat ve Hayatdışı olmak üzere 2 ana gruba toplanmaktadır. Sigorta sözleşmelerine bağlı oluşan bu riskler kapsamında, sigorta konusu olayın gerçekleşmesi durumunda meydana gelebilecek finansal kayıp, istatistiksel metotlar ile ölçülmekte ve bunun karşılığında şirketin sahip olması gereken asgari sermaye tutarı belirlenmektedir. Bu ölçümler AXA Grup standartları ve Hazine Müsteşarlığı'nca belirlenen içsel modeller dâhilinde yapılmakta ve düzenli olarak raporlanmaktadır.

III. Operasyonel Riskler

Bu çeşit riskler yetersiz ve başarısız içsel süreçlerden, personel ve sistemlerden ya da dışsal olaylardan kaynaklanan, doğrudan veya dolaylı uğranılabilecek zararları ihtiva etmektedir. Risk Yönetimi biriminin görevi maruz kalınabilecek operasyonel risklerin belirlenmesi, ölçülmesi ve izlenmesidir. Kendi kendini değerlendirme yöntemi ile belirlenen risk senaryoları yıllık olarak güncellenmekte istatistiki yöntemler kullanılarak AXA Grup standartlarında ölçülmektedir. Tanımlanan riskler, ilgili birimin yanı sıra İç Kontrol birimi tarafından da takip edilmekte ve indirgeme faaliyetleri yürütülmekte olup, Operasyonel Risk Komitesi'nde değerlendirilmektedir.

AXA Grup Risk Yönetimi standartlarına paralel olarak belirlenen ve AXA şirketleri için maruz kalınan risk gruplarını belirleyen tablo aşağıdaki gibidir.

➔ AXA Grup Risk Yönetimi standartlarına paralel olarak, tüm iş süreçlerimizin bir parçası olan risk yönetimi faaliyetlerimizin esas amacı; maruz kaldığımız finansal, sigortacılık ve operasyonel risklerimizin toplu olarak takibi ve bunların önemli finansal göstergelerimize (karlılık, şirket değeri, sermaye, likidite) olan etkilerini ölçmektir. ➔

Risk Limitleri

AXA Grup standartları çerçevesinde risk limitleri belirlenirken, şirketlerin finansal yapıları göz önünde bulundurulmak suretiyle alt risk gruplarının, risk bazında şirketin en önemli finansal göstergeleri olan karlılık, şirket değeri ve sermaye yeterliliğine olan etkileri göz önüne alınmaktadır. Risk limitleri şirketin finansal varlık yatırımlarının çeşitliliği ve büyüklüğüne göre değişmekle birlikte aynı zamanda operasyonel olarak personel ya da birim bazında belirlenen limitler de yapılan işlemlerin karmaşıklığı, ürünlerin özelliklerine göre değişiklik göstermektedir. Belirlenen limitler yıllık olarak piyasa koşulları, şirketin finansal durumu, stratejileri ve AXA standartları göz önüne alınarak gözden geçirilmektedir. Limit aşımaları gerek sorumlu birimler tarafından sisteme tanımlanmış uyarılar yardımı ile gerekse toplu olarak takip edilmekte ve aşım olması durumunda anında müdahale edilmesi ve raporlama yapılmasına uygun bir yapı ile faaliyetler sürdürülmektedir.

SOLVENCY 2

Avrupa'da önümüzdeki dönemde yürürlüğe girecek olan yeni sermaye yeterliliği direktifi olan Solvency 2'ye uyum çalışmaları Risk Yönetimi faaliyetleri kapsamında devam etmektedir. Buna göre sadece sermaye yeterliliğinin yeni ve risk bazlı aktüeryal yöntemlerle hesaplanması değil bu sürecin şirketin karar alma mekanizmalarına dahil edilmesi böylece risk yönetimi sistemlerinin güçlendirilmesi ve hak sahiplerine daha güçlü koruma sağlanması amaçlanmaktadır. AXA SİGORTA A.Ş. ve AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. bu yeni yönetim anlayışına uyum sağlamak amacı ile çalışmaları halen sürdürmekte olup, AXA Grup tarafından belirlenen standartlar çerçevesinde grup içsel modelinin uygulanması çalışmaları devam etmektedir.

Şirketimizin dahil olduğu risk grubu ile yaptığı işlemlere ilişkin detaylı açıklama, Faaliyet Raporu içinde sunulan Bağımsız Denetim Raporları'nın ekinde yer alan 45 no'lu dipnotta detaylı şekilde açıklanmıştır.

Ana Risk Grubu	Alt Risk Grubu	Risk Konusu
Finansal Riskler	Piyasa Riskleri	Hisse Senedi Riskleri
		Gayri Menkul Riski
		Faiz Riski
		Özel Sektör Bono Riski
		Varlık Bazlı Finansal Yatırım Riski
		Alternatif Yatırım Riskleri
		Döviz Riski
		Volatilite Riski
		Baz Riski
		Ülke Riski
Hayat Dışı Sigortacılık Riskleri	Kredi Riski	Karşı Taraf Riskleri
	Likidite Riski	Likidite Riski
	Rezerv Riski (Hayat Dışı)	Yetersiz Rezerv Riski
	Sigortacılık Riski (Hayat Dışı)	Yükselen Riskler (Örn: Asbestos)
		Ticari Yazım Riski
		Fiyatlama Riski
	Katastrof Riski (Hayat Dışı)	Müşteri Değeri Riski
		Katastrof Riski-Doğal Afet
	Rezerv Riski (Hayat)	Katastrof Riski-İnsan
		Mortalite Riski
		Uzun Yaşam Riski
		İştira Riski
Operasyonel Riskler	Sigortacılık Riski (Hayat)	Gider Riski
		Sakatlık Riski
		Uzun Dönemli Bakım Riski
		Sağlık Riskleri
	Katastrof Riski (Hayat)	Katastrof Riski-Salgın
	Şirket İçi Suiistimal	Şirket İçi Suiistimal ve Yetkisiz İşlemler
	Şirket Dışı Suiistimal	Şirket Dışı Suiistimal ve Sistem Güvenliği
	İşyeri Güvenliği ve İstihdam Uygulamaları	Çalışan İlişkileri-Ayrımcılık
		Güvenli Çalışma Ortamı (Örn: Salgın)
	Müşteri Ürün ve İş Uygulamaları	Personel Yönetimi (Kritik Çalışan Kayıpları)
		Uygunluk Bildirim ve Ürün Sorumlulukları (Örn: Yanlış Satış, Agresif Satış, Yanlış Yönlendirilen Pazarlama Meteryali vb.)
	İşlem Yönetim ve Süreç Hataları	Uygun Olmayan ve Kanun Dışı İş ve Piyasa Uygulamaları (Örn: Antitröst, Lisanssız Satış, Kara Para, Yasal Uyumsuzluklar)
		Ürün Hataları (Ürün Eksiklikleri ve Model Hataları)
	Maddi Varlıklara Gelebilecek Zararlar	Doğal Afet ve Diğer İnsan Kaynaklı Felaketler)
	Sistem Hataları ve İş Kesintileri	Bilgi Güvenliği
	İşlem Yönetim ve Süreç Hataları	Sistem Kesintileri
		İşlem Hataları (Örn: Hatalı Hasar Ödemeleri, vb.)
		Yazım ve Hasar Süreçlerindeki Hatalar)
		Kamuya Açıklama ve Raporlama Hataları
		Proje Yönetimi Hataları
		İç Servis Sağlayıcıların Hataları ve Düşük Performansları (Bağlı Acenteler, Satış ve Provizyon Ekipleri)
		Dış Servis Sağlayıcıların Hataları ve Düşük Performansları

AXA SİGORTA A.Ş.

23 KASIM 2012 TARİHLİ OLAĞANÜSTÜ GENEL KURUL TOPLANTISI TUTANAK VE KARARLARI

AXA SİGORTA ANONİM ŞİRKETİ' nin Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı 23 Kasım 2012 tarihinde saat 10.00 'da Meclisi Mebusan Cad. No:15 Salıpazarı / İstanbul adresinde, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı / İstanbul Ticaret Müdürlüğü ' nün 22.11.2012 tarih ve 732 sayılı yazılılarıyla görevlendirilen temsilci Sn. Arif GÜLDANE 'nin gözetiminde yapılmıştır.

Toplantıya ait davetin TTK 414. Maddesi ve Ana Sözleşmede öngörüldüğü gibi ve gündemi de ihtiva edecek şekilde, Türkiye Ticaret Sicil Gazetesi'nin 05.11.2012 tarih ve 8186 sayılı nüshası ile Hürses Gazetesi' nin 02.11.2012 tarihli 12319 sayılı nüshasında ve nama yazılı pay sahiplerine taahhütlü mektupla, toplantı gün ve gündeminin bildirilmesi suretiyle süresi içinde yapılmıştır.

Hazırın cetvelinin tetkikinden, Şirketin toplam 426.000.000.-TL (Dört yüz yirmialtmıymilyon.-Türk Lirası) sermayesine tekabül eden 42.600.000.000 adet hissenin 42.564.015.156 adedin asaleten, 116.928 adedinin vekaleten olmak üzere toplamda 42.564.132.084 adet hissenin toplantıda temsil edildiğinin ve böylece gerek Kanun ve gerek Ana Sözleşmede öngörülen asgari toplantı nisabının mevcut olduğunun anlaşılması üzerine toplantı Sn. S.Nüket TÜZÜN tarafından açılarak gündemin görüşülmesine geçilmiştir.

1- Gündemin birinci maddesi gereğince Başkanlık Divanı'nın seçimine geçildi. Bu konuda verilen önerge oylamaya sunuldu.

-Divan Başkanlığı'na	Sayın	S.Nüket TÜZÜN
-Divan Sekreterliğine	Sayın	Onur KOÇKAR
-Oy Toplama Memurluğu'na	Sayın	Çağlar VARDAR

oy birliği ile seçildiler.

Daha sonra, oluşmuş bulunan Başkanlık Divanına Genel Kurul Toplantı Tutanaklarını imzalaması için oy birliği ile yetki verildi.

2- Gündemin ikinci maddesinde; Şirket sermayesinin, 23.873.554,67 TL.(yirmüçmilyonsekizyüz yetmişüçbinbeşyüzellidört Türk Lirası, altmışyedi Kuruş) Özkaynaklarda yer alan ihtiyat akçesi ve 5.681.445,33 TL. (beşmilyonaltıyüzseksenbirbindörtüzyüksekbeş Türk Lirası, otuzüç Kuruş) özkaynaklarda yer alan olağanüstü yedek akçenin sermayeye eklenmesi sonucu 29.555.000,00 TL (yirmidokuzmilyonbeşyüzellibeşbin Türk Lirası) artırılmasına oy birliği ile karar verildi.

3- Gündemin üçüncü maddesinde; Şirket Ana Sözleşmesinin 7. Maddesinin, yukarıda 2. maddede belirtilen hususları da kapsayacak şekilde T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Genel Müdürlüğü ve T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı İç Ticaret Genel Müdürlüğü'nce 13.11.2012 tarih ve 7135 sayılı verilen izin yazıları ekinde onaylanan şekline göre tadil tasarısının kabul edilmesine oy birliği ile karar verildi.

4- Gündemin dördüncü ve sonuncu maddesi ile ilgili olarak; sermaye artırımının hayırlı olması ve bundan sonraki dönemlerde de çalışma programında öngörülen hedeflerin gerçekleştirilmesine gereken özenin ve gayretin gösterilmesi dileğinde bulunuldu.

Gündemde görülecek başka konu olmadığından, toplantının başında hazır bulunanların iştiraki ile toplantıya son verildi.

DİVAN BAŞKANI
S. Nüket TÜZÜN

DİVAN SEKRETERİ
Onur KOÇKAR

OY TOPLAMA MEMURU
Çağlar VARDAR

GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI TEMSİLCİSİ
Arif GÜLDANE

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

23 KASIM 2012 TARİHLİ OLAĞANÜSTÜ GENEL KURUL TOPLANTISI

TUTANAK VE KARARLARI

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK ANONİM ŞİRKETİ' nin Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı 23 Kasım 2012 tarihinde saat 10.30 'da Mec-lisi Mebusan Cad. No:15 Salıpazarı / İstanbul adresinde, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığının / İstanbul Ticaret Müdürlüğü'nün 22.11.2012 tarih ve 733 sayılı yazılarıyla görevlendirilen temsilci Sn. Arif GÜLDANE'nin gözetiminde yapılmıştır.

Toplantıya ait davetin TTK 414. Maddesi ve Ana Sözleşmede öngörüldüğü gibi ve gündemi de ihtiva edecek şekilde, Türkiye Ticaret Sicil Gazetesi'nin 05.11.2012 tarih ve 8186 sayılı nüshası ile Hürses Gazetesi' nin 02.11.2012 tarihli 12319 sayılı nüshasında ve nama yazılı pay sahiplerine taahhütlü mektupla, toplantı gün ve gündeminin bildirilmesi suretiyle süresi içinde yapılmıştır.

Hazırın cetvelinin tetkikinden, Şirketin toplam 36.565.000,00 TL (otuzaltımilyonbeşyüzaltmışbeşbin Türk Lirası) sermayesine tekabül eden 3.656.500.000 adet hissenin 3.656.356.549 adedin asaleten, 12.414 adedinin vekaleten olmak üzere toplamda 3.656.368.963 adet hissenin toplantıda temsil edildiğinin ve böylece gerek Kanun ve gerek Ana Sözleşmede öngörülen asgari toplantı nisabının mevcut olduğunun anlaşılması üzerine toplantı Sn. S.Nüket TÜZÜN tarafından açılarak gündemin görüşülmesine geçilmiştir.

1- Gündemin birinci maddesi gereğince Başkanlık Divanı'nın seçimine geçildi. Bu konuda verilen önerge oylamaya sunuldu.

-Divan Başkanlığı'na	Sayın	S.Nüket TÜZÜN
-Divan Sekreterliğine	Sayın	Onur KOÇKAR
-Oy Toplama Memurluğu'na	Sayın	Bartu KARASALİH

oy birliği ile seçildiler.

Daha sonra, oluşmuş bulunan Başkanlık Divanına Genel Kurul Toplantı Tutanaklarını imzalaması için oy birliği ile yetki verildi.

2- Gündemin ikinci maddesinde; Şirket sermayesinin, 6.653.000,00 TL (altımilyonaltıyüzelliüçbin Türk Lirası) Özkaynaklarda yer alan ihtiyat akçesi ve 19.757.000,00 TL (ondokuzmilyonyediyüzelliyedibin Türk Lirası) özkaynaklarda yer alan olağanüstü yedek akçenin sermayeye eklenmesi sonucu 26.410.000,00 TL (yirmialtı milyondört yüzonbin Türk Lirası) artırılmasına oy birliği ile karar verildi.

3- Gündemin üçüncü maddesinde; Şirket Ana Sözleşmesinin 7. Maddesinin, yukarıda 2. maddede belirtilen hususları da kapsayacak şekilde T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Genel Müdürlüğü ve T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı İç Ticaret Genel Müdürlüğü'nce 13.11.2012 tarih ve 7136 sayılı verilen izin yazıları ekinde onaylanan şekline göre tadil tasarısının kabul edilmesine oy birliği ile karar verildi.

4- Gündemin dördüncü ve sonuncu maddesi ile ilgili olarak; sermaye artırımının hayırlı olması ve bundan sonraki dönemlerde de çalışma programında öngörülen hedeflerin gerçekleştirilmesine gereken özenin ve gayretin gösterilmesi dileğinde bulunuldu.

Gündemde görülecek başka konu olmadığından, toplantının başında hazır bulunanların iştiraki ile toplantıya son verildi.

DİVAN BAŞKANI
S. Nüket TÜZÜN

DİVAN SEKRETERİ
Onur KOÇKAR

OY TOPLAMA MEMURU
Bartu KARASALİH

GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI TEMSİLCİSİ
Arif GÜLDANE

İLETİŞİM BİLGİLERİ

AXA SİGORTA A.Ş. GENEL MÜDÜRLÜK



MECLİS-İ MEBUSAN CADDESİ NO: 15 SALIPAZARI 34433
İSTANBUL/TÜRKİYE

VERGİ DAİRESİ : BÜYÜK MÜKELLEFLER
VERGİ NUMARASI : 649 003 9946
TİCARET SİCİL : İSTANBUL TİCARET SİCİL MÜDÜRLÜĞÜ
TİCARET SİCİL NUMARASI : 98645

Tel: 0 212 334 24 24 **Faks:** 0 212 252 15 15

e-posta: iletisim@axasigorta.com.tr
www.axasigorta.com.tr

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. GENEL MÜDÜRLÜK



MECLİS-İ MEBUSAN CADDESİ NO: 15 SALIPAZARI 34433
İSTANBUL/TÜRKİYE

VERGİ DAİRESİ : BÜYÜK MÜKELLEFLER
VERGİ NUMARASI : 092 000 0019
TİCARET SİCİL : İSTANBUL TİCARET SİCİL MÜDÜRLÜĞÜ
TİCARET SİCİL NUMARASI : 328116

Tel: 0 212 334 24 24 **Faks:** 0 212 252 15 15

e-posta: iletisim@axasigorta.com.tr
www.axahayatemeklilik.com.tr

İLETİŞİM BİLGİLERİ

BÖLGE MÜDÜRLÜKLERİ

AKDENİZ BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ / ANTALYA

Tel: 0 242 247 49 00 Faks: 0 242 242 47 68

BAKIRKÖY BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ / İSTANBUL

Tel: 0 212 442 15 50 Faks: 0 212 442 15 51

DENİZLİ TEMSİLCİLİĞİ / DENİZLİ

Tel: 0 258 213 40 90 Faks: 0 258 213 77 27

EGE BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ / İZMİR

Tel: 0 232 464 87 97 Faks: 0 232 464 84 58

ERZURUM TEMSİLCİLİĞİ / ERZURUM

Tel: 0 442 234 15 65 Faks: 0 442 235 04 75

GÜNEY ANADOLU BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ / ADANA

Tel: 0 322 457 19 65 Faks: 0 322 457 45 10

İSTANBUL BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ / İSTANBUL

Tel: 0 212 334 34 00 Faks: 0 212 252 96 22

KADIKÖY BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ / İSTANBUL

Tel: 0 216 468 20 20 Faks: 0 216 478 60 87

KARADENİZ BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ / SAMSUN

Tel: 0 362 432 60 50 Faks: 0 362 432 53 40

KKTC ŞB. MÜDÜRLÜĞÜ / LEFKOŞA

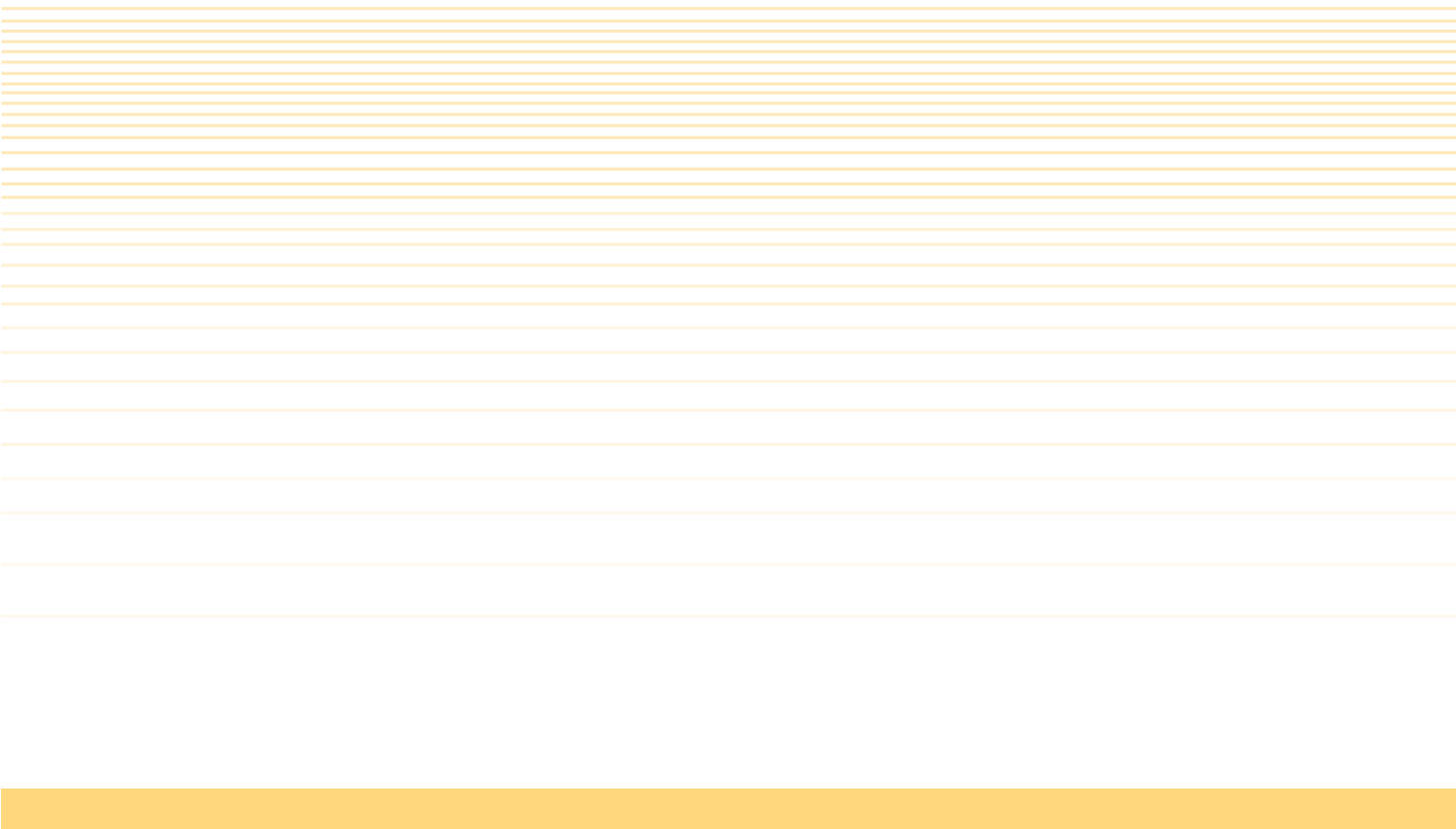
Tel: 0 392 228 73 85 Faks: 0 392 228 73 91

MARMARA BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ / BURSA

Tel: 0 224 222 02 22 Faks: 0 224 225 02 25

ORTA ANADOLU BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ / ANKARA

Tel: 0 312 218 68 68 Faks: 0 312 219 98 48



2

DÜNYA ve TÜRKİYE EKONOMİSİ

52 2012 Dünya Ekonomisi

53 2012 Türkiye Ekonomisi

55 Türkiye'nin Ekonomik Görünümü

2012 DÜNYA EKONOMİSİ

2012 yılı dünya ekonomisi için tam anlamıyla "yavaşlama yılı oldu" denilebilir. 2010 yılının sonunda başlayan ve 2011'de hızlanan büyüme, küresel krizden çıkışın göstergesi olarak kabul edilmiş, ancak kriz sonrasındaki canlanma ivmesi korunamamıştır. Büyüme hevesinin yerini yavaşlama beklentisine bırakmasının ardından yaygın bir durgunluk eğiliminin geliştiği 2012 yılı, dönüm noktası olmaya aday bir yıl olmuştur. 2012'de iki olasılık baş göstermiştir. Bunlardan ilki yavaşlama ile başa çıkılarak en azından yıl sonuna doğru yeniden canlanma ivmesinin yeşermesinin sağlanması, diğeri ise yavaşlama eğiliminin altında kalınarak canlanma umudunun sonraki yıllara aktarılması olmuştur. 2012 yılında dünya ekonomisinin yavaşlamayla başa çıkabildiğini ve ikna edici bir canlanma ivmesini devreye sokabildiğini söylemek zordur. Tersine yavaşlama söylem ve eylemi yıl boyunca sürüp gitmiş yeniden resesyona yuvarlanma tehdidi hiç ortadan kalkmamıştır. İktisadi yavaşlama 2012 yılında küresel ölçekte yaygın bir eğilim haline gelmiş, ekonomiler büyüme ivmelerini kaybetmiş, belli ölçülerde yavaşlamıştır. Böylesine yaygın bir yavaşlamanın dünya ekonomisinin merkezini oluşturan iki bölgedeki iktisadi sorunların yarattığı bulaşma dinamiğinden kaynaklandığı söylenebilir. Amerika Birleşik Devletleri (ABD) ve Avrupa Birliği (AB) kendi durgunluklarını finansal kaynak akışı, pazar boyutu ve beklenti biçimlenmesi gibi olağan kanallardan öteki ülkelere de bulaştırmışlardır.

ABD ve AB'de yaşanan durgunlaşmanın kaynakları, büyüklük olarak olmasa da nitelik olarak birbirine benzemektedir. Bu bağlamda üç ana nedenin altı çizilebilir. Bunlardan birisi özel finansman alanında özellikle de banka sistemindeki kirlenmenin izlerinin silinememesidir. Finans kurumları üzerindeki kuşkunun yeterince giderilememesi banka sisteminin işlevselliğini önemli

ölçüde engellemiş ve özel kaynak akışını yavaşlatmıştır. Kamu finansmanındaki zafiyet ikinci neden olarak öne çıkmıştır. Bu ülkelerde kamu açıklarının abartılı boyutlara gelmesi ve bunun borç dinamiğini hızlandırması ciddi bir risk olarak algılanmış ve büyümenin sürdürülebilirliğini kuşkulu hale getirmiştir. Üçüncü etki de yavaşlama konjonktüründe uygulanabilecek doğru iktisat politikaları bileşiminin belirlenmesinde ortaya çıkan tereddüt ve siyasi uzlaşmazlıklar olmuştur. Ekonomiler durgunlaşırken iktisat politikalarını kararsızlaştırıp aktif uygulamaya imkân vermeyen bu durum, yavaşlamanın 2012 yılında göğüslenip, ters yöne çevrilmesini engellemiştir. Bu üç etken dünya ekonomisinin 2012 yılını durgunluk içinde geçirmesine neden olmuştur. ABD ve AB büyüyememiş, öteki ülkelerin büyümesi için imkân da yaratamamıştır.

2013 yılının benzer bir manzara ile başlayacağı beklenmektedir. Öte yandan 2012'nin son haftalarında hem ABD hem de AB'de durgunluğu besleyen etkenlerde hafif bir çözülme olmaya başladığı söylenebilir. ABD ekonomisi yılın ikinci çeyreğinden sonra biraz hızlanmaya başlamıştır. Seçimlerin aşılmış olması, tercihleri ve uygulaması bilinen bir başkanın yeniden görev alması ve bu bağlamda "mali uçurum" tehdidinin de ortadan kalkıyor olması ABD için 2013 yılında yavaşlamanın sona erdirilebileceğini işaret etmektedir. Üye ülkelerde çok önemli yapısal sorunların olduğu Avrupa Birliği için ise bu kadar iyimser olmak pek mümkün görünmemektedir. Var olan bu sorunları tek hamlede aşmak zorken, birlik olmaktan kaynaklanan karar vermedeki zorluk ve gecikmeler durumu daha da zorlaştırmaktadır. 2013 yılında AB için yapılabilecek en iyimser yorum bu sorunların aşılması yönünde önemli adımların atılacağını söylemek olacaktır.

TÜRKİYE EKONOMİSİ

2012 yılında Türkiye ekonomisinin kendi işleyişi içinde ortaya çıkan önemli bir sorun yaşamadığı gözlenmiştir. Bu yıl içinde ekonominin temel dengeleri açısından ciddi bir problem yaşanmamış hatta genel iktisadi konjonktürün de katkısıyla bazı dengelerde düzelme görüntüleri ortaya çıkmıştır. Ancak bu, Türkiye ekonomisinin 2012 yılını sorunsuz geçirdiği anlamına gelmemektedir. Türkiye ekonomisi, belki kendi içinde dengelenme problemleri üretmemiş ama büyük ölçüde dışarıdan bulaşan çok önemli bir performans problemini de aşamamıştır. Ekonominin "büyüyememe" zeminine kaymasını 2012 yılının temel sorunu olarak tanımlamak yanlış olmaz. Ekonominin şemsiye göstergesi olan büyümede, öngörülenden ve hatta revize edilen tahminlerden de çok geride kalınacağı beklenmektedir. Yıl %4'lük büyüme hızı öngörüsüyle başlamış, bu oran daha sonra %3,2'ye revize edilmiştir. Ancak, TÜİK'in açıkladığı 2012 büyüme oranı %2,2 olarak gerçekleşmiştir. Büyümenin hem hedefin de hem de revize tahminin altında kalmasının en büyük nedeni nihai tüketimdeki yavaşlamadır.

2012 yılında yaşanan büyüyememe sorununun altında iç talebin ciddi biçimde gerilemiş olması yatmaktadır. Özel tüketim ve yatırım harcamalarının yılın büyük kısmında fiilen gerilemiş olması, ekonominin içten patlamalı motorunun adeta durduğu şeklinde yorumlanabilir. Özel harcamalardaki bu daralmanın kökeninde beklentilerdeki kötüleşmenin yattığını söylemek yanlış olmaz. Bir yandan özellikle Avrupa'yı kasıp kavuran iktisadi krizin, bir yandan da dış politikada beliren kırılganlığın geleceğe dönük beklentilerin kararmasına yol açtığı anlaşılmaktadır. Her ne kadar ihracat büyümeye geçmiş yıllara göre çok daha fazla katkı yapmışsa da, bu katkı yeterli olmamış ve Türkiye öngördüğünün çok altında bir büyüme performansı sergilemiştir. Cari açık, tah-

minlerin çok altına inmiştir, halen de inmeye devam etmektedir. Cari açığın başlangıçta öngörülen düzey bir yana, revize tahminin de altında kalacağının anlaşılmasında bu yıl sürpriz bir şekilde gündeme oturan altın ihracatının da kuşkusuz payı vardır. Bu gelişme 2012 yılında ekonominin kırılganlığına olumlu katkıda bulunmuştur. Büyümenin yavaşlaması akut boyuta ulaşmış olan dış dengesizlikte önemli bir düzelme olmasına yol açmıştır. 2011 yılında 75,1 milyar dolar olan yıllık cari işlemler açığının 2012 sonunda 47,5 milyar dolara gerilemiş olması bu düzelmenin boyutunu göstermektedir.

Dış dengedeki düzelmeyi 2012 yılının önemli gelişmelerinden birisi olarak kaydetmek doğru olur. Ancak bu düzelmenin sürdürülebilirliği kuşkulu gözükmektedir. Yılsonuna doğru ithalatta hızlanma olurken ihracatın hız kesmeye başlamış olması bu kuşku doğruymaktadır. Dış ticaret açığındaki her küçülme, bunun etkisiyle cari açıkta ortaya çıkan her daralma mutlu olunacak gelişmeler değildir. Bu tablonun nedenini incelemek gerekmektedir. Biz ihracatımızı artırdığımız için mi daha az açık veriyoruz; yoksa üretimimiz sekteye uğruyor ve bu yüzden mi daha az ithalat yapıyoruz, bunun iyi irdelenmesi gerekmektedir. Türkiye'de daha az üretim bize daha çok işsizlik olarak dönmektedir. 2012 yılında işsizlik oranı her yıl çizdiği çanak eğrisinden biraz farklı olarak yönünü daha erken ve biraz da sert bir şekilde yukarı çevirmiştir. Büyümenin düşük gerçekleşmesinden olumsuz etkilenen bir başka gösterge de bütçe olmuştur. Tüketime neredeyse yerinde sayması ve ithalatın düşük seyretmesi buralardan kaynaklanan vergi gelirini olumsuz etkilemiş ve bu da bütçenin öngörülenden daha fazla açık vermesine yol açmıştır. Başlangıçta %5 olarak öngörülen enflasyonun %7,4 düzeyinde gerçekleşeceği tahmin ediliyorken 2012 sonunda açıklanan TÜİK verilerine göre %6,2

TÜRKİYE EKONOMİSİ

→ 2012 yılında kamu dengesinde de önemli gelişmeler yaşanmıştır. Önceleri bozuk giden dengenin son aylarda ortaya koyulan siyasi irade ile yeniden toparlanmaya başladığı gözlenmiştir. ←

olarak gerçekleşmiştir. 2012 yılında kamu dengesinde de önemli gelişmeler yaşanmıştır. Önceleri bozuk giden dengenin son aylarda ortaya koyulan siyasi irade ile yeniden toparlanmaya başladığı gözlenmiştir. 2011'de 17,8 milyar lira olan bütçe açığının 2012'de 28,8 milyar liraya çıkmış olması başlangıçtaki bozulmayı göstermektedir. Kasım ayında bu dengesizliğin düzeltilmeye başlandığına işaret eden gelişmeler görülmüştür.

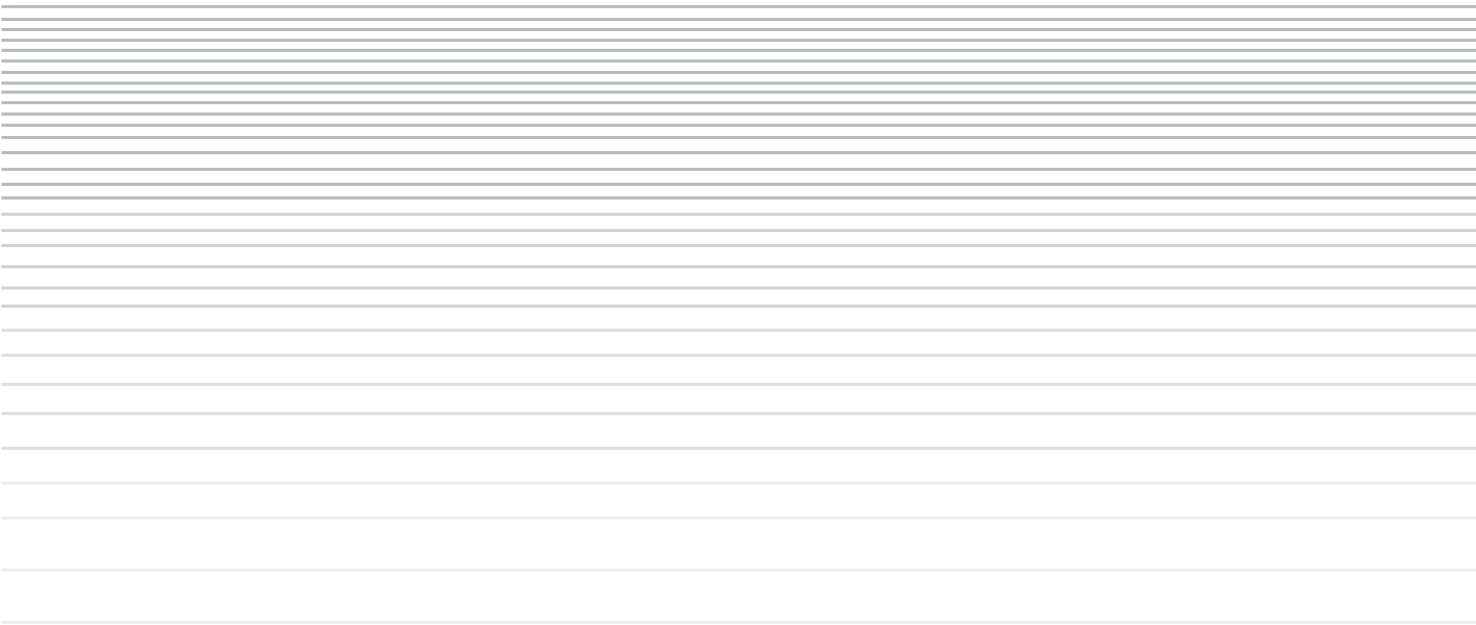
Sektörel bazda incelendiğinde geleceğe ilişkin kaygıların artmasına yol açan ilk sıradaki sektör inşaat olarak görülebilir. Konut arzı artarken, bu arzı karşılayacak talep bulunamamaktadır. Bugünlerde 600-700 bin dolayında olduğu belirtilen konut stokunun, yakında 1 milyona dayanabileceğinin altı çizilmektedir. Mevcut tablonun nasıl olduğundan belki daha kötüsü, beklentilerin olumsuz seyreliyor olmasıdır. Bu olumsuzluk şirketleşme eğilimini de etkilemektedir. Şirket kuruluşları üçte bire yakın gerilerken kurulan her 3 şirkete karşılık 1 şirket kapanmış, dolayısıyla kapanan şirket sayısında az da olsa bir artış olmuştur. Mevcut tablonun iyi görülmemesi ve geleceğe kaygıyla bakılması güven endekslerine yansımıştır. Reel kesim güven endeksi de, tüketici güven endeksi de, sektörel güven endeksleri de uzun süredir gerileme eğilimi içindedir. Bu olumsuz eğilimin tersine dönmesini sağlayacak bir emare de ne yazık ki bulunmamaktadır. Yani, 2012'yi görece durgun, ama örneğin 2011 ile kıyaslısak çok durgun bir yıl olarak geride bırakıyoruz. Yeni yıla devredilecek

ekonomi tablosunun ana ögesi "büyüyememe" sorunu olacak gibi gözükmektedir. 2013'e sert düşüş ivmesi ile başlanması da beklentiler arasındadır. 2013 yılının "büyüme-enflasyon" ve "büyüyememe-işsizlik" eksenleri arasında biçimlenecek olan bir sıkışma içinde geçirilmesi, yeni yılda yazılacak olan ekonomi hikâyesinin büyümememe, işsizlik, büyütme, enflasyon gibi olgular etrafında oluşması beklenilmektedir.

TÜRKİYE’NİN EKONOMİK GÖRÜNÜMÜ

Temel Ekonomik Göstergeler	2010	2011	2012
MİLLİ GELİR			
GSYH (Milyon TL)	1.098.799	1.297.713	1.416.817
GSYH (Milyon \$)	731.608	773.980	786.293
GSYH Büyüme Hızı (%)	9,2	8,8	2,2
Kişi Başına GSYH (\$)	10.022	10.466	10.504
İşsizlik oranı (%)	11,9	9,8	9,2
ENFLASYON			
Deflatör (%) (1998 Bazlı)	5,7	8,9	7,1
TÜFE (Yıl Sonu Enflasyonu, %)	6,4	10,5	6,2
DIŞ EKONOMİ			
İhracat (FOB) (Milyon \$)	113.883	134.907	152.489
İthalat (CIF) (Milyon\$)	185.544	240.842	236.545
Dış Ticaret Dengesi (Milyon \$)	-71.661	-105.935	-84.056
Karşılama Oranı (%)	61,4	56,0	64,5
Cari İşlemler Dengesi (Milyon \$)	-45.447	-75.092	-47.476
Cari İşlemler Dengesi / GSYH (%)	-6,2	-9,7	-6,0
Net Doğrudan Yab. Ser. (Milyon \$)	7.572	13.698	8.346
TCMB Brüt Döviz Rez.(Milyon \$)	80.721	78.458	100.320
KAMU MALİYESİ			
Bütçe Dengesi (Milyon TL)	-40.081	-17.783	-28.791
Faiz Dışı Fazla (Milyon TL)	8.217	24.448	19.625
Faiz Gideri (Milyon TL)	48.299	42.232	48.416
Faiz Gideri / Vergi Gelirleri (%)	22,9	16,6	17,4
Bütçe Gelirleri / Bütçe Giderleri (%)	86,4	94,3	92,0
Faiz Giderleri / Bütçe Giderleri (%)	16,4	13,4	13,4
Vergi Gelirleri / Bütçe Gelirleri (%)	82,8	85,5	84,0
Bütçe Giderleri / GSYH (%)	26,8	24,2	25,4
Bütçe Gelirleri / GSYH (%)	23,1	22,9	23,4
Faiz Giderleri / GSYH (%)	4,4	3,3	3,4
Bütçe Dengesi / GSYH (%)	-3,6	-1,4	-2,0
Faiz Dışı Fazla / GSYH (%)	0,7	1,9	1,4
Vergi Gelirleri / GSYH (%)	19,2	19,6	19,7
Kamu Kesimi Borç. Gereği / GSYH (%)	2,4	0,1	1,4
AB Tanımlı G.Yön.Borç Stoku / GSYH (%)	42,3	39,1	36,1
DİBS . Faiz Oranı (%)	8,5	8,7	8,8
TCMB Politika Faiz Or. (%)	6,5	5,75	5,5

Kaynak: T.C.Maliye Bakanlığı, Strateji Geliştirme Başkanlığı - Temel Ekonomik Göstergeler - 30/04/2013 verileri kullanılmıştır.



3

SİGORTA SEKTÖRÜNE GENEL BAKIŞ

58 Dünyada Sigortacılık

60 Türkiye’de Sigortacılık

62 Sigortacılık Mevzuat Değişiklikleri

DÜNYADA SİGORTACILIK

① 2011 yılında Tayland'da yaşanan selin maliyetinin ne kadar olacağı, 2012 yılına kadar tam olarak hesaplanamamış ve sonuçta sigorta/reasürans sektörünün toplam kaybı 15 milyar Amerikan doları olmuştur. Böylece küresel arz mekanizmalarının bu tarz olaylardan ciddi şekilde etkilendikleri, iş kesintileri ve şarta bağlı iş kesinti hasarlarının oldukça arttığı görülmüştür.

② İtalya sahilinde karaya oturan Costa Concordia, sigorta/reasürans sektörünün ödemesi beklenen 1,5 milyar Amerikan doları tutarındaki hasar nedeniyle dünyanın en pahalı gemi enkazı olmuştur. Bu durum aynı zamanda tahliye hazırlıkları, mürettebat yeterliliği, dayanıklılık hususları ve güvenli navigasyon dahil olmak üzere güvenlik prosedürlerinin sorgulanmasına da sebep olmuştur.

③ Birleşik Krallık Sigortacılar Derneği (ABI) bir tür uyarı kehanetinde bulunarak İngiltere, Galler ve İskoçya'nın 2012 yılında maruz kalacakları sel tehditlerinde artış olacağını söylemiştir. 2012 yılı, ülkenin belli bölgelerinde tekrarlanan seller ile ülke tarihinin en yağışlı yılı olma rekorunu kırmıştır. Yoğun yağışların tetiklediği son seller bugünlerde Birleşik Krallık sigorta/reasürörlerine daha da fazla zarar yaratmaktadır.

④ Büyük sellere sadece Birleşik Krallık maruz kalmamıştır. Ekonomik kayıplarının 1,5 milyar Amerikan dolarına ulaştığı ve mart ayında Avusturalya'nın Victoria ile Yeni Güney Galler bölgelerini vuran bir dizi sel yaşanmıştır.

⑤ Küresel ısınma ve iklim değişiklikleri, yaşanan bazı doğal afetlerin muhtemel kök nedenleri olsa da bu konu 2012 yılının sıcak konu başlıklarından biri olmamıştır. Birçok tartışma yapılırken çok az ilerleme kaydedilmiş ve dünya iklimindeki değişiklikler devam etmiştir. Sigorta/reasürans sektörü bu konuda önlem alan sayılı sektörden biri olmuştur. Kayıtlara geçmiş en sıcak yıllardan biri olan 2012'de çalılık yangınları ve kuraklığın yarattığı tahribat artmıştır. Ayrıca yeryüzüne düşen yağmurların miktarı anormal ölçülerde yükselirken, kasırgaların da hem gücü hem de

zararı artmıştır. İklim değişiminin dünyada ve dolayısıyla sigortacılık sektöründe yarattığı değişim ve olumsuz etkilerin bilincinde olan AXA Grup dünya çapında 12 ülkede 13 bin 492 katılımcıyla bir "İklim Riskleri Araştırması" yapmış ve sonuçlarını tüm kamuoyu ile paylaşmıştır. Birleşmiş Milletler (BM) de dünyayı yükselen deniz seviyesi de dahil olmak üzere ısınan hava kaynaklı potansiyel afetlere karşı uyarmaya devam etmiştir.

⑥ Hint Okyanusu'nun ortasında ve özellikle Somali yakınlarındaki sularda konuşlanmış korsanların deniz yolları taşımacılığına yaptıkları korsan saldırılar denizcilik sektörüne sorun yaratmaya devam etmektedir. Ancak denizcilik camiası, bölgede başarılı şekilde koordine edilen deniz kuvvetleri operasyonları ve risk altında olan gemilerin silahlı muhafızlar da dahil olmak üzere daha karmaşık güvenlik unsurlarını devreye sokarak bu durumla mücadele etmektedir.

⑦ Amerika Birleşik Devletleri ve Avrupa Birliği tarafından İran'ı nükleer ısrarından caydırmak üzere tasarlanmış yaptırımlar, 2012 yılında etkili olmuştur. Deniz nakliyesi yapan sigorta şirketleri, büyük bir bölümüne gemi sahiplerinin/müşterilerinin sahibi olduğu Avrupa kaynaklı koruma ve tazminat kulüpleri ile özel sigortacılar tarafından kontrol edilen ve gemi sahiplerine kişisel yaralanmalar ve kirlilik hasarlarına karşı teminat veren mesuliyet sigortaları üzerindeki sigorta yaptırımlarından olumsuz etkilenmişlerdir.

⑧ Aon artık resmi olarak halka açık limited bir şirket (plc) olmuştur. Dünyanın en büyük brokeri, Delaware'deki kardeş şirketi olan Aon şirketler grubundan Aon Birleşik Krallık'a (UK) olan ikamet değişikliğini yapmıştır. Lloyd's un karşı sokağında bulunan İngiltere merkezine taşınmak içinse 2015 yılını beklemektedir.

⑨ Avrupa finansal krizinin sigorta sektöründeki yan etkileri, kanun düzenleyicilerin büyük sigorta gruplarını "Küresel Seviyede Önemli Finansal Kurumları Etkileyen Şirketler" kategorisine koymayı düşünmesiyle devam etmiştir. Küresel bankalar da dahil ol-

→ *Kayıtlara geçmiş en sıcak yıllardan biri olan 2012’de çalılık yangınları ve kuraklığın yarattığı tahribat artmıştır. Ayrıca yeryüzüne düşen yağmurların miktarı anormal ölçülerde yükselirken, kasırgaların da hem gücü hem de zararı artmıştır.* ←

mak üzere sigorta/reasürans şirketlerindeki bu açılım lüzumsuz ve zahmetli bulunmuştur. Bir düşünce kuruluşu olan “Geneva Association” sigortacı şirketlerinin banka olmadığını belirterek Küresel Seviyede Önemli Finansal Kurumları Etkileyen Şirketler” tespiti sigorta sektörüne uyarlanmaması gerektiğini yansıtan birçok yazı yayımlamıştır.

⑩ Müdahil olunan konuların ne olduğunu öğrenmek her ne kadar zor olsa da, sigorta sektörünün önemli ölçüde müdahil olduğu yılın en önemli olaylarından biri de Londra Olimpiyatları olmuştur. Olimpiyatı organize edenler, destek veren şirketlerin ve brokerlerin hangi konuda destek verdikleri hakkında bilgi vermemeleri için yazılı taahhüt istemişlerdir. Teminatlar mesuliyet, etkinliğin iptal edilmesi ve mal zararı kategorilerinde oluşturulmuştur.

⑪ XL Grup’un CEO’su Mike McGavick Dublin’de yapılan Avrupa Sigorta Forumu’ndaki konuşmasında “Günümüzün küreselleşmiş dünyasında sigortacılık sektörü ne kadar geçerlidir?” şeklinde bir soru sorarak reasürans/sigorta sektöründe önemli bir gündem yaratmıştır. Verdiği yanıtı kıskırtıcı istatistikler ile de desteklemiştir. McGavick sektörü veri toplayarak ve verilerin arasında bağlantılar kurarak “yeni problemlere yeni çözümler” bulmaya ve bunu gerçekleştirebilmek için de mümkün olduğu kadar fazla yeni yeteneği işe almaya davet etmiştir.

⑫ Avrupa Birliği’nin sigorta sektörüne uygulanması beklenen Solvency II’de başlangıç tarihi henüz kesinleşmemiştir. Bugün itibarıyla 2014 olan başlangıç tarihi daha şimdiden 2016’ya ötelenmiş gibi görünmektedir. “Üç madde” - (risk seviyesi ile daha bağlantılı sermaye modelleri, daha geniş risk yönetimi gereklilikleri, daha fazla şeffaflık ve raporlama) halen yönetmeliğin temeli olarak görülmekle birlikte o kadar hantal bir yapıya bürünmüştür ki uyarlanıp uyarlanamayacağı konusunda ciddi tereddütler oluşmuştur.

⑬ Kuzey Kutbu buzul başlığı 2012 yılında beş yıl önce kaydedilen rekor oranı da geçecek ölçüde daralmıştır. Bu bulgu hem küresel ısınmanın varlığını teyit etmekte hem de tüm bölge için

yeni bir model oluşturmaktadır. Artan sayıdaki okyanus aşırı gidebilen taşıtlar buzsuz kutup sularında seyahat edebilecek, deniz altı madenciliği ve sondaj mümkün olacak ve buz tabakası eridikçe deniz seviyesi yükselmeye devam edecektir.

⑭ Teknoloji o kadar hızlı gelişmektedir ki, sadece sigorta sektörü değil tüm iş kollarında, kişisel ve şirket bilgileri dahil her türlü verinin toplanma ve saklanma biçiminde bir değişim yaşanmaktadır. Sigorta/reasürans şirketlerinin bu konuyla ne kadar iyi başa çıkabilecekleri sektörün geleceğini belirleyecektir. Bilgisayar dünyasının siber risklerinde uzmanlaşmış Goldberg Segalla firmasında avukat olan Jeffrey Kingsley, Adalet Enstitüsü’ne verdiği bir demecinde sigorta sektörünün risk türleri algısı ve hasar modellemesini, internet kaynaklı elektronik ortamda saklanan bilgiler, protokoller ve prosedürler karşısında elle tutulur olan risklerden siber riskleri de kapsayacak şekilde elle tutulur olmayan risklere doğru dönüşmesi gerektiğine işaret etmiştir.

⑮ 2011 yılında görevi Lord Peter Levene’den devralan, Lloyd’s Londra’nın Başkanı John Nelson, saygıdeğer kurumda varlık göstermede hiç zaman kaybetmemiştir. Zaman kazanmak, hataları ortadan kaldırmak ve maliyetleri düşürmek için modern teknolojilerin tanıtımına ve kullanımına ilaveten Nelson, Lloyd’s yapısını ciddi şekilde değiştirecek Vision 25 adını verdiği planını tanıtmıştır. Amacı, Birleşik Krallık bankacılık sektörünün 1980’li yıllarda yaptığı gibi, dünyadaki tüm brokerleri ve iş yazan tarafları bir araya getirerek Lloyd’s piyasasını dünyaya açmaktır.

⑯ Reasürans/sigorta sektörü için senenin ilk dokuz ayı sakin geçmiştir. Bu sakinliği ise Amerika Birleşik Devletleri’nin kuzey doğusunu saran “Sandy” kasırgası bozmuştur. Sandy, Küba ve Bahamalar dahil olmak üzere Karayip Adaları’nda ve ABD sahillerinin büyük bir bölümünde etkili olmuş, 21 kişinin ölümüne ve büyük hasarlara yol açmıştır.

TÜRKİYE'DE SİGORTACILIK

Branşlar bazında prim üretimi (m TL)

	2012	2011	Değişim (%)
Z. Trafik	3.600	2.700	33,3
Kasko	4.534	3.788	19,7
Yangın ve Doğal Afetler	2.646	2.310	14,6
Mühendislik	942	802	17,5
Nakliyat	378	359	5,4
Sağlık	2.186	1.963	11,3
Ferdi Kaza	629	621	1,3
Diğer	2.205	1.937	13,8
Hayat dışı	17.119	14.479	18,2
Hayat	2.711	2.686	0,9
TOPLAM	19.829	17.165	15,5

Branşlar bazında kârlılık (m TL)

	2012	2011	Değişim (%)
Z. Trafik	-1.285	-462	▽
Kasko	-61	-191	△
Yangın ve Doğal Afetler	48	175	▽
Mühendislik	81	-26	△
Nakliyat	125	114	△
Sağlık	163	13	△
Ferdi Kaza	156	181	▽
Diğer	206	254	▽
Hayat dışı	-567	60	▽
Hayat	247	198	△
TOPLAM	-320	258	▽

Kaynak: TSB, 09.04.2013 tarihinde yayınlanan gelir tablosu istatistikleri

Türk Sigorta piyasası 2012 yılında prim üretiminde elementer branşta %18,2 büyürken hayat branşında ise %0,9 oranında büyümüştür. Elementer branştaki artışın 2012 yılı için farklı bir anlamı bulunmadır. Toplam prim üretimi elementer branşta 17,1 milyar TL'ye, hayat branşında ise 2,7 milyar TL'ye ulaşmıştır. Özellikle poliçe adedindeki artışın yanında sektörün fiyatlamaya yaklaşımında da önemli değişiklikler yaşandığı görülmektedir. Türkiye Sigorta Birliği verilerine göre elementer branşlarda poliçe sayısı 2011'de 41,8 milyon adetken, yıl sonunda 48 milyon adede çıkmış ve sektör 2012'de 6,2 milyon yeni poliçe üretmiştir. 5 yıl içinde sektörün ülkemiz nüfus rakamının tamamına yakınına sigorta poliçesi satarak kişi başı 1 poliçe hedeflemesi içine girmesi doğru bir yaklaşım ve de beklentidir. Kasko'da 321.991, trafikte 763.479, DASK'ta 1.088.530, ev yangın poliçelerinde ise 1.064.062 adet yeni poliçe üretimi sektörün giderek bireysel sigortalarda yaygınlaştığını göstermektedir.

Yeni poliçe girişi yanında bu yıl primlerde yapılan artışlar da sektörde sigorta döngüsünü yukarı doğru çevirme arzusunun uyardığını göstermektedir. Kasko branşında %12, trafik branşında %26

civarında gerçekleşen ortalama prim artışı, 2012'de rasyonel fiyatlamaya anlayışına dönüldüğüne işaret etmektedir. Ev yangın ortalama primlerinde %16 civarında düşüş yaşanması ise bu alanda yaygınlaşma hedefinin bir sonucu olarak görülmelidir.

Sigorta sektörü 2012 yılında gelişmiş sigorta endüstrilerindeki gibi riskin iyileştirilmesi konusunu rekabet anlayışı dışına çıkararak gerekli koruma tedbirlerini almayan işletmeleri sigortalama, daha pahalı sigortalama ya da sigortalının da riski paylaşacağı bir anlayışta sigortalama yönünde yeni bir yaklaşım içine girmiştir. Bu anlayış, teknik kârlılığa önemli katkı sağlama, diğer tedbir alan sigortalıların haklarını koruma ve milli ekonominin olası zararını en aza indireyecek tedbirleri aldırma adına son derece doğru bir yaklaşımdır. Sigorta sektörünün Türk sanayisine risk yönetimi ve riskin minimize edilmesi anlamında bugüne kadar gerçekleştirmediği hizmetleri vereceği bir dönem başlamıştır.

2012 yılı dağıtım kanalları bakımından da önemli değişimlerin yaşandığı bir yıl olmuştur. Sigortalının doğru bilgilendirme ihtiyacının

→ *Sigorta sektörü 2012 yılında performansını olumsuz olarak etkileyen ve yakın gelecekte de etkileyecek olan negatif reel faiz gerçeği ile karşılaşmıştır.* ←

öne çıktığı bu yılda acenteler, istikrarlı uygulamaları olan, doğru hizmet veren, acentelerini büyüten ve kazançlarını ölçek ekonomisinin kurallarına göre artıran sigorta şirketlerini seçmeye özen göstermeye başlamıştır. Sürekli küçülen ve genel giderleri artan dağıtım kanallarının giderek ortadan kalkacağı artık açıkça görülmüşken, kimi kaynaklardan gelen acente reel gelirini artırmak yerine bazı yanlış kavramların savunulma sesleri, serbest rekabet kurallarının ülkemizde hala doğru algılanmadığı sonucunu ortaya koymaktadır.

Sigorta sektörü 2012 yılında performansını olumsuz olarak etkileyen ve yakın gelecekte de etkileyecek olan negatif reel faiz gerçeği ile karşılaşmıştır. Enflasyonist dönemlerde yüksek reel faizlerin yarattığı mali gelir imkânları nedeniyle teknik kârlılığı ihmal etmiş olan sektörün artık operasyonel gelir yaratma gerekliliği ile karşı karşıya olduğunun da altını çizmek gerekmektedir.

Kârlılık bakımından tüm dünyada yaşanan “sigorta döngüsü” ülkemiz sigortacılığında da yaşanmış ve geçtiğimiz yılda sektör teknik sonuçlar itibarıyla dibe vurmuştur. Sektörün bu noktadan itibaren kârlılığını artıracak önlemleri alması beklenmelidir. Ancak bu yeni yaklaşımın, şirketlerin elde ettikleri gelirle tatmin olmaları ve yeni pazar payı elde etme iştahlarının artmasını takiben tekrar sona ereceği gerçeğinin de göz ardı edilmemesi gerekmektedir. İngiltere oto sigortaları piyasası son 15 yılda bileşik rasyosunu %100’ün altına indirememiş, geçtiğimiz yıl bileşik rasyosunu %109 ile kapatmış yani yine zarar etmiştir. Ancak sektör zarar ederken sigorta şirketlerinden bazıları kâr etmiştir ve bu böyle devam edecektir. Dolayısı ile sektör bazında sürekli zarar eden İngiliz sigortacıların bu işi bilmediklerini söylemenin mümkün olmadığı gibi, sektör anlamında zarar konusunun sigortacıların acziymiş gibi gündeme getirilmesi de aynı ölçüde doğru değildir.

Sektördeki yapısal sorunlar 2012’de de ciddi anlamda etkili olmuştur. Özellikle son dönemde sorumluluk sigortalarında ortaya çıkan talepler ve mahkemelerdeki tazminat kararları, sektörün bu alanlarda çok ciddi miktarda zarar yazmasına yol açmıştır ve

açmaya da devam edecektir. Sigorta şirketlerinin mevcut kâr zararlarında muallak hasarlar ve IBNR anlamında yeterli rezervi oluşturmamaları nedeniyle bu yükün önümüzdeki yıl, kârlılıkları negatif olarak etkilemesi kaçınılmaz olacaktır. Geçtiğimiz yıllarda Singapur ve İngiltere’de yaşandığı üzere sorumluluk sigortalarında mağdur olanları takip eden ve teminatları profesyonelce bölüşen organizasyonların ülkemizde de yaygınlaşması ve mağdurların istismarı ciddi bir sorun haline gelmiştir. Sektör olarak bu sorunun kontrol altına alınması mutlak bir gerekliliktir. İspanya ve daha sonra İtalya’da uygulamaya konulan “Baremo” sisteminin bir an önce uygulamaya alınması, bedeni hasarlardaki tazminatın tespitindeki belirsizliklerin ortadan kaldırılması bakımından kaçınılmaz olarak görülmektedir.

Diğer yandan oto üreticilerinin herhangi bir enflasyon ya da devalüasyona bağlı olmaksızın yedek parçalarda uyguladıkları ani ve yüksek fiyat artışlarının da sigorta endüstrisine son derece olumsuz etkisi bulunmaktadır. Sigorta endüstrisinin ürünü hazırladığı sırada oluşturduğu fiyatlardaki bazını 1 yıl süre ile devam ettireceği düşünüldüğünde, sektörün bu konuda oluşturduğu baz fiyatlarının olası değişikliklerden çok ciddi etkileneceği ve bu şekildeki yüksek artışlara uyum sağlamanın kolay olamayacağı görülmelidir. Otomotiv endüstrisinde gerçek serbest rekabet sisteminin oluşturulması ve en büyük alıcı olan sigorta endüstrisinin otomotiv sektörü ile maliyet artışlarını gündeme alması önümüzdeki dönem için en büyük öncelik olacaktır.

Tüm dünyada son dönemde giderek önem kazanan “Risk Yönetimi” faaliyeti bakımından özellikle şirketlerin sorumluluklarının net olarak belirlenmesi gerekmektedir. Bu risklerin doğru biçimde korunabilmesi bakımından, regülasyonların sektöre olan etkilerinin de doğru platformlarda tartışılarak bir an önce yürürlüğe alınması gerekmekte ve bu da önemle vurgulanmalıdır. Hazine Sigortacılık Genel Müdürlüğü’nün son yıllarda sektörün sorunlarına çözüm getirme konusundaki son derece olumlu yaklaşımları ve başarılı uygulamaları, AXA Grubu’na ve Türkiye Sigorta Birliği’ne bu konuda daha yoğun çalışma sorumluluğu yüklemektedir.

2012 YILINDA ÖN PLANA ÇIKAN SİGORTACILIK MEVZUAT DEĞİŞİKLİKLERİ

Son yıllarda olduğu gibi 2012 yılında da sigortacılık sektörünü ilgilendiren birçok mevzuat değişikliği gerçekleşmiş bulunmaktadır. Bunların arasında Türk Ticaret Kanunu, Türk Borçlar Kanunu gibi temel kanunlar ile birlikte birçok yönetmelik, genelge vb. yer almaktadır.

Bunlar arasından AXA SİGORTA ve AXA HAYAT VE EMEKLİLİK şirketlerimizi en çok ilgilendirenler şunlar olmuştur;

Türk Ticaret Kanunu: 01.07.2012 tarihinde yürürlüğe giren 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu, 1956 yılından bu yana yürürlükte olan 6762 sayılı Türk Ticaret Kanununun günün koşullarına uygun hale getirilmesi amacını taşımaktadır. Bu bağlamda gerek ticaret şirketlerinin yönetimi, denetlenmesi konularında gerekse sigorta hukukuna ilişkin uygulamaları doğrudan ilgilendiren bir takım maddelerde önemli değişiklikler meydana gelmiş bulunmaktadır. Bu değişikliklere uyum sağlamak amacıyla şirketimiz kapsamında ilgili departmanlarla gerekli çalışmalar yapılmış, şirket uygulamalarımızın her anlamda mevzuata uyumlu hale getirilmesi amacıyla gerekli tedbirler alınmıştır.

Türk Borçlar Kanunu: 01.07.2012 tarihinde yürürlüğe giren 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu, ticari hayatta karşı karşıya kalınan sözleşmeyle ilgili tüm ilişkileri düzenlemesi ve Türk Ticaret Kanununda düzenlenmeyen alanlarda devreye girerek tamamlayıcı genel hukuk normlarını düzenlemesi nedeniyle en az Türk Ticaret Kanunu kadar önemlidir. Bu kanunla öngörülen ve şirketimizi yakından ilgilendiren yeniliklerin başında; sigorta genel şartlarının, genel işlem koşulu olarak değerlendirilmesi ve Türk Ticaret Kanununda yer alan aydınlatma yükümlülüğü ile birlikte değerlendirildiğinde, sigorta şirketlerine sigorta sözleşmesinin yapılması esnasında, sigortalılara karşı yerine getirilmek üzere yeni yükümlülükler getiriyor olması yer almaktadır.

Afet Sigortaları Kanunu: Bu kanunla, zorunlu deprem sigortası yaptırmayanların devletin sunduğu afet yardımından yararlanamayacağına dair düzenlemeler yapılmıştır. Bugüne kadar sadece tapu işlemlerinde deprem sigortası zorunluluğu aranırken, kanunla birlikte su ve elektrik abonelik işlemlerinde de önce sigorta yaptırılması istenecek ve sigorta yaptırmayanlar konutlarına su, elektrik bağlatamayacaktır.

Aynı şekilde deprem sigortası yaptırmayanlar, herhangi bir depremde devletin, konut kredisi verme ve deprem konutu yapma yardımlarından da yararlanamayacaktır. Yeni yasa ile zorunlu deprem sigortasında ürün olarak hiçbir değişiklik öngörülmemiş sadece tsunami teminat kapsamına eklenmiştir.

Çek Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun: Her ne kadar bireysel sigortacılıkta çekin kullanımı gittikçe azalsa da ticari yaşamın bir parçası olmaya devam eden ve ticari ilişkilerin değişik aşamalarında karşımıza çıkabilen çek uygulamaları ile ilgili olarak gerek yurt dışındaki örneklere paralellik sağlanması gerekse çek uygulamalarının güvenli ve pratik hale getirilmesi amacıyla ilgili mevzuatta zaman zaman düzenlemeler yapılagelmektedir. Yapılan son değişiklik ile karşılıksız çekle birlikte aynı zamanda dolandırıcılık, belgede sahtecilik veya başka bir suçun işlenmesi halinde, çek düzenleme ve çek hesabı açma yasağı kararı verilmesinin yanı sıra kişi TCK'nın ilgili hükümlerine göre de cezalandırılacaktır.

Çek düzenleme ve çek hesabı açma yasağı kararına karşı yapılacak başvuru ve itirazlar hakkında, Kabahatler Kanunu uygulanacaktır. Çek düzenleme ve çek hesabı açma yasağı kararına karşı yapılan başvurunun kabulü halinde, buna ilişkin bilgiler, Adalet Bakanlığı Ulusal Yargı Ağı Bilişim Sistemi (UYAP) aracılığıyla Merkez Bankasına elektronik ortamda bildirilecektir.

→ 01.07.2012 tarihinde yürürlüğe giren 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu, 1956 yılından bu yana yürürlükte olan 6762 sayılı Türk Ticaret Kanununun günün koşullarına uygun hale getirilmesi amacını taşımaktadır. ←

Üzerinde basıldığı tarih yer almayan çeklerin, 30 Haziran 2018 tarihine kadar bankaya ibraz edilmemesi halinde muhatap bankanın, bu kanuna göre ödemekle yükümlü olduğu tutara ilişkin sorumluluğu sona erecektir.

Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu ile Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun: Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu ile Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun, 13 Haziran 2012 tarihinde TBMM’de kabul edilmiş, 29 Haziran 2012 tarihinde ise Resmi Gazete’de yayımlanmıştır.

Bu kapsamdaki yeni yasal düzenlemeler sayesinde Bireysel Emeklilik Sistemi, artık devlet tarafından katılımcı gelirlerinin %10'unu ve brüt asgari ücretin yıllık tutarını aşmamak şartıyla ödenen katkı paylarının vergi matrahından indirilebildiği mevcut vergi teşviki uygulaması 31 Aralık 2012 tarihine kadar geçerli olacak, 01 Ocak 2013 tarihinden itibaren ise, ödenen her katkı payının %25'ine karşılık gelen tutar, Devlet Katkısı olarak katılımcı adına yatırılmaya başlanacaktır. Devlet Katkısı uygulaması ile ilgili olarak:

Bir takvim yılı içinde yıllık brüt asgari ücretin %25'ine kadar Devlet Katkısı elde edilebilecektir. Bahse konu kanundaki en dikkat çekici konu olan bu değişiklik ile bireysel emeklilik sistemine katılımının artırılması ve bu yolla hem bireysel emeklilik sisteminin hem de ülkemizdeki genel tasarruf oranlarının yükseltilmesi hedeflenmiştir. İlk aylarda gözlenen sonuçlar değişikliğin hedefe hizmet ettiğini göstermektedir.

Sigorta Sözleşmelerinde Bilgilendirmeye İlişkin Yönetmeliğin Uygulanması Hakkında Genelge: Yeni Türk Ticaret Kanununu ile getirilen ve daha önce uygulaması olmayan bilgilendirme yükümlülüğü uygulamada karışıklıklara sebep olmuştur. Aydınlatma kavramı ile bilgilendirme yükümlülüğü arasında ne gibi farklılıkların olduğu ve bilgilendirmenin kim tarafından ne şekilde yapılması gerektiği konularında kanuna açıklık getirebilmek adına yönetmelik ve işbu genelge yayınlanmıştır. İşbu düzenlemeler bilgilendirme formlarının saklanması ve bilgilendirme formlarında şirketler tarafından gerçekleştirilebilecek değişiklikler vb. hakkında açıklamalara yer verilmiştir.



4

KURUMSAL PROFİL

- 66 İnsan Kaynakları
- 68 Eğitim ve Gelişim Faaliyetleri
- 71 Pazarlama Faaliyetleri
- 75 Kurumsal Sorumluluk

İNSAN KAYNAKLARI

AXA SİGORTA ve AXA HAYAT VE EMEKLİLİK şirketlerinin Genel Müdürlük fonksiyonlarının yanısıra dokuz bölge müdürlüğü, iki bölge temsilciliği ve bir şube müdürlüğü bulunmaktadır. İstanbul merkezli Bakırköy Bölge Müdürlüğü, Kadıköy Bölge Müdürlüğü ve İstanbul Bölge Müdürlüğü; Bursa merkezli Marmara Bölge Müdürlüğü, İzmir merkezli Ege Bölge Müdürlüğü ve ona bağlı

Denizli Temsilciliği, Antalya merkezli Akdeniz Bölge Müdürlüğü, Adana merkezli Güney Anadolu Bölge Müdürlüğü, Ankara merkezli Orta Anadolu Bölge Müdürlüğü, Samsun merkezli Karadeniz Bölge Müdürlüğü ve kendisine bağlı Erzurum Temsilciliği ve K.K.T.C.'de Kıbrıs Şube Müdürlüğü bulunmaktadır.

AXA SİGORTA ve AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.'de görev yapan çalışanların 31.12.2012 tarihi itibarıyla genel profili şöyledir;

Çalışan Sayısı

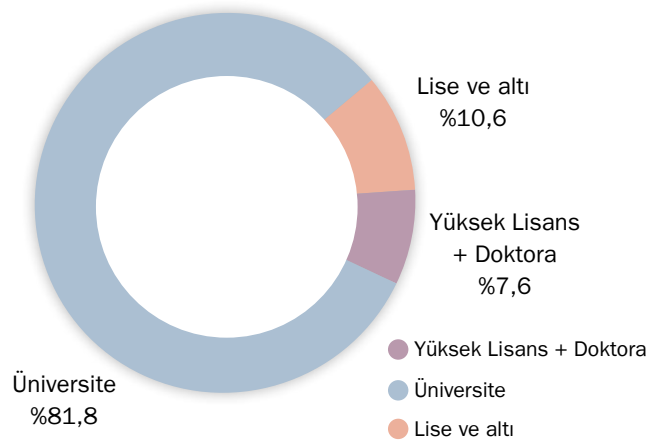
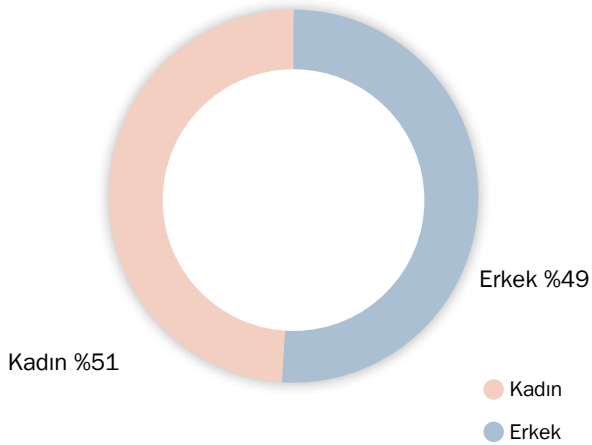
AXA SİGORTA	609
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK	50
Toplam	659

Cinsiyet

Kadın	336	%51
Erkek	323	%49
Toplam	659	

Öğrenim Durumu

Yüksek lisans+Doktora	50	%7,6
Üniversite	539	%81,8
Lise ve altı	70	%10,6
Genel Toplam	659	



Çeşitlilik (diversity) ilkemize uygun olarak kadın – erkek çalışanlarımız arasında dengeli bir dağılım bulunmaktadır.

Çalışanlarımız arasında yükseköğrenim oranı her geçen yıl yükselmektedir.

→ Çalışan Bağlılığı endeksimiz %95 gibi bir oranla yine hem AXA Grup hem de AXA Akdeniz ve Latin Amerika Bölgesi ortalamasının çok üzerinde seyretmiştir. ←

Yıllar Bazında Çalışan Bağlılığı Anket Verileri

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	AXA MedLA(*)	AXA Grup
Bağlılık Oranı	87	89	91	94	95	96	95	95	84	75
Katılım Oranı	90	96	94	96	93	98	98	97	92	82

* MedLA – AXA Akdeniz ve Latin Amerika Bölgesi

Şirketimizin başarılı performansının en önemli etkenlerinden biri de çalışanlarımızın şirketimize ve uygulamalarına olan bağlılığıdır.

Towers Watson bağımsız global araştırma şirketinin AXA Global’de uyguladığı Çalışan Bağlılık Anketi’nin 2012 sonuçlarında, Çalışan Bağlılığı endeksimiz %95 gibi bir oranla yine hem AXA Grup hem de AXA Akdeniz ve Latin Amerika Bölgesi ortalamasının çok üzerinde seyretmiştir.

Şirketimiz, bağlılık oranının yanı sıra, 2012 yılında yine AXA Grup ve AXA Akdeniz ve Latin Amerika Bölgesinin üzerinde %97 katılım oranıyla da fark yaratmış ve sürdürülebilir başarılarını kanıtlamıştır.

Çalışan memnuniyet anketimizin sonuçları, her yıl özenle gözden geçirilmekte ve değerlendirme sonuçlarına bağlı olarak alınacak aksiyonlar çalışanlarımızla şeffaf bir şekilde paylaşılmaktadır.

EĞİTİM VE GELİŞİM



AXA SİGORTA her yıl olduğu gibi geçen yıl da ileriye gören bir bakış açısıyla ihtiyaca yönelik gerçekleştirilen Eğitim ve Gelişim faaliyetlerinin sigorta sektörü, şirketler ve bireysel performansa olan katkısının bilincindedir. Bu farkındalıkla hareket eden AXA SİGORTA, 2012 yılı Eğitim ve Gelişim faaliyetlerinde önceki yıllarda olduğu gibi, global ortamın tecrübesi ve lokal çözümlerin de desteği ile farklı eğitim programlarını uygulayarak, hem çalışan hem de dağıtım kanalları özelinde sektörde fark yaratmıştır.

Başarı ve performans kültürünün önemli bir parçası olan “Yaşayarak Öğrenme” anlayışı, çalışanların işe başladıkları andan itibaren planlanan gelişim yolculuklarına ve doğal olarak uzmanlaşma ve iş zenginleştirme amacına yönelik hazırlanan programların içerikleri ne de olumlu yansımaktadır. Bu amaçla gerek global ölçekte AXA University, gerekse lokal ortamda üniversite ve danışmanlık firma-

ları ile geliştirilen programlarda, çalışanlar çok yönlü düşünebilmeleri ve asıl sorumluluk alanları dışında da işi beklenen düzeyde yapabilmek için gerekli olan diğer yetkinlikleri de kazanmaları amacıyla her türlü gelişim aracı ile desteklenmektedir. AXA SİGORTA bu anlayış ve farklı çözüm ortaklarının katkıları ile gerçekleştirilen eğitim programları ile hem çalışanlar hem de acentelerinin gelişimine düzenli katkı sağlamaya 2012 yılında da devam etmiştir.

Çalışan Eğitimleri

AXA SİGORTA yöneticileri, küresel olarak hedeflenen “Güven ve Başarı Kültürü” oluşturma ve sürdürülebilir hale getirme çalışmaları kapsamında özel olarak yapılandırılmış ve uygulamaya dönük eğitim ve gelişim programları ile profesyonel iş yetkinlikleri yanında kurum kültürüne yönelik konularda da becerilerini artırma imkânı bulmuştur.

→ AXA SİGORTA, 2012 yılı Eğitim ve Gelişim faaliyetlerinde önceki yıllarda olduğu gibi, global ortamın tecrübesi ve lokal çözümlerin de desteğiyle, farklı eğitim programlarını uygulayarak, hem çalışan hem de dağıtım kanalları özelinde sektörde fark yaratmıştır. ←

• Yönetici Geliştirme Programları

Yönetici çalışanlarımızın profesyonel iş yaşamı yetkinliklerini geliştirmek ve ihtiyaç duydukları konularda destek vermek amacıyla “Yönetici Koçluğu” programı düzenlenmiştir. Profesyonel koçlar ile birebir görüşmeler halinde düzenlenen programa 2012 yılında yöneticilerimiz katılım göstermiştir.

Ayrıca global ölçekte AXA University ile gerçekleşen yönetim eğitimlerine de şirketimiz yöneticilerinden katılımlar gerçekleşmiştir.

Yıl içinde gerçekleştirilen yöneticiler toplantılarında konusunda uzman konuşmacılar tarafından kârlılık ve müşteri-şirket-çalışan döngüsü konularında seminerler düzenlenmiştir.

• Teknik Eğitim Programları

Yoğun rekabet ortamında AXA SİGORTA çalışanlarının teknik donanımlarını yerel ve uluslararası programlarla güncel tutmaları ve geliştirmelerini sağlamak için düzenli eğitim programları düzenlenmiştir.

- İş ailesi ve yetkinliklere bağlı olarak Genel Müdürlük ve Bölge Müdürlüklerinde toplam 331 gün eğitim programı gerçekleştirilmiştir.
- TSEV - Temel Sigortacılık programına 4 kişi ile katılım sağlanmıştır.
- TSEV - İleri Düzey Sigortacılık programlarına 6 kişi ile katılım sağlanmıştır.

• Acente Koçluğu Programı

Acentelerimiz ile kurulan iletişim kalitesinin yükseltilmesi ve verimliliğinin artırılmasını sağlamak amacı ile AXA SİGORTA Satış ekibine yönelik kurgulanan program 3 faz halinde gerçekleştirilmiştir.

• Yabancı Dil Konuşma Kulübü

Yabancı dili görev ve sorumlulukları gereği kullanmak durumunda

kalan Genel Müdürlük çalışanlarımız için pratiklerini geliştirmek adına konuşma kulübü programı uygulamaya konulmuş ve iki ayrı seviye halinde devam etmiştir.

• İngilizce Sunum Teknikleri

Global bir şirket olmanın getirdiği sorumluluklardan biri olan yabancı çalışanlarla olan toplantılarımızı ve sunumlarımızı daha etkin ve profesyonel şekilde gerçekleştirebilmek için organize edilen bir eğitim programıdır. 2012 yılı içerisinde gerçekleştirilen bu programa görevi gereği 40 çalışanımız katılım göstermiştir.

• Staj Programı

2012 yılında da her yıl olduğu gibi hem sektörümüze yetişmiş çalışan kaynağı yaratmak hem de Kurumsal Sosyal Sorumluluk anlayışımız gereği farklı okul ve bölümlerden toplamda 45 üniversite stajyeri, şirketimizin farklı bölge ve departmanlarında tecrübe kazanmak amaçlı çalışmalarda bulunmuştur. Yine aynı anlayış ile üniversiteler ve sivil toplum kuruluşları ile yapılan anlaşmalarla stajyer programlarına destek olunmuştur. (Bahçeşehir COOP, Yabancı Yatırımcılar Derneği, Avusturya Liseliler Derneği vb.)

• E-egitim Uygulamaları

Standart sınıf eğitimleri dışında zaman ve mekâna bağlı olmaksızın uygulanan e-learning programlarında çalışanlarımız; mevzuat gereği zorunlu olan “Kara Paranın Aklanması” ve uyum süreçlerimizi özetleyen “Etik Standartları” eğitimi ile birlikte bilgi güvenliği hakkında farkındalık yaratan “Ofiste Bilgi Güvenliği” konularında eğitimlere katılmıştır. Ayrıca sosyal sorumluluğumuzun bir parçası olarak tüm çalışanlarımızda farkındalık yaratabilmek adına “Dünyamız İçin Ne Yapabiliriz?” isimli eğitim düzenlenmiştir.

Çalışan Eğitimleri Rakamsal Göstergeler

Eğitilmeye Katılan Kişi Sayısı	: 416 Kişi
Toplam Eğitim Süresi	: 331 Gün
Eğitim Alan Kişi Başına Ortalama Süre	: 5 Gün
Yurtdışı Eğitim	: 15 Kişi

EĞİTİM VE GELİŞİM

Dağıtım Kanalı Eğitimleri

• Teknik Uygulama ve Ürün Eğitimleri

Şirket içi Eğitimleri tarafından bölge müdürlüklerimizde Elementer/Hayat/Sağlık branşlarında gerçekleştirilen ürün ve sistem kullanımı konularını içeren eğitimlerle acentelerimizin teknik bilgi ve becerilerini artırma hedefimiz bu sene de devam etmiştir.

• Bireysel Emeklilik Sistemi Lisanslama Sınavı Hazırlık Eğitimleri

Bireysel Emeklilik Sistemine giriş hazırlıkları aşamasında AXA HAYAT VE EMEKLİLİK şirketinde aracı yetkisi almaya yönelik EGM sınavına hazırlık eğitim programları düzenlenmiştir. 2012 yılı içerisinde yoğun bir içerik ile organize edilen bu eğitimlerin sonunda toplamda 113 katılımcı eğitimlerini tamamlayarak lisanslama süreçlerini sonuçlandırmışlardır.

Rakamsal Göstergeler

Eğitilere Katılan Acente Sayısı	: 886 Kişi
Toplam Eğitim Süresi	: 167 Gün
Eğitim Alan Acente Başına Ortalama Süre	: 3 Gün

AXA SİGORTA Akademi Eğitimleri

AXA SİGORTA Akademi, acentelerimizin teknik bilgi yanında, işletme yönetimi konularında da yetkinliklerini geliştirmek, akademik bilgi ve uygulamaları iş hayatı gerçekleri ile bir araya getirerek faydalanmalarını sağlamak üzere yapılandırılmıştır. Boğaziçi Üniversitesi Yaşamboyu Eğitim Merkezi (BUYEM) ve konusunda uzman danışmanlık firmaları işbirliğinde yıl içinde farklı programlar gerçekleştirilmektedir.



Programlar

- Başarılı AXA SİGORTA Acentesi Sertifika Programı
- Büyük Acenteler ve Yeni Dönem Koşulları Programı
- Satış Becerileri Programı
- Müzakere Becerileri Programı
- Acente Executive Mini MBA Programı

Rakamsal Göstergeler

Eğitilere Katılan Kişi Sayısı	: 205 Kişi
Toplam Eğitim Süresi	: 38 Gün
Eğitim Alan Acente Başına Ortalama Süre	: 3 Gün

PAZARLAMA FAALİYETLERİ

AXA SİGORTA 2012 yılında da iç ve dış müşterilerine yönelik çeşitli pazarlama faaliyetlerinde bulunmaya devam etmiştir. Dağıtım kanallarına yönelik eğitim, kampanya ve toplantılar düzenlerken, müşterilerine de reklam kampanyalarıyla ulaşmıştır.

2012 yılı başında emeklilik sektörüne giriş yapan AXA HAYAT VE EMEKLİLİK hızlı bir gelişim süreci geçirerek öncelikli olarak iç müşterilere yönelik pazarlama faaliyetlerinde bulunmuştur. İlk olarak dağıtım kanalı geliştirme, güçlendirme ve yetkinleştirme çalışmaları yapılmıştır. Bireysel emeklilik piyasasının dinamikleri göz önüne alınarak dijital kanallara önem verilmiş, şubat ayında bireysel emeklilik müşterileri için web sitesi üzerinden online işlemlerin gerçekleştirilmesi mümkün kılınmıştır. Online işlemler uygulamasının müşteri ihtiyaçlarına dahi iyi cevap verebilmesi için 2012 boyunca geliştirme çalışmaları sürmüştür.

Dağıtım Kanalları

Türkiye'nin en güçlü ve yetkin acente ağlarından birine sahip olan AXA SİGORTA, uzun yıllardır sürdürdüğü dağıtım kanallarında adet yerine nicelik olarak büyüme stratejisini 2012 yılında da devam ettirmiş ve acente sayısını sadece %3,9 artırarak 2 bin 180 acente ile prim üretiminde %19,4'lük artış sağlamıştır. AXA HAYAT VE EMEKLİLİK şirketi ise emeklilik faaliyetine yılbaşında başlamış olmasına rağmen 2012 sonunda 182 acente sayısına erişmiştir. Şirketimizde Türkiye'nin tüm illerinde mevcut bulunan dağıtım kanalları daha etkin ve dinamik bir organizasyon yapısı yaratabilmek amacı ile bölge müdürlükleri tarafından yönetilmektedir. Kadıköy, Bakırköy, İstanbul, Marmara, Orta Anadolu, Karadeniz, Ege, Akdeniz ve Gü-

ney Anadolu olmak üzere toplam 9 bölge müdürlüğü ile Erzurum ve Denizli'de 2 bölge temsilciliği bulunan AXA SİGORTA'nın, Kuzey Kıbrıs'ta da bir adet şubesi yer almaktadır.

AXA SİGORTA, 2012 yılında hayat dışı sigorta ürünlerinde münhasır olarak çalıştığı Denizbank dahil olmak üzere toplam 12 banka ile ürünlerinin satışını sürdürmüştür. AXA SİGORTA'nın portföyündeki bankalar ile müşterilerine hizmet verdiği şube sayısı 1977'dir. 2012 yılında AXA SİGORTA ürünlerinin satışına aracılık yapan bankalar Denizbank, Finansbank, HSBC Bank, ING Bank, Alternatif Bank, Eurobank Tekfen, Fibabanka, Bankpozitif Kredi ve Kalkınma Bankası, Turkland Bank, Nova Bank, Odea Bank ve Aktif Yatırım Bankası olmuştur.

Dağıtım Kanalı Etkinliğine Yönelik Çalışmalar

AXA SİGORTA satış organizasyonu içerisinde bireysel satış kanalı bulunmamakta, ürünlerin dağıtımı araçlar ile yapılmaktadır. Şirketin dağıtım kanalları içerisinde hem adetsel hem de üretimdeki ağırlık açısından en yüksek payı acenteler almaktadır. Şirketin 2012 toplam üretiminde acentelerin payı %84'tür. Bu nedenle 2012 yılı boyunca şirketin iç müşterisi olan acentelere yönelik çeşitli pazarlama faaliyetleri gerçekleştirilmiştir. Acenteler için çok çeşitli eğitim, seminer, gelişim programları, toplantı ve kampanyalar düzenlenerek, kısa vadede şirket kararlarının daha fazla benimsenmesi sağlanmış ve motivasyon artırılmış, uzun vadede ise acentelerin iş yapış şekillerini daha verimli hale getirmek, ekonomik, sektörel ve şirketin ana stratejisi olan müşteri odaklılık konusundaki bakış açılarını ve yetkinliklerini geliştirerek gelecekteki şirket hedeflerine katkı sağlamak amaçlanmıştır.



PAZARLAMA FAALİYETLERİ

AXA SİGORTA'nın pazarlama vizyonu gereği, düzenlenen her etkinliğin acenteler için keyifli geçmesinin yanında işlerine ve kişisel gelişimlerine katkı sağlaması da amaçlanmaktadır. 2012 yılında gelişim ve motivasyon için düzenlenen toplantıların ilki "Bölge Toplantıları" olmuştur. Her bölgede ayrı ayrı düzenlenen toplantılarda tanınmış yazar ve konuşmacı Mümin Sekman, iş hayatında başarılı olmanın ve kişisel potansiyelin performansla dönüştürülmesinin ipuçlarını acenteler ile paylaşmıştır. İstanbul, Ankara, Adana, Sam-sun, İzmir, Bursa ve Antalya'da düzenlenen toplantılarda CEO Cemal Ererdi de şirketin ve sektörün mevcut durumunu analiz ederek çok değerli bilgileri acentelerle paylaşmıştır.

Her yıl belirlenen kriterler dahilinde şirket stratejilerini doğru şekilde uygulayıp yüksek başarı göstererek fark yaratan acentelerin çalışmalarının takdir edildiğinin bir kez daha vurgulanması ve motivasyonlarının sürdürülmesi amacıyla kurulan ve üyelerine çeşitli ödül ve ayrıcalıklar sunan Milyonerler Kulübü ve İl Birincileri Kulüpleri 2012 yılında da varlığını sürdürmüştür. Şirketin toplam prim üretiminde belirli bir ağırlığa ulaşan acentelerde sadakat ve süreklilik yaratmak üzerine kurgulanan kulüp faaliyetleri çerçevesinde "milyoner" ve "il birincisi" acenteler için birer organizasyon düzenlenmiştir. 2012 yılında Güney Afrika Cape Town'da 7 gün süren Milyonerler Kulübü toplantısında, düzenlenen şehir gezilerinin dışında CEO ve başkanların sunumları ile genel bir değerlendirme yapılarak stratejiler gözden geçirilmiştir. İstanbul'da gerçekleşen İl Birincileri Organizasyonu ise Prof. Dr. Üstün Dökmen'in aynı isimli popüler TV programındaki gibi hayata dair önemli bilgileri paylaştığı "Küçük Şeyler" konulu konuşması ile başlamış sonrasında CEO ve başkanların sunumları ile devam etmiştir.

Uzun yıllardır düzenlenen ve tüm çalışmaları her defasında farklı bir konsept üzerine yapılandırılan 2012 Acenteler Toplantısı'nda acentelere "Güçlü Şirket ile Markalaşın" mesajı verilmiştir. AXA SİGORTA sektörde güçlü, güvenilir ve yüksek hizmet kalitesine sahip bir marka olarak öne çıkmaktadır. Kendi markasına sürekli yatırım yapmanın yanı sıra acentelerinin gelişimine de aynı oranda önem veren AXA SİGORTA, toplantı boyunca markalaşmanın önemini ve yollarını vurgulamıştır. Şirketi ve acentelerini gelecekte daha da güçlü duruma getirebilmek için toplantıda acentelere AXA SİGORTA markasının sağlam temellerinden yola çıkarak kendi markalarını

inşa etmelerinin gerekliliği anlatılmıştır. 2012 yılında Kuzey Kıbrıs'ta gerçekleşen Acenteler Toplantısı'na AXA Grup'un Türkiye'deki operasyonlarına verdiği önemin bir göstergesi olarak AXA Akdeniz ve Latin Amerika Bölge CFO'su Alban de Mailly Nesle katılım göstermiş ve Grubun stratejik hedeflerini bizzat açıklamıştır. AXA markasının Türkiye'deki konumunun tam istenilen yerde olduğunu belirten de Mailly Nesle, Grubun AXA Türkiye'ye ve acentelerine olan inancının tam olduğunu ifade etmiştir.

2012 yılında, devamlılığı olan çalışmaların dışında dağıtım kanalı ve ürün bazında çeşitlilik gösteren kampanyalar da gerçekleştirilmiş ve olumlu sonuçları gerek satış rakamlarına gerekse acentelerden gelen memnuniyet içerikli geri dönüşlere yansımıştır. Acentelerin gerçekleştirdiği satış miktarı ve sigorta ürününe göre önceden be-

5'TE 5



**AXA SİGORTA 5. KEZ TÜRKİYE'NİN
EN BEĞENİLEN SİGORTA ŞİRKETİ!**

İş ve ekonomi dünyasının en prestijli dergilerinden Capital'in gerçekleştirdiği oylamada bu sene de 1. seçilerek, üst üste 5. kez "Türkiye'nin En Beğenilen Sigorta Şirketi" olduk.

Bizi bu ödüle layık gören yöneticilere, bizi bu başarıya taşıyan acentelerimize, çalışanlarımıza ve 5 milyondan fazla polisyeye sahip AXA'nın değerli müşterilerine teşekkür ederiz.

0 850 250 99 99 / www.axasigorta.com.tr

AXA SİGORTA
sigortacılık / **yeniden tanınıyor**

→ AXA SİGORTA Capital dergisinin “Türkiye’nin En Beğenilen Şirketleri” araştırmasında benzerine az rastlanır bir başarıya imza atarak üst üste 5. kez “Türkiye’nin En Beğenilen Sigorta Şirketi” olmuştur. ←

lirlenen bir puan kazandığı ve puanlarla anlaşmalı bir sanal mağazadan birçok ürünü ücret ödemediği alma imkânı elde ettiği “Hedef Puan Kampanyası” 2012’de de devam etmiştir.

AXA SİGORTA’nın 81 ile yayılan 2.000’den fazla acentesinin her biri için, ilgili bölge müdürlüğü bünyesinde satış temsilcileri yer almaktadır. Acentelerin her türlü istek, soru ve sorunlarına en kısa sürede çözüm bulma, şirket ile acente arasında karşılıklı bilgi akışını sağlayarak şirket hedeflerini acentelere doğru ve eksiksiz şekilde aktarma görevini yürüten temsilciler için de çeşitli motivasyon artırıcı eğitim ve kampanyalar düzenlenmiştir. Bölge müdürlükleri bazında her ay hazırlanan “Bölgeler Reyting Raporu” ile bölgeler belirli kriterler üzerinden, hedefini gerçekleştirme durumlarına göre puanlanmakta ve her ay birinci belirlenmektedir. Yıllık hedeflere paralel olarak belirlenen kriterler neticesinde yıllık hedeflere ilişkin çalışmaların tüm seneye yayılması ve böylece daha sağlıklı sonuçlara ulaşılması mümkün kılınırken, bölgelerin zayıf ve güçlü yönlerini görmeleri sağlanarak yıl boyunca iyileştirme yapmalarına olanak tanınmıştır. Yıl sonunda birinci olan bölgeye çeşitli ödüller verilen bu uygulama ile bölgelerin verimi yıl boyunca yüksek tutulabilmektedir. Yine her ay düzenli olarak hazırlanan ve bölgeler reyting raporu ile benzer bir yapıya sahip olan “Satış Temsilcileri Karnesi”nde reytingden farklı olarak her bir satış temsilcisinin performansı değerlendirilmekte ve puanlanmaktadır. Alınan puanlara göre kulüp üyeliği kazanılmakta ve en üst kulübe girmeyi başaran satış temsilcilerine çeşitli hediyeler verilmektedir. Yine bu rapor doğrultusunda satış temsilcileri performanslarını detaylı olarak gözlemleyebilmekte ve başarıya giden yol haritalarında bu verilerden faydalanabilmektedirler.

Reklam Kampanyalarımız

AXA SİGORTA marka bilinirliğini artırma ve satışlara destek olmak amacı ile 2012 yılında çeşitli reklam kampanyaları düzenlemiştir. Yılın ilk ayında daha önce büyük başarıya ulaşan Zorunlu Trafik Sigortası ürün reklam kampanyası tekrarlanmış ve satışlara katkısı memnuniyetle izlenmiştir. Nisan ayında uzun yıllardan sonra ilk kez AXA SİGORTA markasına vurgu yapan kurumsal imaj reklam kampanyası gerçekleştirilmiştir. Sigorta sektöründe şirketlerin ürün bazında çok fazla ayrışma imkânı bulamaması nedeni ile seçim aşamasında kafası karışan tüketicilere yol göstermek amacıyla AXA SİGORTA’nın

farkını ve tüketicilerin neden AXA SİGORTA’yı seçmesi gerektiğini anlatan reklam filminin marka imajına, bilinirliğe ve tüketicinin satın alma niyetine olan olumlu katkısı reklam sonrası yapılan araştırmalar sonucunda ortaya konulmuştur.

Ödüllerimiz

AXA SİGORTA Capital dergisinin “Türkiye’nin En Beğenilen Şirketleri” araştırmasında benzerine az rastlanır bir başarıya imza atarak üst üste 5. kez “Türkiye’nin En Beğenilen Sigorta Şirketi” olmuştur. 2012 yılında “GFK Türkiye Araştırma Şirketi”nin gerçekleştirdiği araştırmaya göre Türkiye’nin en beğenilen şirketleri “güvenilir şirket olma”, “ürün ve hizmetlerin kalitesi”, “bilgi ve teknoloji yatırımları”, “iş ve sosyal stratejilerde sürdürülebilir olma”, “müşteri memnuniyeti”, “kurumsal yönetim ilkelerine göre yönetilme” ve “finansal sağlamlık” gibi kriterlerde yüksek başarıya sahiptir.

Müşteri odaklı yapısı ve fark yaratan hizmet kalitesi ile sektörde ayrıcalıklı bir konumda olan AXA SİGORTA Kalite Derneği tarafından (KalDer) yapılan ve özellikle mali kuruluşlar kategorisinde rekabetin çok yoğun olduğu belirtilen 2012 Türkiye Müşteri Memnuniyeti Endeksi (TMME) araştırmasına göre 4. kez sağlık sigortası ve kasko branşında müşterilerin en çok memnun olduğu şirket olmuştur. Türkiye’nin en kapsamlı araştırmalarından biri olan TMME 81 ilde 11 bin 479 kişinin katılımıyla gerçekleşmiştir. AXA SİGORTA 2012 yılında tüm AXA Grup şirketleri içerisinde düzenlenen İnovasyon Ödülleri yarışmasında uluslararası bir başarıya imza atmış, Akdeniz ve Latin Amerika Bölgesi’nde (MedLA) “Dağıtım Kanalı” ve “Dijital” kategorisinde “Araç Onarım Sihirbazı” projesi ile birincilik kazanmıştır. Araç Onarım Sihirbazı sistemsel düzenlemeler ve standardizasyon aracılığıyla müşteriye doğru ve hızlı hizmet ulaştırma imkânı, maliyetlerde düşüş ve sürdürülebilir rekabet avantajı sağlamaktadır. Ayrıca bir önceki yıl yine İnnovasyon Ödülleri yarışmasında MedLA bölgesinde birinci seçilen “Hedef Puan Kampanyası” bir çok ülke için de örnek teşkil etmiş ve AXA MedLA bölgesinde uygulanması için proje süreci başlatılmıştır.

Araştırmalarımız

Marka Tercih Araştırması

2012 yılında bağımsız araştırma şirketi TNS tarafından marka

PAZARLAMA FAALİYETLERİ

tercih araştırması yapılmıştır. AXA SİGORTA markasına yönelik olumlu görüşlerin daha da yoğunlaştığını ortaya koyan araştırmanın sonuçlarında marka bilinirliğinin de anlamlı şekilde arttığı ve müşterilerin aklına gelen ilk sigorta şirketinin AXA SİGORTA olduğu gözlenmiştir. AXA SİGORTA markasına ilişkin müşteri algısının da ölçümlendiği araştırma sonuçlarına göre şirketlere atfedilen özenli olma, ulaşılabilirlik, güvenilirlik ve parasının karşılığını alma kriterleri açısından değerlendirildiğinde her bir kriterde en çok adı anılan şirket AXA SİGORTA olmuştur. Şirketin müşteri odaklı yapısının başarısını destekler nitelikte sonuçların ortaya çıktığı araştırmada, müşteriler AXA SİGORTA'nın müşteri memnuniyetine önem verdiğini ve müşterilerine yakın durduğunu ifade etmişlerdir. Daha önceki yıllarda yapılan araştırmalar ile karşılaştırıldığında şirketin müşteri nezdinde iyi bir konumda olan marka algısı ve tercih edilirliliğinin daha da yükseltilere taşındığı izlenmiş, müşterilerin %85'inin AXA SİGORTA'yı bildiği gözlemlenmiştir.

Müşteri Memnuniyet Araştırması

AXA Grup tarafından AXA'nın faaliyet gösterdiği tüm ülkelerde "Müşteri Memnuniyeti Saha Araştırması" yapılmaktadır. 2012 yılında bağımsız araştırma şirketi Nielsen tarafından gerçekleştirilen araştırmada müşterilerin poliçe satın alma ve hasar sürecinde aldıkları hizmetlerden memnuniyet düzeyleri ölçülmektedir. Araştırma sonuçlarına göre müşterilerin AXA SİGORTA'dan aldığı hizmetten genel memnuniyet oranı 2012 ortalamasına göre %85,1 olarak gerçekleşmiştir. Müşterilerin oto sigortalarında poliçe satın alma sürecine ilişkin memnuniyet oranı %81,9 olurken, bu branştaki hasar hizmeti memnuniyet oranı %89,5 düzeyindedir. Konut sigortalarında ise müşterilerin memnuniyet oranı poliçe alma sürecinde %86,4 hasar sürecinde ise %81,1 olarak gerçekleşmiştir.

Acente Memnuniyet Araştırması

Şirketimiz müşterilerine iyi hizmet verebilmek için müşteriyle temasta olan tüm paydaşların yüksek motivasyona sahip olması gereğinin farkında olarak iş süreçlerini sürekli iyileştirmektedir. Bu kapsamda acentelere verilen hizmet ve destekten memnuniyet bağımsız araştırma şirketleri aracılığıyla ölçümlenmektedir. Acentelerin şirketimizden aldığı tüm hizmetlerin sorgulandığı araştırma sonuçlarında aksaklıklar yaşandığı belirtilen alanlarda çalışmalar yapılmakta, acente istekleri göz önüne alınarak yeni uygulamalar

**BİR KEZ
BİRİNCİ OLMAK
BAŞARIDIR.
4 KEZ BİRİNCİ
OLMAK İSE
UZMANLIK.**



**AXA SİGORTA MÜŞTERİ MEMNUNİYETİNDE
4. KEZ 1 NUMARA!**

Kalite Derneği'nin (KALDER) yayınladığı Türkiye Müşteri Memnuniyeti Endeksi (TMME) 2011-4. çeyrek dönem sonuçlarına göre AXA SİGORTA, Sağlık Sigortası ve Kasko sektöründe birinciliği paylaşıp iki kuruluştan biri olmuştur.

AXA SİGORTA Acenteleri
0 850 250 99 99 / www.axasigorta.com.tr



geliştirilmektedir. AXA SİGORTA acentelerinin şirketimizin tüm birimlerinden aldığı hizmetlere ve şirket faaliyetlerine ilişkin memnuniyet oranını ölçen "Acente Memnuniyeti" anketi 2012 yılında bağımsız araştırma şirketi TNS tarafından yapılmıştır. 1.266 acentenin gizlilik ilkeleri gereğince isim ve unvanlarını belirtmeden posta yoluyla yanıtladığı ankette acentelerin %94'ü "Mesleğinize bugün başlasaydınız AXA SİGORTA acentesi olur muydunuz?" sorusuna "evet" yanıtını verirken, %90'ı bağlı oldukları bölge müdürlüklerinden çok memnun olduklarını belirtmişlerdir. Acentelerimizin geleceğe ilişkin düşünceleri sorulduğunda %86'sı "İşinin geleceği" ve "AXA SİGORTA'nın geleceği" ile ilgili olumlu düşüncelere sahip olduklarını iletmışlerdir.

KURUMSAL SORUMLULUK

AXA SİGORTA, 2012 yılında da kurumsal sorumluluğun topluma, çalışana, çevreye ve müşteriye dokunan boyutlarına odaklanmış, yaşamın her alanında benimsediği ve uyguladığı, her yıl artan sayıda yüksek gönüllü katılım desteği ile yine birçok projeyi hayata geçirmiştir. Aynı zamanda bu bilincin yaygınlaştırılması amacı ile hareket eden AXA SİGORTA, kurumsal sorumluluk anlayışının “topluma” dokunduğu yerlerde birçok aktiviteye de öncülük etmeye devam etmiştir.

2012 yılında gerçekleştirilen proje ve aktiviteler şu şekilde sıralanabilir:

Global olarak bütün AXA Çalışanlarının katıldıkları “AXA Kurumsal Sorumluluk Haftası” kapsamında “Karbon Ayak İzimizi Azaltma” amacına dönük farkındalık yaratmayı hedefleyen çevre projesi haziran ayında tüm AXA ülkelerinde aynı gün gerçekleştirilmiş. 446 AXA SİGORTA çalışanı karbon ayak izini azaltmak için yürüme ve koşma aktivitelerine katılmıştır. AXA SİGORTA çalışanları toplamda 2 bin 165 km yol kat edilmiştir.

Kızılay ile iş birliğine gidilerek 2010 yılından beri her yıl iki kez olmak üzere “Kan Bağışı Kampanyası” düzenlenmektedir. Kurumsal sorumluluk kavramının yaygınlaştırılması amacıyla yönelik olarak bu organizasyona AXA SİGORTA acenteleri de davet edilmektedir. 2012 yılında toplam 321 çalışan ve acente kan bağışında bulunmuştur.

Sektör – Okul işbirliğini geliştirmeye yönelik olarak, çeşitli illerde bulunan ve sigortacılık eğitimi veren üniversiteler ziyaret edilerek öğrencilere seminerler verilmiştir. AXA SİGORTA yöneticileri tarafından gerçekleştirilen bu seminerlerde sektör bilgisi, genel iş dünyası ve meslek seçimlerine yardımcı olacak ipuçları paylaşılmıştır. Türkiye’de toplam 9 üniversite ziyaret edilerek 270 öğrenciye seminer verilmiştir.

Kurumsal Sosyal Sorumluluk anlayışımız çerçevesinde ihtiyaç sahibi okul ve kurumlara yıl boyunca maddi ve ayni yardımlar yapılmaktadır. Şirketimize ulaşan ihtiyaç mesajlarına uygun olarak kırtasiye malzemeleri, kitap, bilgisayar, fotokopi makinası, yazıcı,



KURUMSAL SORUMLULUK

kiyafet gibi bağışlar gerçekleştirilmektedir. (Örneğin; Van Merkez Selahaddin'i Eyyubi İMKB Anadolu Lisesi, Hakkâri Şemdinli Atatürk Ortaokulu, Çatalan İlköğretim Okulu, Acil İhtiyaç Vakfı vb.)

Şirketimizin çeşitlilik ilkesini desteklemek üzere, TEKSEM - Türkiye Engelsiz Sanat ve Eğitim Merkezi bünyesinde engelli oyuncuların oluşturduğu "Adını Sen Koy" adlı tiyatro oyununa destek olarak yine engelli ve okuyamayan genç kızların eğitimlerine katkı sağlanmıştır. 2012'de başlayan bu proje oyunun 2013'de farklı illerde sergilenmesiyle devam edecektir.

Her yıl üniversiteler ve sosyal kurumlarla (Yabancı Yatırımcılar Derneği, Avusturya Liseliler Derneği vb.) karşılıklı yapılan anlaşmalarla staj yapma şansı bulamayan Anadolu'lu gençlere staj imkânı sağlanmakta, ulaşım ve konaklama masrafları karşılanmaktadır. 2012 yılında toplamda 45 öğrencimiz staj amaçlı şirketimizde bulunmuşlardır.

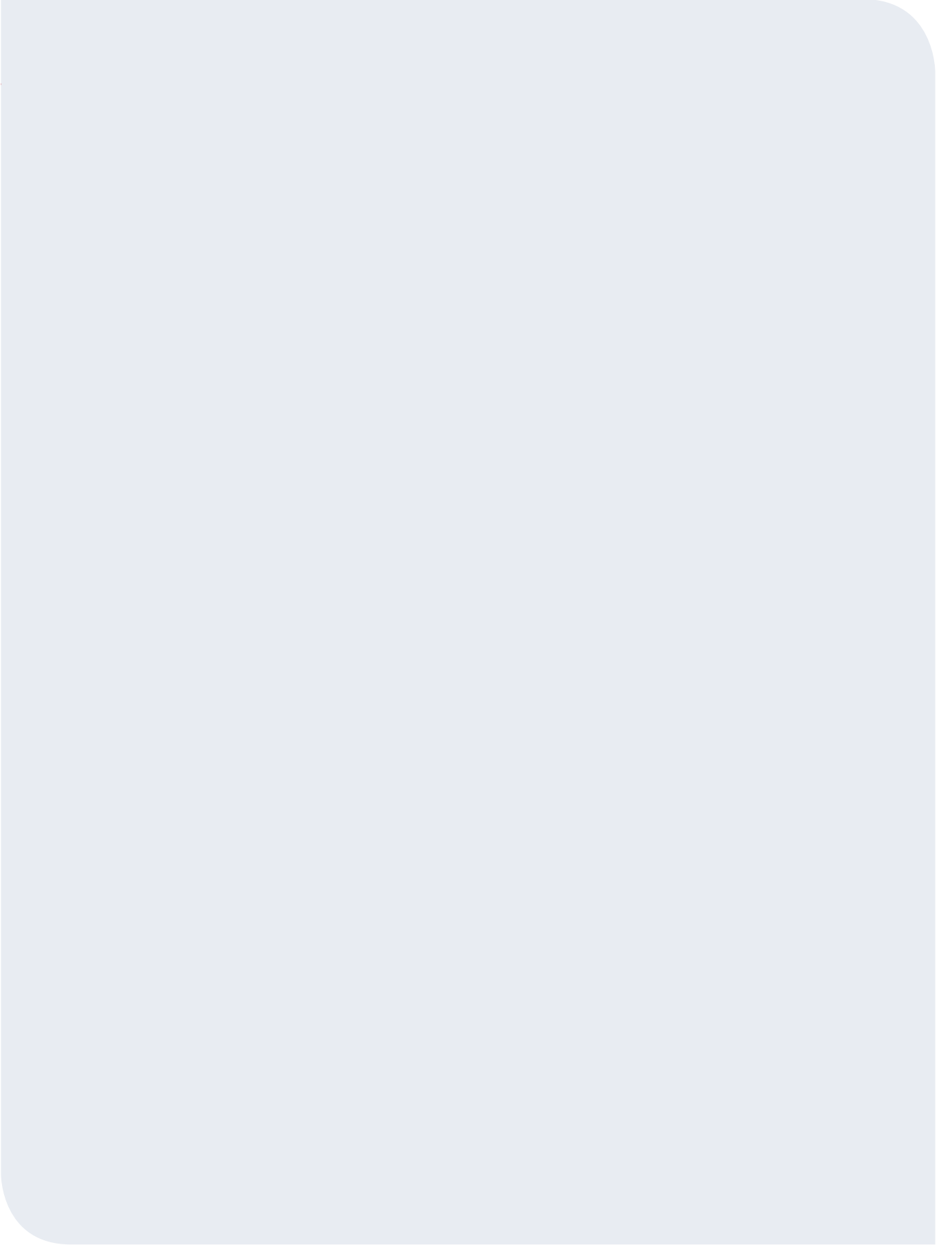
Çalışanlarımıza çevre bilinci ve dönüşüm alışkanlığı kazandırmak amacı ile Şirketimizde "Geri Dönüşüm Köşeleri" oluşturulmuştur. Atık pil, kâğıt, kartuş, plastik kapak gibi atık malzemeler geri dönüştürülmek için toplanmaktadır. Bu kapsamda 2012 yılında 4

ton kâğıt geri dönüşüm amacı ile TEMA Vakfı'na iletilmiştir. Ayrıca gerekli yazılım ve donanım altyapısının hızla tamamlanmasıyla sigorta sektöründe yine bir ilk gerçekleştirilmiş ve resmi defterlerin elektronik ortamda tutulması esasına dayanan E-defter uygulamasına geçiş yapılmıştır. Böylece azalan kâğıt kullanımları ile 1,7 milyon sayfa kâğıt doğaya kazandırılmıştır.

Bunların yanında hayatımızın her anında kurumsal sorumluluk anlayışımızı yansıtmak amacı ile çalışanlarımızın Doğum günlerinde kendi adlarına UNICEF'e bağışta bulunulmakta ve "Hayat Paketi" aracılığı ile yoksul ülkelerdeki çocukların hayatlarına destek sağlanmaktadır.

Bütün bu aktivitelerin yanında, çocukların sigorta bilincini geliştirmeye yönelik olarak, ekim ayında AXA çalışanlarının çocukları ile birlikte olduğu "Aile - Çocuk Aktivitesi" gerçekleştirilmiştir. İlköğretim çağındaki çocuklar ve aileleri, şirketimizin üst düzey yöneticilerinden "Sigorta" kavramını dinlemiş, çeşitli oyunlar, aktiviteler gerçekleştirmiş, profesyonel eğitmenler eşliğinde atık maddeleri kullanarak dev bir panoyu birlikte hazırlamışlardır. AXA SİGORTA olarak hedefimiz, her geçen yıl, bu girişimlerimizi çok daha geniş bir kitleye yayarak bu alanda da farkındalığımızı ortaya koymaktır.







5

FİNANSAL VERİLER

- 80 AXA SİGORTA A.Ş. Yönetim Kurulu Ara Kararı
- 81 AXA SİGORTA A.Ş. Olağan Genel Kurul Toplantı Gündemi
- 86 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. Yönetim Kurulu Ara Kararı
- 87 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. Olağan Genel Kurul Toplantı Gündemi
- 92 AXA SİGORTA A.Ş. Yönetim Kurulu Kararı
- 95 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. Yönetim Kurulu Kararı
- 98 AXA SİGORTA A.Ş. Yönetim Kurulu Toplantıları
- 104 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. Yönetim Kurulu Toplantıları
- 108 AXA SİGORTA A.Ş. Temel Veriler
- 108 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. Temel Veriler

AXA SİGORTA A.Ş.

YÖNETİM KURULU ARA KARARI

TOPLANTI TARİHİ : 29/02/2012
TOPLANTI SAATİ : 10.00
TOPLANTI YERİ : İSTANBUL

TOPLANTIDA BULUNANLAR:

Başkan	: Jean Laurent Raymond Marie GRANIER
Başkan Yardımcısı- Genel Müdür	: Hakkı Cemal ERERDİ
Üye	: Elie HARARI
Üye	: Prof. Dr. Ali Hüsrev BOZER
Üye	: Marc Paul Andre BERNARDIN
Üye	: Ömer Pekin BARAN
Üye	: Ronald GRUNBERG
Denetçi	: Fahrettin DOĞAN
Denetçi	: Cemil YALÇINKAYA

KARAR NO: 2012/10

Şirket sermayesinin, 40.098,31 TL (Kırkbindoksansekiz Türk Lirası otuzbir Kuruş) gayrimenkul satış karı ile 20.570.899,91 TL (Yirmimilyonbeşyüzyetmişbinsekizyüzdoksandokuz Türk Lirası, doksanbir Kuruş) Özkaynaklarda yer alan ihtiyat akçesinin ve 18.089.001,78 TL (Onsekizmilyonseksendokuzbinbir Türk Lirası yetmişsekiz Kuruş) 2011 yılı Şirket karının sermayeye eklenmesi sonucu 38.700.000,00 TL (Otuzsekizmilyonyediyüzbin Türk Lirası) artırılmasına, Şirket ana sözleşmesinin 7. maddesinin değiştirilmesi ve ortaklara hisseleri oranında ekli tablo gereğince tevdi edilmesi hususlarının Genel Kurul'un onayına sunulmasına, bu nedenle, Şirketimiz 2011 yılı faaliyetleri ile ilgili olarak Olağan Genel Kurul Toplantısının **28 Mart 2012 Çarşamba Günü saat 14.00**'da Meclisi Mebusan Cad. No:15 Salıpazarı İstanbul adresinde ekteki gündem çerçevesinde ve Türk Ticaret Kanunu'nun 368. ve 369. maddeleri uyarınca ilanlı olarak yapılmasına oy birliği ile karar verildi.

Jean Laurent Raymond Marie GRANIER

(Vergi No: 4110362973)

Başkan

Ronald GRUNBERG

(T.C. Kimlik No: 14558384468)

Üye

Prof. Dr. Ali Hüsrev BOZER

(T.C. Kimlik No: 11881124938)

Üye

Elie HARARI

(Vergi No: 4570523684)

Üye

Hakkı Cemal ERERDİ

(T.C. Kimlik No: 26608982630)

Başkan Yardımcısı - Genel Müdür

Ömer Pekin BARAN

(T.C. Kimlik No: 12545448216)

Üye

Marc Paul Andre BERNARDIN

(Vergi No: 1660353088)

Üye

AXA SİGORTA A.Ş.

28 MART 2012 TARİHLİ 2011 YILI OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI TUTANAK VE KARARLARI

AXA SİGORTA ANONİM ŞİRKETİ' nin 2011 yılı Olağan Genel Kurul Toplantısı 28.03.2012 tarihinde saat 14.00 'de Meclisi Mebusan Cad. No:15. Salıpazarı / İstanbul adresinde, T.C Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığının / İstanbul İl Bilim Sanayi ve Teknoloji Müdürlüğü' nün 27.03.2012 tarih ve 15769 sayılı yazılılarıyla görevlendirilen Bakanlık Komiseri Sn. Ömer Faruk BERK-YÜREK 'ın gözetiminde yapılmıştır. Toplantıya ait davet Kanun ve Ana Sözleşmede öngörüldüğü gibi ve gündemi de ihtiva edecek şekilde, Türkiye Ticaret Sicil Gazetesi'nin 06.03.2012 tarih ve 8020 sayılı nüshası ile Hürses Gazetesi' nin 05.03.2012 tarihli 12077 sayılı nüshasında ve nama yazılı pay sahiplerine taahhütlü mektupla, toplantı gün ve gündeminin bildirilmesi suretiyle süresi içinde yapılmıştır.

Hazırın cetvelinin tetkikinden, Şirketin toplam 387.300.000,00 TL (üçyüzseksenyedimilyonüçyüzbin Türk Lirası) sermayesine tekabül eden 38.730.000.000 adet hissenin 38.651.364.110 adedin asaleten, 3.604.857 adedinin vekaleten olmak üzere toplamda 38.654.968.967 adet hissenin toplantıda temsil edildiğinin ve böylece gerek Kanun ve gerek Ana Sözleşmede öngörülen asgari toplantı nisabının mevcut olduğunun anlaşılması üzerine toplantı Sn. H. Cemal ERERDİ tarafından açılarak gündemin görüşülmesine geçilmiştir.

1- Gündemin birinci maddesi gereğince Başkanlık Divanı'nın seçimine geçildi. Bu konuda verilen önerge oylamaya sunuldu.

-Divan Başkanlığı'na	Sayın	Ayşegül DENLİ
-Divan Sekreterliği'ne	Sayın	S. Nüket TÜZÜN
-Oy Toplama Memurluğu'na	Sayın	Hülya GÜLENDAG

oybirliği ile seçildiler.

Daha sonra, oluşmuş bulunan Başkanlık Divanına Genel Kurul Tutanak ve Kararlarının imzalanması için oybirliği ile yetki verildi.

2- Gündemin ikinci maddesinde; verilen önerge üzerine Yönetim Kurulu ile Denetleme Kurulu raporları ortakların incelemesine daha önce sunulması nedeni ile Yönetim Kurulu raporunun okunmadan müzakere edilmesi, Denetleme kurulu raporunun okunduktan sonra müzakere edilmesi talep edildi. Önerge oy birliği ile kabul edildi. Yönetim Kurulu Raporu okunmadan geçildi. Şirketin 2011 yılına ait Denetleme Kurulu Raporu Şirket Denetleme Kurulu Üyesi Sn. Cemil YALÇINKAYA tarafından okundu. Her iki raporda müzakereye açıldı, müzakere edilerek oybirliği ile kabul edildi.

3- Gündemin üçüncü maddesinde; ortakların incelemesine daha önce sunulması nedeni ile Bağımsız Dış Denetim Raporunun okunmadan geçilmesine ilişkin olarak verilen önerge oybirliği ile kabul edildi ve Bağımsız Dış Denetim Raporu görüşülerek oybirliği ile kabul edildi.

4- Gündemin dördüncü maddesi uyarınca, 2011 yılı Bilanço, Kar-Zarar hesapları önceden ortakların incelemesine sunulduğundan okunmadan geçilmelerine dair verilen önerge oybirliği ile kabul edildi. 2011 yılı Bilanço ve Kar-Zarar hesapları incelenerek oybirliği ile onaylandı. Buna göre;

AXA SİGORTA A.Ş.

28 MART 2012 TARİHLİ 2011 YILI OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI TUTANAK VE KARARLARI

Türk Ticaret Kanunu'nun ilgili maddeleri ile diğer ilgili mevzuat ve Ana Sözleşme hükümleri gereğince tanzim edilen bilançoya göre hesap ve tespit olunan Şirket'in 2011 yılı karından; ödenecek vergi ve diğer mali mükellefiyetler karşılığı düşüldükten sonra, karın yüzde beşi olan 1.220.308,83 TL (Birmilyonikiyüzyirmibinüçyüzsekiz Türk Lirası seksenüç Kuruş) tutarında birinci tertip kanuni yedek akçe ayrılmasına, 18.089.001,78 TL(Onsekizmilyonseksendokuzbinbir Türk Lirası yetmişsekizKuruş)dönem karı, 20.570.899,91 TL. (Yirmimilyonbeşyüzyetmişbinsekizyüzdoksandokuz Türk Lirası, doksanbir Kuruş) Özkaynaklarda yer alan ihtiyat akçesinin ve 40.098,31 TL (Kırkbindoksandokuz Türk Lirası otuzbir Kuruş) gayrimenkul satış karının sermayeye eklenmesine, ve bu hususlar ile ilgili olarak Yönetim Kurulunun yetkili kılınmasına oybirliği ile karar verildi.

5- Şirketin 2011 yılı çalışmalarından dolayı, Yönetim Kurulunun ibrasına geçildi. Yönetim Kurulu Üyelerinin her birisi için yapılan ayrı oylama sonucunda, toplantıya katılan ortakların oyları ile oybirliği ile ibra edildiler. Yönetim Kurulu Üyeleri kendi ibralarında sahip oldukları paylardan ve yetkilerinden doğan oy haklarını kullanmadılar.

Şirket Denetleme Kurulu Üyeleri 2011 yılı hesaplarından dolayı oybirliği ile ibra edildi.

6- Gündemin altıncı maddesine ilişkin olarak Yönetim Kurulu'nun görev süresi 30.03.2011 tarihli genel kurulda üç yıl olarak belirlendiğinden, Yönetim Kurulu Üyelerinde bir değişiklik olmadığından ve görevlerine devam ettiğinden seçime gerek olmadığına oybirliğiyle karar verildi.

Yapılacak ilk olağan genel kurul toplantısına kadar Denetleme Kurulu Üyeliklerine;

- Sayın Cemil YALÇINKAYA
- Sayın Fahrettin DOĞAN'ın

seçilmelerine oybirliği ile karar verildi.

7- Gündemin yedinci maddesine ilişkin olarak verilen önerge gereğince; Yönetim ve Denetim Kurulu Üyelerine huzur hakkı olarak aylık net 2,000.00.-TL (İkiBin Türk Lirası) verilmesine oybirliği ile karar verildi.

8- Gündemin sekizinci maddesi gereğince; 40.098,31 TL (Kırkbindoksandokuz Türk Lirası otuzbir Kuruş) gayrimenkul satış karı ve 20.570.899,91 TL (Yirmimilyonbeşyüzyetmişbinsekizyüzdoksandokuz Türk Lirası, doksanbir Kuruş) Özkaynaklarda yer alan ihtiyat akçesinin ve 18.089.001,78 TL (Onsekizmilyonseksendokuzbinbir Türk Lirası yetmişsekiz Kuruş) 2011 yılı Şirket karının sermayeye eklenmesi sonucu 38.700.000,00 TL (Otuzsekizmilyonyediyüzbin Türk Lirası) artırılmasına ve bu suretle halen 387.300.000.- (Üçyüzseksenyedimilyonüçyüzbin Türk Lirası) TL'si olan sermayenin 426.000.000.- (Dörtüzyirmialtı milyon Türk Lirası) TL.sına çıkarılmasına ve ortaklara bedelsiz hisse verilmesine oybirliği ile karar verildi.

9- Gündemin dokuzuncu maddesine göre; Şirket ana sözleşmesinin "Sermaye ve Hisse Senetleri" başlıklı 7.maddesinin yukarıda 8.maddede belirtilen hususları da kapsayacak şekilde ve 16.03.2012 tarih 4855 Sayılı Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık

AXA SİGORTA A.Ş.

28 MART 2012 TARİHLİ 2011 YILI OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI TUTANAK VE KARARLARI

Genel Müdürlüğü ve Gümrük ve Ticaret Bakanlığı İç Ticaret Genel Müdürlüğü' nün 29.02.2012 tarih ve 1051 sayılı izni ekindeki tadil tasarısının aynen kabulüne oybirliği ile karar verildi.

10- Gündemin onuncu maddesine göre; 2011 yılı sonuçlarına bağlı olarak başarı priminin; personelin işe alımında ve devamında özendirici ve / veya işte kalmada etkili olma ve çalışan tarafından kazanılmış bir hak olma özelliği olmaksızın ihtiyari olarak ve Yönetim Kurulunca belirlenecek kriterler ile dağıtım tarihinde halen şirkette çalışmakta olan personele, Şirkete bağlılık, bilgi, beceri, başarı ve verimlilikleri dikkate alınarak 25 Nisan 2012 tarihine kadar 2011 yılı karşılığında ayrılan 8.447.500 TL (Sekizmilyondört yüz kırkyedibinbeşyüz Türk Lirası) başarı priminin dağıtılması, ödeme şekil ve zamanı ile miktarının saptanması için Genel Müdürün yetkili kılınmasına oy birliği ile karar verildi.

11- Gündemin on birincisi maddesi görüşülerek Yönetim Kurulu Üyelerine TTK.'nun 334 ve 335. Maddeleri gereği gerekli iznin verilmesine oybirliği ile karar verildi.

12- Gündemin on ikinci ve sonuncu maddesi ile ilgili olarak; 2011 faaliyet sonuçları nedeni ile, Şirket Yönetim ve Denetleme Kurulu üyeleri ile Genel Müdür ve Yardımcılarına ve çalışan tüm personele teşekkür edildi ve 2012 yılı çalışma programında öngörülen hedeflerin gerçekleştirilmesine gereken özenin ve gayretin gösterilmesi dileğinde bulunuldu.

Gündemde görülecek başka konu olmadığından, toplantının başında hazır bulunanların iştiraki ile toplantıya son verildi.

DİVAN BAŞKANI
Ayşegül DENLİ

DİVAN SEKRETERİ
S. Nüket TÜZÜN

OY TOPLAMA MEMURU
Hülya GÜLENDAG

BAKANLIK KOMİSERİ
Ömer Faruk BERKYÜREK

AXA SİGORTA A.Ş.

28 MART 2012 TARİHLİ OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI ESKİ METİN

MADDE 7 - Sermaye ve Hisse Senetleri

Şirketin sermayesi 387.300.000,00 (üçyüzseksenyedimilyonüçyüzbin) Türk Lirası kıymetindedir. Bu sermaye 1 Kr (Bir Kuruş) kıymetinde 38.730.000.000 (otuzsekizmilyaryediyüzotuzmilyon) adet hisseye ayrılmıştır.

Önceki Sermayeyi teşkil eden 65.475.000 TL (altmışbeşmilyondörtüzyetmişbeşbin Türk Lirası) nakden, 33.679.668,93 TL(otuzüçmilyonaltıyüzyetmişdokuzbinaltıyüzaltmışsekiz Türk Lirası, doksanüç Kuruş) Vergi Usul Kanunu'nun Mükerrer 298.Maddesine göre yapılan yeniden Değerleme sonucu oluşan değer artış fonundan, 5.783.031,75 TL (beşmilyonyediyüzseksenüçbinotuzbir Türk Lirası, yetmişbeş Kuruş) gayrimenkul satış karından, 43.181 TL(kırkücbinüzseksenbir Türk Lirası) tutarındaki kısmı Kurumlar Vergisi Kanunu Geçici 28.Maddeye göre iştirak hissesi satış kazancından, 144.794 TL (yüzkırkdörtbinyediyüzdoksandört Türk Lirası) İştirakler Değer artış fonundan, 3.953.890,76 TL (üçmilyondokuzyüzelliüçbinsekizyüzdoksan Türk Lirası, yetmişaltı Kuruş) geçmiş yıl karından, Nordstern İmtaş Sigorta A.Ş.'nin 1.430.000 TL (birmilyondörtüzyüzotuzbin Türk Lirası) sermayesi, 90.555 TL (doksanbinbeşyüzellibeş Türk Lirası) yedek akçesi, 743 TL (yediyüzkırküz Türk Lirası) olağanüstü hasar karşılığı, 14.914 TL (ondörtbindokuzyüzondört Türk Lirası) olağanüstü yedek akçe ve 186.419.652,27 TL (yüzseksenaltımilyondörtüyzondokuzbinaltıyüzelliiki Türk Lirası yirmiyedi Kuruş) dönem karının sermayeye ilavesi ve 482.898,06 TL (dörtüzyüzseksenikibinsekizyüzdoksansekiz Türk Lirası, altı Kuruş) tutarındaki sermaye; T.T.K. 451. maddesine göre AXA OYAK SİGORTA A.Ş.'nin İNAN SİGORTA T.A.Ş.' ni devralması sonucunda, İNAN SİGORTA T.A.Ş.' nin ortağı olan AXA OYAK SİGORTA A.Ş' nin kendisine ait hisse senetlerinin isna (itfa) yolu ile iptali ve kalan hisselerle tekabül eden kısmının sermayeye ilavesinden ve 11.565.000 TL (onbirmilyonbeşyüzaltmışbeşbin Türk Lirası) 5228 Sayılı Kanunla Vergi Usul Kanununa eklenen Geçici 25.Maddeye göre, 31.12.2003 tarihli bilançonun özsermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutulması

sonucunda oluşan enflasyon farklarından geçmiş yıl zararlarına mahsup edilmesinden sonra kalan tutarın sermayeye ilavesi, 27.424,74 TL (yirmiyedibindörtüzyüymidört Türk Lirası, yetmişdört Kuruş) İştirakler Tabii Afet ve katastrofi fonu, 28.657,16 TL (yirmisekizbinaltıyüzelliyediTürk Lirası, onaltı Kuruş) İştirakler Yasal Yedekler Enflasyon düzeltme farkı, 44.581,16 TL (kırkdörtbinbeşyüzseksenbir Türk Lirası, onaltı Kuruş) İştirakler diğer ihtiyari yedek akçeler, 16,08 TL (onaltı Türk Lirası, sekiz Kuruş) fevkalade yedek akçe, 53.971.051,69 TL (elliüçmilyondokuzyüzyetmişbirbinellibir Türk Lirası,altmışdokuz Kuruş) 31.12.2006 tarihinde bilançoda yer alan deprem hasar karşılığı ve 844.940,40 TL (sekizyüzkırkdörtbindokuzyüzkırk Türk Lirası, kırk Kuruş) tutarındaki kısmı 5228 sayılı Bazı Kanunlarda ve 178 sayılı Kanun Hükmünde Kararnamede Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ile Vergi Usul Kanunu'na eklenen Geçici 25.Maddeye göre 31.12.2004 tarihli bilançonun özsermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farkından olmak üzere, 364.000.000 TL(üçyüzaltmışdörtmilyon Türk Lirası)'ndan teşekkül etmiş olup, tamamı ödenmiş bulunmaktadır.

Bu defa artırılan 23.300.000 (yirmiüçmilyonüçyüzbin Türk Lirası) tutarındaki sermaye, 340.148,39 (üçyüzkırkbinyüzkırkseki Türk Lirası, otuzdokuz Kuruş) gayrimenkul satış karı ile 22.959.851,61 (yirmiikimilyondokuzyüzellidokuzbinsekizyüzellibir Türk Lirası, altmışbir Kuruş) 2010 yılı Şirket karının sermayeye eklenmesi sonucu teşekkül etmiş olup ortaklara hisseleri oranında tevdi edilecektir.

Hisse senetleri nama yazılıdır.

Hisse senetleri 1 TL., 10 TL. ve 100 TL.' lık kúpürler halinde de bastırılabilir.

AXA SİGORTA A.Ş.

28 MART 2012 TARİHLİ OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI YENİ METİN

MADDE 7 - Sermaye ve Hisse Senetleri

Şirketin sermayesi 426.000.000,00 (Dörtüzyirmialtmıymilyon) Türk Lirası kıymetindedir. Bu sermaye Kr (Bir Kuruş) kıymetinde 42.600.000.000 (Kırkikimilyaraltıyüz milyon) adet hisseye ayrılmıştır.

Önceki Sermayeyi teşkil eden 65.475.000 TL (altmışbeşmilyon-dörtüzyetmişbeşbin Türk Lirası) nakden, 33.679.668,93 TL (otuzüçmilyonaltıyüz yetmişdokuzbinaltıyüzaltmışsekiz Türk Lirası, doksanüç Kuruş) Vergi Usul Kanunu'nun Mükerrer 298. Maddesine göre yapılan yeniden Değerleme sonucu oluşan değer artış fonundan, 6.123.180,14 TL (altımilyonyüz yirmiüçbin yüzseksen Türk Lirası, ondört Kuruş) gayrimenkul satış karından, 43.181 TL (kırküçbin yüzseksenbir Türk Lirası) tutarındaki kısmı Kurumlar Vergisi Kanunu Geçici 28.Maddeye göre iştirak hissesi satış kazancından, 144.794 TL (yüzkırkdörtbin yedi yüz doksan dört Türk Lirası) İştirakler Değer artış fonundan, 3.953.890,76 TL (üçmilyondokuz yüzelliüçbin sekiz yüz doksan Türk Lirası, yetmişaltı Kuruş) geçmiş yıl karından, Nordstern İmtaş Sigorta A.Ş.'nin 1.430.000 TL (birmilyondört yüz otuzbin Türk Lirası) sermayesi, 90.555 TL (doksanbin beş yüz ellibeş Türk Lirası) yedek akçesi, 743 TL (yediyüz kırk üç Türk Lirası) olağanüstü hasar karşılığı, 14.914 TL (ondörtbindokuz yüz ondört Türk Lirası) olağanüstü yedek akçe ve 209.379.503,88 TL (iki yüz dokuz milyon üç yüz yetmiş dokuzbin beş yüz üç Türk Lirası seksensekiz Kuruş) dönem karının sermayeye ilavesi ve 482.898,06 TL (dört yüz sekseniki bin sekiz yüz doksan sekiz Türk Lirası, altı Kuruş) tutarındaki sermaye; T.T.K. 451. maddesine göre AXA OYAK SİGORTA A.Ş.'nin İNAN SİGORTA T.A.Ş.' ni devralması sonucunda, İNAN SİGORTA T.A.Ş.' nin ortağı olan AXA OYAK SİGORTA A.Ş.' nin kendisine ait hisse senetlerinin isna (itfa) yolu ile iptali ve kalan hisselerle tekabül eden kısmının sermayeye ilavesinden ve 11.565.000 TL (onbirmilyon beş yüz altmışbeşbin Türk Lirası) 5228 Sayılı Kanunla Vergi Usul Kanununa eklenen Geçici 25.Maddeye göre, 31.12.2003 tarihli bilançonun özsermaye kalemlerinin enflasyon

düzeltilmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farklarından geçmiş yıl zararlarına mahsup edilmesinden sonra kalan tutarın sermayeye ilavesi, 27.424,74 TL (yirmiyedibindörtüzyimirdört Türk Lirası, yetmişdört Kuruş) İştirakler Tabii Afet ve katarofu fonu, 28.657,16 TL (yirmisekizbinaltı yüz elliyedi Türk Lirası, onaltı Kuruş) İştirakler Yasal Yedekler Enflasyon düzeltme farkı, 44.581,16 TL (kırkdörtbin beş yüz seksenbir Türk Lirası, onaltı Kuruş) İştirakler diğer ihtiyari yedek akçeler, 16,08 TL (onaltı Türk Lirası, sekiz Kuruş) fevkalade yedek akçe, 53.971.051,69 TL (elliüçmilyondokuz yüz yetmişbirbinellibir Türk Lirası, altmışdokuz Kuruş) 31.12.2006 tarihinde bilançoda yer alan deprem hasar karşılığı ve 844.940,40 TL (sekiz yüz kırkdörtbindokuz yüz kırk Türk Lirası, kırk Kuruş) tutarındaki kısmı 5228 sayılı Bazı Kanunlarda ve 178 sayılı Kanun Hükmünde Karamamede Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ile Vergi Usul Kanunu'na eklenen Geçici 25.Maddeye göre 31.12.2004 tarihli bilançonun özsermaye kalemlerinin enflasyon düzeltilmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farkından olmak üzere, 387.300.000,00 TL (üç yüz seksen yedimilyon üç yüzbin Türk Lirası)'ndan teşekkül etmiş olup, tamamı ödenmiş bulunmaktadır.

Bu defa artırılan 38.700.000,00 TL (Otuzsekizmilyon yedi yüzbin Türk Lirası) tutarındaki sermaye, 40.098,31 TL (Kırkbindoksansekiz Türk Lirası otuzbir Kuruş) gayrimenkul satış karı ve 20.570.899,91 TL (Yirmimilyon beş yüz yetmişbin sekiz yüz doksandokuz Türk Lirası doksanbir Kuruş) Özkaynaklarda yer alan ihtiyat akçesinin ve 18.089.001,78 TL (Onsekizmilyon seksendokuzbin bir Türk Lirası yetmişsekiz Kuruş) 2011 yılı Şirket karının sermayeye eklenmesi sonucu teşekkül etmiş olup ortaklara hisseleri oranında tevdi edilecektir.

Hisse senetleri nama yazılıdır.

Hisse senetleri 1 TL., 10 TL. ve 100 TL.' lık kúpürler halinde de bastırılabilir.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

YÖNETİM KURULU ARA KARARI

TOPLANTI TARİHİ : 29/02/2012
TOPLANTI SAATİ : 10.00
TOPLANTI YERİ : İSTANBUL

TOPLANTIDA BULUNANLAR:

Başkan	: Jean Laurent Raymond Marie GRANIER
Başkan Yardımcısı- Genel Müdür	: Hakkı Cemal ERERDİ
Üye	: Elie HARARI
Üye	: Prof. Dr. Ali Hüsrev BOZER
Üye	: Marc Paul Andre BERNARDIN
Üye	: Ömer Pekin BARAN
Üye	: Ronald GRUNBERG
Denetçi	: Fahrettin DOĞAN
Denetçi	: Eftal ÜSTEL

KARAR NO : 2012/

Şirket sermayesinin 3.300.000,00 TL(üçmilyonüçyüzbin Türk Lirası) 2011 yılı Şirket karının sermayeye eklenmesi sonucu artırılmasına, Şirket ana sözleşmesinin 7. maddesinin değiştirilmesinin ve ortaklara hisseleri oranında ekli tablo gereğince tevdi edilmesinin Genel Kurul'un onayına sunulmasına bu nedenle, Şirketimiz 2011 yılı faaliyetleri ile ilgili olarak Olağan Genel Kurul Toplantısının **28 Mart 2012 Çarşamba Günü saat 14.30'da** Meclisi Mebusan Cad. No:15 Salıpazarı İstanbul adresinde ekteki gündem çerçevesinde ve Türk Ticaret Kanunu'nun 368. ve 369. maddeleri uyarınca ilanlı olarak yapılmasına oy birliği ile karar verildi.

Jean Laurent Raymond Marie GRANIER

(Vergi No: 4110362973)

Başkan

Ronald GRUNBERG

(T.C. Kimlik No: 14558384468)

Üye

Prof. Dr. Ali Hüsrev BOZER

(T.C. Kimlik No: 11881124938)

Üye

Elie HARARI

(Vergi No: 4570523684)

Üye

Hakkı Cemal ERERDİ

(T.C. Kimlik No: 26608982630)

Başkan Yardımcısı- Genel Müdür

Ömer Pekin BARAN

(T.C. Kimlik No: 12545448216)

Üye

Marc Paul Andre BERNARDIN

(Vergi No: 1660353088)

Üye

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

28 MART 2012 TARİHLİ 2011 YILI OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI TUTANAK VE KARARLARI

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK ANONİM ŞİRKETİ'nin 2012 yılı Olağan Genel Kurul Toplantısı 28.03.2012 tarihinde saat 14.30' da Meclisi Mebusan Cd. N.15 Salıpazarı/İstanbul adresinde T.C. Bilim Sanayi ve Teknoloji Bakanlığının / İstanbul İl Bilim Sanayi ve Teknoloji Müdürlüğünün 27.03.2012 tarih ve 15848 sayılı yazılarıyla görevlendirilen Bakanlık Komiseri Sn. Ömer Faruk BERKYÜREK gözetiminde yapılmıştır.

Toplantıya ait davetin Kanun ve Ana Sözleşmede öngörüldüğü gibi ve gündemi de ihtiva edecek şekilde, Türkiye Ticaret Sicil Gazetesi'nin 06.03.2012 tarih ve 8020 sayılı nüshası ile Hürses Gazetesi' nin 05.03.2012 tarihli 12077 sayılı nüshasında ve nama yazılı pay sahiplerine taahhütlü mektupla, toplantı gün ve gündeminin bildirilmesi suretiyle süresi içinde yapılmıştır.

Hazırın cetvelinin tetkikinden, Şirketin toplam 33.265.000,00-TL (otuzüçmilyonikiyüzatmışbeşbin.-Türk Lirası) sermayesine te-
kabül eden 3.265.000.000 adet hissenin 3.326.369.501 adedin asaleten, 11.289 adedinin vekaleten olmak üzere toplamda 3.326.380.790 adet hissenin toplantıda temsil edildiğinin ve böylece gerek Kanun ve gerek Ana Sözleşmede öngörülen asgari toplantı nisabının mevcut olduğunun anlaşılması üzerine toplantı Sn. H. Cemal ERERDİ tarafından açılarak gündemin görüşül-
mesine geçilmiştir.

1- Gündemin birinci maddesi gereğince Başkanlık Divanı'nın seçimine geçildi. Bu konuda verilen önerge oylamaya sunuldu.

-Divan Başkanlığı'na	Sayın	Ayşegül DENLİ
-Divan Sekreterliğine	Sayın	S. Nüket TÜZÜN
-Oy Toplama Memurluğu'na	Sayın	Onur KOÇKAR

oy birliği ile seçildiler.

Daha sonra, oluşmuş bulunan Başkanlık Divanına Genel Kurul Toplantı Tutanak ve kararlarını imzalaması için oy birliği ile yetki verildi.

2- Gündemin ikinci maddesinde; verilen önerge üzerine Yönetim Kurulu ile Denetleme Kurulu raporları ortakların incelemesine daha önce sunulması nedeni ile Yönetim Kurulu raporunun okunmadan müzakere edilmesi, Denetleme kurulu raporunun okunduktan sonra müzakere edilmesi talep edildi. Önerge oy birliği ile kabul edildi. Yönetim Kurulu Raporu okunmadan geçildi. Şirketin 2011 yılına ait Denetleme Kurulu Raporu Şirket Denetleme Kurulu Üyesi Sn. Eftal ÜSTEL tarafından okundu. Her iki raporda müzakereye açıldı, müzakere edilerek oybirliği ile kabul edildi.

3- Gündemin üçüncü maddesinde; ortakların incelemesine daha önce sunulması nedeni ile Bağımsız Dış Denetim Raporunun okunmadan geçilmesine ilişkin olarak verilen önerge oybirliği ile kabul edildi ve Bağımsız Dış Denetim Raporu görüşülerek oybirliği ile kabul edildi.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

28 MART 2012 TARİHLİ 2011 YILI OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI TUTANAK VE KARARLARI

4- Gündemin dördüncü maddesi uyarınca, 2011 yılı Bilanço, Kar-Zarar hesapları önceden ortakların incelemesine sunulduğundan okunmadan geçilmelerine dair verilen önerge oybirliği ile kabul edildi. 2011 yılı Bilanço ve Kar-Zarar hesapları incelenerek oybirliği ile onaylandı. Buna göre ;

Türk Ticaret Kanunu'nun ilgili maddeleri ile diğer ilgili mevzuat ve Ana Sözleşme hükümleri gereğince tanzim, edilen bilanço'ya göre hesap ve tespit olunan Şirket'in 2011 yılı karından; ödenecek vergi ve diğer mali mükellefiyetler karşılığı düşüldükten sonra, 3.300.000,00 TL (üçmilyonüçyüzbin Türk Lirası)' nin sermaye arttırımına eklenmesi, 48.885,85 TL (kırksekizbinsekizyüzseksenbeş Türk Lirası seksenbeş Kuruş)'nin birinci tertip yedek akçe ayrılmasına, 833.675,00 TL (sekizyüzotuzüçbinaltıyüzyetmişbeş Türk Lirası) ikinci tertip yedek akçe olarak ayrılması ve 1.322.000,00 TL (birmilyonüçyüzikiyüziki Türk Lirası)' nin ihtiyat akçesi, 826.963,62 TL (sekizyüzikiyüzaltıbindokuzyüzatmışüç Türk Lirası atmışiki Kuruş)' nin olağanüstü yedek akçe olarak ayrılmasına ve kalanın nakit olarak 31 Mayıs 2012 tarihine kadar ortaklara dağıtılmasına ve bu hususlar ile ilgili olarak Yönetim Kurulunun yetkili kılınmasına oybirliği ile karar verildi.

5- Gündemin beşinci maddesi gereğince; Şirketin 2011 yılı çalışmalarından dolayı, Yönetim Kurulunun ibrasına geçildi. Yönetim Kurulu Üyelerinin her birisi için yapılan ayrı oylama sonucunda, toplantıya katılan ortakların oyları ile oybirliği ile ibra edildiler. Yönetim Kurulu Üyeleri kendi ibralarında sahip oldukları paylardan ve yetkilerinden doğan oy haklarını kullanmadılar.

Şirket Denetleme Kurulu Üyeleri 2011 yılı hesaplarından dolayı oybirliği ile ibra edildi.

6- Gündemin altıncı maddesine ilişkin olarak Yönetim Kurulu'nun görev süresi 30.03.2011 tarihli genel kurulda üç yıl olarak belirlendiğinden, Yönetim Kurulu Üyelerinde bir değişiklik olmadığından ve görevlerine devam ettiğinden seçime gerek olmadığına oybirliğiyle karar verildi.

Yapılacak ilk olağan genel kurul toplantısına kadar Denetleme Kurulu Üyeliklerine;

Sayın Eftal ÜSTEL
Sayın Fahrettin DOĞAN'ın

seçilmelerine oybirliği ile karar verildi.

7- Gündemin yedinci maddesine ilişkin olarak verilen önerge gereğince; Yönetim ve Denetim Kurulu Üyelerine huzur hakkı verilmemesine oybirliği ile karar verildi.

8- Gündemin sekizinci maddesi gereğince; Şirket sermayesinin, 3.300.000,00 TL (üçmilyonüçyüzbin Türk Lirası) 2011 yılı şirket karının sermayeye eklenmesi sonucu, halen 33.265.000 TL (otuzüçmilyonikiyüzatmışbeşbin Türk Lirası) olan sermayenin 36.565.000 TL'ye (otuzaltımilyonbeşyüzatmışbeşbin Türk Lirası'na) çıkarılmasına ve ortaklara bedelsiz hisse verilmesine oybirliği ile karar verildi .

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

28 MART 2012 TARİHLİ 2011 YILI OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI TUTANAK VE KARARLARI

9- Gündemin dokuzuncu maddesine göre; Şirket ana sözleşmesinin “Sermaye ve Hisse Senetleri” başlıklı 7.maddesinin yukarıda 8.maddede belirtilen hususları da kapsayacak şekilde ve 16.03.2012 tarih 4838 Sayılı Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Genel Müdürlüğü ve Sanayi ve Ticaret Bakanlığı İç Ticaret Genel Müdürlüğü’ nün 20.03.2012 tarih ve 2052 sayılı izni ekindeki tadil tasarısının aynen kabulüne oybirliği ile karar verildi.

10- Gündemin onuncu maddesine göre; 2011 yılı sonuçlarına bağlı olarak başarı priminin; personelin işe alımında ve devamında özendirici ve / veya işte kalmada etkili olma ve çalışan tarafından kazanılmış bir hak olma özelliği olmaksızın ihtiyari olarak ve Yönetim Kurulunca belirlenecek kriterler ile dağıtım tarihinde halen şirkette çalışmakta olan personele, Şirkete bağlılık, bilgi, beceri, başarı ve verimlilikleri dikkate alınarak 25 Nisan 2012 tarihine kadar 2011 yılı karşılığında ayrılan 500.000 TL (beşyüzbin Türk Lirası) başarı priminin dağıtılması, ödeme şekil ve zamanı ile miktarının saptanması için Genel Müdürün yetkili kılınması hususunun Genel Kurul’ un onayına sunulmasına oy birliği ile karar verildi.

11- Gündemin on birincisi maddesi görüşülerek Yönetim Kurulu Üyelerine TTK.’nun 334 ve 335. Maddeleri gereği gerekli iznin verilmesine oybirliği ile karar verildi.

12- Gündemin on ikinci ve sonuncu maddesi ile ilgili olarak; 2011 faaliyet sonuçları nedeni ile, Şirket Yönetim ve Denetleme Kurulu üyeleri ile Genel Müdür ve Yardımcılarına ve çalışan tüm personele teşekkür edildi ve 2012 yılı çalışma programında öngörülen hedeflerin gerçekleştirilmesine gereken özenin ve gayretin gösterilmesi dileğinde bulunuldu.

Gündemde görülecek başka konu olmadığından, toplantının başında hazır bulunanların iştiraki ile toplantıya son verildi.

DİVAN BAŞKANI
Aysegül DENLİ

DİVAN SEKRETERİ
S. Nüket TÜZÜN

OY TOPLAMA MEMURU
Onur KOÇKAR

BAKANLIK KOMİSERİ
Ömer Faruk BERKYÜREK

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

28 MART TARİHLİ OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI

ESKİ METİN

MADDE 7 - Sermaye ve Hisse Senetleri

Şirketin sermayesi 33.265.000,00 (Otuzüçmilyonikiyüzaltmışbeşbin) Türk Lirasıdır. Bu sermaye her biri 1 Kr (bir) Kuruş değerinde nama yazılı 3.326.500.000 (Üçmilyarüçyüzirmialtı milyonbeşyüzbin) adet hisseye bölünmüştür.

Önceki Sermayeyi teşkil eden 3.969.871,88 TL (Üçmilyondokuzyüzaltmışdokuzbinsekizyüzyetmişbir Türk Lirası, seksensekiz Kuruş) nakden, 1.051.116,18 TL (Birmilyonellibirbinyüzonaltı Türk Lirası, onsekiz Kuruş) Vergi Usul Kanunu'nun mükerrer 298.maddesine göre yapılan yeniden değerlendirme sonucu oluşan değer artış fonlarından, ve 23.173.221,42 TL (Yirmiüçmilyonyüzyetmişüçbinikiyüzymibir Türk Lirası, kırkiki Kuruş) dönem karının sermayeye ilavesi, 113.149,53 TL (Yüzonüçbinyüz kırkdokuz Türk Lirası, elliüç Kuruş) geçmiş yıl karının sermayeye ilavesi, 152.926,60 TL (Yüzelliiki bin dokuzyüz yirmialtı Türk lirası, altmış Kuruş) birleşme sonucu devralınan öz kaynaklardan ve 835.000 (Sekizyüzotuzbeşbin Türk Lirası), 5228 Sayılı Kanunla Vergi Usul Kanununa eklenen Geçici 25.Maddeye göre, 31.12.2003 tarihli bilançonun öz sermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farklarından geçmiş yıl zararlarına mahsup edilmesinden sonra kalan tutarın sermayeye ilavesi ve 1.936.120,20 TL (Birmilyondokuzyüzotuzaltı binyüz yirmi Türk Lirası, yirmi Kuruş) tutarındaki kısmı 5228 Sayılı Bazı Kanunlarda ve 178 sayılı Kanun Hükmünde Kararnamede Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ile Vergi Usul Kanunu'na eklenen Geçici 25.Maddeye göre 31.12.2004 tarihli bilançonun öz-

sermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farkından, 33.594,19 TL (Otuzüçbinbeşyüz doksandört Türk Lirası, ondokuz Kuruş) gayrimenkul satış karından olmak üzere 31.265.000,00 TL (otuzbirmilyonikiyüzaltmışbeşbin Türk Lirası) olup tamamı ödenmiş bulunmaktadır.

Bu defa artırılan 2.000.000,00 (ikimilyon Türk Lirası) tutarındaki sermaye, 2010 yılı şirket karının sermayeye eklenmesi sonucu teşekkül etmiş olup ortaklara hisseleri oranında tevdi edilecektir.

Hisse senetleri nama yazılıdır.

Hisse senetleri 1 TL., 10 TL. ve 100 TL.'lık kúpürler halinde de bastırılabilir.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

28 MART TARİHLİ OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI

YENİ METİN

MADDE 7 - Sermaye ve Hisse Senetleri

Şirketin sermayesi 36.565.000,00 (Otuzaltımilyonbeşyüzaltmışbeşbin) Türk Lirasıdır. Bu sermaye her biri 1 Kr (bir) Kuruş değerinde nama yazılı 3.656.500.000 (Üçmilyaraltıyüzellialtımilyonbeşyüzbin) adet hisseye bölünmüştür.

Önceki Sermayeyi teşkil eden 3.969.871,88 TL (Üçmilyondokuzyüzaltmışdokuzbinsekizyüzyetmişbir Türk Lirası, seksensekiz Kuruş) nakden, 1.051.116,18 TL (Birmilyonellibirbinyüzonaltı Türk Lirası, onsekiz Kuruş) Vergi Usul Kanunu'nun mükerrer 298.maddesine göre yapılan yeniden değerlendirme sonucu oluşan değer artış fonlarından, ve 25.173.221,42 TL (Yirmibeşmilyonyüzyetmişüçbinikiyüzymibir Türk Lirası, kırkiki Kuruş) dönem karının sermayeye ilavesi , 113.149,53 TL (Yüzonüçbinyüzkırkdokuz Türk Lirası, elliüç Kuruş) geçmiş yıl karının sermayeye ilavesi, 152.926,60 TL (Yüzelliikiibindokuzyüzymialtı Türk lirası, altmış Kuruş) birleşme sonucu devralınan öz kaynaklardan ve 835.000 (Sekizyüzotuzbeşbin Türk Lirası), 5228 Sayılı Kanunla Vergi Usul Kanununa eklenen Geçici 25.Maddeye göre, 31.12.2003 tarihli bilançonun öz sermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farklarından geçmiş yıl zararlarına mahsup edilmesinden sonra kalan tutarın sermayeye ilavesi ve 1.936.120,20 TL (Birmilyondokuzyüzotuzaltıbinüzyirmi Türk Lirası, yirmi Kuruş) tutarındaki kısmı 5228 Sayılı Bazı Kanunlarda ve 178 sayılı Kanun Hükmünde Kararnamede Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ile Vergi Usul Kanunu'na eklenen Geçici 25.Maddeye göre 31.12.2004 tarihli bilançonun

özsermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farkından, 33.594,19 TL (Otuzüçbinbeşyüzdoksandört Türk Lirası, ondokuz Kuruş) gayrimenkul satış karından olmak üzere 33.265.000,00 TL (otuzüçmilyonikiyüzaltmışbeşbin Türk Lirası) olup tamamı ödenmiş bulunmaktadır.

Bu defa artırılan 3.300.000,00 TL(üçmilyonüçyüzbin Türk Lirası) tutarındaki sermaye, 2011 yılı şirket karının sermayeye eklenmesi sonucu teşekkül etmiş olup ortaklara hisseleri oranında tevdi edilecektir.

Hisse senetleri nama yazılıdır.

Hisse senetleri 1 TL., 10 TL. ve 100 TL.' lik kúpürler halinde de bastırılabilir

AXA SİGORTA A.Ş.

YÖNETİM KURULU KARARI

TOPLANTI TARİHİ : 22/10/2012
TOPLANTI SAATİ : 10.00
TOPLANTI YERİ : İSTANBUL

TOPLANTIDA BULUNANLAR:

Başkan	: Jean Laurent Raymond Marie GRANIER
Başkan Yardımcısı- Genel Müdür	: Hakkı Cemal ERERDİ
Üye	: Elie HARARI
Üye	: Prof. Dr. Ali Hüsrev BOZER
Üye	: Marc Paul Andre BERNARDIN
Üye	: Ömer Pekin BARAN
Üye	: Ronald GRUNBERG
Denetçi	: Fahrettin DOĞAN
Denetçi	: Cemil YALÇINKAYA

KARAR NO: 2012/32

Şirket sermayesinin, 23.873.554,67 TL (yirmüçmilyonsekizyüzyetmişüçbinbeşyüzellidört Türk Lirası altmışyedi Kuruş) özkaynaklarda yer alan ihtiyat akçesi ve 5.681.445,33 TL (beşmilyonaltıyüzseksenbirbindörtüzyüksekbeş Türk Lirası, otuzüç Kuruş) Özkaynaklarda yer alan olağanüstü yedek akçenin sermayeye eklenmesi sonucu 29.555.000,00 TL (yirmidokuzmilyonbeşyüzellibeşbin Türk Lirası) artırılmasına, Şirket ana sözleşmesinin 7. maddesinin değiştirilmesi ve ortaklara hisseleri oranında ekli tablo gereğince tevdi edilmesi hususlarının Genel Kurul'un onayına sunulmasına, bu nedenle, Şirketimiz Olağanüstü Genel Kurul Toplantısının **23 Kasım 2012 Cuma Günü saat 10.00'** da Meclisi Mebusan Cad. No:15 Salıpazarı İstanbul adresinde ekteki gündem çerçevesinde ve Türk Ticaret Kanunu'nun 413. ve 414. maddeleri uyarınca ilanlı olarak yapılmasına oy birliği ile karar verildi.

Jean Laurent Raymond Marie GRANIER

(Vergi No: 4110362973)

Başkan

Ronald GRUNBERG

(T.C. Kimlik No: 14558384468)

Üye

Prof. Dr. Ali Hüsrev BOZER

(T.C. Kimlik No: 11881124938)

Üye

Elie HARARI

(Vergi No: 4570523684)

Üye

Hakkı Cemal ERERDİ

(T.C. Kimlik No: 26608982630)

Başkan Yardımcısı - Genel Müdür

Ömer Pekin BARAN

(T.C. Kimlik No: 12545448216)

Üye

Marc Paul Andre BERNARDIN

(Vergi No: 1660353088)

Üye

AXA SİGORTA A.Ş.

23 KASIM 2012 TARİHLİ OLAĞANÜSTÜ GENEL KURUL TOPLANTISI ESKİ METİN

MADDE 7 - Sermaye ve Hisse Senetleri

Şirketin sermayesi 426.000.000,00 (Dörtüzyirmialtı milyon) Türk Lirası kıymetindedir. Bu sermaye Kr (Bir Kuruş) kıymetinde 42.600.000.000 (Kırkikimilyaraltıyüz milyon) adet hisseye ayrılmıştır.

Önceki Sermayeyi teşkil eden 65.475.000 TL (altmışbeşmilyondörtüzyetmişbeşbin Türk Lirası) nakden, 33.679.668,93 TL (otuzüçmilyonaltıyüz yetmişdokuzbinaltıyüzaltmışsekiz Türk Lirası, doksanüç Kuruş) Vergi Usul Kanunu'nun Mükerrer 298. Maddesine göre yapılan yeniden Değerleme sonucu oluşan değer artış fonundan, 6.123.180,14 TL (altımilyonyüz yirmiüç binyüzseksen Türk Lirası, ondört Kuruş) gayrimenkul satış karından, 43.181 TL (kırküçbinyüzseksenbir Türk Lirası) tutarındaki kısmı Kurumlar Vergisi Kanunu Geçici 28.Maddeye göre iştirak hissesi satış kazancından, 144.794 TL (yüzkırkdörtbin yediyüzdoksan dört Türk Lirası) İştirakler Değer artış fonundan, 3.953.890,76 TL (üçmilyondokuzyüzelliüçbinsekizyüzdoksan Türk Lirası, yetmişaltı Kuruş) geçmiş yıl karından, Nordstern İmtaş Sigorta A.Ş.'nin 1.430.000 TL (birmilyondörtüzyotuzbin Türk Lirası) sermayesi, 90.555 TL (doksanbinbeşyüzellibeş Türk Lirası) yedek akçesi, 743 TL (yediyüzkırküz Türk Lirası) olağanüstü hasar karşılığı, 14.914 TL (ondörtbindokuzyüzondört Türk Lirası) olağanüstü yedek akçe ve 209.379.503,88 TL (ikiyüzdokuzmilyonüçyüz yetmişdokuzbinbeşyüzüç Türk Lirası seksensekiz Kuruş) dönem karının sermayeye ilavesi ve 482.898,06 TL (dört yüzseksenikibinsekizyüzdoksansekiz Türk Lirası, altı Kuruş) tutarındaki sermaye; T.T.K. 451. maddesine göre AXA OYAK SİGORTA A.Ş.'nin İNAN SİGORTA T.A.Ş.'ni devralması sonucunda, İNAN SİGORTA T.A.Ş.'nin ortağı olan AXA OYAK SİGORTA A.Ş.'nin kendisine ait hisse senetlerinin isna (itfa) yolu ile iptali ve kalan hisselerle tekabül eden kısmının sermayeye ilavesinden ve 11.565.000 TL (onbirmilyonbeşyüzaltmışbeşbin Türk Lirası) 5228 Sayılı Kanunla Vergi Usul Kanununa eklenen Geçici 25. Maddeye göre, 31.12.2003 ta-

rihli bilançonun özsermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farklarından geçmiş yıl zararlarına mahsup edilmesinden sonra kalan tutarın sermayeye ilavesi, 27.424,74 TL (yirmiyedibindörtüzyirmidört Türk Lirası, yetmişdört Kuruş) İştirakler Tabii Afet ve katastrofi fonu, 28.657,16 TL (yirmisekizbinaltıyüzelliye Türk Lirası, onaltı Kuruş) İştirakler Yasal Yedekler Enflasyon düzeltme farkı, 44.581,16 TL (kırkdörtbinbeşyüzseksenbir Türk Lirası, onaltı Kuruş) İştirakler diğer ihtiyari yedek akçeler, 16,08 TL (onaltı Türk Lirası, sekiz Kuruş) fevkalade yedek akçe, 53.971.051,69 TL (elliüçmilyondokuzyüz yetmişbirbinellibir Türk Lirası, altmışdokuz Kuruş) 31.12.2006 tarihinde bilançoda yer alan deprem hasar karşılığı ve 844.940,40 TL (sekizyüzkırkdörtbindokuzyüz kırk Türk Lirası, kırk Kuruş) tutarındaki kısmı 5228 sayılı Bazı Kanunlarda ve 178 sayılı Kanun Hükmünde Kararnamede Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ile Vergi Usul Kanunu'na eklenen Geçici 25.Maddeye göre 31.12.2004 tarihli bilançonun özsermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farkından olmak üzere, 387.300.000,00 TL (üçyüzseksen yedimilyonüçyüzbin Türk Lirası)'ndan teşekkül etmiş olup, tamamı ödenmiş bulunmaktadır.

Bu defa artırılan 38.700.000,00 TL (Otuzsekizmilyon yediyüzbin Türk Lirası) tutarındaki sermaye, 40.098,31 TL (Kırkbindoksansekiz Türk Lirası otuzbir Kuruş) gayrimenkul satış karı ile 38.659.901,69 TL (Otuzsekizmilyonaltıyüzellidokuzbindokuzyüzbir Türk Lirası altmışdokuz Kuruş) 2011 yılı Şirket karının sermayeye eklenmesi sonucu teşekkül etmiş olup ortaklara hisseleri oranında tevdi edilecektir.

Hisse senetleri nama yazılıdır.

Hisse senetleri 1 TL., 10 TL. ve 100 TL.' lik kúpürler halinde de bastırılabilir.

AXA SİGORTA A.Ş.

23 KASIM 2012 TARİHLİ OLAĞANÜSTÜ GENEL KURUL TOPLANTISI YENİ METİN

MADDE 7 - Sermaye ve Hisse Senetleri

Şirketin sermayesi 455.555.000,00 (Dört yüzelli beş milyon beş yüzelli beş bin) Türk Lirası kıymetindedir. Bu sermaye Kr (Bir Kuruş) kıymetinde 45.555.500.000 (Kırk beş milyar beş yüzelli beş milyon beş yüz bin) adet hisseye ayrılmıştır.

Önceki Sermayeyi teşkil eden 65.475.000 TL (altmış beş milyon dört yüz yetmiş beş bin Türk Lirası) nakden, 33.679.668,93 TL (otuz üç milyon altı yüz yetmiş dokuz bin altı yüz altmış sekiz Türk Lirası, doksan üç Kuruş) Vergi Usul Kanunu'nun Mükerrer 298. Maddesine göre yapılan yeniden Değerleme sonucu oluşan değer artış fonundan, 6.163.278,45 TL (altı milyon üç yüz altmış üç bin iki yüz yetmiş sekiz Türk Lirası, kırk beş Kuruş) gayrimenkul satış karından, 43.181 TL (kırk üç bin yüz seksen bir Türk Lirası) tutarındaki kısmı Kurumlar Vergisi Kanunu Geçici 28. Maddeye göre iştirak hissesi satış kazancından, 144.794 TL (yüz kırk dört bin yedi yüz doksan dört Türk Lirası) İştirakler Değer artış fonundan, 3.953.890,76 TL (üç milyon dokuz yüzelli dört bin sekiz yüz doksan Türk Lirası, yetmiş altı Kuruş) geçmiş yıl karından, Nordstern İmtaş Sigorta A.Ş.'nin 1.430.000 TL (birmilyon dört yüz otuz bin Türk Lirası) sermayesi, 90.555 TL (doksan bin beş yüzelli beş Türk Lirası) yedek akçesi, 743 TL (yediyüz kırk üç Türk Lirası) olağanüstü hasar karşılığı, 14.914 TL (ondört bin dokuz yüz on dört Türk Lirası) olağanüstü yedek akçe ve 248.039.405,57 TL (iki yüz kırk sekiz milyon otuz dokuz bin dört yüz beş Türk Lirası eliyedi Kuruş) dönem karının sermayeye ilavesi ve 482.898,06 TL (dört yüz seksen iki bin sekiz yüz doksan sekiz Türk Lirası, altı Kuruş) tutarındaki sermaye; T.T.K. 451. maddesine göre AXA OYAK SİGORTA A.Ş.'nin İNAN SİGORTA T.A.Ş.'ni devralması sonucunda, İNAN SİGORTA T.A.Ş.'nin ortağı olan AXA OYAK SİGORTA A.Ş.'nin kendisine ait hisse senetlerinin isna (itfa) yolu ile iptali ve kalan hisselerle tekabül eden kısmının sermayeye ilavesinden ve 11.565.000 TL (onbirmilyon beş yüz altmış beş bin Türk Lirası) 5228 Sayılı Kanunla Vergi Usul Kanununa eklenen Geçici 25. Maddeye göre, 31.12.2003 tarihli bilançonun öz-

sermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farklarından geçmiş yıl zararlarına mahsup edilmesinden sonra kalan tutarın sermayeye ilavesi, 27.424,74 TL (yirmiyedibindört yüz yirmidört Türk Lirası, yetmiş dört Kuruş) İştirakler Tabii Afet ve katastrofi fonu, 28.657,16 TL (yirmisekiz bin altı yüzelli yedi Türk Lirası, onaltı Kuruş) İştirakler Yasal Yedekler Enflasyon düzeltme farkı, 44.581,16 TL (kırkdört bin beş yüz seksen bir Türk Lirası, onaltı Kuruş) İştirakler diğer ihtiyari yedek akçeler, 16,08 TL (onaltı Türk Lirası, sekiz Kuruş) fevkalade yedek akçe, 53.971.051,69 TL (elli üç milyon dokuz yüz yetmiş bir bin ellibir Türk Lirası, altmış dokuz Kuruş) 31.12.2006 tarihinde bilançoda yer alan deprem hasar karşılığı ve 844.940,40 TL (sekiz yüz kırk dört bin dokuz yüz kırk Türk Lirası, kırk Kuruş) tutarındaki kısmı 5228 sayılı Bazı Kanunlarda ve 178 sayılı Kanun Hükmünde Kararnamede Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ile Vergi Usul Kanunu'na eklenen Geçici 25. Maddeye göre 31.12.2004 tarihli bilançonun özsermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farkından olmak üzere, 426.000.000,00 (Dört yüz yirmi altı milyon Türk Lirası)'ndan teşekkül etmiş olup, tamamı ödenmiş bulunmaktadır.

Bu defa artırılan 29.555.000,00 TL (yirmidokuz milyon beş yüzelli beş bin Türk Lirası) tutarındaki sermaye, 23.873.554,67 TL. (yirmi üç milyon sekiz yüz yetmiş üç bin beş yüzelli dört Türk Lirası, altmış yedi Kuruş) Özkaynaklarda yer alan ihtiyat akçesi ve 5.681.445,33 TL. (beş milyon altı yüz seksen bir bin dört yüz kırk beş Türk Lirası, otuz üç Kuruş) özkaynaklarda yer alan olağanüstü yedek akçenin sermayeye eklenmesi sonucu teşekkül etmiş olup ortaklara hisseleri oranında tevdi edilecektir.

Hisse senetleri nama yazılıdır.

Hisse senetleri 1 TL., 10 TL. ve 100 TL.'lık kúpürler halinde de bastırılabilir.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

YÖNETİM KURULU KARARI

TOPLANTI TARİHİ : 22/10/2012
TOPLANTI SAATİ : 10.00
TOPLANTI YERİ : İSTANBUL

TOPLANTIDA BULUNANLAR:

Başkan	: Jean Laurent Raymond Marie GRANIER
Başkan Yardımcısı - Genel Müdür	: Hakkı Cemal ERERDİ
Üye	: Elie HARARI
Üye	: Prof. Dr. Ali Hüsrev BOZER
Üye	: Marc Paul Andre BERNARDIN
Üye	: Ömer Pekin BARAN
Üye	: Ronald GRUNBERG
Denetçi	: Fahrettin DOĞAN
Denetçi	: Eftal ÜSTEL

KARAR NO: 2012/23

Şirket sermayesinin, 6.653.000,00 TL (altımilyonaltıyüzelliüçbin Türk Lirası) Özkaynaklarda yer alan ihtiyat akçesi ve 19.757.000,00 TL (ondokuzmilyonyedi yüzelli yedibin Türk Lirası) özkaynaklarda yer alan olağanüstü yedek akçenin sermayeye eklenmesi sonucu 26.410.000,00 TL (yirmialtı milyondört yüzonbin Türk Lirası) artırılmasına, Şirket ana sözleşmesinin 7. maddesinin değiştirilmesi ve ortaklara hisseleri oranında ekli tablo gereğince tevdi edilmesi hususlarının Genel Kurul'un onayına sunulmasına, bu nedenle, Şirketimiz Olağanüstü Genel Kurul Toplantısının **23 Kasım 2012 Cuma Günü saat 10.30'** da Meclisi Mebusan Cad. No:15 Salıpazarı İstanbul adresinde ekteki gündem çerçevesinde ve Türk Ticaret Kanunu'nun 413. ve 414. maddeleri uyarınca ilanlı olarak yapılmasına oy birliği ile karar verildi.

Jean Laurent Raymond Marie GRANIER

(Vergi No: 4110362973)

Başkan

Ronald GRUNBERG

(T.C. Kimlik No: 14558384468)

Üye

Prof. Dr. Ali Hüsrev BOZER

(T.C. Kimlik No: 11881124938)

Üye

Elie HARARI

(Vergi No: 4570523684)

Üye

Hakkı Cemal ERERDİ

(T.C. Kimlik No: 26608982630)

Başkan Yardımcısı - Genel Müdür

Ömer Pekin BARAN

(T.C. Kimlik No: 12545448216)

Üye

Marc Paul Andre BERNARDIN

(Vergi No: 1660353088)

Üye

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

23 KASIM 2012 TARİHLİ OLAĞANÜSTÜ GENEL KURUL TOPLANTISI

ESKİ METİN

MADDE 7 - Sermaye ve Hisse Senetleri

Şirketin sermayesi 36.565.000,00 (Otuzaltımilyonbeşyüzaltmışbeşbin) Türk Lirasıdır. Bu sermaye her biri 1 Kr (bir) Kuruş değerinde nama yazılı 3.656.500.000 (Üçmilyaraltıyüzellialtı milyonbeşyüzbin) adet hisseye bölünmüştür.

Önceki Sermayeyi teşkil eden 3.969.871,88 TL (Üçmilyondokuzyüzaltmışdokuzbinsekizyüzyetmişbir Türk Lirası, seksensekiz Kuruş) nakden, 1.051.116,18 TL (Birmilyonellibirbinyüzonaltı Türk Lirası, onsekiz Kuruş) Vergi Usul Kanunu'nun mükerrer 298.maddesine göre yapılan yeniden değerlendirme sonucu oluşan değer artış fonlarından, ve 25.173.221,42 TL (Yirmibeşmilyonyüzyetmişüçbinikiyüzymibir Türk Lirası, kırkiki Kuruş) dönem karının sermayeye ilavesi, 113.149,53 TL (Yüzonüçbinyüzkırkdokuz Türk Lirası, elliüç Kuruş) geçmiş yıl karının sermayeye ilavesi, 152.926,60 TL (Yüzelliikiibindokuzyüzymialtı Türk lirası, altmış Kuruş) birleşme sonucu devralınan öz kaynaklardan ve 835.000 (Sekizyüzotuzbeşbin Türk Lirası), 5228 Sayılı Kanunla Vergi Usul Kanununa eklenen Geçici 25.Maddeye göre, 31.12.2003 tarihli bilançonun öz sermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farklarından geçmiş yıl zararlarına mahsup edilmesinden sonra kalan tutarın sermayeye ilavesi ve 1.936.120,20 TL (Birmilyondokuzyüzotuzaltıbinüzyirmi Türk Lirası, yirmi Kuruş) tutarındaki kısmı 5228 Sayılı Bazı Kanunlarda ve 178 sayılı Kanun Hükmünde Kararnamede Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ile Vergi Usul Kanunu'na eklenen Geçici 25.Maddeye göre 31.12.2004 tarihli bilançonun öz-

sermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutulması sonucunda oluşan enflasyon farkından, 33.594,19 TL (Otuzüçbinbeşyüzdoksandört Türk Lirası, ondokuz Kuruş) gayrimenkul satış karından olmak üzere 33.265.000,00 TL (otuzüçmilyonikiyüzaltmışbeşbin Türk Lirası) olup tamamı ödenmiş bulunmaktadır.

Bu defa artırılan 3.300.000,00 TL (üçmilyonüçyüzbin Türk Lirası) tutarındaki sermaye, 2011 yılı şirket karının sermayeye eklenmesi sonucu teşekkül etmiş olup ortaklara hisseleri oranında tevdi edilecektir.

Hisse senetleri nama yazılıdır.

Hisse senetleri 1 TL., 10 TL. ve 100 TL.' lık küpürler halinde de bastırılabilir.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

23 KASIM 2012 TARİHLİ OLAĞANÜSTÜ GENEL KURUL TOPLANTISI

YENİ METİN

MADDE 7 - Sermaye ve Hisse Senetleri

Şirketin sermayesi 62.975.000,00 (altmışikimilyondokuzyüz-yetmişbeşbin) Türk Lirasıdır. Bu sermaye her biri 1 Kr (bir) Kuruş değerinde nama yazılı 6.297.500.000 (altı milyarıkiyüzdok-sanyedimilyonbeşyüzbin) adet hisseye bölünmüştür.

Önceki Sermayeyi teşkil eden 3.969.871,88 TL (Üçmilyondo-kuzyüzaltmışdokuzbinsekizyüz yetmişbir Türk Lirası, seksense-kiz Kuruş) nakden, 1.051.116,18 TL (Birmilyonellibirbinyü-zonaltı Türk Lirası, onsekiz Kuruş) Vergi Usul Kanunu'nun mükerrer 298.maddesine göre yapılan yeniden değerlendirme sonucu oluşan değer artış fonlarından, ve 28.473.221,42 TL (Yirmisekizmilyondört yüz yetmişüçbinikiyüz yirmibir Türk Lirası, kırkiki Kuruş) dönem karının sermayeye ilavesi, 113.149,53 TL (Yüzonüçbinyüz kırkdokuz Türk Lirası, elliüç Kuruş) geçmiş yıl karının sermayeye ilavesi, 152.926,60 TL (Yüzelliikibin-dokuzyüz yirmialtı Türk lirası, altmış Kuruş) birleşme sonucu devralınan öz kaynaklardan ve 835.000 (Sekizyüzotuzbeşbin Türk Lirası), 5228 Sayılı Kanunla Vergi Usul Kanununa eklen-en Geçici 25.Maddeye göre, 31.12.2003 tarihli bilançonun öz sermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tutul-ması sonucunda oluşan enflasyon farklarından geçmiş yıl za-rarlarına mahsup edilmesinden sonra kalan tutarın sermayeye ilavesi ve 1.936.120,20 TL (Birmilyondokuzyüzotuzaltıbin yüz-yirmi Türk Lirası, yirmi Kuruş) tutarındaki kısmı 5228 Sayılı Bazı Kanunlarda ve 178 sayılı Kanun Hükmünde Kararnamede Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ile Vergi Usul Kanunu'na eklenen Geçici 25.Maddeye göre 31.12.2004 tarihli bilanço-

nun özsermaye kalemlerinin enflasyon düzeltmesine tabi tu-tulması sonucunda oluşan enflasyon farkından, 33.594,19 TL (Otuzüçbinbeşyüz doksandört Türk Lirası, ondokuz Kuruş) gayri-menkul satış karından olmak üzere 36.565.000,00 TL (otuzat-tımilyonbeşyüzaltmışbeşbin Türk Lirası) olup tamamı ödenmiş bulunmaktadır.

Bu defa artırılan 26.410.000,00 TL (yirmialtı milyondört yüzon-bin Türk Lirası) tutarındaki sermaye, 6.653.000,00 TL (altımil-yonaltı yüzelliüçbin Türk Lirası) Özkaynaklarda yer alan ihtiyat akçesi ve 19.757.000,00 TL (ondokuzmilyonyediyüzelli yedibin Türk Lirası) özkaynaklarda yer alan olağanüstü yedek akçenin sermayeye eklenmesi sonucu teşekkül etmiş olup ortaklara hisseleri oranında tevdi edilecektir.

Hisse senetleri nama yazılıdır.

Hisse senetleri 1 TL., 10 TL. ve 100 TL.' lık kúpürler halinde de bastırılabilir.

AXA SİGORTA A.Ş.

YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI

Şirket	Toplantı Tarihi	Katılması Gereken Üyeler	Katılım	Katılım Oranı
AXA SİGORTA A.Ş.	18/1/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	18/1/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	18/1/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	18/1/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	18/1/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	18/1/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	18/1/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	31/1/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	31/1/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	31/1/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	31/1/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	31/1/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	31/1/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	31/1/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	16/2/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	16/2/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	16/2/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	16/2/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	16/2/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	16/2/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	16/2/12	Ronald GRUNBERG	Evet	

AXA SİGORTA A.Ş.

YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI

Şirket	Toplantı Tarihi	Katılması Gereken Üyeler	Katılım	Katılım Oranı
AXA SİGORTA A.Ş.	23/2/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	23/2/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	23/2/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	23/2/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	23/2/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	23/2/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	23/2/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	29/2/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	29/2/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	29/2/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	29/2/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	29/2/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	29/2/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	29/2/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	13/3/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	13/3/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	13/3/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	13/3/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	13/3/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	13/3/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	13/3/12	Ronald GRUNBERG	Evet	

AXA SİGORTA A.Ş.

YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI

Şirket	Toplantı Tarihi	Katılması Gereken Üyeler	Katılım	Katılım Oranı
AXA SİGORTA A.Ş.	28/3/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	28/3/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	28/3/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	28/3/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	28/3/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	28/3/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	28/3/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	4/5/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	4/5/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	4/5/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	4/5/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	4/5/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	4/5/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	4/5/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	14/6/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	14/6/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	14/6/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	14/6/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	14/6/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	14/6/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	14/6/12	Ronald GRUNBERG	Evet	

AXA SİGORTA A.Ş.

YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI

Şirket	Toplantı Tarihi	Katılması Gereken Üyeler	Katılım	Katılım Oranı
AXA SİGORTA A.Ş.	12/7/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	12/7/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	12/7/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	12/7/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	12/7/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	12/7/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	12/7/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	2/8/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	2/8/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	2/8/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	2/8/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	2/8/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	2/8/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	2/8/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	14/8/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	14/8/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	14/8/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	14/8/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	14/8/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	14/8/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	14/8/12	Ronald GRUNBERG	Evet	

AXA SİGORTA A.Ş.

YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI

Şirket	Toplantı Tarihi	Katılması Gereken Üyeler	Katılım	Katılım Oranı
AXA SİGORTA A.Ş.	17/10/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	17/10/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	17/10/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	17/10/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	17/10/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	17/10/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	17/10/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	22/10/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	22/10/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	22/10/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	22/10/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	22/10/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	22/10/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	22/10/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	30/10/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	30/10/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	30/10/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	30/10/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	30/10/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	30/10/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	30/10/12	Ronald GRUNBERG	Evet	

AXA SİGORTA A.Ş.

YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI

Şirket	Toplantı Tarihi	Katılması Gereken Üyeler	Katılım	Katılım Oranı
AXA SİGORTA A.Ş.	30/11/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	30/11/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	30/11/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	30/11/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	30/11/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	30/11/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	30/11/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	20/12/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	20/12/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	20/12/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	20/12/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	20/12/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	20/12/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	20/12/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	25/12/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA SİGORTA A.Ş.	25/12/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	25/12/12	Elie HARARI	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	25/12/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	25/12/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	25/12/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA SİGORTA A.Ş.	25/12/12	Ronald GRUNBERG	Evet	

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI

Şirket	Toplantı Tarihi	Katılması Gereken Üyeler	Katılım	Katılım Oranı
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	18/1/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	18/1/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	18/1/12	Elie HARARI	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	18/1/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	18/1/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	18/1/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	18/1/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	31/1/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	31/1/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	31/1/12	Elie HARARI	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	31/1/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	31/1/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	31/1/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	31/1/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	23/2/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	23/2/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	23/2/12	Elie HARARI	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	23/2/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	23/2/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	23/2/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	23/2/12	Ronald GRUNBERG	Evet	

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI

Şirket	Toplantı Tarihi	Katılması Gereken Üyeler	Katılım	Katılım Oranı
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	29/2/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	29/2/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	29/2/12	Elie HARARI	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	29/2/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	29/2/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	29/2/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	29/2/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	13/3/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	13/3/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	13/3/12	Elie HARARI	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	13/3/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	13/3/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	13/3/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	13/3/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	28/3/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	28/3/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	28/3/12	Elie HARARI	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	28/3/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	28/3/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	28/3/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	28/3/12	Ronald GRUNBERG	Evet	

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI

Şirket	Toplantı Tarihi	Katılması Gereken Üyeler	Katılım	Katılım Oranı
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/6/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/6/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/6/12	Elie HARARI	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/6/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/6/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/6/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/6/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/8/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/8/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/8/12	Elie HARARI	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/8/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/8/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/8/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	14/8/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	22/10/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	22/10/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	22/10/12	Elie HARARI	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	22/10/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	22/10/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	22/10/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	22/10/12	Ronald GRUNBERG	Evet	

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

YÖNETİM KURULU TOPLANTILARI

Şirket	Toplantı Tarihi	Katılması Gereken Üyeler	Katılım	Katılım Oranı
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/10/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/10/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/10/12	Elie HARARI	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/10/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/10/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/10/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/10/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/11/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/11/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/11/12	Elie HARARI	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/11/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/11/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/11/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	30/11/12	Ronald GRUNBERG	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	25/12/12	H. Cemal ERERDİ	Evet	%100
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	25/12/12	Jean-Laurent R. M. GRANIER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	25/12/12	Elie HARARI	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	25/12/12	Ali H. BOZER	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	25/12/12	Marc P. BERNARDIN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	25/12/12	Ö. Pekin BARAN	Evet	
AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	25/12/12	Ronald GRUNBERG	Evet	

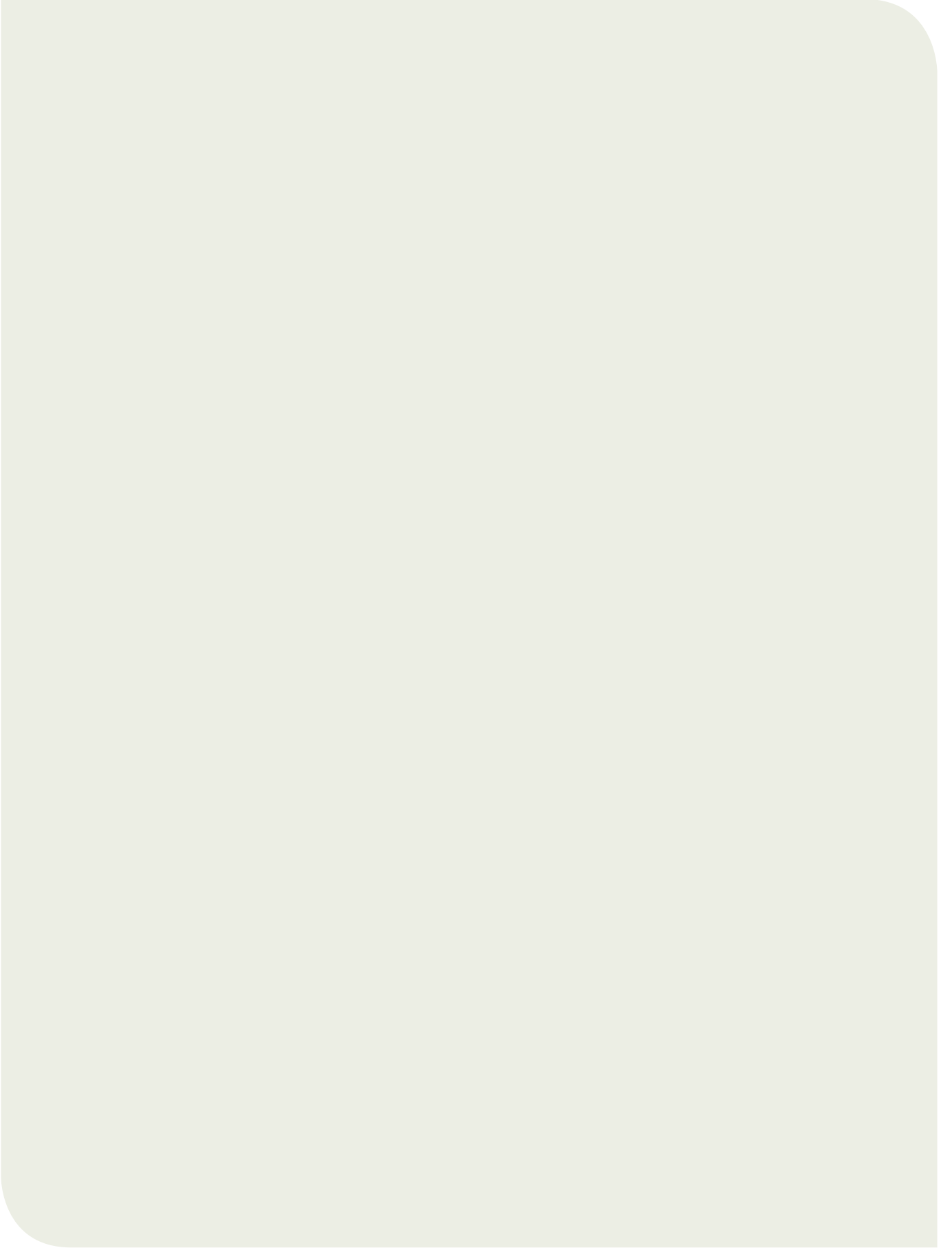
TEMEL VERİLER

AXA SİGORTA A.Ş. Temel Veriler (Bin TL)

AXA SİGORTA A.Ş.	2012	2011	2010	2009	2008
Alınan Prim	2.386.250	1.997.609	1.518.548	1.277.193	1.234.025
Ödenen Hasar	1.510.982	1.187.976	851.412	892.620	677.201
Teknik Kar	- 600.316	27.220	112.792	92.308	111.923
V.Ö. Kar	- 660.943	28.581	100.340	119.495	141.954
Net Kar	- 529.748	19.349	87.329	92.867	112.643
Ödenmiş Sermaye	455.555	387.300	364.000	310.300	310.300
Toplam Aktifler	2.473.777	2.096.636	1.818.268	1.616.803	1.512.356

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. Temel Veriler (Bin TL)

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.	2012	2011	2010	2009	2008
Alınan Prim	62.629	54.845	56.648	108.622	123.612
Ödenen Hasar	84.695	75.793	64.587	104.364	102.263
Teknik Kar	1.757	6.585	13.899	23.049	30.813
V.Ö. Kar	12.820	19.199	25.335	26.788	34.725
Net Kar	10.305	16.332	20.197	21.486	27.851
Ödenmiş Sermaye	62.975	33.265	31.265	26.655	26.655
Toplam Aktifler	381.794	386.366	397.184	380.052	394.546





6

BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU

- 112 AXA SİGORTA A.Ş. Denetleme Kurulu Raporu
- 113 AXA SİGORTA A.Ş. Faaliyet Raporu Uygunluk Görüşü
- 114 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. Denetleme Kurulu Raporu
- 115 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. Faaliyet Raporu Uygunluk Görüşü
- 117 AXA SİGORTA A.Ş. Finansal Tablolar ve Bağımsız Denetçi Raporu
- 118 AXA SİGORTA A.Ş.'nin 2012 Hesap Dönemine Ait
Bağımsız Denetim Raporu Görüşü
- 120 AXA SİGORTA A.Ş. Denetim Raporu Şirket Uygunluk Beyanı
- 121 AXA SİGORTA A.Ş. 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolar
- 202 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. Finansal Tablolar ve Bağımsız Denetçi Raporu
- 204 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.'nin 2012 Hesap
Dönemine Ait Bağımsız Denetim Raporu Görüşü
- 206 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.
Denetim Raporu Şirket Uygunluk Beyanı
- 207 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. 2012 Hesap Dönemine Ait Finansal Tablolar

AXA SİGORTA A.Ş. DENETLEME KURULU RAPORU

AXA SİGORTA A.Ş.'nin 2012 yılı hesap ve işlemleri Türk Ticaret Kanunu ve Şirket Ana Sözleşmesi hükümlerine göre yıl içinde tarafımızdan düzenli olarak incelenmiştir.

Bilanço ve Kar - Zarar Hesaplarının Şirketin Kanuni Defterlerine, belgelerdeki kayıtlara göre doğru bir şekilde işlendiği tespit edilmiştir.

2012 Yılında Şirketin, **-660.943.252,83 TL** zarar gerçekleştirdiği gözlenmiştir.

Bu itibarla Bilânço ve Kar - Zarar Hesabının kabulü ve Yönetim Kurulu'nun ibrasını tasviplerinize arz ederiz.

Fahrettin DOĞAN
Denetleme Kurulu Üyesi



Cemil YALÇINKAYA
Denetleme Kurulu Üyesi





**GENEL KURUL'A SUNULACAK
YILLIK FAALİYET RAPORU
UYGUNLUK GÖRÜŞÜ**

**Axa Sigorta A.Ş.
Genel Kurulu'na,**

Axa Sigorta A.Ş.'nin ("Şirket") 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Genel Kurulu'na sunulmak üzere hazırlanan yıllık faaliyet raporunu denetlemekle görevlendirilmiş bulunuyoruz. Rapor konusu yıllık faaliyet raporu Şirket yönetiminin sorumluluğundadır. Bağımsız denetimi yapan kuruluş olarak üzerimize düşen sorumluluk, yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgilerin, bağımsız denetimden geçmiş ve 28 Şubat 2013 tarihli bağımsız denetim raporuna konu olan finansal tablolar ile uyumuna ilişkin olarak görüş bildirmektir.

Denetim, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu uyarınca yürürlüğe konulan yıllık faaliyet raporu hazırlanmasına ve yayınlanmasına ilişkin usul ve esaslara uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu düzenlemeler, denetimin yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgilerin bağımsız denetimden geçmiş finansal tablolar ile uyumuna ilişkin önemli bir hatanın olup olmadığı konusunda makul güvence sağlamak üzere yürütülmesini öngörmektedir. Gerçekleştirilen denetimin, uygunluk görüşümüzün oluşturulmasına makul ve yeterli bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

Görüşümüze göre, ilişikteki yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgiler, bütün önemli taraflarıyla, Axa Sigorta A.Ş.'nin bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2012 tarihli finansal tablolarında yer alan bilgiler ile uyumludur.

İstanbul, 28 Şubat 2013

**DENGİ BAĞIMSIZ DENETİM
SERBEST MUHASEBECİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.
MAZARS Üyesi**

Gökhan Almacı
Sorumlu Ortak Başdenetçi

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. DENETLEME KURULU RAPORU

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.'nin 2012 yılı hesap ve işlemleri Türk Ticaret Kanunu ve Şirket Ana Sözleşmesi hükümlerine göre yıl içinde tarafımızdan düzenli olarak incelenmiştir.

Bilanço ve Kar - Zarar Hesaplarının Şirketin Kanuni Defterlerine, belgelerdeki kayıtlara göre doğru bir şekilde işlendiği tespit edilmiştir.

2012 Yılında Şirketin, **12.820.374,32 TL** kar gerçekleştirdiği memnuniyetle gözlenmiştir.

Bu itibarla Bilanço ve Kar - Zarar Hesabının kabulü ve Yönetim Kurulu'nun ibrasını tasviplerinize arz ederken, 2012 yılında elde edilen bu başarılı sonuçta katkıları bulunan Yönetim Kurulu Üyelerini, Yöneticilerini ve tüm Şirket personelini kutlar, başarılarının önümüzdeki yıllarda da sürmesini dileriz.

Fahrettin DOĞAN
Denetleme Kurulu Üyesi



Eftal ÜSTEL
Denetleme Kurulu Üyesi





**GENEL KURUL'A SUNULACAK
YILLIK FAALİYET RAPORU
UYGUNLUK GÖRÜŞÜ**

**Axa Hayat ve Emeklilik A.Ş.
Genel Kurulu'na,**

Axa Hayat ve Emeklilik A.Ş.'nin ("Şirket") 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Genel Kurulu'na sunulmak üzere hazırlanan yıllık faaliyet raporunu denetlemekle görevlendirilmiş bulunuyoruz. Rapor konusu yıllık faaliyet raporu Şirket yönetiminin sorumluluğundadır. Bağımsız denetimi yapan kuruluş olarak üzerimize düşen sorumluluk, yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgilerin, bağımsız denetimden geçmiş ve 28 Şubat 2013 tarihli bağımsız denetim raporuna konu olan finansal tablolar ile uyumuna ilişkin olarak görüş bildirmektir.

Denetim, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu uyarınca yürürlüğe konulan yıllık faaliyet raporu hazırlanmasına ve yayımlanmasına ilişkin usul ve esaslara uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu düzenlemeler, denetimin yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgilerin bağımsız denetimden geçmiş finansal tablolar ile uyumuna ilişkin önemli bir hatanın olup olmadığı konusunda makul güvence sağlamak üzere yürütülmesini öngörmektedir. Gerçekleştirilen denetimin, uygunluk görüşümüzün oluşturulmasına makul ve yeterli bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

Görüşümüze göre, ilişikteki yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgiler, bütün önemli taraflarıyla, Axa Hayat ve Emeklilik A.Ş.'nin bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2012 tarihli finansal tablolarında yer alan bilgiler ile uyumludur.

İstanbul, 28 Şubat 2013

**DENGİ BAĞIMSIZ DENETİM
SERBEST MUHASEBECİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.
MAZARS Üyesi**

**Gökhan Almacı
Sorumlu Ortak Başdenetçi**



AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012

HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLAR

VE BAĞIMSIZ DENETÇİ RAPORU



**AXA SİGORTA A.Ş.'nin
1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU**

Axa Sigorta A.Ş.
Yönetim Kurulu'na,

Giriş

1. Axa Sigorta A.Ş.'nin ("Şirket") 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan bilançosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait gelir tablosunu, özsermaye değişim tablosunu, nakit akış tablosunu ve önemli muhasebe politikalarının özetini ve dipnotları denetlemiş bulunuyoruz.

Sorumluluk

2. Şirket yönetiminin sorumluluğu, söz konusu finansal tablolarının sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartlarına uygun olarak hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumudur. Bizim sorumluluğumuz bu finansal tabloların bağımsız denetimine ilişkin ulaşılan sonucun açıklanmasıdır.

Bağımsız Denetimin Kapsamı

3. Bağımsız denetimimiz, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan bağımsız denetim ilkelerine ilişkin düzenlemelere uygun olarak yapılmıştır. Finansal tabloların bağımsız denetimi, ağırlıklı olarak finansal raporlama sürecinden sorumlu kişilerden bilgi toplanması, analitik inceleme ve diğer inceleme tekniklerinin uygulanmasını kapsamaktadır. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, finansal tabloların hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, Şirket'in iç sistemleri göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç sistemlerin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Şirket yönetimi tarafından hazırlanan finansal tablolar ile iç sistemler arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz ayrıca Şirket yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetimimiz sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasında yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

Diğer Husus

4. Şirket'in 30 Haziran 2011 tarihinde sona eren altı aylık ara döneme ait finansal tablolarının incelenmesi ve 31 Aralık 2011 tarihinde sona eren yıla ait finansal tablolarının bağımsız denetimi başka bir bağımsız denetim kuruluşu tarafından yapılmıştır. Önceki bağımsız denetim kuruluşu, 30 Haziran 2011 tarihli finansal tablolar ile ilgili olarak 12 Ağustos 2011 tarihli inceleme raporunda Şirket'in 30 Haziran 2011 tarihli ara dönem finansal tablolarının, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartları çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmadığı konusunda herhangi bir hususa rastlanmadığını belirtmiş, 31 Aralık 2011 tarihli finansal tablolar ile ilgili olarak ise 13 Mart 2012 tarihli bağımsız denetim raporunda olumlu görüş bildirmiştir.


DENGE

Sonuç

5. Görüşümüze göre, ekli finansal tablolar, Axa Sigorta A.Ş.'nin 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla finansal pozisyonunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akışlarını, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartları (bkz. 2 no'lu dipnot) çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

DENGE BAĞIMSIZ DENETİM
SERBEST MUHASEBECİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.
MAZARS üyesi


Gökhan Almacı, SMMM
Sorumlu Ortak Başdenetçi

İstanbul, 28 Şubat 2013



31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARI İLE DÜZENLENEN FİNANSAL TABLOLARIMIZA İLİŞKİN BEYANIMIZ

İlişikte sunulan 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla düzenlediğimiz finansal tablolar ile bunlara ilişkin açıklama ve dipnotların sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartlarına göre hazırlandığını ve ilgili mevzuat ile şirketimiz kayıtlarına uygun olduğunu beyan ederiz.

AXA SİGORTA A.Ş. Genel Müdürlüğü

İstanbul, 28 Şubat 2013

Hakkı Cemal ERERDİ	Ayşegül DENLİ	Hatice Kamile GÜLENDAG	Fahrettin DOĞAN	Cemil YALÇINKAYA	Özgün GÜVENER
Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı ve Genel Müdür	Mali İşler Genel Müdür Yardımcısı	Grup Müdürü	Denetleme Kurulu Üyesi	Denetleme Kurulu Üyesi	Aktüer

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK – 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLAR

İÇİNDEKİLER	SAYFA
BİLANÇOLAR	122-126
GELİR TABLOLARI	127-128
NAKİT AKIŞ TABLOLARI	129
ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOLARI	130
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR	131-200
EK 1 - KAR DAĞITIM TABLOLARI	201

AXA SİGORTA A.Ş.

31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

I- Cari Varlıklar	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2011
A- Nakit Ve Nakit Benzeri Varlıklar	2.12 ve 14	738.629.224	393.154.592
1- Kasa		-	-
2- Alınan Çekler		-	-
3- Bankalar	2.12 ve 14	397.443.440	357.930.066
4- Verilen Çekler ve Ödeme Emirleri (-)		-	-
5- Diğer Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar	2.12 ve 14	341.185.784	35.224.526
B- Finansal Varlıklar ile Riskli Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar	2.8 ve 11.1	859.805.289	740.423.186
1- Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	11.1 ve 11.4	859.805.289	740.423.186
2- Vadeye Kadar Elde Tutulacak Finansal Varlıklar		-	-
3- Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar		-	-
4- Krediler		-	-
5- Krediler Karşılığı (-)		-	-
6- Riskli Hayat Poliçesi Sahiplerine Ait Finansal Yatırımlar		-	-
7- Şirket Hissesi		-	-
8- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
C- Esas Faaliyetlerden Alacaklar	2.8, 11.1 ve 12.1	440.679.113	673.059.512
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar	12.1	461.293.502	693.879.209
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		(27.148.318)	(27.483.531)
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar	12.1	6.533.929	6.663.834
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar	12.1	207.447.278	174.942.103
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		(207.447.278)	(174.942.103)
D- İlişkili Taraflardan Alacaklar		-	-
1- Ortaklardan Alacaklar		-	-
2- İştiraklerden Alacaklar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		-	-
5- Personelden Alacaklar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		-	-
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
E- Diğer Alacaklar		2.528.969	415.118
1- Finansal Kiralama Alacakları		-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		-	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		46.482	47.261
4- Diğer Çeşitli Alacaklar	47.1	2.482.487	367.857
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu(-)		-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		-	-
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
F- Gelecek Aylara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları		201.118.547	170.343.174
1- Gelecek Aylara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları		199.730.739	169.857.129
2- Tahakkuk Etmis Faiz ve Kira Gelirleri		-	-
3- Gelir Tahakkukları	47.1	-	486.045
4- Gelecek Aylara Ait Diğer Giderler ve Gelir Tahakkukları		1.387.808	-
G- Diğer Cari Varlıklar		8.193.091	15.083.792
1- Gelecek Aylar İhtiyacı Stoklar		434.407	373.528
2- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar	2.18 ve 35	7.368.235	14.517.770
3- Ertelenmiş Vergi Varlıkları		-	-
4- İş Avansları		168.799	29.324
5- Personele Verilen Avanslar		221.650	163.170
6- Sayım ve Tesellüm Noksanları		-	-
7- Diğer Çeşitli Cari Varlıklar		-	-
8- Diğer Cari Varlıklar Karşılığı (-)		-	-
I- Cari Varlıklar Toplamı		2.250.954.233	1.992.479.374

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA SİGORTA A.Ş.

31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir)

II- Cari Olmayan Varlıklar	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2011
A- Esas Faaliyetlerden Alacaklar		-	-
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		-	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar		-	-
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
B- İlişkili Taraflardan Alacaklar		-	-
1- Ortaklardan Alacaklar		-	-
2- İştiraklerden Alacaklar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		-	-
5- Personelden Alacaklar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		-	-
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
C- Diğer Alacaklar		-	-
1- Finansal Kiralama Alacakları		-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		-	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		-	-
4- Diğer Çeşitli Alacaklar		-	-
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu(-)		-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		-	-
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
D- Finansal Varlıklar	45.2	5.621.701	3.136.029
1- Bağlı Menkul Kıymetler		-	-
2- İştirakler		5.621.701	3.136.029
3- İştirakler Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
4- Bağlı Ortaklıklar		-	-
5- Bağlı Ortaklıklar Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
6- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler		-	-
7- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
8- Finansal Varlıklar Ve Riski Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar		-	-
9- Diğer Finansal Varlıklar		-	-
10- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
E- Maddi Varlıklar	2.5 ve 2.6	26.972.763	26.725.082
1- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller	7	8.968.471	8.804.471
2- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
3- Kullanım Amaçlı Gayrimenkuller	6	23.004.306	22.923.628
4- Makine Ve Teçhizatlar		-	-
5- Demirbaş Ve Tesisatlar	6	24.520.330	21.833.888
6- Motorlu Taşıtlar	6	60.072	60.072
7- Diğer Maddi Varlıklar (Özel Maliyet Bedelleri Dahil)	6	2.938.539	2.919.598
8- Kiralama Yoluyla Edinilmiş Maddi Varlıklar		-	-
9- Birikmiş Amortismanlar (-)	6 ve 7	(32.713.075)	(30.008.035)
10- Maddi Varlıklara İlişkin Avanslar (Yapılmakta Olan Yatırımlar Dahil)	6	194.120	191.460
F- Maddi Olmayan Varlıklar	2.7 ve 8	61.027.287	65.113.040
1- Haklar	8	77.831.681	75.022.530
2- Şerefiye		-	-
3- Faaliyet Öncesi Döneme Ait Giderler		-	-
4- Araştırma Ve Geliştirme Giderleri		-	-
5- Diğer Maddi Olmayan Varlıklar	8 ve 47.6	2.801.468	2.801.468
6- Birikmiş İtfalar (Amortismanlar) (-)	8	(19.605.862)	(12.710.958)
7- Maddi Olmayan Varlıklara İlişkin Avanslar		-	-
G-Gelecek Yıllara Ait Giderler Ve Gelir Tahakkukları		68.319	64.189
1- Gelecek Yıllara Ait Giderler		-	-
2- Gelir Tahakkukları		68.319	64.189
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Giderler Ve Gelir Tahakkukları		-	-
H-Diğer Cari Olmayan Varlıklar		129.132.691	9.117.806
1- Efektif Yabancı Para Hesapları		-	-
2- Döviz Hesapları		-	-
3- Gelecek Yıllar İhtiyacı Stoklar		-	-
4- Peşin Ödenen Vergiler Ve Fonlar		-	-
5- Ertelenmiş Vergi Varlıkları	2.18, 21 ve 35	129.132.691	9.117.806
6- Diğer Çeşitli Cari Olmayan Varlıklar		-	-
7- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Amortismanı (-)		-	-
8- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Karşılığı (-)		-	-
II- Cari Olmayan Varlıklar Toplamı		222.822.761	104.156.146
VARLIK TOPLAMI (I + II)		2.473.776.994	2.096.635.520

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA SİGORTA A.Ş.

31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

III- Kısa Vadeli Yükümlülükler	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2011
A- Finansal Borçlar	4	227.747	356.196
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	-
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar	2.22, 4	246.929	403.227
3- Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)	2.22	(19.182)	(47.031)
4- Uzun Vadeli Kredilerin Ana Para Taksitleri ve Faizleri		-	-
5- Çıkarılmış Tahviller(Bonolar) Anapara, Taksit ve Faizleri		-	-
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
7- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
8- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		-	-
B- Esas Faaliyetlerden Borçlar	17.19	35.805.002	93.197.591
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar	4, 10 ve 19	18.417.705	82.361.754
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinde Borçlar Reeskontu (-)	4, 10 ve 19	2.459	2.459
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar	19 ve 47.1	17.384.838	10.833.378
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		-	-
C-İlişkili Taraflara Borçlar		27.555	8.541
1- Ortaklara Borçlar	12.2,45-c	2.568	2.568
2- İştiraklere Borçlar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
5- Personele Borçlar		24.987	5.973
6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar		-	-
D- Diğer Borçlar		65.213.716	50.615.866
1- Alınan Depozito ve Teminatlar	47.1	2.056.721	2.114.004
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar	4, 19 ve 47.1	30.239.700	15.201.248
3- Diğer Çeşitli Borçlar	19 ve 47.1	32.917.295	33.300.614
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu (-)		-	-
E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları	2.24, 4, 17 ve 47.1	2.166.601.471	1.294.425.089
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	1.093.299.095	901.416.333
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	191.109.199	6.832.335
3- Hayat Matematik Karşılığı - Net		-	-
4- Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	882.193.177	386.176.421
5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net		-	-
6- Yatırım Riski Hayat Sigortası Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılık - Net		-	-
7- Diğer Teknik Karşılıkları - Net		-	-
F- Ödenecek Vergi ve Benzeri Diğer Yükümlülükler İle Karşılıkları		36.289.869	30.867.785
1- Ödenecek Vergi ve Fonlar		24.896.465	19.589.808
2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri		854.343	758.030
3- Vadesi Geçmiş, Ertelenmiş Veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		-	-
4- Ödenecek Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülükler		10.539.061	7.403.802
5- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları	2.18 ve 35	-	3.116.145
6- Dönem Karının Peşin Ödenen Vergi ve Diğer Yükümlülükleri (-)		-	-
7- Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülük Karşılıkları		-	-
G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıkları		24.722.311	19.633.491
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı		-	-
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		-	-
3- Maliyet Giderleri Karşılığı	2.20 ve 23	24.722.311	19.633.491
H- Gelecek Aylara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları		21.915.460	20.894.726
1- Gelecek Aylara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları	10, 17 ve 19	21.555.460	20.894.726
2- Gider Tahakkukları		360.000	-
3- Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler ve Gider Tahakkukları		-	-
I- Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler		818.785	163.846
1- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü		-	-
2- Sayım ve Tesellüm Fazlalıkları		-	-
3- Diğer Çeşitli Kısa Vadeli Yükümlülükler		818.785	163.846
III - Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı		2.351.621.916	1.510.163.131

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA SİGORTA A.Ş.

31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir)

IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2011
A- Finansal Borçlar		-	-
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	-
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		-	-
3- Ertenilmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		-	-
4- Çıkarılmış Tahviller		-	-
5- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
7- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		-	-
B- Esas Faaliyetlerden Borçlar		-	-
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar		-	-
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		-	-
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		-	-
C- İlişkili Taraflara Borçlar		-	-
1- Ortaklara Borçlar		-	-
2- İştiraklere Borçlar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
5- Personele Borçlar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar		-	-
D- Diğer Borçlar		65.593.992	49.644.372
1- Alınan Depozito Ve Teminatlar		-	-
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar	4 ve 19	65.593.992	49.644.372
3- Diğer Çeşitli Borçlar		-	-
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu		-	-
E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları		37.784.902	23.715.212
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı – Net		-	-
2- Dengeleme Karşılığı - Net		-	-
3- Hayat Matematik Karşılığı - Net		-	-
4- Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı - Net		-	-
5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net		-	-
6- Yatırım Riski Hayat Sigortası Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılık - Net		-	-
7- Diğer Teknik Karşılıklar - Net	2,24, 4, 17 ve 47.1	37.784.902	23.715.212
F- Diğer Yükümlülükler Ve Karşılıkları		-	-
1- Ödenecek Diğer Yükümlülükler		-	-
2- Vadesi Geçmiş, Ertenilmiş Veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		-	-
3- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları		-	-
G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıklar		5.800.020	4.308.571
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı	22	5.800.020	4.308.571
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		-	-
H- Gelecek Yıllara Ait Gelirler Ve Gider Tahakkukları		-	-
1- Gelecek Yıllara Ait Gelirler		-	-
2- Gider Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Gelirler ve Gider Tahakkukları		-	-
I- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler		-	-
1- Ertenilmiş Vergi Yükümlülüğü		-	-
2- Diğer Çeşitli Uzun Vadeli Yükümlülükler		-	-
IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı		109.178.914	77.668.155

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA SİGORTA A.Ş.

31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

V- Özsermaye	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2011
A- Ödenmiş Sermaye		455.555.000	387.300.000
1- (Nominal) Sermaye	2.13 ve 15	455.555.000	387.300.000
2- Ödenmemiş Sermaye (-)		-	-
3- Sermaye Düzeltmesi Olumlu Farkları		-	-
4- Sermaye Düzeltmesi Olumsuz Farkları (-)		-	-
B- Sermaye Yedekleri		233	-
1- Hisse Senedi İhraç Primleri		-	-
2- Hisse Senedi İptal Karları		-	-
3- Sermayeye Eklenecek Satış Karları		-	-
4- Yabancı Para Çevirim Farkları		-	-
5- Diğer Sermaye Yedekleri		233	-
C- Kar Yedekleri		87.169.243	102.154.824
1- Yasal Yedekler	15	51.203.816	49.983.507
2- Statü Yedekleri		-	-
3- Olağanüstü Yedekler		3.076	50.128.976
4- Özel Fonlar (Yedekler)		-	-
5- Finansal Varlıkların Değerlemesi	2.8 ve 15	35.962.351	2.042.341
6- Diğer Kar Yedekleri		-	-
D- Geçmiş Yıllar Karları		-	-
1- Geçmiş Yıllar Karları		-	-
E- Geçmiş Yıllar Zararları (-)		-	-
1- Geçmiş Yıllar Zararları		-	-
F- Dönem Net Karı / Zararı (-)		(529.748.312)	19.349.410
1- Dönem Net Karı		-	19.349.410
2- Dönem Net Zararı (-)		(529.842.032)	-
3- Dağıtım Konu Olmayan Kar		93.720	-
Özsermaye Toplamı		12.976.164	508.804.234
ÖZSERMAYE VE YÜKÜMLÜLÜK TOPLAMI (III + IV + V)		2.473.776.994	2.096.635.520

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011 HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

I-TEKNİK BÖLÜM	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 01.01.2012 - 31.12.2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 01.01.2011 - 31.12.2011
A- Hayat Dışı Teknik Gelir		1.738.307.218	1.550.878.247
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		1.598.537.642	1.449.871.584
1.1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+)	2.21 ve 24	1.974.697.270	1.646.089.544
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)	24	2.386.249.868	1.997.608.931
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)	10 ve 24	(301.688.128)	(305.033.281)
1.1.3- SGK'ya Aktarılan Primler (-)		(109.864.470)	(46.486.106)
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	17	(191.882.762)	(190.379.869)
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-/+)	17	(197.041.679)	(265.345.492)
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (-)	10 ve 17	(21.286.346)	47.583.245
1.2.3- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim SGK Payı (Devreden Kısım Düşülmüş)		26.445.263	27.382.378
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (-/+)	17	(184.276.866)	(5.838.091)
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-/+)	17	(209.097.060)	(7.247.521)
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+/-)	17	24.820.194	1.409.430
2- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri		105.012.117	80.224.845
3- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		3.127.232	4.907.542
3.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (-/+)		3.127.232	4.907.542
3.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (-)		-	-
4- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri		31.630.226	15.874.276
4.1- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri		29.995.542	19.838.960
4.1.1- Tahakkuk Eden Rücu Gelirleri (+)		34.260.459	17.708.012
4.1.2- Tahakkuk Eden Rücu Gelirleri Reasürör Payı (-)		(4.264.917)	2.130.948
4.2- Rücu ve Sovtaj Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		1.634.684	(3.964.684)
4.2.1- Rücu ve Sovtaj Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (Brüt) (-)		(1.434.760)	(2.749.266)
4.2.2- Rücu ve Sovtaj Faaliyetlerinden Alacaklar Reasürör Payı (+)		3.069.444	(1.215.418)
B- Hayat Dışı Teknik Gider(-)		(2.338.623.675)	(1.523.657.934)
1- Gerçekleşen Hasarlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		(1.881.115.359)	(1.169.520.567)
1.1- Ödenen Hasarlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (-)		(1.385.098.603)	(1.156.663.641)
1.1.1- Brüt Ödenen Hasarlar (-)		(1.510.981.542)	(1.187.976.483)
1.1.2- Ödenen Hasarlarda Reasürör Payı (+)	10	125.882.939	31.312.842
1.2- Muallak Hasarlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		(496.016.756)	(12.856.926)
1.2.1- Muallak Hasarlar Karşılığı (-/+)		(584.958.723)	(40.593.586)
1.2.2- Muallak Hasarlar Karşılığında Reasürör Payı (-)	10	88.941.967	27.736.660
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)		-	-
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı		-	-
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı		-	-
3- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)		(16.405.938)	10.418.988
4- Faaliyet Giderleri		(441.102.378)	(364.556.355)
C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A - B)		(600.316.457)	27.220.313
D- Hayat Teknik Gelir		-	-
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)		-	-
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)		-	-
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)		-	-
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)		-	-
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
2- Hayat Branşı Yatırım Geliri		-	-
3- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Karlar		-	-
4- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
E- Hayat Teknik Gider		-	-
1- Gerçekleşen Hasarlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1- Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.1.1- Brüt Ödenen Tazminatlar (-)		-	-
1.1.2- Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)		-	-
1.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.2.1- Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)		-	-
1.2.2- Muallak Hasarlar Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)		-	-
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
3- Hayat Matematik Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
3.1- Hayat Matematik Karşılığı (-)		-	-
3.2- Hayat Matematik Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
4- Yatırım Riski Hayat Sigortası Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
4.1- Yatırım Riski Hayat Sigortası Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılıklar (-)		-	-
4.2- Yatırım Riski Hayat Sigortası Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılıklarda Reasürör Payı (+)		-	-
5- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
6- Faaliyet Giderleri (-)		-	-
7- Yatırım Giderler (-)		-	-
8- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Zararlar (-)		-	-
9- Teknik Olmayan Bölüme Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		-	-
F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D - E)		-	-
G- Emeklilik Teknik Gelir		-	-
1- Fon İşletim Gelirleri		-	-
2- Yönetim Gideri Kesintisi		-	-
3- Giriş Aidatı Gelirleri		-	-
4- Ara Verme Halinde Yönetim Gideri Kesintisi		-	-
5- Özel Hizmet Gideri Kesintisi		-	-
6- Sermaye Tahsis Avansı Değer Artış Gelirleri		-	-
7- Diğer Teknik Gelirler		-	-
H- Emeklilik Teknik Gideri		-	-
1- Fon İşletim Giderleri		-	-
2- Sermaye Tahsis Avansları Değer Azalış Giderleri		-	-
3- Faaliyet Giderleri		-	-
4- Diğer Teknik Giderler		-	-
I- Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G - H)		-	-

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011 HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

II-TEKNİK OLMAYAN BÖLÜM	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 01.01.2012 - 31.12.2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 01.01.2011 - 31.12.2011
C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A-B)		(600.316.457)	27.220.313
F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D-E)		-	-
I - Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G-H)		-	-
J- Genel Teknik Bölüm Dengesi (C+F+I)		(600.316.457)	27.220.313
K- Yatırım Gelirleri		126.279.366	132.238.713
1- Finansal Yatırımlardan Elde Edilen Gelirler		106.011.034	68.528.804
2-Finansal Yatırımların Nakde Çevrilmesinden Elde Edilen Karlar		(646.998)	17.895.473
3- Finansal Yatırımların Değerlemesi		19.107.983	23.487.031
4- Kambiyo Karları	36	-	21.431.374
5- İştiraklerden Gelirler	26	319.986	150.965
6- Bağlı Ortaklıklar ve Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Gelirler		-	-
7- Arazi, Arsa ile Binalardan Elde Edilen Gelirler		1.470.642	649.040
8- Türev Ürünlerden Elde Edilen Gelirler		-	-
9- Diğer Yatırımlar		16.719	96.026
10- Hayat Teknik Bölümünden Aktarılan Yatırım Gelirleri		-	-
L- Yatırım Giderleri (-)		(138.901.844)	(104.911.790)
1- Yatırım Yönetim Giderleri – Faiz Dahil (-)		(10.852.931)	(6.991.962)
2- Yatırımlar Değer Azalışları (-)		-	-
3- Yatırımların Nakde Çevrilmesi Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		(11.406.332)	(10.724.993)
4- Hayat Dışı Teknik Bölümüne Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		(105.012.117)	(80.224.845)
5- Türev Ürünler Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		-	-
6- Kambiyo Zararları (-)	36	(982.642)	-
7- Amortisman Giderleri (-)	6.1	(10.647.822)	(6.969.990)
8- Diğer Yatırım Giderleri (-)		-	-
M- Diğer Faaliyetlerden ve Olağandışı Faaliyetlerden Gelir ve Karlar ile Gider ve Zararlar (+/-)		83.326.964	(25.966.680)
1- Karşılıklar Hesabı (+/-)	47.5	(48.473.986)	(30.012.144)
2- Reeskont Hesabı (+/-)		-	-
3- Zorunlu Deprem Sigortası Hesabı (+/-)		-	-
4- Enflasyon Düzeltmesi Hesabı (+/-)		-	-
5- Ertelenmiş Vergi Varlığı Hesabı (+/-)		131.137.819	4.132.605
6- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü Gideri (-)	21 ve 35	57.121	-
7- Diğer Gelir ve Karlar		776.476	577.494
8- Diğer Gider ve Zararlar (-)		(170.466)	(664.635)
9- Önceki Yıl Gelir ve Karları		-	-
10- Önceki Yıl Gider ve Zararları (-)		-	-
N- Dönem Net Karı veya Zararı (-)		(529.748.312)	19.349.410
1- Dönem Karı ve Zararı (-)		(529.611.971)	28.580.556
2- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları (-)	35	(136.341)	(9.231.146)
3- Dönem Net Kar veya Zararı (-)	37	(529.748.312)	19.349.410
4- Enflasyon Düzeltme Hesabı		-	-

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011 HESAP DÖNEMLERİNE AİT
NAKİT AKIŞ TABLOLARI**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 01.01.2012 - 31.12.2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 01.01.2011 - 31.12.2011
A. ESAS FAALİYETLERDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI			
1. Sigortacılık faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		1.508.721.899	1.671.296.161
2. Reasürans faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		-	-
3. Emeklilik faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		-	-
4. Sigortacılık faaliyetleri nedeniyle yapılan nakit çıkışı (-)		(1.010.282.505)	(1.380.651.199)
5. Reasürans faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		-	(236.559.440)
6. Emeklilik faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		-	-
7. Esas faaliyetler sonucu oluşan nakit (A1+A2+A3-A4-A5-A6)		498.439.394	54.085.522
8. Faiz ödemeleri (-)		-	-
9. Gelir vergisi ödemeleri (-)		(103.958.098)	(12.724.241)
10. Diğer nakit girişleri		804.380	-
11. Diğer nakit çıkışları (-)		(39.383.792)	(49.969.411)
12. Esas faaliyetlerden kaynaklanan net nakit		355.901.884	(8.608.130)
B. YATIRIM FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI			
1. Maddi varlıkların satışı		236.298	246.634
2. Maddi varlıkların iktisabı (-)		-	(61.846.349)
3. Mali varlık iktisabı (-)		(66.326.833)	(102.250.286)
4. Mali varlıkların satışı		504.482	257.490.441
5. Alınan faizler		61.400.782	65.567.494
6. Alınan temettüler		-	2.773.688
7. Diğer nakit girişleri		-	569.866
8. Diğer nakit çıkışları (-)		(770.192)	-
9. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit		(4.955.463)	162.551.488
C. FİNANSMAN FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI			
1. Hisse senedi ihracı		-	-
2. Kredilerle ilgili nakit girişleri		-	-
3. Finansal kiralama borçları ödemeleri (-)		-	-
4. Ödenen temettüler (-)	38	-	(50.000.001)
5. Diğer nakit girişleri		-	-
6. Diğer nakit çıkışları (-)		-	-
7. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit		-	(50.000.001)
D. KUR FARKLARININ NAKİT VE NAKİT BENZERLERİNE OLAN ETKİSİ		(185.811)	21.431.374
E. Nakit ve nakit benzerlerinde meydana gelen net artış		350.760.609	125.374.731
F. Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu		385.141.717	259.766.986
G. Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu (E+F)	2.12	735.902.326	385.141.717

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 ve 2011 HESAP DÖNEMİNE AİT
ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOLARI – BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ

	Sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Varlıklarda Değer Artışı	Öz sermaye Enflasyon Düzeltilmesi Farkları	Yabancı Para Çevrim Farkları	Yasal Yedekler	Statü Yedekleri	Diğer Yedekler ve Dağıtılmamış karlar	Net Dönem Karı (veya zararı)	Geçmiş Yıllar Zararları (-)	Toplam
ÖNCEKİ DÖNEM											
I - Önceki Dönem Sonu Bakiyesi (31.12.2010)	364.000.000	-	34.063.048	-	-	41.639.278	-	44.444.455	87.328.751	-	571.475.532
A- Sermaye artırım (A1 + A2)	23.300.000	-	-	-	-	-	-	(340.148)	(22.959.852)	-	-
1- Nakit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İç kaynaklardan (2.13 no'lu dipnot)	23.300.000	-	-	-	-	-	-	(340.148)	(22.959.852)	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(15 no'lu dipnot)	-	-	(32.020.707)	-	-	-	-	-	-	-	(32.020.707)
D- Varlıklarda Değer Artışı	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net karı (veya zararı) (37 no'lu dipnot)	-	-	-	-	-	-	-	-	19.349.410	-	19.349.410
I- Dağıtılan Temettü (38 no'lu dipnot)	-	-	-	-	-	8.344.229	-	6.024.669	(50.000.001)	-	(50.000.001)
J- Transfer	-	-	-	-	-	-	-	-	(14.368.898)	-	-
II - Dönem Sonu Bakiyesi (31.12.2011)	387.300.000	-	2.042.341	-	-	49.983.507	-	50.128.976	19.349.410	-	508.804.234
CARİ DÖNEM											
I - Önceki Dönem Sonu Bakiyesi (31.12.2011)	387.300.000	-	2.042.341	-	-	49.983.507	-	50.128.976	19.349.410	-	508.804.234
A- Sermaye artırım (A1 + A2)	68.255.000	-	-	-	-	-	-	(50.165.998)	(18.089.002)	-	-
1- Nakit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İç kaynaklardan (2.13 no'lu dipnot)	68.255.000	-	-	-	-	-	-	(50.165.998)	(18.089.002)	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(15 no'lu dipnot)	-	-	33.920.010	-	-	-	-	-	-	-	33.920.010
D- Varlıklarda Değer Artışı	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net karı (veya zararı) (37 no'lu dipnot)	-	-	-	-	-	-	-	-	(529.748.312)	-	(529.748.312)
I- Dağıtılan Temettü (38 no'lu dipnot)	-	-	-	-	-	1.220.309	-	40.331	(1.260.408)	-	232
J- Transfer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
II - Dönem Sonu Bakiyesi (31.12.2012)	455.555.000	-	35.962.351	-	-	51.203.816	-	3.309	(529.748.312)	-	12.976.164
(I+ A+B+C+D+E+F+G+H+I)											

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

1. Genel Bilgiler

- 1.1 Ana şirketin adı:** 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla Axa Sigorta A.Ş.'nin ("Şirket") doğrudan ortağı Axa Holding A.Ş. olup; nihai ana ortağı Axa SA'dır.

Axa Sigorta A.Ş.'nin ana ortağı olan Axa Holding A.Ş.'nin ortaklarından Axa SA ve OYAK arasında 5 Şubat 2008 tarihinde imzalanan Hisse Alım Sözleşmesi çerçevesinde OYAK'ın Axa Oyak Holding A.Ş.'deki hisselerinin tamamı Axa Mediterranean Holding SA'ya devredilmiştir. İlgili hisse devrinin geçerli kılınması için Rekabet Kurumu ve T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı ("Hazine Müsteşarlığı") tarafından verilen resmi izinleri takiben Şirket'in 12 Ağustos 2008 tarihinde yapılan Genel Kurul toplantısında Axa Oyak Sigorta A.Ş. olan ticari unvanı Axa Sigorta A.Ş. olarak değiştirilmiş ve ilgili unvan değişikliği 12 Ağustos 2008 tarihinde tescil ettirilmiştir. Şirket'in ana ortağı olan Axa Oyak Holding A.Ş.'nin ticari unvanı da aynı tarihte Axa Holding A.Ş. olarak değiştirilmiş ve tescil ettirilmiştir.

15 Ekim 2009 tarihinde yapılan Yönetim Kurulu toplantısında alınan 25 no'lu karar doğrultusunda Axa Hayat Sigorta A.Ş.'nin sağlık portföyünün Şirket'e devri ve devir sözleşmesinin imzalanması işlemlerinin tamamlanması ile ilgili olarak 10 Eylül 2009 tarihinde yapılan Olağanüstü Genel Kurul toplantısında yönetim kuruluna verilen yetkiye istinaden devralma işleminin 31 Ekim 2009 tarihli finansal tablolar üzerinden gerçekleştirilmesine karar verilmiştir. Hazine Müsteşarlığı devir işlemine 25 Ağustos 2009 tarihli yazısıyla izin vermiş olup, söz konusu devir 10 Eylül 2009 tarihli portföy devir sözleşmesine istinaden 31 Ekim 2009 tarihli finansal tablolar üzerinden gerçekleştirilmiştir.

- 1.2 Kuruluşun ikametgahı ve yasal yapısı, Şirket olarak oluştuğu ülke ve kayıtlı büronun adresi:** Şirket İstanbul'da tescil edilmiş olup, tescil edilmiş adresi Meclis-i Mebusan Cad. No: 15, 34427 Salıpazarı/İstanbul'dur.

- 1.3 İşletmenin fiili faaliyet konusu:** Şirket yangın, kaza, kara araçları, kara araçları sorumluluk, nakliyat, mühendislik, hukuksal koruma, tarım, genel sorumluluk ve sağlık sigorta dallarında faaliyet göstermektedir.

- 1.4 Kuruluşun faaliyetlerinin ve esas çalışma alanlarının niteliklerinin açıklaması:** 1.2 ve 1.3 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

- 1.5 Kategorileri itibarıyla yıl içinde çalışan personelin ortalama sayısı:**

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Üst ve orta kademeli yöneticiler	58	59
Diğer personel	543	529
	601	588

- 1.6 Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcıları gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı (TL):**

1 Ocak - 31 Aralık 2012: 10.561.493

1 Ocak - 31 Aralık 2011: 9.213.254

- 1.7 Finansal tablolarda; yatırım gelirlerinin ve faaliyet giderlerinin (personel, yönetim, araştırma geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri) dağıtımında kullanılan anahtarlar:** Şirket tarafından hayat dışı teknik karşılıkları karşılayan varlıkların yatırıma yönlendirilmesinden elde edilen tüm gelirler, teknik olmayan bölümden teknik bölüme aktarılmıştır. Diğer yatırım gelirleri ise teknik olmayan bölüm altında sınıflandırılmıştır. Şirket teknik bölüme aktardığı faaliyet giderlerini alt branşlara dağıtırken, cari dönemde üretilen poliçe sayısı, brüt yazılan prim miktarı ve hasar ihbar adedinin, son üç yıl içindeki ağırlıklarının ortalamasını dikkate almıştır.

- 1.8 Finansal tabloların tek bir şirketimi yoksa şirketler grubunu mu içerdiği:** Finansal tablolar tek bir şirketi (Axa Sigorta A.Ş.) içermektedir.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

1.9 Raporlayan işletmenin adı veya diğer kimlik bilgileri ve bu bilgide önceki bilanço tarihinden beri olan değişiklikler: Şirket'in adı ve diğer kimlik bilgileri ile bu bilgilerde önceki bilanço tarihinden bu yana olan değişiklikler 1.1, 1.2, ve 1.3 no'lu dipnotlarda belirtilmiştir.

1.10 Bilanço Tarihinden Sonraki Olaylar: 1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine ait finansal tablolar 15 Şubat 2013 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır. Bilanço tarihinden sonraki olaylar 46 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti

2.1 Hazırlık Esasları

Şirket finansal tablolarını, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu Hazine Müsteşarlığı'nın sigorta ve reasürans şirketleri için öngördüğü esaslara göre hazırlamaktadır.

Finansal tablolar Hazine Müsteşarlığı tarafından, 30 Aralık 2004 tarih ve 25686 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigortacılık Hesap Planı ve İzahnamesi Hakkında Tebliğ (Sigortacılık Muhasebe Sistemi Tebliğ No: 1) içerisinde yer alan Sigortacılık Hesap Planı uyarınca düzenlenmektedir. Düzenlenen finansal tabloların biçim ve içerikleri ile bunların açıklama ve dipnotları 18 Nisan 2008 tarih ve 26851 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Finansal Tabloların Sunumu Hakkında Tebliğ uyarınca belirlenmektedir.

Şirket 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren faaliyetlerini, 14 Temmuz 2007 tarihinde yayımlanan ve 1 Ocak 2008 tarihinde yürürlüğe giren "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" doğrultusunda, söz konusu yönetmelik ve Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu ("TMSK") tarafından açıklanan Türkiye Muhasebe Standartları ("TMS") ve Türkiye Finansal Raporlama Standartları ("TFRS") ile Hazine Müsteşarlığı tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan diğer yönetmelik, açıklama ve genelgeler çerçevesinde muhasebeleştirmektedir. Hazine Müsteşarlığı'nın 18 Şubat 2008 tarih ve 9 sayılı yazısına istinaden 2008 yılında "TMS 1-Finansal Tablolar ve Sunum", "TMS 27-Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar", "TFRS 1-TFRS'ye Geçiş" ve "TFRS 4-Sigorta Sözleşmeleri" bu uygulamanın kapsamı dışında tutulmuştur. Bununla birlikte, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2008 tarih ve 27097 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliğ'i 31 Mart 2009 tarihinden itibaren uygulamaları gerekmektedir (45.2 no'lu dipnot).

Finansal tablolar, makul değerleri ile gösterilen finansal varlıkların dışında, 31 Aralık 2004 tarihine kadar enflasyon düzeltmesine tabi tutulmak suretiyle, maliyet esaslı baz alınarak TL olarak hazırlanmıştır.

Hazine Müsteşarlığı'nın 4 Nisan 2005 tarih ve 19387 sayılı yazısıyla, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını, Sermaye Piyasası Kurulu ("SPK")'nın 15 Ocak 2003 tarih ve 25290 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren Seri XI, No: 25 sayılı Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ'de yer alan, 'Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi' ile ilgili hükümlere istinaden yeniden düzenlemeleri gerektiği açıklanmıştır. Hazine Müsteşarlığı ayrıca, SPK'nın 17 Mart 2005 tarihinde aldığı karardan hareketle, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını bildirmiştir. Şirket, Hazine Müsteşarlığı'nın ilgili yazısına istinaden, 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi" ile ilgili hükümlere uygun olarak yeniden düzenlemiş ve 1 Ocak 2005 tarihinden başlamak üzere TMSK tarafından yayımlanmış 29 no'lu "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama" standardını uygulamamıştır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.1 Hazırlık Esasları (Devamı)

Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, sigortacılık ile ilgili teknik karşılıklarını, 5684 Sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde çıkarılan ve 28 Temmuz 2010 tarih ve 27655 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak 30 Eylül 2010 tarihi itibarıyla yürürlüğe girmiş olan değişiklikler sonrası “Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik” (“Teknik Karşılıklar Yönetmeliği”) ve ilgili diğer mevzuat çerçevesinde hesaplamış ve finansal tablolara yansıtmıştır (2.24 no’lu dipnot).

Cari dönem finansal tabloların sunumu ile uygunluk sağlaması açısından karşılaştırmalı bilgiler, gerekli görüldüğünde yeniden sınıflandırılmıştır.

Finansal tabloların hazırlanmasında izlenen muhasebe politikaları ve kullanılan değerlendirme esasları, aşağıda yer alan 2.4 ile 2.24 no’lu dipnotlarda açıklanmaktadır.

Türkiye Finansal Raporlama Standartlarında değişiklikler:

Şirket, 31 Aralık 2012 tarihinde geçerli ve uygulanması zorunlu olan TMSK tarafından yayımlanan tüm standartları ve Uluslararası Finansal Raporlama Yorumlama Komitesi’nin (“UFRYK”) tüm yorumlarını uygulamıştır.

1 Ocak 2012 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumlar aşağıdaki gibidir:

TMS 12 Gelir Vergileri – Esas Alınan Varlıkların Geri Kazanımı (Değişiklik)

TMS 12, i) Aksi ispat edilene kadar hukuken geçerli öngörü olarak, TMS 40 kapsamında gerçeğe uygun değer modeliyle ölçülen yatırım amaçlı gayrimenkuller üzerindeki ertelenmiş verginin gayrimenkulün taşınan değerinin satış yoluyla geri kazanılacağı esasıyla hesaplanması ve ii) TMS 16’daki yeniden değerlendirme modeliyle ölçülen amortismanı tabi olmayan varlıklar üzerindeki ertelenmiş verginin her zaman satış esasına göre hesaplanması gerektiğine ilişkin olarak güncellenmiştir. Değişikliklerin geriye dönük olarak uygulanması gerekmektedir. Bu değişiklik henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir.

TFRS 7 Finansal Araçlar: Açıklamalar – Geliştirilmiş Bilanço Dışı Bırakma Açıklama Yükümlülükleri (Değişiklik),

Değişikliğin amacı, finansal tablo okuyucularının finansal varlıkların transfer işlemlerini (seküritizasyon gibi) - finansal varlığı transfer eden taraf üzerinde kalabilecek muhtemel riskleri de içerecek şekilde - daha iyi anlamalarını sağlamaktır. Ayrıca değişiklik, orantısız finansal varlık transferi işlemlerinin hesap döneminin sonlarına doğru yapıldığı durumlar için ek açıklama zorunlulukları getirmektedir. Karşılaştırmalı açıklamalar verilmesi zorunlu değildir. Değişiklik sadece açıklama esaslarını etkilemektedir.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.1 Hazırlık Esasları (Devamı)

Henüz yürürlükte olmayan standart ve yorumlar

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla henüz yürürlüğe girmemiş olan ve ilişikteki finansal tabloların hazırlanmasında uygulanmamış olan yeni standartlar, standartlara ve yorumlara yapılan bir takım güncellemeler bulunmaktadır. Henüz yürürlükte olmayan ve finansal tablolara önemli bir etkisinin olması beklenmeyen standart ve yorumlar aşağıdaki gibidir:

- TFRS 9 – *Finansal Araçlar*, TMS 39 – *Finansal Araçlar Muhasebeleştirme ve Ölçme* standardı yerine yeni düzenlemeler getirilmesini hedefleyen geniş kapsamlı bir projenin bir parçası olarak Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu tarafından Kasım 2009'da yayımlanmıştır. Başlatılan bu proje ile birlikte finansal araçlara ilişkin finansal raporlamanın ilke bazlı ve daha az karmaşık bir hale getirilmesi hedeflenmiş ve projenin birinci fazı olan *TFRS 9* ile finansal varlıkların raporlanması ile ilgili prensiplerin oluşturularak, finansal tablo okuyucularının işletmelerin gelecekteki nakit akımları hakkındaki belirsizlikleri, zamanlamaları ve tutarları konusunda kendi değerlendirmelerini oluşturabilmeleri için ilgili ve faydalı bilgilerin sağlanması amaçlanmıştır. TFRS 9, finansal varlıklar için gerçeğe uygun değerleri üzerinden ölçülen finansal varlıklar ve itfa edilmiş maliyet bedelleri üzerinden ölçülen finansal varlıklar olmak üzere iki ana müteakip ölçüm sınıflandırması getirmektedir. Bu sınıflamanın temeli işletmenin iş modeline ve finansal varlıkların sözleşmeye dayalı nakit akımlarının niteliklerine dayanmaktadır. Finansal varlıkların değer düşüklüğüne ve riskten korunma muhasebesine ilişkin TMS 39 içerisindeki düzenlemelerin devam edeceği belirtilmiştir.

- TFRS 9, finansal varlıkların ölçüm ve sınıflamalarını değiştirebilecek ve 1 Ocak 2015 tarihinde ya da bu tarihten sonra başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olacaktır.

- TMS 32 - *Finansal Araçlar: Sunum - Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi* (Değişiklik)

Değişiklik "muhasebeleştirilen tutarları netleştirme konusunda mevcut yasal bir hakkının bulunması" ifadesinin anlamına açıklık getirmekte ve TMS 32 netleştirme prensibinin eş zamanlı olarak gerçekleşmeyen ve brüt ödeme yapılan hesaplaşma (takas büroları gibi) sistemlerindeki uygulama alanına açıklık getirmektedir. Değişiklikler 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır.

- TFRS 7-Finansal Araçlar: Açıklamalar-Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)

Getirilen açıklamalar finansal tablo kullanıcılarına; i) netleştirilen işlemlerin şirketin finansal durumuna etkilerinin ve muhtemel etkilerinin değerlendirilmesi için ve ii) TFRS'ye göre ve diğer genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine göre hazırlanmış finansal tabloların karşılaştırılması ve analiz edilmesi için faydalı bilgiler sunmaktadır. Bu değişiklik henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Değişiklikler geriye dönük olarak 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri ve bu hesap dönemlerindeki ara dönemler için geçerlidir.

- TFRS 10 – *Finansal Tablolar*, hangi yatırımların edilmesi gerektiğine yeni bir yaklaşım getiren ve yatırımlardaki kontrolün değerlendirilmesi için tek bil model sunan değişiklikler. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.

- TFRS 11 – *Müşterek Anlaşmalar*, TMS 31 – *İş Ortaklıklarındaki Paylar* standardının yerini alacak olan ve iş ortaklıklarının yasal formu yerine hak ve yükümlülükleri üzerinde duran değişiklikler. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.

- TFRS 12 – *Diğer İşletmelerdeki Paylara İlişkin Açıklamalar*, bağlı ortaklık, iştirak ve iş ortaklıklarında payları olan işletmeler için açıklama şartlarını belirten değişiklikler. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.1 Hazırlık Esasları (Devamı)

- TFRS 13 – *Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü*; farklı TFRS'lerdeki gerçeğe uygun değer ölçümüne ilişkin yönlendirmeleri bir arada sunumunu sağlayacak değişiklik. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.
- TMS 27 – *Bireysel Finansal Tablolar*; mevcut muhasebeleştirme ve açıklama yönlendirmelerine getirilen bazı açıklamalar. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.
- TMS 28 – *İştiraklerdeki Yatırımlar*; Müşterek kontrol edilen iştiraklere ilişkin değişiklikler yapılmıştır. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.
- TMS 1 – *Finansal Tabloların Sunumu*; diğer kapsamlı gelirlerin sunumuna ilişkin değişiklikler. İlgili değişiklik 1 Haziran 2012 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.
- UMS 19 – *Çalışanlara Sağlanan Faydalar*; emeklilik planları ve emeklilik sonrası hakların muhasebesi ve ilişkili açılımlara dair değişiklikler. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.

· *Uygulama Rehberi (TFRS 10, TFRS 11 ve TFRS 12 değişiklik)*

Değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerlidir. Değişiklikler geriye dönük düzeltme yapma gerekliliğini ortadan kaldırmak amacıyla sadece uygulama rehberinde yapılmıştır. İlk uygulama tarihi "TFRS 10'un ilk defa uygulandığı yıllık hesap döneminin başlangıcı" olarak tanımlanmıştır. Kontrolün olup olmadığı değerlendirilmesi karşılaştırmalı sunulan dönemin başı yerine ilk uygulama tarihinde yapılacaktır. Eğer TFRS 10'a göre kontrol değerlendirmesi TMS 27/TMSYK 12'ye göre yapılandan farklı ise geriye dönük düzeltme etkileri saptanmalıdır. Ancak, kontrol değerlendirmesi aynı ise geriye dönük düzeltme gerekmez. Eğer birden fazla karşılaştırmalı dönem sunuluyorsa, sadece bir dönemin geriye dönük düzeltilmesine izin verilmiştir. TMSK, aynı sebeplerle TFRS 11 ve TFRS 12 uygulama rehberlerinde de değişiklik yapmış ve geçiş hükümlerini kolaylaştırmıştır. Bu değişiklik henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir.

Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 26 Aralık 2011 tarih ve 2011/23 sayılı "Gerçekleşmiş Ancak Raporlanmamış Tazminat Karşılığı (IBNR) Hesaplanmasına İlişkin Açıklamalar Hakkında Genelge" ("2011/23 sayılı Genelge") çerçevesinde 1 Ocak 2012 tarihi itibarıyla yürürlüğe girecek düzenlemeler:

- 14 Ocak 2011 tarih ve 2011/1 sayılı Genelge uyarınca, gerçekleşmiş ancak raporlanmamış tazminat karşılığı hesaplarında negatif sonuç veren branşlarda %50 oranında dikkate alınan tutarlar, 1 Ocak 2012 tarihinden sonra yapılan hesaplamalarda %100 oranında dikkate alınmıştır.
- 1 Ocak 2012 tarihinden sonra yapılan gerçekleşmiş ancak raporlanmamış tazminat karşılığı hesaplamalarında, tahakkuk ettirilen rücu, sovtaj ve benzeri gelirlere ilişkin veriler de dikkate alınacaktır.

Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik çerçevesinde 31 Aralık 2012 tarihinde yürürlüğe giren düzenlemeler:

- Söz konusu yönetmelik ile Test IBNR'ı yürürlükten kalkmış ve buna göre Şirket tarafından Test IBNR hesaplaması yapılmıştır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.2 Konsolidasyon

Şirket'in "TMS 27- Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar" kapsamında konsolide etmesi gereken bağlı ortaklığı bulunmamaktadır.

2.3 Bölüm Raporlaması

Şirket 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla TFRS 8 - "Faaliyet Bölümleri" standardı kapsamında ağırlıklı olarak Türkiye'de ve sadece tek bir raporlanabilir bölüm olarak takip edilen hayat dışı sigortacılık alanında faaliyetlerini sürdürmekte olduğundan ve halka açık olmadığından bölüm raporlaması yapmamaktadır.

2.4 Yabancı Para Çevrimi

Şirket'in fonksiyonel para birimi Türk Lirası'dır. Yabancı para ile yapılan işlemler, işlemin gerçekleştiği tarihteki kurdan fonksiyonel para birimine çevrilir. Bu işlemlerden doğan ve yabancı para cinsinden parasal varlık ve yükümlülüklerin dönem sonu döviz kurundan fonksiyonel para birimine çevrilmesiyle oluşan kur farkı kar ve zararı gelir tablosuna yansıtılır.

Parasal varlıklardan satılmaya hazır olarak sınıflandırılmış yabancı para cinsinden finansal varlıkların iskonto edilmiş değerleri üzerinde oluşan kur farkları gelir tablosuna, bu varlıkların makul değerindeki diğer tüm değişiklikler ve bunlar üzerinde oluşan kur farkları özsermaye içerisinde ilgili hesaplara yansıtılır.

Parasal olmayan finansal varlık ve yükümlülüklerden kaynaklanan kur çevrim farkları ise makul değer değişikliğinin bir parçası olarak kabul edilir ve söz konusu farklar diğer makul değer değişikliklerinin takip edildiği hesaplara yansıtılır.

2.5 Maddi Duran Varlıklar

Maddi duran varlıklar, elde etme maliyetinden birikmiş amortismanın düşülmesi ile gösterilmektedir. Amortisman, maddi varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak doğrusal ve hızlandırılmış amortisman yöntemleri kullanılarak ayrılmaktadır. Maddi duran varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak tahmin edilen amortisman dönemleri, aşağıda belirtilmiştir:

Kullanım amaçlı gayrimenkuller (Binalar)	50 yıl
Demirbaş ve tesisatlar	3-10 yıl
Motorlu taşıtlar	5 yıl
Özel maliyet bedelleri	5 yıl

Maddi varlıklarda değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde, olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda maddi varlığın kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerine indirilir. Maddi varlıkların elden çıkartılması dolayısıyla oluşan kar ve zararlar diğer faaliyet gelirleri ve giderleri hesaplarına dahil edilirler (6 no'lu dipnot).

2.6 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Şirket'in faaliyetlerinde kullanılmak veya idari maksatlarla veya işlerin normal seyri esnasında satılmak yerine, kira elde etmek veya değer kazanımı amacıyla veya her ikisi için tutulan binalar ve arsalar yatırım amaçlı gayrimenkuller olarak sınıflandırılmıştır. Arazi ve arsalar için sınırsız ömürleri olması sebebi ile amortisman ayrılmamaktadır. Yatırım amaçlı gayrimenkuller elde etme maliyetinden birikmiş amortismanın düşülmesi suretiyle gösterilmektedir. Yatırım amaçlı gayrimenkuller doğrusal amortisman metoduyla faydalı ömürleri üzerinden amortismanı tabi tutulmuştur. Yatırım amaçlı gayrimenkullerde değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda yatırım amaçlı gayrimenkullerin kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle geri kazanılabilir değerine indirilir. Geri kazanılabilir değer, ilgili yatırım amaçlı gayrimenkulün mevcut kullanımından gelecek net nakit akımları ile satış maliyetleri düşülmüş makul değer yüksek olanı olarak kabul edilir. 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla yatırım amaçlı gayrimenkulleri için değer düşüklüğü karşılığı ayrılmamıştır (7 no'lu dipnot). Yatırım amaçlı gayrimenkuller içinde sınıflandırılan binaların amortisman süresi 50 yıldır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.7 Maddi Olmayan Duran Varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar iktisap edilmiş bilgi sistemleri, imtiyaz haklarını ve bilgisayar yazılımlarını içermektedir. Maddi olmayan duran varlıklar, elde etme maliyeti üzerinden kaydedilir ve elde edildikleri tarihten sonra tahmini faydalı ömürleri üzerinden doğrusal ve hızlandırılmış amortisman yöntemi ile amortismanına tabi tutulur. Değer düşüklüğünün olması durumunda maddi olmayan duran varlıkların kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerine getirilir (8 no'lu dipnot).

Maddi olmayan duran varlıkların amortisman süreleri 3 ila 17 yıldır.

2.8 Finansal Varlıklar

Şirket, finansal varlıklarını "Satılmaya hazır finansal varlıklar" ve "Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar)" olarak sınıflandırmakta ve muhasebeleştirmektedir. Esas faaliyetlerden alacaklar, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan alacaklar olup finansal varlık olarak sınıflandırılmaktadır.

Söz konusu finansal varlıkların alım ve satım işlemleri "Teslim tarihi"ne göre kayıtlara alınmakta ve kayıtlardan çıkarılmaktadır. Finansal varlıkların sınıflandırılması ilgili varlıkların Şirket yönetimi tarafından satın alma amaçları dikkate alınarak, elde edildikleri tarihlerde kararlaştırılmaktadır.

Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar):

Krediler ve alacaklar, borçluya para veya hizmet sağlama yoluyla yaratılan finansal varlıklardır. Söz konusu alacaklar elde etme maliyeti üzerinden kayda alınmaktadır. İlgili alacakların teminatı olarak alınan varlıklara ilişkin ödenen harçlar ve benzeri diğer masraflar işlem maliyeti olarak kabul edilmemekte ve gider hesaplarına yansıtılmaktadır.

Şirket, yönetimin değerlendirmeleri ve tahminleri doğrultusunda alacakları için gerekli gördüğü durumlarda karşılık ayırmaktadır. Söz konusu karşılık, bilançoda "Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı" altında sınıflandırılmıştır. Şirket tahminlerini belirlerken risk politikaları ve ihtiyatlılık prensibi doğrultusunda, mevcut alacak portföyünün genel yapısı, sigortalı ve aracılardan mali bünnyeleri, mali olmayan verileri ve ekonomik konjonktürü dikkate almaktadır.

Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığına ilaveten, Vergi Usul Kanunu'nun 323'üncü maddesine uygun olarak Şirket, yukarıda belirtilen "Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar" karşılığının içinde bulunmayan şüpheli alacaklar için alacağın değerini ve niteliğini göz önünde bulundurarak idari ve kanuni takipteki alacaklar karşılığı ayırmaktadır. Söz konusu karşılık bilançoda "Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar" altında sınıflandırılmıştır.

Ayrılan şüpheli alacak karşılıkları o yılın gelirinden düşülmektedir. Daha önce karşılık ayrılan şüpheli alacaklar tahsil edildiğinde ilgili karşılık hesabından düşülerek "Karşılık giderleri" hesabına yansıtılmaktadır. Tahsili mümkün olmayan alacaklar bütün yasal işlemler tamamlandıktan sonra kayıtlardan silinmektedir (12 no'lu dipnot).

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.8 Finansal Varlıklar (Devamı)

Satılmaya hazır finansal varlıklar:

Satılmaya hazır finansal varlıklar "Krediler ve alacaklar" dışında kalan finansal varlıklardan oluşmaktadır.

Söz konusu varlıklar, kayda alınmalarını izleyen dönemlerde makul değerleri ile değerlendirilmektedir. Makul değere esas teşkil eden fiyat oluşumlarının aktif piyasa koşulları içerisinde gerçekleşmemesi durumunda makul değer güvenilir bir şekilde belirlenmediği kabul edilmekte ve etkin faiz yöntemine göre hesaplanan iskonto edilmiş değer makul değer olarak dikkate alınmaktadır. Satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflanan sermayede payı temsil eden menkul değerler teşkilatlanmış piyasalarda işlem görmesi ve/veya makul değeri güvenilir bir şekilde belirlenebilmesi durumunda makul değerleri ile kayıtlara yansıtılır. Söz konusu varlıkların teşkilatlanmış piyasalarda işlem görmedikleri ve makul değerlerinin güvenilir bir şekilde belirlenemediği durumda, değer kaybı ile ilgili karşılık düşüldükten sonra maliyet bedelleri ile finansal tablolara yansıtılır.

Satılmaya hazır menkul değerlerin makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan "Gerçekleşmemiş kâr ve zararlar" ilgili finansal varlığa karşılık gelen değer tahsili, varlığın satılması, elden çıkarılması veya zafiyete uğraması durumlarından birinin gerçekleşmesine kadar dönemin gelir tablosuna yansıtılmamakta ve özsermaye içindeki "Finansal varlıkların değerlemesi" hesabında izlenmektedir. Söz konusu finansal varlıklar vade geliminde veya elden çıkarıldığında özsermaye içinde muhasebeleştirilen birikmiş makul değer farkları gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Şirket her bilanço tarihinde, finansal varlıklarının değer düşüklüğü ile ilgili nesnel kanıt olup olmadığını değerlendirir. Satılmaya hazır olarak sınıflandırılan hisse senetlerinin makul değerinin maliyetinin altına önemli ölçüde ve uzun süreli olarak düşmesi değer düşüklüğü göstergesi olarak değerlendirilir. Satılmaya hazır finansal varlıkların değer düşüklüğü ile ilgili nesnel kanıtların varlığı durumunda ilgili finansal varlığın elde etme maliyeti ile makul değeri arasındaki farklar daha sonraki dönemlerde özsermayeden çıkarılıp gelir tablosunda muhasebeleştirilir. Sermaye araçları ile ilgili gelir tablosuna kaydedilen değer düşüklüğü giderleri, gelir tablosundan ters çevrilmez.

Şirket satılmaya hazır finansal varlıklar altında sınıflandırdığı ve borçlanmayı temsil eden menkul kıymetlerde tahsilat riski doğmamış olması koşuluyla, kısa vadeli piyasa dalgalanmalarına istinaden değer düşüklüğü ayırmamaktadır (11 no'lu dipnot).

2.9 Varlıklarda Değer Düşüklüğü

Varlıklarda değer düşüklüğü ile ilgili hususlar, ilgili varlıklara ilişkin muhasebe politikalarının açıklandığı dipnotlarda yer almaktadır.

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek ve teminat tutarları 43 no'lu dipnotta, vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak karşılığı tutarları 12.1 no'lu dipnotta, dönemin reeskont ve karşılık giderleri ise 47.5 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

2.10 Türev Finansal Araçlar

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

2.11 Finansal Varlıkların Netleştirilmesi (Mahsup Edilmesi)

Finansal varlık ve yükümlülükler, gerekli kanuni hakkın bulunması, söz konusu varlık ve yükümlülükleri net olarak değerlendirmeye niyet olması veya varlıkların elde edilmesi ile yükümlülüklerin yerine getirilmesinin birbirini takip ettiği durumlarda net olarak gösterilirler.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.12 Nakit ve Nakit Benzerleri

Nakit ve nakit benzerleri, eldeki nakit, banka mevduatları ile tutarı belirli, nakde kolayca çevrilebilen kısa vadeli, yüksek likiditeye sahip ve değerindeki değişim riski önemsiz olan 3 aydan kısa yatırımları içermektedir.

Nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri aşağıda gösterilmiştir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Banka mevduatları	397.443.440	357.930.066
Diğer nakit ve nakit benzerleri (kredi kartı alacakları)	341.185.784	35.224.526
Eksi - Faiz tahakkukları	(2.726.898)	(8.012.875)
Nakit ve nakit benzerleri toplamı	735.902.326	385.141.717

2.13 Sermaye

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla Şirket sermayesinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

Sermayedarın Adı	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	PayOranı	Pay Tutarı	Pay Oranı	Pay Tutarı
Axa Holding A.Ş.	%72,59	330.676.296	%72,59	281.132.182
T.C. Ziraat Bankası A.Ş.	%19,65	89.521.786	%19,65	76.108.895
T.P.A.O. Personeli Vakfı	%7,56	34.431.352	%7,56	29.272.564
Diğer	%0,20	925.566	%0,20	786.359
Toplam	%100,00	455.555.000	%100,00	387.300.000

Şirket sermayesi 28 Mart 2012 tarihinde 387.300.000 TL'den 426.000.000 TL'ye, 23 Kasım 2012 tarihinde ise 426.000.000 TL'den 455.555.000 TL'ye arttırılmıştır. 2012 yılındaki toplam artırım tutarı olan 68.255.000 TL'nin dağılımı aşağıdaki gibidir:

	Tutar (TL)
2011 yılı karının sermayeye ilavesi	18.089.002
Özkaynaklarda yer alan ihtiyat akçesinin sermayeye ilavesi	44.444.455
Özkaynaklarda yer alan olağanüstü yedek akçenin sermayeye ilavesi	5.681.445
Gayrimenkul satış kazancından ilave	40.098
Toplam	68.255.000

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.13 Sermaye (Devamı)

Şirket sermayesi 30 Mart 2011 tarihinde 364.000.000 TL'den 387.300.000 TL'ye arttırılmıştır. 2011 yılındaki artırım tutarı olan 23.300.000 TL'nin dağılımı aşağıdaki gibidir:

	Tutar (TL)
2010 yılı karının sermayeye ilavesi	22.959.852
Gayrimenkul satış kazancından ilave	340.148
Toplam	23.300.000

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla sermayeyi temsil eden hisse senetlerine tanınan imtiyazlar bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Yoktur).

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla Şirket kayıtlı sermaye sistemine tabi değildir.

Şirket'in sermayesi ile ilgili diğer bilgiler 15 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri - Sınıflandırma

Sigorta sözleşmeleri sigorta riskini transfer eden sözleşmelerdir. Sigorta sözleşmeleri sigortalıyı hasar olayının olumsuz ekonomik sonuçlarına karşı sigorta poliçesinde taahhüt edilen şart ve koşullar altında korur. Şirket tarafından üretilen ana sözleşmeler, aşağıda anlatıldığı gibi yangın, nakliyat, kaza ve mühendislik başta olmak üzere hayat dışı branşlardaki sigorta sözleşmeleridir:

Kaza sigortası sözleşmeleri (mesuliyet, bireysel kaza ve motor) iki temel amaca hizmet etmektedir. Bu sözleşmeler sigortalıyı varlığın hasar riskine ve üçüncü kişilere verilebilecek hasar riskine karşı korur. Yangın sigortası sözleşmeleri, endüstriyel ve bireysel olarak ikiye ayrılır. Sigortalı, poliçede yer alan yangın, yıldırım, patlama gibi risklerden kaynaklanan fiziksel kayıp ve hasara karşı sigortalanır. Sigortalı, kar kaybı maddesi ile sigorta sözleşmesinin içerdiği bir olay sonucu operasyonun kısmi ve tamamıyla durmasından kaynaklanan mutlak dolaylı kayıplara karşı korunur. Nakliyat sigorta sözleşmeleri nakliyat sigortası (tekne, kara veya hava nakil vasıtaları) ve taşıma halindeki mal sigortalarını kapsamaktadır. Mühendislik sigorta sözleşmeleri iki alt gruba ayrılmaktadır. Sürekli mevcut bulunan riskleri kapsayan süresiz bir dönemde geçerli olan sözleşmeler ve geçici süreli, tekrar etmeyen riskleri kapsayan sözleşmeler. Birinci grup ani ve önceden görünemeyen mekanik donanım, tesisler ve elektronik zarar ve kayıplarını kapsar. İkinci grup, montaj ve inşaatın garanti süresiyle doğal olarak sınırlı olan montaj ve inşaat-montaj sigortalarını içerir. Ayrıca TARSİM tarafından üretilen tarım sigortaları ve DASK tarafından üretilen zorunlu deprem sigortası sözleşmeleri de bulunmaktadır. Sigorta sözleşmelerinden oluşan gelir ve yükümlülüklerin hesaplama esasları 2.21 ve 2.24 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

Reasürans Sözleşmeleri

Reasürans sözleşmeleri, Şirket tarafından imzalanan bir veya daha fazla sigorta sözleşmesiyle ilgili oluşabilecek kayıplar için Şirket ve reasürans şirketi tarafından yürürlüğe konulan ve bedeli ödenen sigorta sözleşmelerdir. Şirket'in reasürans politikası ve anlaşmaları aşağıda özetlenmiştir:

Şirket'in faaliyette bulunduğu branşlara bağlı olarak aşkın hasar, eksedan ve bölüşmeli kot-par anlaşmaları bulunmaktadır. Aşkın hasar reasürans anlaşmaları çerçevesinde ödenen primler ilgili dönem boyunca tahakkuk esasına uygun olarak muhasebeleştirilir. Diğer sözleşmeler çerçevesinde devredilen prim ve hasarlar ilgili oldukları sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan gelir ve yükümlülükler ile aynı bazda kayıtlara yansıtılır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri – Sınıflandırma (Devamı)

Şirket'in yangın, nakliyat ve muhtelif kaza branşlarında risk ve olay başına aşkın hasar anlaşmaları bulunmaktadır. Söz konusu aşkın hasar anlaşmaları, anlaşmanın yürürlükte olduğu dönemde oluşan hasarları kapsamakta, reasürans anlaşmasının sona ermesinden sonra oluşan hasarlar ile ilgili reasürörün sorumluluğu sona ermektedir. Makine Kırılması ve Elektronik Cihaz branşlarında belli bir devir oranına sahip bölüşmeli yıllık kot-par anlaşması, İnşaat ve Montaj branşlarında ise eksedan anlaşması bulunmaktadır. Söz konusu reasürans anlaşmaları, reasürörün sorumluluğunun anlaşmanın sona ermesinden sonra da devam ettiği, run-off anlaşmalardır. Şirket'in trafik ve kasko branşlarında bölüşmeli reasürans sözleşmesi bulunmamaktadır. Sadece katastrofik aşkın hasar reasürans anlaşması ile sel ve deprem gibi doğal afetler için kasko branşında koruma sağlanmıştır.

Ayrıca, Şirket'in belirli rizikolar için sigorta sözleşmesi bazında ihtiyari reasürans anlaşmaları da bulunmaktadır.

Şirket, reasürans anlaşmalarını genellikle AXA grup şirketleri ile yapmaktadır.

Sosyal Güvenlik Kurumu'na Aktarılan Primler

25 Şubat 2011 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanan 6111 sayılı "Bazı Alacakların Yeniden Yapılandırılması ile Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanun ve Diğer Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun"un ("Kanun") 59. maddesiyle değişik 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu'nun 98. maddesi ile trafik kazaları nedeniyle ilgililere yapılan sağlık hizmet bedellerinin tahsil ve tasfiyesi yeni usul ve esaslara bağlanmıştır. Bu çerçevede trafik kazaları sebebiyle bütün resmi ve özel sağlık kurum ve kuruluşlarının sundukları sağlık hizmet bedelleri kazazedenin sosyal güvencesi olup olmadığına bakılmaksızın Sosyal Güvenlik Kurumu ("SGK") tarafından karşılanacaktır. Yine Kanun'un Geçici 1. maddesine göre Kanun'un yayımlandığı tarihten önce meydana gelen trafik kazaları nedeniyle sunulan sağlık hizmetleri bedellerinin SGK tarafından karşılanması hükmüne bağlanmıştır.

Kanun'un söz konusu maddeleri çerçevesinde oluşacak hizmet bedelleri ile ilgili olarak sigorta şirketlerinin yükümlülüğü, Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 27 Ağustos 2011 tarihli "Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik" ("Yönetmelik"), 15 Eylül 2011 tarih ve 2011/17 sayılı "Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik Uygulamasına İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Genelge" ("2011/17 sayılı Genelge") ve 17 Ekim 2011 tarih ve 2011/18 sayılı "Sosyal Güvenlik Kurumu'na (SGK) Tedavi Masraflarına İlişkin Yapılan Ödemelerin Muhasebeleştirilmesine ve Sigortacılık Hesap Planında Yeni Hesap Kodu Açılmasına Dair Genelge"de ("2011/18 sayılı Genelge") açıklanan esaslara göre belirlenmiştir (2.24 no'lu dipnot). Bu çerçevede, Kanun'un yayımlandığı tarihten sonra meydana gelen trafik kazalarından kaynaklanan tedavi masraflarıyla ilgili olmak üzere, Şirket'in "Zorunlu Taşımacılık Sigortası", "Zorunlu Trafik Sigortası" ve "Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza Sigortası" branşlarında 25 Şubat 2011 tarihinden sonra yapılan poliçelere ilişkin olarak Yönetmelik, 2011/17 sayılı Genelge ile 2012/3 sayılı Genelge ve , 2 Mayıs 2012 tarihli ve 28280 sayılı Resmi Gazetede yayınlanan "Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik" kapsamında belirlenen primleri SGK'ya aktarması gerekmektedir. Şirket yukarıda anlatılan esaslar çerçevesinde 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 109.864.470 TL (31 Aralık 2011: 46.486.106) (10 ve 24 no'lu dipnotlar) tutarında prim ve 53.827.641 TL (31 Aralık 2011: 27.382.378) (10 ve 17 no'lu dipnotlar) tutarında gün esasına göre kazanılmamış primler karşılığı hesaplamış ve sırasıyla "SGK'ya aktarılan primler" ve "Kazanılmamış primler karşılığı SGK payı" hesapları altında muhasebeleştirmiştir (19 no'lu dipnot).

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri – Sınıflandırma (Devamı)

Bununla birlikte, Türkiye Sigorta ve Reasürans Şirketleri Birliği Yönetim Kurulu'nun 22 Eylül 2011 tarih ve 18 no'lu toplantısında, Yönetmelik ve 2011/17 sayılı Genelge hakkında yürütmenin durdurulması ve iptali, Kanun'un ilgili maddelerinin de Anayasa'ya aykırılıktan iptali isteminin sağlanmasını teminen Danıştay'da dava açılmasına karar verilmiş olup hukuki süreç finansal tabloların hazırlandığı tarih itibarıyla devam etmektedir.

2.15 Sigorta ve Yatırım Sözleşmelerinde İsteğe Bağlı Katılım Özellikleri

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

2.16 İsteğe Bağlı Katılım Özelliği Olmayan Yatırım Sözleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

2.17 Krediler

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

2.18 Vergiler

Kurumlar Vergisi

Türkiye'de, kurumlar vergisi oranı 2012 yılı için %20'dir (2011: %20). Kurumlar vergisi oranı kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirim kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve indirimlerin indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Kâr dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmemektedir.

Türkiye'deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden dar mükellef kurumlar ile Türkiye'de yerleşik kurumlara ödenen kâr paylarından (temettü) stopaj yapılmaz. Bunların dışında kalan kişi ve kurumlara yapılan temettü ödemeleri %15 oranında stopaja tabidir. Kârın sermayeye ilavesi, kâr dağıtımı sayılmaz ve stopaj uygulanmaz.

Kurumlar üçer aylık mali kârları üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplar ve o dönemi izleyen ikinci ayın 14'üncü gününe kadar beyan edip 17'nci günü akşamına kadar öderler. Yıl içinde ödenen geçici vergi o yıla ait olup izleyen yıl verilecek kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanacak kurumlar vergisinden mahsup edilir. Mahsuba rağmen ödenmiş geçici vergi tutarı kalması durumunda bu tutar nakden iade alınabileceği gibi devlete karşı olan diğer mali borçlara da mahsup edilebilir.

En az iki yıl süre ile elde tutulan iştirak hisseleri ile gayrimenkullerin satışından doğan kârların %75'i, Kurumlar Vergisi Kanunu'nda öngörüldüğü şekilde sermayeye eklenmesi veya 5 yıl süreyle özsermayede tutulması şartı ile vergiden istisnadır.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl kârlarından mahsup edilemez.

Türkiye'de ödenecek vergiler konusunda vergi otoritesi ile mutabakat sağlamak gibi bir uygulama bulunmamaktadır. Kurumlar vergisi beyannameleri hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın 25'inci günü akşamına kadar bağlı bulunan vergi dairesine verilir. Bununla beraber, vergi incelemesine yetkili makamlar beş yıl zarfında muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve hatalı işlem tespit edilirse ödenecek vergi miktarları değişebilir.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.18 Vergiler (Devamı)

30 Aralık 2003 tarihinde Resmi Gazete’de yayımlanan, 5024 sayılı Vergi Usul Kanunu, Gelir Vergisi Kanunu ve Kurumlar Vergisi Kanunu’nda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ("5024 sayılı Kanun"), kazançlarını bilanço esasına göre tespit eden gelir veya kurumlar vergisi mükelleflerin finansal tablolarını 1 Ocak 2004 tarihinden başlayarak enflasyon düzeltmesine tabi tutmasını öngörmektedir. Anılan yasa hükmüne göre enflasyon düzeltmesi yapılabilmesi son 36 aylık kümülatif enflasyon oranının (TÜİK TEFE artış oranının) %100’ü ve son 12 aylık enflasyon oranının (TÜİK TEFE artış oranının) %10’u aşması gerekmektedir. 2011 ve 2012 yıllarında söz konusu şartlar sağlanmadığı için enflasyon düzeltmesi yapılmamıştır (35 no’lu dipnot).

Ertelenmiş Vergi

Ertelenmiş vergiler, yükümlülük yöntemi kullanılarak, varlık ve yükümlülüklerin finansal tablolarda yer alan değerleri ile vergi değerleri arasındaki geçici farklar üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülükleri, yürürlükte olan veya bilanço tarihi itibarıyla yürürlüğe giren vergi oranları ve vergi mevzuatı dikkate alınarak, vergi varlığının gerçekleşeceği veya yükümlülüğünün ifa edileceği dönemde uygulanması beklenen vergi oranları üzerinden hesaplanır.

Ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle geçici farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla hesaplanmaktadır (21 no’lu dipnot).

2.19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar

Şirket, kıdem tazminatı ve izin haklarına ilişkin yükümlülüklerini "Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı" ("TMS 19") hükümlerine göre muhasebeleştirmekte ve bilançoda "Kıdem tazminatı karşılığı" ve "Maliyet giderleri karşılığı" hesaplarında sınıflandırmaktadır.

Şirket, Türkiye’de mevcut iş kanunlarına göre, emeklilik veya istifa nedeniyle ve İş Kanunu’nda belirtilen davranışlar dışındaki sebeplerle işine son verilen çalışanlara belirli bir toplu ödeme yapmakla yükümlüdür. Kıdem tazminatı karşılığı, İş Kanunu kapsamında oluşması muhtemel yükümlülüğün, belirli aktüeryal tahminler kullanılarak bugünkü değeri üzerinden hesaplanmıştır (22 no’lu dipnot).

2.20 Karşılıklar

Geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğün yerine getirilmesinin muhtemel olması ve söz konusu yükümlülük tutarının güvenilir bir şekilde tahmin edilebilir olması durumunda finansal tablolarda karşılık ayrılır. Karşılık olarak ayrılan tutar, yükümlülüğe ilişkin risk ve belirsizlikler göz önünde bulundurularak, bilanço tarihi itibarıyla yükümlülüğün yerine getirilmesi için yapılacak harcamanın tahmin edilmesi yoluyla hesaplanır. Karşılığın, mevcut yükümlülüğün karşılanması için gerekli tahmini nakit akımlarını kullanarak ölçülmesi durumunda söz konusu karşılığın defter değeri, ilgili nakit akımlarının bugünkü değerine eşittir.

Karşılığın ödenmesi için gerekli olan ekonomik faydanın bir kısmı ya da tamamının üçüncü taraflarca karşılanmasının beklenildiği durumlarda, tahsil edilecek tutar, ilgili tutarın tahsil edilmesinin hemen hemen kesin olması ve güvenilir bir şekilde ölçülmesi halinde varlık olarak muhasebeleştirilir.

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti Şirket’in tam olarak kontrolünde bulunmayan gelecekteki bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilebilmesi mümkün yükümlülükler şarta bağlı yükümlülükler olarak değerlendirilmekte ve finansal tablolara dahil edilmemektedir (23 no’lu dipnot).

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.21 Gelirlerin Muhasebeleştirilmesi

Yazılan Primler

Yazılan primler, dönem içinde tanzim edilen poliçe primlerinden iptaller çıktıktan sonra kalan tutarı ifade etmektedir. 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere prim gelirleri, yazılan primler üzerinden kazanılmamış prim karşılığı ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

Reasürans Komisyonları

Reasürans şirketlerine devredilen primler ile ilgili alınan komisyonlar cari dönem içinde tahakkuk ettirilir ve gelir tablosunda, teknik bölümde, faaliyet giderleri içerisinde yer almaktadır. 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere reasürans komisyon gelirleri, alınan komisyonlar üzerinden ertelenmiş komisyon gelirleri ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

Rücu ve Sovtaj Gelirleri

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla hazırlanan finansal tablolarda Hazine Müsteşarlığı tarafından yayınlanan 20 Eylül 2010 tarih ve 2010/13 sayılı "Rücu ve Sovtaj Gelirlerine İlişkin Genelge"ye istinaden Şirket, tazminat ödemesini gerçekleştiren sigortalılarından ibraname veya ödemenin yapıldığına dair belgenin alınmış olunması ve karşı sigorta şirketine ya da 3. şahıslara bildirim yapılması kaydıyla, borçlu sigorta şirketinin teminat limitine kadar olan rücu alacağı tahakkuk ettirmiştir. Söz konusu tutarın tazminat ödemesini takip eden altı ay içerisinde karşı sigorta şirketinden veya dört ay içerisinde 3. şahıslardan tahsil edilememesi durumlarında bu alacaklar için alacak karşılığı ayrılmaktadır. Bu çerçevede 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla tahakkuk ettirilmiş olan rücu alacağı tutarı reasürans payı düşülmüş olarak 57.939.497 TL (31 Aralık 2011: 60.234.484 TL) ve bu alacaklar için ayrılan karşılık tutarı ise 24.525.068 TL'dir (31 Aralık 2011: 26.159.752 TL) (12.1 dipnot).

Faiz Gelirleri

Faiz geliri etkin faiz oranı yöntemi uygulanarak dönemsel olarak kaydedilir.

Temettü Gelirleri

Temettü geliri, almaya hak kazanıldığında finansal tablolara gelir olarak kaydedilir.

2.22 Finansal Kiralamalar

Mülkiyete ait risk ve kazanımların önemli bir kısmının kiracıya ait olduğu kiralama işlemleri, finansal kiralama olarak sınıflandırılırken diğer kiralamalar faaliyet kiralaması olarak sınıflandırılır.

Finansal kiralamayla elde edilen varlıklar, kiralama tarihindeki varlığın makul değeri, ya da asgari kira ödemelerinin bugünkü değerinden düşük olanı kullanılarak aktifleştirilir. Kiralayana karşı olan yükümlülük, bilançoda finansal kiralama yükümlülüğü olarak gösterilir. Finansal kiralama ödemeleri, finansman gideri ve finansal kiralama yükümlülüğündeki azalışı sağlayan anapara ödemesi olarak ayrılır ve böylelikle borcun geri kalan anapara bakiyesi üzerinden sabit bir oranda faiz hesaplanmasını sağlar. Finansman giderlerinin aktifleştirilen kısmı haricindeki bölümü gelir tablosuna kaydedilir.

Faaliyet kiralamaları için yapılan ödemeler (kiralayandan kira işleminin gerçekleştirilmesi için alınan veya alınacak olan teşvikler de kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir), kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir.

2.23 Kar Payı Dağıtımı

Temettü borçları kar dağıtımının bir unsuru olarak beyan edildiği dönemde yükümlülük olarak finansal tablolara yansıtılır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.24 Teknik Karşılıklar

Kazanılmamış Primler Karşılığı

Kazanılmamış primler karşılığı, nakliyat branşı primleri ile 14 Haziran 2007 tarihinden önce üretilen deprem primleri hariç olmak üzere, bilanço tarihi itibarıyla yürürlükte bulunan tüm poliçeler için tahakkuk etmiş primlerin gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısmı olarak hesaplanmıştır. Gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısım hesap edilirken genel uygulamada poliçelerin öğlen 12:00'de başlayıp yine öğlen 12:00'de sona erdiği varsayılmıştır. Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren düzenlenen poliçelerin kazanılmamış primler karşılığı ile bu karşılığın reasürans payı, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri için tahakkuk etmiş primler ile reasürörlere devredilen primlerin herhangi bir komisyon veya diğer bir indirim yapılmaksızın brüt olarak gün esasına göre ertesi hesap dönemi veya hesap dönemlerine sarkan kısmı olarak hesaplanmış ve kayıtlara yansıtılmıştır. Şirket, 1 Ocak 2008 tarihinden önce düzenlenen poliçelerin kazanılmamış primler karşılığı hesabı sırasında ise primlerden komisyonların tenzil edilmesi uygulamasına devam etmektedir. Belirli bir bitiş tarihi olmayan emtea nakliyat branşı poliçeleri için son üç ayda yazılan primlerin %50'si kazanılmamış primler karşılığı olarak ayrılmaktadır (17 no'lu dipnot).

Ertelenen Komisyon Gider ve Gelirleri

Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 28 Aralık 2007 tarih ve 2007/25 sayılı Genelge uyarınca, 1 Ocak 2009 tarihinden itibaren yazılan primler için aracılara ödenen komisyonlar ile reasürörlere devredilen primler nedeniyle reasürörlerden alınan komisyonların gelecek dönem veya dönemlere isabet eden kısmı, bilançoda sırasıyla gelecek aylara ait giderler ve gelecek aylara ait gelirler hesaplarında, gelir tablosunda ise faaliyet giderleri hesabı altında netleştirilerek muhasebeleştirilmektedir (17 no'lu dipnot).

Devam Eden Riskler Karşılığı

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca sigorta şirketleri, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri dolayısıyla ortaya çıkabilecek tazminatların, ilgili sözleşmeler için ayrılmış kazanılmamış primler karşılığından fazla olma ihtimaline karşı, beklenen hasar prim oranını dikkate alarak devam eden riskler karşılığı ayırmakla yükümlüdürler. Beklenen hasar prim oranı, gerçekleşmiş hasarların kazanılmış prime bölünmesi suretiyle bulunur. Branş bazında hesaplanan beklenen hasar prim oranının %95'in üzerinde olması halinde, %95'i aşan oranın net kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar, net devam eden riskler karşılığı, %95'i aşan oranın brüt kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar brüt devam eden riskler karşılığı olarak hesaplanır. Brüt tutar ile net tutar arasındaki fark ise reasürör payı olarak dikkate alınır.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yapılan devam eden riskler karşılığı hesaplaması için belirlenen beklenen hasar prim oranının tespitinde kullanılan açılış muallak hasar karşılığı tutarı cari dönem ile tutarlı bir şekilde yeniden belirlenmiş olup; Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 3 Haziran 2011 tarih ve 2011/10 no'lu Sektör Duyurusu uyarınca, 30 Haziran 2012 tarihi itibarıyla yapılan devam eden riskler karşılığı hesaplamasında, beklenen hasar prim oranının tespitinde kullanılan ve yeni yöntemle göre hesaplanan ilave cari dönem muallak tazminat karşılığı ile açılış muallak hasar karşılığındaki ilave tutarının %100'ü dikkate alınmıştır.

2011/18 sayılı Genelge uyarınca, 31 Mart 2012 tarihi itibarıyla yapılan devam eden riskler karşılığı hesaplamasında kullanılan beklenen hasar prim oranının hesaplanmasında SGK'ya aktarılabilecek prim ve hasara ilişkin tüm tutarların pay ve paydadan indirilmesi gerekmektedir. Bu kapsamda geçmiş yıl primlerine ilişkin tutarlar, cari dönemde yapılacak aktarım esaslarına göre hesaplanmış ve ilgili branşlardaki devam eden riskler karşılığı hesaplamasında kullanılan açılış kazanılmamış primler karşılığı yeniden belirlenmiştir.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)

Diğer taraftan, hesaplama konu olan ödenen hasar tutarları ile devreden ve dönem sonu muallak hasar ve gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı tutarları, Kanun kapsamındaki tedavi giderleri ve bu giderlerinin etkilerinden arındırılmış şekilde dikkate alınmıştır.

Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yaptığı hesaplama sonucunda 191.109.199 TL (31 Aralık 2011: 6.832.335 TL) tutarında net devam eden riskler karşılığı hesaplamış ve kayıtlarına yansıtmıştır (4 ve 17 no'lu dipnot).

Muallak Hasarlar Karşılığı maddesinde detaylı açıklandığı üzere, şirketin muallak hasar ve AZMM hesaplamalarında meydana gelen artışa bağlı olarak, özellikle zorunlu trafik ve diğer sorumluluk branşlarında hasar prim oranı artmıştır. Hasar Prim oranındaki sözkonusu artış, devam eden riskler karşılığının artışını da beraberinde getirmiş olup; hesaplama sonucunda çıkan tutarı şirket kayıtlarına yansıtmıştır.

Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı

Şirket, tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş ancak daha önceki hesap dönemlerinde veya cari hesap döneminde fiilen ödenmemiş tazminat bedelleri veya bu bedel hesaplanamamış ise tahmini bedelleri ile gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri için muallak tazminat karşılığı ayırmaktadır. Muallak hasar karşılığı eksper raporlarına veya sigortalı ile eksperin değerlendirmelerine uygun olarak belirlenmekte olup ilgili hesaplamalarda rücu, sovtaj ve benzeri gelir kalemleri tenzil edilmemektedir.

Tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş muallak tazminat karşılığı ile içeriği ve uygulama esasları Teknik Karşılıklar Yönetmeliği ve 20 Eylül 2010 tarih ve 2010/12 sayılı "Aktüeryal Zincirleme Merdiven Metoduna İlişkin Genelge" ("Genelge") ve ilgili düzenlemeler çerçevesinde belirlenmiş olan aktüeryal zincirleme merdiven yöntemleri kullanılarak bulunan tutar arasındaki fark gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli olarak muhasebeleştirilmektedir.

30 Eylül 2010 tarihinden itibaren yürürlüğe girmiş olan Genelge'ye göre sigorta şirketleri her branş için uygulama esasları değiştirilmiş olan aktüeryal zincirleme merdiven metodu ("AZMM") hesaplamalarını Genelge'de öngörülmüş olan 5 ayrı yöntemi dikkate alarak ve gerçekleşen hasarlar (muallak ve ödenen hasarlar toplamı) üzerinden yapmaları gerekmektedir. Sigorta şirketlerine, AZMM hesaplamaları ile ilgili olarak her branş için ilgili Genelge'de yer alan beş yöntemden kendi portföy yapılarına en uygun yöntemi belirleyerek seçme hakkı tanınmış olup 31 Aralık 2010 tarihi itibarıyla her branş için belirlenen nihai yöntem 3 yıl boyunca değiştirilemeyecektir. Söz konusu AZMM hesaplamaları yapılırken daha homojen bir veri setiyle hesaplama yapılabilmesini teminen büyük hasar olarak nitelendirilen uç hasarlar ayrı bir dosyada Genelge'de öngörülmüş olan istatistiki yöntemlerle elimine edilmiştir. Ayrıca söz konusu AZMM hesaplamaları brüt olarak yapılmakta ve Şirket'in yürürlükte bulunan veya ilgili reasürans anlaşmalarına bağlı olarak net tutarlar belirlenmektedir. Şirket'in 31 Aralık 2010 tarihi itibarıyla her branş için kullanmayı seçmiş olduğu AZMM hesaplama yöntemi, bu hesaplamaların 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla sonuçları ve brüt olarak bulunan sonuçların reasürans sonrası net tutarların belirlenmesine ilişkin yöntemler ile büyük hasar elemesinde kullanılan limitler 17 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Genelge ve ilgili düzenlemeler çerçevesinde, Şirket Hazine Müsteşarlığı'nın 6 Nisan 2011 tarih ve B.02.1HZN.0.10.03.1 sayılı yazısına istinaden AZMM hesaplamalarında kullanılan hasar gelişim katsayılarına müdahale yetkisi elde etmiştir. Şirket'in AZMM tablolarındaki gelişim faktörlerine müdahale yetkisinin kullanılması talebi Hazine Müsteşarlığı'nın 19 Temmuz 2011 tarihli B.02.1.HZN.0.10.03.01 sayılı yazısı ile onaylanmıştır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)

2.14 no'lu dipnotta da açıklandığı üzere, 2011/18 sayılı Genelge uyarınca, Şirket'in "Zorunlu Karayolu Taşımacılık Mali Sorumluluk", "Zorunlu Trafik" ve "Otobüs Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza" branşlarında vermiş olduğu teminatlara ilişkin tedavi giderlerini ödeme yükümlülüğü kalmadığından, 31 Aralık 2012 itibarıyla gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat tutarının belirlenmesi için hazırlanan AZMM gelişim üçgenlerinden, Kanun kapsamına giren tedavi masraflarına ilişkin ödenen tazminatlar, muallak tazminatlar ve tahsil edilen rücu, sovtaj ve benzeri gelirler çıkarılmıştır (19 no'lu dipnot).

Hazine Müsteşarlığı tarafından 17 Temmuz 2012 tarihinde yayımlanan Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik çerçevesinde 30 Haziran 2012 tarihinde yürürlüğe giren düzenleme ile Test IBNR'ı yürürlükten kalkmış ve buna göre Şirket tarafından Test IBNR hesaplaması yapılmamıştır.

Finansal tablolara yansıtılacak olan gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı tutarının belirlenmesinde, Genelge uyarınca, 2010 yılı hesaplamalarında, bu tutarın en az %80'i dikkate alınabilecek iken, 2011 yılı hesaplamalarında en az %90'ı, 2012 yılında ise söz konusu tutarın tamamının dikkate alınması gerekmektedir. Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla belirlenen gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı tutarının %100'ünü (31 Aralık 2011: %100) dikkate alarak, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 352.484.162 TL (31 Aralık 2011: 120.850.638 TL) tutarında toplam ilave net muallak hasar karşılığı ayırmıştır.

26 Aralık 2011 tarih ve 2011/23 sayılı "Gerçekleşmiş Ancak Raporlanmamış Tazminat Karşılığı (IBNR) Hesaplamasına İlişkin Açıklamalar Hakkında Genelge" ("2011/23 sayılı Genelge") uyarınca, sigorta şirketlerinin ilk defa 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla olmak üzere, davaların sonuçlanma tarihlerini dikkate alarak son beş yıllık gerçekleştirmelere göre alt branşlar itibarıyla Şirket aleyhine açılan davaların tutarları üzerinden bir kazanma oranı hesaplaması ve hesaplanan kazanma oranına göre dava sürecinde olan dosyalar için tahakkuk ettirilen muallak tazminat karşılığı tutarlarından indirim yapması mümkün bulunmaktadır. Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla son beş yılda bütün yargı aşamaları tamamlanmış hasar dosyalarından Şirket lehine sonuçlanmış olan dosyalarının tutarlarını, dosyaların toplam tutarına oranlayarak alt branşlar itibarıyla kazanma oranları hesaplamıştır. Kazanma oranı hesaplamasında sadece tazminata ilişkin anapara tutarları hesaplamaya dahil edilip, faiz ve diğer masraflar dikkate alınmamıştır. Kazanma oranı %25'in üzerinde hesaplanan branşlar için 2011/23 sayılı Genelge uyarınca %25 oranını kullanarak davalık muallak tazminat karşılığı tutarlarından indirim yapmıştır. Şirket söz konusu hesaplamaları brüt tutarlar üzerinden yapmış ve 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla kayıtlarda yer alan davalık muallak tazminat karşılıklarının branşlar itibarıyla ortalama reasürans payı oranları kullanılarak hesaplanan indirim tutarının reasürans payı belirlenmiştir. Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla alt branşlar bazında hesapladığı kazanma oranları ile tahakkuk ettirilen muallak tazminat karşılığından yaptığı indirim tutarı net 57.262.925 TL'dir (31 Aralık 2011: 24.849.202 TL). Ayrıca, 26 Aralık 2011 tarih ve 2011/23 sayılı "Gerçekleşmiş Ancak Raporlanmamış Tazminat Karşılığı (IBNR) Hesaplamasına İlişkin Açıklamalar Hakkında Genelge" uyarınca gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelinin tespit edilebilmesi için yapılan tüm hesaplamalarda, dava sürecindeki dosyalar indirim yapılmamış olarak dikkate alınmıştır (17 no'lu dipnot).

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)

Şirket'in 2012 yılında ayırmış olduğu karşılıkların seviyesi bir önceki yıla göre önemli ölçüde artış göstermiştir. Bu artışın sebebini piyasada özellikle Zorunlu Trafik branşı başta olmak üzere sorumluluk branşlarında giderek artan ortalama hasar maliyetler ve hasar frekansının artışı oluşturmaktadır. Özellikle bedeni sakatlık ve ölümle sonuçlanan trafik kazalarına ilişkin olarak, hasar maliyetlerinin giderek yükselmesi ile dava yoluna gidilerek takip edilen hasarlarda ciddi bir artışın görülmesi nedeniyle; dava masrafı, yasal faiz, vekalet ücreti gibi unsurlar, hasar maliyetlerinin daha da olumsuz şekilde etkilenmesine yol açmıştır. Özellikle 2012 yılının 2. çeyreğinden itibaren ölçülebilir ve izlenebilir durumda olan bu gelişmelerin ışığında, şirket nihai karşılık ihtiyacının ne kadar olduğuna dair çalışmalar yapmıştır.

Gelinen nokta itibarıyla; AXA Sigorta A.Ş. başta Zorunlu Trafik Sigortaları olmak üzere sorumluluk sigortalarında 2012 yılında başlamış olan piyasa trendlerine uygun olarak; gerek dosya bazında muallak hasar ve tazminat karşılıklarını ve gerekse bu karşılıklar üzerinden hesaplanan ve yasal zorunluluklara dayanan aktüeryal karşılıklarını detaylı şekilde irdelemiş ve 2012.09-2012.12 döneminde karşılık güncellemelerini yapmıştır. Bu güncellemelerin neticesinde dosya muallaklarının yükselmesine bağlı olarak, AZMM hesaplamaları da bir önceki seneye göre önemli bir artış göstermiş olup, sözkonusu karşılıklar kayıtlara yansıtılmıştır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)

Dengeleme Karşılığı

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, sigorta şirketleri, takip eden hesap dönemlerinde meydana gelebilecek tazminat oranlarındaki dalgalanmaları dengelemek ve katastrofik riskleri karşılamak üzere kredi deprem teminatları içeren sigorta sözleşmeleri için dengeleme karşılığı ayırmak zorundadırlar. Söz konusu karşılık her bir yıla tekabül eden net deprem ve kredi primlerinin %12'si oranında hesaplanır. Net primin hesaplanmasında, bölüşmesiz reasürans anlaşmaları için ödenen tutarlar devredilen prim olarak kabul edilir.

Cari yılda ayrılan dengeleme karşılığından olmamak kaydıyla, deprem tazminatları için ayrılan dengeleme karşılığının deprem nedeniyle yapılan tazminat ödemeleri ile eksper raporu veya afet durumunda resmi kurumlardan temin edilecek belgeler gibi kanıtlara dayanarak ayrılan muallak tazminat karşılığının dengeleme karşılığından indirilmesi mümkün bulunmaktadır. Bu kapsamda Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, 2011 yılında meydana gelen depreme ilişkin olarak ödediği veya muallak hasar karşılığı ayırdığı 327.292 TL tutarındaki hasar tutarını dengeleme karşılığından indirmiştir. Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 37.784.902 TL (31 Aralık 2011: 23.715.212 TL) tutarında dengeleme karşılığı ayırmıştır (17 ve 47.1 no'lu dipnotlar).

3. Önemli Muhasebe Tahminleri ve Hükümleri

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin açıklanmasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları, geçmiş tecrübe ve diğer faktörler ile o günün koşullarıyla gelecekteki olaylar hakkında makul beklentiler dikkate alınarak sürekli olarak değerlendirilir. Bu değerlendirme ve tahminler, yönetimin mevcut olaylar ve işlemlere ilişkin en iyi bilgilerine dayanmasına rağmen, fiili sonuçlar varsayımlarından farklılık gösterebilir.

Şirket için en önemli muhasebe tahminlerinden biri yürürlükte olan poliçelerinden doğacak giderlere ilişkin nihai net yükümlülüklerin tahmin edilmesidir. Sigortacılık ile ilgili yükümlülüklerin tahmin edilmesi, doğası itibarıyla çok sayıda belirsizliğin değerlendirilmesini içerir.

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi

Sigorta riski

Sigorta sözleşmelerine ilişkin risk, sigorta konusu olayın gerçekleşmesi ihtimali ve bu olaydan kaynaklanacak olan hasar tutarının bilinmiyor olmasıdır. Sigorta sözleşmelerinin doğası gereği, söz konusu risk rastlantısal ve dolayısıyla tam olarak tahmin edilemez.

Fiyatlandırma ve karşılık ayırma metodlarına ihtimal teorisinin uygulandığı bir poliçe portföyünde, Şirket'in sigorta sözleşmeleriyle ilgili olarak maruz kaldığı temel risk, ödenen hasar ve tazminatların sigortacılık karşılıklarının kayıtlı değerlerinin üstünde gerçekleşmesidir. Şirket poliçe yazma stratejisini, kabul edilen sigorta risklerinin tipine ve oluşan hasarlara göre belirlemektedir.

Şirket söz konusu riskleri, şekillendirmiş olduğu poliçe yazma stratejisi ve tarafı olduğu reasürans anlaşmaları ile yönetmektedir.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Sigorta riskinin (sigorta edilen azami tutar) branş bazında dağılımı aşağıda özetlenmiştir

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kara araçları sorumluluk	5.353.351.358.855	8.024.690.944.553
Yangın ve Doğal Afetler	202.282.584.009	172.105.452.163
Genel Zararlar	102.671.320.851	69.056.179.217
Genel Sorumluluk	49.169.722.796	33.359.498.765
Kara araçları	33.548.076.630	30.698.230.044
Kaza	22.051.641.177	112.948.397.101
Nakliyat	16.089.821.502	8.249.957.198
Hukuksal koruma	7.665.751.265	5.953.110.053
Su araçları	1.245.086.657	1.068.698.249
Su araçları sorumluluk	98.946.334	165.283.703
Seyahat Sağlık (FKS)	85.094.987	-
Hava araçları	35.793.750	-
Hava Araçları Sorumluluk	902.025	-
Toplam	5.788.296.100.838	8.458.295.751.046

Duyarlılık analizleri

Finansal risk

Şirket, sahip olduğu finansal varlıkları, reasürans varlıkları ve sigortacılık yükümlülüklerinden dolayı finansal risklere maruz kalmaktadır. Özet olarak temel finansal risk, finansal varlıklardan sağlanan gelirlerin, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanmasında yetersiz kalmasıdır. Finansal riskin en önemli bileşenleri piyasa riski (kur riski, piyasa değeri faiz oranı riski, nakit akımı faiz oranı riski ve fiyat riskini içerir), kredi riski ve likidite riskidir. Şirket'in genel risk yönetimi programı, finansal piyasaların değişkenliğine ve bunun Şirket'in finansal performansı üzerindeki muhtemel olumsuz etkilerinin asgari seviyeye indirilmesine yoğunlaşmaktadır. Şirket, herhangi bir türev finansal enstrüman kullanmamaktadır. Risk yönetimi, Şirket yönetimi tarafından Yönetim Kurulu'nca onaylanmış usuller doğrultusunda gerçekleştirilmektedir.

(a) Piyasa riski

i. Nakit akım ve piyasa değeri faiz oranı riski

Şirket, değişken faiz oranlı finansal varlıkları ve yükümlülüklerinin tabi olduğu faiz oranlarının değişiminin etkisinden doğan faiz oranı riskine maruz kalmaktadır.

Değişken faiz oranlı finansal varlıklar, Şirket'i faiz oranı riskine maruz bırakmaktadır. 31 Aralık 2012 tarihinde değişken faizli finansal varlıklarına uygulanan piyasa faiz oranı % 1 yüksek/düşük olsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, ilgili döneme ait vergi öncesi kar 8.197.670 TL (31 Aralık 2011: 816.223 TL) daha yüksek/düşük olacaktı.

ii. Kur riski

Şirket, döviz cinsinden alacak ve borçların Türk Lirası'na çevrilmesinden dolayı döviz kuru değişikliklerinden doğan döviz riskine maruz kalmaktadır. Bu riskler, döviz pozisyonunun analiz edilmesi ile takip edilmektedir.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Euro, TL karşısında % 10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, Euro cinsinden alacak ve borçların çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı karı/zararı sonucu vergi öncesi kar 629.911 TL (31 Aralık 2011: 2.736.953 TL) daha yüksek/düşük olacaktı.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

ii. Kur riski (devamı)

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla ABD Doları, TL karşısında % 10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, ABD Doları cinsinden alacak ve borçların çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı karı/zararı sonucu vergi öncesi kar 3.581.750 TL (31 Aralık 2011: 16.094.394 TL) daha yüksek/düşük olacaktı.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla döviz kurları %10 oranında değer kazansaydı / kaybetseydi Şirket'in döviz cinsinden satılmaya hazır finansal varlıkları dolayısıyla, Şirket'in özsermaye hesapları arasında yer alan "Finansal varlıkların değerlemesi" hesabı 1.761.767 TL (31 Aralık 2011: 1.918.390 TL) daha yüksek/düşük olacaktı.

Şirket'in döviz cinsinden olan varlık ve yükümlülüklerine ilişkin bilgiler ilgili dipnotlarda yer almaktadır.

iii. Fiyat riski

Şirket'in finansal varlıkları, Şirket'i fiyat riskine maruz bırakmaktadır. Şirket emtea fiyat riskine maruz değildir.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in satılmaya hazır olarak sınıflandırılan finansal varlıkları piyasa değerinden tutulmaktadır. Piyasa fiyatları %5 oranında artsaydı/azalsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, vergi öncesi net varlıklar 42.990.264 TL (31 Aralık 2011: 18.233.486 TL) daha yüksek/düşük olacaktı.

(b) Kredi riski

Finansal varlıkların mülkiyeti, karşı tarafın sözleşmenin şartlarını yerine getirmeme riskini taşır. Şirket'in kredi riski, nakit ve nakit benzerleri ile banka mevduatları, finansal varlıklar, sigortacılık yükümlülüklerindeki reasürans payları, reasürans şirketlerinden alacaklar, sigortalılardan ve aracı kurumlardan olan prim alacaklarından kaynaklanmaktadır. Bu riskler, yönetim tarafından karşı tarafa olan toplam kredi riski olarak görülmektedir.

Şirket kredi ve alacaklar olarak sınıflandırılan finansal varlıklarının ve sigorta faaliyetlerinden kaynaklanan alacaklarının (reasürans alacakları dahil) kredi riskini alınan teminat ve karşı taraf seçiminde uyguladığı prosedürler ile takip etmekte ve sınırlandırmaktadır. Bu alacaklar ile ilgili diğer açıklamalar 12 no'lu dipnotta yapılmıştır.

Şirket'in kredi ve alacak grubu dışında kalan ve kredi riskine tabi finansal varlıkları genellikle devlet iç borçlanma senetleri, Türkiye'de yerleşik banka ve diğer finansal kurumlarda tutulan vadeli ve vadesiz mevduatı temsil etmekte ve bu alacaklar yüksek kredi riskine sahip olarak kabul edilmemektedir.

(c) Likidite riski

Şirket, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanabilmesi için elinde bulunan nakit kaynakları kullanmaktadır. Likidite riski, makul bir maliyet dahilinde, borçların ödenmesi için yeterli nakdin bulunmaması riskidir. Yönetim, söz konusu borçların ödenmesine yetecek tutarda fon bulundurulmasıyla ilgili limitleri belirler.

Aşağıdaki tablo, Şirket'in finansal ve sigorta yükümlülüklerinin bilanço tarihleri itibarıyla sözleşmeden kaynaklanan veya beklenen vadelerine kalan sürelerine göre dağılımı göstermektedir. Tabloda gösterilen tutarlar iskonto edilmemiş nakit akışlarıdır:

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Sözleşmeden kaynaklanan nakit akışları					
31 Aralık 2012	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar (10 ve 19 no'lu dipnotlar)	12.178.802	5.861.060	377.843	-	18.417.705
Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar	30.239.700	-	65.593.992	-	95.833.692
Finansal kiralama yükümlülükleri	47.034	105.827	94.068	-	246.929
Prim depoları	2.459	-	-	-	2.459
Toplam	42.467.996	5.966.887	66.065.903	-	114.500.786

Beklenen nakit akışları					
31 Aralık 2012	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Kazanılmamış primler karşılığı - net (*)	54.747.703	973.852.263	64.601.372	97.757	1.093.299.095
Muallak hasar karşılığı - net (*)	329.395.990	57.332.783	162.761.494	332.702.910	882.193.177
Dengeleme karşılığı - net	-	-	-	37.784.902	37.784.902
Devam eden riskler karşılığı - net (*)	9.569.900	170.229.809	11.292.344	17.146	191.109.199
Toplam	393.713.593	1.201.414.855	238.655.210	370.602.715	2.204.386.373

Sözleşmeden kaynaklanan nakit akışları					
31 Aralık 2011	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar (10 ve 19 no'lu dipnotlar)	54.462.136	26.209.951	1.689.667	-	82.361.754
Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar	14.758.894	442.354	49.644.372	-	64.845.620
Finansal kiralama yükümlülükleri	-	-	403.227	-	403.227
Prim depoları	2.459	-	-	-	2.459
Toplam	69.223.489	26.652.305	51.737.266	-	147.613.060

Beklenen nakit akışları					
31 Aralık 2011	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Kazanılmamış primler karşılığı - net (*)	45.139.042	802.933.378	53.263.313	80.600	901.416.333
Muallak hasar karşılığı - net (*)	144.191.735	25.097.189	71.248.172	145.639.325	386.176.421
Dengeleme karşılığı - net	-	-	-	23.715.212	23.715.212
Devam eden riskler karşılığı - net (*)	342.133	6.085.877	403.712	613	6.832.335
Toplam	189.672.910	834.116.444	124.915.197	169.435.750	1.318.140.301

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

- (*) Şirket dava konusu muallak hasarların ödenmesinin bir yıldan daha uzun bir sürede gerçekleşeceğini öngörmektedir. Ayrıca, Şirket diğer hasarların ödeme dönemlerini geçmiş dönemlerde gerçekleşen ödeme sürelerini dikkate alarak tahmin etmiştir. Bir yıldan uzun vadeli poliçeler üzerinden hesaplanan kazanılmamış primler karşılığı yukarıdaki tabloda bir yıldan uzun vadeli olarak gösterilmiştir. Muallak hasarlar karşılığı, kazanılmış primler karşılığı ve devam eden riskler karşılığının tamamı bilançoda kısa vadeli olarak sınıflandırılmıştır.

Şirket yukarıda belirtilen yükümlülükleri, aktifinde yer alan finansal varlıklar ve nakit ve nakit benzeri varlıklar ile karşılamayı öngörmektedir.

Finansal araçların makul değeri

Makul değer, finansal araçların, zorunlu bir satış veya tasfiye işlemi dışında gönüllü taraflar arasındaki bir cari işlemde, el değiştirebileceği bir tutar olup, eğer varsa teşkilatlanmış bir piyasada işlem gören fiyatı ile en iyi şekilde belirlenir.

Finansal araçların tahmini makul değerleri, Şirket tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme yöntemleri kullanılarak tespit edilmektedir. Ancak piyasa bilgilerini değerlendirip makul değerleri tahmin edebilmek yorum ve muhakeme gerektirmektedir.

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, makul değeri belirlenebilen finansal araçların makul değerinin tahmininde kullanılmıştır:

Finansal varlıklar

Yılsonu kurlarıyla çevrilen döviz dayalı olan bakiyelerin makul değerlerinin, kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Nakit ve nakit benzerlerinin makul değerlerinin kısa vadeli olmaları dolayısıyla kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Esas faaliyetlerden alacakların kayıtlı değerinin ilgili şüpheli alacak karşılığının düşülmesinden sonra makul değerlerini gösterdiği tahmin edilmektedir. Borsaya kayıtlı olmayan satılmaya hazır finansal varlıkların ise maliyetleri, varsa, değer düşüklüğü çıkarılmış değerleri makul değerleri olarak kabul edilmektedir.

Finansal yükümlülükler

Esas faaliyetlerden borçlar ile diğer parasal borçların kayıtlı değerlerinin makul değerlerine yakın olduğu tahmin edilmektedir.

Sermaye yönetimi

Şirket'in sermayeyi yönetirken amaçları:

- Hazine Müsteşarlığı'nın gerekli gördüğü sermaye yeterliliği şartlarını yerine getirmek,
- Şirket'in işletmelerin devamlılığı ilkesi çerçevesinde varlığını sürdürmek ve faaliyetlerin devamını sağlayabilmektir.

Şirket'in, finansal tabloların hazırlanma tarihi itibarıyla, sermaye yeterliliğinin ölçülmesine ilişkin yönetmelik çerçevesinde hesaplanan 31 Aralık 2012 tarihli asgari gerekli özsermayesi 614.918.789 TL'dir (31 Aralık 2011: 498.441.731 TL).

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

5. Bölüm Bilgileri

2.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

6. Maddi Duran Varlıklar

6.1 Dönemin tüm amortisman giderleri ile itfa ve tükenme payları: 10.647.822 TL (1 Ocak – 31 Aralık 2011: 6.969.990 TL).

6.1.1 Amortisman giderleri: 3.611.846 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 3.812.799 TL).

6.1.2 İtfa ve tükenme payları: 7.035.976 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 3.157.191 TL).

6.2 Amortisman hesaplama yöntemleri ile bu yöntemlerde yapılan değişikliklerin dönemin amortisman giderlerinde meydana getirdiği artış (+) veya azalış (-): Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

6.3 Cari dönemde duran varlık hareketleri :

6.3.1 Satın alınan, imal veya inşa edilen maddi duran varlıkların maliyeti: 4.323.475 TL (31 Aralık 2011: 2.379.247 TL).

6.3.2 Satılan veya hurdaya ayrılan maddi duran varlık maliyeti: 1.611.756 TL (31 Aralık 2011: 787.132 TL).

6.3.3 Cari dönemde ortaya çıkan değerleme artışları:

6.3.3.1 Varlık maliyetlerinde (+): Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

6.3.3.2 Birikmiş amortismanlarda (-): Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

6.3.4 Yapılmakta olan yatırımların niteliği, toplam tutarı, başlangıç ve bitiş tarihi ve tamamlama derecesi: 194.120 TL (31 Aralık 2011: 191.460 TL).

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

6 Maddi Duran Varlıklar (Devamı)

Maddi duran varlık hareket tablosu

	1 Ocak 2012	Değer Düşüklüğü İptali	İlaveler	Çıkışlar	31 Aralık 2012
Maliyet:					
Kullanım amaçlı gayrimenkuller	22.923.628	77.001	155.453	(151.776)	23.004.306
Demirbaş ve tesisatlar	21.833.888	-	4.146.422	(1.459.980)	24.520.330
Özel maliyet bedelleri (*)	2.919.598	-	18.941	-	2.938.539
Devam eden yatırımlar	191.460	-	2.660	-	194.120
Motorlu taşıtlar	60.072	-	-	-	60.072
Toplam maliyet	47.928.646	77.001	4.323.476	(1.611.756)	50.717.367
Birikmiş Amortisman:					
Kullanım amaçlı gayrimenkuller	(6.954.459)	-	(588.879)	7.411	(7.535.927)
Demirbaş ve tesisatlar	(18.381.870)	-	(2.399.821)	890.188	(19.891.503)
Özel maliyet bedelleri (*)	(1.261.233)	-	(551.259)	-	(1.812.492)
Motorlu taşıtlar	(51.664)	-	-	-	(51.664)
Toplam birikmiş amortisman	(26.649.226)	-	(3.539.959)	897.599	(29.291.586)
Net kayıtlı değer	21.279.420				21.425.781

	1 Ocak 2011	Değer Düşüklüğü İptali	İlaveler	Çıkışlar	31 Aralık 2011
Maliyet:					
Kullanım amaçlı gayrimenkuller	22.735.558	141.476	84.166	(37.572)	22.923.628
Demirbaş ve tesisatlar	20.236.998	-	2.256.764	(659.874)	21.833.888
Özel maliyet bedelleri (*)	2.885.881	-	33.717	-	2.919.598
Devam eden yatırımlar	186.860	-	4.600	-	191.460
Motorlu taşıtlar	149.758	-	-	(89.686)	60.072
Toplam maliyet	46.195.055	141.476	2.379.247	(787.132)	47.928.646
Birikmiş Amortisman:					
Kullanım amaçlı gayrimenkuller	(6.489.769)	-	(495.136)	30.446	(6.954.459)
Demirbaş ve tesisatlar	(16.092.707)	-	(2.931.026)	641.863	(18.381.870)
Özel maliyet bedelleri (*)	(1.045.256)	-	(215.977)	-	(1.261.233)
Motorlu taşıtlar	(141.350)	-	-	89.686	(51.664)
Toplam birikmiş amortisman	(23.769.082)	-	(3.642.139)	761.995	(26.649.226)
Net kayıtlı değer	22.425.973				21.279.420

(*) Bilançoda diğer maddi varlıklar içerisinde yer almaktadır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

6 Maddi Duran Varlıklar (Devamı)

Maddi duran varlıkların makul değerlerinin, enflasyona göre düzeltilmiş maliyet değerlerinden düşük olduğu durumlarda söz konusu farklar için değer düşüklüğü karşılığı ayrılmıştır. Şirket kullanım amaçlı gayrimenkulleri için 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 90.189 TL (31 Aralık 2011: 167.190 TL) tutarında değer düşüklüğü karşılığı ayırmış olup söz konusu karşılık kullanım amaçlı gayrimenkuller içinde muhasebeleştirilmiştir.

Kullanım amaçlı gayrimenkuller üzerinde ipotek bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Yoktur).

7. Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

	1 Ocak 2012	İlaveler	Çıkışlar	31 Aralık 2012
Maliyet:				
Arsa	209.972	28.000	(237.972)	-
Binalar	8.594.499	882.672	(508.700)	8.968.471
	8.804.471	910.672	(746.672)	8.968.471
Birikmiş Amortisman:				
Binalar	(3.358.809)	(71.887)	9.207	(3.421.489)
	(3.358.809)	(71.887)	9.207	(3.421.489)
Net defter değeri	5.445.662			5.546.982

	1 Ocak 2011	İlaveler	Çıkışlar	31 Aralık 2011
Maliyet:				
Arsa	20.200	225.372	(35.600)	209.972
Binalar	8.631.760	65.450	(102.711)	8.594.499
	8.651.960	290.822	(138.311)	8.804.471
Birikmiş amortisman:				
Binalar	(3.191.233)	(170.660)	3.084	(3.358.809)
	(3.191.233)	(170.660)	3.084	(3.358.809)
Net defter değeri	5.460.727			5.445.662

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

7. Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller (Devamı)

Şirket'in elinde bulundurduğu yatırım amaçlı gayrimenkullerin makul değerleri, lisanslı gayrimenkul değerleme şirketlerince hazırlanan ekspertiz raporları çerçevesinde belirlenmektedir. Yatırım amaçlı gayrimenkullerin makul değerlerinin, enflasyona göre düzeltilmiş maliyet değerlerinden düşük olduğu durumlarda söz konusu farklar için değer düşüklüğü karşılığı ayrılmıştır.

Şirket, 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihlerinde yatırım amaçlı gayrimenkulleri için değer düşüklüğü karşılığı ayırmamıştır.

Harmoni Gayrimenkul Değerleme ve Danışmanlık A.Ş.'nin 15 Aralık 2012 tarihli raporuna göre binaların makul değerleri, 12.500.000 TL olarak belirlenmiştir (31 Aralık 2011: 9.000.000 TL). Şirket, söz konusu yatırım amaçlı gayrimenkullerinden cari dönemde toplam 1.249.894 TL (31 Aralık 2011: 569.865 TL) kira geliri elde etmiştir.

Yatırım amaçlı gayrimenkuller üzerinde ipotek bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Yoktur).

8. Maddi Olmayan Duran Varlıklar

	1 Ocak 2012	İlaveler	Çıkışlar	31 Aralık 2012
Maliyet:				
Münhasır bankasürans sözleşmesi (*)	56.251.383	-	-	56.251.383
Haklar	18.771.147	2.950.714	(141.563)	21.580.298
Devralınan portföy değeri (**)	2.801.468	-	-	2.801.468
	77.823.998	2.950.714	(141.563)	80.633.149
Birikmiş Amortisman:				
Münhasır bankasürans sözleşmesi (*)	(1.250.031)	(5.000.123)		(6.250.154)
Haklar	(10.184.702)	(1.475.559)	141.072	(11.519.189)
Devralınan portföy değeri (**)	(1.276.225)	(560.294)		(1.836.519)
	(12.710.958)	(7.784.881)	141.072	(19.605.862)
Net defter değeri	65.113.040			61.027.287

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

8. Maddi Olmayan Duran Varlıklar (Devamı)

	1 Ocak 2011	İlaveler	Çıkışlar	31 Aralık 2011
Maliyet:				
Münhasır bankasürans sözleşmesi (*)	-	56.251.383	-	56.251.383
Haklar	16.012.842	2.783.420	(25.115)	18.771.147
Devralınan portföy değeri (**)	2.801.468	-	-	2.801.468
Toplam maliyet	18.814.310	59.034.803	(25.115)	77.823.998
Birikmiş Amortisman:				
Münhasır bankasürans sözleşmesi (*)	-	(1.250.031)	-	(1.250.031)
Haklar	(8.855.857)	(1.346.866)	18.021	(10.184.702)
Devralınan portföy değeri (**)	(715.931)	(560.294)	-	(1.276.225)
Toplam birikmiş amortisman	(9.571.788)	(3.157.191)	18.021	(12.710.958)
Net kayıtlı değer	9.242.522			65.113.040

- (*) Şirket, Denizbank A.Ş. ve bağlı kuruluşu Deniz Finansal Kiralama A.Ş. ile 7 Temmuz 2011 tarihinde imzaladığı "Hayat dışı Sigorta için Acentelik Sözleşmesi" kapsamında Denizbank A.Ş.'yi ("Denizbank") münhasır acentesi olarak tayin etmiştir. Söz konusu sözleşme için 23 Eylül 2011 tarihinde vergiler dahil 56.251.383 TL ödenmiş olup, bu tutar 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla "Maddi olmayan duran varlıklar" altındaki "Haklar" hesap kalemi içerisinde sınıflandırılmıştır. Şirket, bu sözleşme ile münhasıran satın almış olduğu Denizbank dağıtım kanalı haklarını sözleşmenin yürürlük tarihi olan 26 Eylül 2011'den itibaren sözleşme süresi olan 15 yıl boyunca normal itfa yöntemiyle itfa etmektedir.

- (**) Bilançoda diğer maddi olmayan varlıklar altında sınıflandırılmıştır (47.6 no'lu dipnot).

Şirket'in finansal kiralama işlemlerinde kiracı olarak edindiği maddi olmayan duran varlıklar, "Haklar" hesap kalemi içerisinde sınıflandırılmış olup aşağıdaki bakiyeleri içerir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Maliyet - aktifleştirilmiş finansal kiralama sözleşmeleri	1.028.725	1.028.725
Birikmiş amortisman (-)	(838.148)	(694.221)
Net kayıtlı değer	190.577	334.504

9. İştiraklerdeki Yatırımlar

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla özsermaye muhasebesi yöntemine göre kayıtlarına yansıttığı iştiraki bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

10. Reasürans Varlıkları

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kazanılmamış primler karşılığı reasürör payı (17 no'lu dipnot)	121.131.087	169.799.812
Muallak tazminat karşılığı reasürör payı (17 no'lu dipnot)	184.046.422	95.104.455
Sigorta ve reasürans şirketlerinden alacaklar (12.1 no'lu dipnot)	2.353.571	3.919.816
Sigorta ve Reasürans şirketlerine borçlar (19 no'lu dipnot)	(18.417.705)	(82.361.754)
Ertelenmiş reasürans komisyon gelirleri (17 no'lu dipnot)	(21.555.460)	(20.894.726)
Sigorta ve reasürans şirketlerinden alınan depolar (19 no'lu dipnot)	(2.459)	(2.459)

**1 Ocak -
31 Aralık 2012** **1 Ocak -
31 Aralık 2011**

Reasürans Gelirleri/(Giderleri)

Kazanılmamış primler karşılığı değişiminde reasürör payı (17 no'lu dipnot)	(21.286.346)	47.583.245
Reasürörlerden alınan komisyonlar (brüt)	40.481.036	36.899.401
Ödenen tazminat reasürör payı	125.882.939	31.312.842
Muallak hasar ve tazminat karşılığı değişiminde reasürör payı	88.941.967	27.736.660
Kazanılmamış primler karşılığı değişiminde SGK payı	53.827.641	27.382.378
Reasürörlere devredilen primler (24 no'lu dipnot)	(301.688.128)	(305.033.281)
SGK'ya aktarılan primler (2.14 ve 24 no'lu dipnotlar)	(109.864.470)	(46.486.106)
Reasürörlerden alınan komisyonların ertelenmesindeki değişim	(660.732)	(8.040.543)

Reasürans sözleşmeleri ile ilgili detaylı açıklamalar 2.14 no'lu dipnotta yapılmıştır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

11. Finansal Varlıklar

11.1 Kuruluşun faaliyetlerine uygun, sunulan kalemlerin alt sınıflamaları:

	31 Aralık 2012		
	Bloke	Bloke olmayan	Toplam
Menkul kıymetler			
Satılmaya hazır finansal varlıklar (*)			
Devlet tahvili	195.331.571	483.759.099	679.090.670
Eurobond	-	22.342.644	22.342.644
Hisse senedi (**)	-	25.056.634	25.056.634
Finansman bonusu	-	113.193.392	113.193.392
Özel Sektör Tahvili	-	20.121.949	20.121.949
Toplam	195.331.571	664.473.718	859.805.289

	31 Aralık 2011		
	Bloke	Bloke olmayan	Toplam
Menkul kıymetler			
Satılmaya hazır finansal varlıklar (*)			
Devlet tahvili	150.674.071	549.049.059	699.723.130
Hisse senedi (**)	-	10.845.989	10.845.989
Finansman bonusu (***)	-	29.854.067	29.854.067
Toplam	150.674.071	589.749.115	740.423.186

- (*) Satılmaya hazır finansal varlıklar portföyünde bulunan tahvillerin faiz oranları %6,21 ila %18,09 (31 Aralık 2011: %8,10-%18,42) arasında değişmektedir. Şirket portföyünde yer alan Eurobondların ortalama faiz oranı ise %6,35 olarak gerçekleşmiştir.
- (**) Satılmaya hazır finansal varlıklar portföyünde bulunan hisse senetlerinin tamamı İstanbul Menkul Kıymetler Borsası'nda işlem görmektedir.
- (***) Finansman bonoları, 31 Aralık 2011 tarihli Bağımsız Denetim raporunda "Devlet Tahvili" altında gösterilmiştir.

Kredi ve alacaklar	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kredi ve alacaklar (12 no'lu dipnot)	440.679.113	673.059.512
Toplam	440.679.113	673.059.512

11.2 Yıl içinde ihraç edilen hisse senedi dışındaki menkul kıymetler: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

11.3 Yıl içinde itfa edilen borçlanmayı temsil eden menkul kıymetler: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

11.4 Bilançoda maliyet bedeli üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların borsa rayiçlerine göre, borsa rayiçleri üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların maliyet bedellerine göre değerlerini gösteren bilgi:

<i>Menkul kıymetler</i>	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Maliyet Değeri	Kayıtlı Değer (Makul Değer)	Maliyet Değeri	Kayıtlı Değer (Makul Değer)
Devlet tahvili	615.750.018	679.090.670	668.548.954	699.723.130
Eurobond	17.284.318	22.342.644	-	-
Hisse senedi	22.565.567	25.056.634	11.393.200	10.845.989
Finansman bonusu	109.663.361	113.193.392	29.400.900	29.854.067
Özel Sektör Tahvili	19.846.000	20.121.949	-	-
Toplam	785.109.264	859.805.289	709.343.054	740.423.186

Finansal duran varlıklar ile ilgili bilgiler 45.2 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

11.5 Menkul kıymetler ve bağlı menkul kıymetler grubu içinde yer alıp işletmenin ortakları, iştirakleri ve bağlı ortaklıklar tarafından çıkarılmış bulunan menkul kıymet tutarları ve bunları çıkaran ortaklıklar: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

11.6 Finansal varlıklarda son üç yılda meydana gelen değer artışları: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

11.7 - 11.9 Finansal varlıklara ilişkin diğer açıklamalar:

Satılmaya hazır finansal varlıklardan cari dönem içinde elde edilen faiz ve satış geliri 73.354.643 TL, (31 Aralık 2011: 69.064.885 TL) olup gelir tablosunda yatırım gelirleri altında muhasebeleştirilmiştir. Dönem içerisindeki gerçekleşmeyen makul değer artışları 43.052.233 TL (31 Aralık 2011: 12.428.629 TL) olup özsermayede ilgili hesap kalemi altında kayıtlara yansıtılmıştır (15 no'lu dipnot).

Finansal varlıkların vade analizi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012						Toplam
	Vadesiz	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 ay - 1 yıl	1 - 3 yıl	3 yıldan uzun	
Devlet tahvili	-	20.470.200	127.141.269	134.496.829	169.159.112	227.823.260	679.090.670
Eurobond	-	-	-	-	-	22.342.644	22.342.644
Hisse senedi	25.056.634	-	-	-	-	-	25.056.634
Finansman bonosu	-	10.427.159	60.281.264	29.118.440	13.366.529	-	113.193.392
Özel Sektör Tahvili	-	-	-	-	20.121.949	-	20.121.949
Toplam	25.056.634	30.897.359	187.422.533	163.615.269	202.647.590	250.165.904	859.805.289

	31 Aralık 2011						Toplam
	Vadesiz	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 ay - 1 yıl	1 - 3 yıl	3 yıldan uzun	
Devlet tahvili	-	90.870.511	-	46.643.210	435.535.457	126.673.952	699.723.130
Eurobond	-	-	-	-	-	-	-
Hisse senedi	10.845.989	-	-	-	-	-	10.845.989
Finansman bonosu	-	-	9.537.200	20.316.867	-	-	29.854.067
Toplam	10.845.989	90.870.511	9.537.200	66.960.077	435.535.457	126.673.952	740.423.186

Yabancı para finansal varlıkların dağılımı aşağıdaki gibidir:

Finansal varlıklar (Kredi ve alacaklar hariç)

Döviz Cinsi	31 Aralık 2012		Kur	Tutar TL
	Döviz Tutarı			
ABD Doları	12.533.740		1,7826	22.342.644
Toplam				22.342.644

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla yabancı para finansal varlık bulunmamaktadır.

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

12. Krediler ve Alacaklar**12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflanması:**

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Aracılardan alacaklar	272.463.948	297.557.770
Banka Gar. Kredi kartı Alacakları	123.508.152	320.520.873
Rücu ve sovtaj alacakları	57.939.497	60.234.484
Sigortalılardan alacaklar	5.028.334	11.646.266
Sigorta ve reasürans şirketlerinden alacaklar (10 no'lu dipnot)	2.353.571	3.919.816
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	461.293.502	693.879.209
Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar	207.447.278	174.942.103
Sigorta ve reasürans şirketleri nezdindeki depolar	6.533.929	6.663.834
Esas faaliyetlerden alacaklar	675.274.709	875.485.146
İdari ve kanuni takipteki net şüpheli rücu alacakları karşılığı (*)	(204.213.471)	(171.922.941)
Rücu ve sovtaj alacak karşılığı (**)	(24.525.068)	(26.159.752)
Sigortalılardan ve aracılardan olan alacaklardan kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (*)	(3.233.807)	(3.019.162)
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (**)	(2.623.250)	(1.323.779)
Vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak karşılığı tutarları	(234.595.596)	(202.425.634)
Esas faaliyetlerden alacaklar - net	440.679.113	673.059.512

(*) Bilançoda esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı altında gösterilmektedir.

(**) Bilançoda sigortacılık faaliyetlerden alacaklar karşılığı altında gösterilmektedir.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflanması (Devamı):

Rücu ve sovtaj alacaklarının detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İdari ve kanuni takipteki rücu alacakları - brüt	221.223.750	187.444.001
Rücu ve sovtaj alacakları - brüt	61.604.019	61.123.309
Toplam rücu ve sovtaj alacakları - brüt	282.827.769	248.567.310
Rücu ve sovtaj alacakları - reasürans payı	(20.674.802)	(16.409.885)
Rücu ve sovtaj alacakları - net	262.152.967	232.157.425
İdari ve kanuni takipteki net rücu alacakları karşılığı	(228.738.538)	(198.082.693)
Toplam	33.414.429	34.074.732

12.2 İşletmenin ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklarla olan alacak - borç ilişkisi:

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

12.3 Alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların toplam tutarı:

Alınan garanti ve teminatların döviz cinsinden detayı aşağıda yer almaktadır:

	31 Aralık 2012				
	ABD Doları	Euro	GBP	TL	Toplam
Alınan garanti ve teminatlar:					
İpotekler	-	-	-	98.143.640	98.143.640
Teminat mektupları	71.304	-	-	45.838.445	45.909.749
Kamu borçlanma senetleri	-	-	-	1.474.526	1.474.526
Nakit	394.834	121.262	-	613.759	1.129.855
Teminat çekleri	-	-	-	165.000	165.000
Teminat senetleri	-	-	-	52.500	52.500
Diğer garanti ve kefaletler	252.446	22.066	5.024	394.254	673.790
Toplam	718.584	143.328	5.024	146.682.124	147.549.060

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

12.3 Alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların toplam tutarı (Devamı) :

	31 Aralık 2011				
	ABD Doları	Euro	GBP	TL	Toplam
Alınan garanti ve teminatlar:					
İpotekler	-	-	-	93.046.490	93.046.490
Teminat mektupları	51.000	-	-	38.877.445	38.928.445
Kamu borçlanma senetleri	-	-	-	1.233.237	1.233.237
Nakit	320.227	150.961	-	647.222	1.118.410
Teminat çekleri	-	-	-	165.000	165.000
Teminat senetleri	-	-	-	52.500	52.500
Diğer garanti ve kefaletler	288.278	22.930	5.105	464.292	780.605
Toplam	659.505	173.891	5.105	134.486.186	135.324.687

12.4 Yabancı paralarla temsil edilen ve kur garantisi olmayan alacak ve borçlar ile aktifte mevcut yabancı paraların ayrı ayrı tutarları ve TL'ye dönüştürme kurları:**Kredi ve Alacaklar:**

	31 Aralık 2012		
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	35.817.500	1,7826	63.848.276
Euro	6.299.113	2,3517	14.813.624
JPY	5.045.785	0,0207	104.448
GBP	32.624	2,8708	93.656
CHF	24.331	1,9430	47.275
CAD	495	1,7919	887
DKK	1.020	0,3152	321
SEK	358	0,2722	97
AUD	11	1,8477	19
NOK	-	0,3184	-
Toplam			78.908.603

	31 Aralık 2011		
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	37.513.427	1,8889	70.859.112
Euro	13.557.165	2,4438	33.131.000
JPY	6.265.602	0,0243	152.254
GBP	243.997	2,9170	711.739
CHF	12.907	2,0062	25.894
NOK	9.204	0,3136	2.886
DKK	464	0,3287	153
Toplam			104.883.038

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

12.5 - 12.7 Krediler ve alacaklara ilişkin diğer açıklamalar:

Sigortacılık faaliyetlerinden alacakların yaşlandırması aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Vadesi geçmiş	104.270.185	100.519.226
3 aya kadar	226.540.563	452.243.579
3-6 ay arası	51.146.202	56.775.212
6 ay-1 yıl arası	16.548.026	18.448.486
1 yılın üzeri	2.495.458	1.738.406
	401.000.434	629.724.909
Rücu ve sovtaj alacakları	57.939.497	60.234.484
Sigorta ve reasürans şirketlerinden alacaklar	2.353.571	3.919.816
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	461.293.502	693.879.209

İdari takipteki rücu ve sovtaj alacak karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	26.159.752	22.195.069
Dönem içindeki girişler	15.968.203	17.740.438
Serbest bırakılan karşılık	(17.602.886)	(13.775.755)
Dönem sonu - 31 Aralık (2.21 no'lu dipnot)	24.525.068	26.159.752

Sigortacılık faaliyetlerinden alacak karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	1.323.779	1.785.800
Dönem içindeki girişler	1.299.470	416.945
Serbest bırakılan karşılık	-	(878.966)
Dönem sonu - 31 Aralık	2.623.249	1.323.779

İdari ve kanuni takipteki net rücu alacakları karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	171.922.941	156.415.050
Dönem içinde yapılan tahsilatlar	(8.008.912)	(7.849.810)
Dönem içindeki girişler	40.717.391	31.134.985
Serbest bırakılan karşılık	(417.950)	(7.777.284)
Dönem sonu - 31 Aralık	204.213.470	171.922.941

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

12.5 - 12.7 Krediler ve alacaklara ilişkin diğer açıklamalar (Devamı):

Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	3.019.162	3.329.494
Dönem içindeki girişler	513.615	42.462
Serbest bırakılan karşılık	(298.970)	(352.794)
Dönem sonu - 31 Aralık	3.233.807	3.019.162

Vadesini geçmiş ama şüpheli hale gelmeyen sigortalılardan ve acentelerden alacaklar:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
3 aya kadar	101.646.936	99.195.447
3 - 6 ay arası	-	-
Toplam	101.646.936	99.195.447

Yukarıda belirtilen alacaklar için alınan toplam garantiler aşağıdaki gibidir

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İpotek senetleri	77.870.545	56.657.495
Teminat mektupları	38.811.993	21.566.067
Nakit	468.237	498.864
Kamu borçlanma senetleri	1.211.761	832.130
Teminat çekleri	140.000	150.000
Teminat senetleri	30.000	30.000
Diğer garanti ve kefaletler	423.728	530.987
Toplam	118.956.264	80.265.543

Alacak tutarından daha fazla teminatı bulunan araçlar dikkate alındığında, Şirket'in vadesi geçmiş alacaklar için kullanılabilir teminat tutarı 96.669.735 TL (31 Aralık 2011: 48.256.455 TL) olarak hesaplanmaktadır.

13. Türev Finansal Araçlar

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

14. Nakit ve Nakit Benzerleri

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde sona eren dönemlere ait nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri 2.12 no'lu dipnotta açıklanmış olup, Şirket'in banka mevduatlarının detayı aşağıda yer almaktadır:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Banka mevduatları	397.443.440	357.930.066
Verilen Çekler ve Ödeme Emirleri	-	-
Diğer nakit ve nakit benzerleri	341.185.784	35.224.526
Toplam	738.629.224	393.154.592
Yabancı para mevduatlar		
- vadesiz mevduatlar	1.310.524	1.701.797
- vadeli mevduatlar	9.373.626	4.006.952
	10.684.150	5.708.749
TL mevduatlar		
- vadesiz mevduatlar	7.613.338	9.872.207
- vadeli mevduatlar	379.145.952	342.349.110
	386.759.290	352.221.317
Toplam	397.443.440	357.930.066

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

14. Nakit ve Nakit Benzerleri (Devamı)

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Hazine Müsteşarlığı lehine bloke edilmiş vadeli ve vadesiz mevduatı bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Yoktur).

Vadeli mevduatların ağırlıklı ortalama faiz oranları

	31 Aralık 2012 (%)	31 Aralık 2011 (%)
TL	8,21	10,56
ABD Doları	1,29	4,30
Euro	1,21	2,00

Yabancı para vadeli ve vadesiz mevduatlar:

	31 Aralık 2012			
	Yabancı para		TL	
	Vadeli	Vadesiz	Vadeli	Vadesiz
ABD Doları	2.444.205	589.760	4.357.039	1.051.306
Euro	2.133.175	106.210	5.016.587	249.773
GBP	-	2.425	-	6.962
CHF	-	1.250	-	2.429
JPY	-	2.611	-	54
Toplam			9.373.626	1.310.524

	31 Aralık 2011			
	Yabancı para		TL	
	Vadeli	Vadesiz	Vadeli	Vadesiz
ABD Doları	1.711.172	376.506	3.232.231	711.183
Euro	317.015	402.956	774.721	984.744
GBP	-	731	-	2.132
CHF	-	1.863	-	3.738
Toplam			4.006.952	1.701.797

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

15. Sermaye

Şirket'in tamamı ödenmiş 45.555.500.000 adet (31 Aralık 2011: 38.730.000.000 adet) hisse senedi bulunmaktadır. Şirket'in hisse senetlerinin her biri 1 Kr nominal değerde olup toplam nominal değer 455.555.000 TL (31 Aralık 2011: 387.300.000 TL)'dir.

Dönem başı ve dönem sonunda bulunan hisse senetlerinin hareketleri aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak 2012		Yeni çıkarılan		İtfa edilen		31 Aralık 2012	
	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL
Ödenmiş	38.730.000.000	387.300.000	6.825.500.000	68.255.000	-	-	45.555.500.000	455.555.000
Toplam	38.730.000.000	387.300.000	6.825.500.000	68.255.000	-	-	45.555.500.000	455.555.000

	1 Ocak 2011		Yeni çıkarılan		İtfa edilen		31 Aralık 2011	
	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL
Ödenmiş	36.400.000.000	364.000.000	2.330.000.000	23.300.000	-	-	38.730.000.000	387.300.000
Toplam	36.400.000.000	364.000.000	2.330.000.000	23.300.000	-	-	38.730.000.000	387.300.000

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

15. Sermaye (Devamı)

Yasal Yedekler:

Kanuni defterlerdeki birikmiş karlar, aşağıda belirtilen kanuni yedeklerle ilgili hüküm haricinde dağıtılabılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler birinci ve ikinci tertip yasal yedekler olmak üzere ikiye ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre birinci tertip yasal yedekler, şirketin ödenmiş/çıkarılmış sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, kanuni net karın %5'i olarak ayrılır. İkinci tertip yasal yedekler ise ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %5'ini aşan dağıtılan karın %10'udur. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %50'sini geçmediği sürece sadece zararları netleştirmek için kullanılabilir, bunun dışında herhangi bir şekilde kullanılması mümkün değildir.

Yasal yedeklerin dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	49.983.507	41.639.278
Geçmiş yıl karından transfer	(48.905.590)	14.028.750
Diğer yedekler ve dağıtılmamış karlara transfer	50.125.899	(5.684.521)
Net değişim	1.220.309	8.344.229
Dönem sonu - 31 Aralık	51.203.816	49.983.507

Finansal Varlıkların Değerlemesi:

Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ve zararlar özsermaye içinde "Finansal Varlıkların Değerlemesi" altında muhasebeleştirilir.

Finansal varlıkların değerlemesinin dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak (vergi etkilerinden netleştirilmiş olarak)	2.042.341	34.063.048
Makul değer artış/(azalışı) (11 no'lu dipnot)	43.052.233	12.428.629
Satılan veya itfa olan finansal varlıklardan kaynaklanan çıkışlar	(652.220)	(39.112.553)
Makul değer değişikliklerinin vergi etkisi	(8.480.003)	(5.336.783)
Dönem içi net değişim (-)	33.920.010	(32.020.707)
Dönem sonu - 31 Aralık	35.962.351	2.042.341

16. Diğer Yedekler ve İsteğe Bağlı Katılımın Sermaye Bileşeni

Özsermaye içerisinde yer alan diğer yedekler ile ilgili bilgi 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları

17.1 Şirketin hayat ve hayat dışı dallar için tesis etmesi gereken teminat tutarları ile varlıklar itibarıyla hayat ve hayat dışı dallara göre tesis edilmiş teminat tutarları:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Hayat dışı dallar için tesis edilmesi gereken teminat tutarı (*)	204.970.338	164.865.477
Hayat dışı dallar için tesis edilen teminat tutarı (43 no'lu dipnot)	195.628.400	150.797.123

(*) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla tesis edilen 195.628.400 TL'lik tutar 30 Haziran 2012'de yapılmış olan sermaye yeterliliği hesaplaması sonucunda ortaya çıkan tesis edilmesi gereken teminat tutarı üzerinden hesaplanmıştır. 31 Aralık 2012 itibarıyla yapılmış olan sermaye yeterliliği hesaplaması sonucu ortaya çıkan 204.970.338 TL'lik tesis edilmesi gereken teminat tutarına ilişkin eksik bakiyenin 28 Şubat 2013 itibarıyla tamamlanması şirket tarafından taahhüt edilmektedir.

17.2 Şirketin hayat poliçe adetleri ile dönem içinde giren, ayrılan hayat ve mevcut hayat sigortalıların adet ve matematik karşılıkları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

17.3 Hayat dışı sigortalara dallar itibarıyla verilen sigorta teminatı tutarı: 4 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

17.4 Şirketin kurduğu emeklilik yatırım fonları ve birim fiyatları: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

17.5 Portföydeki katılım belgeleri ve dolaşımdaki katılım belgeleri adet ve tutar: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

17.6 Dönem içinde giren, ayrılan, iptal edilen ve mevcut bireysel emeklilik ve grup emeklilik katılımcılarının adetçe portföy tutarları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

17.7 Kar paylı hayat sigortalarında kar payının hesaplanmasında kullanılan değerlendirme yöntemleri: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

17.8 Dönem içinde yeni giren bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

17.9 Dönem içinde başka şirketten gelen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

17.10 Dönem içinde şirketin hayat portföyünden bireysel emekliliğe geçen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

17.11 Dönem içinde şirketin portföyünden ayrılan başka şirkete geçen veya başka şirkete geçmeyen her ikisi birlikte bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

17.12 Dönem içinde yeni giren hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları ferdi ve grup olarak dağılımları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

17.13 Dönem içinde portföyden ayrılan hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları matematik karşılıklarının tutarlarının ferdi ve grup olarak dağılımları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

17.14 Dönem içinde hayat sigortalılarına kar payı dağıtım oranı: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar:

Muallak hasar karşılığı:

	31 Aralık 2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı rapor edilen hasarlar - 1 Ocak	383.872.777	(93.697.792)	290.174.985
Ödenen hasar	(357.177.883)	91.846.828	(265.331.055)
Değişim			
- Cari dönem muallak hasar ve tazminatları	299.509.699	(86.947.916)	212.561.783
- Geçmiş yıllar muallak hasar ve tazminatları	425.809.515	(76.243.288)	349.566.227
Dönem sonu rapor edilen hasarları - 31 Aralık	752.014.108	(165.042.168)	586.971.940
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar karşılığı	382.165.734	(29.681.572)	352.484.162
Dava kazanma oranına göre Hesaplanan indirim tutarı	(67.940.243)	10.677.318	(57.262.925)
Toplam	1.066.239.599	(184.046.422)	882.193.177

	31 Aralık 2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı rapor edilen hasarlar - 1 Ocak	321.525.573	(63.977.498)	257.548.075
SGK düzenlemeleriyle kapatılan muallak hasar karşılığı (2.24 ve 19 no'lu dipnotlar)	(9.310.630)	-	(9.310.630)
Ödenen hasar	(159.035.283)	8.303.904	(150.731.379)
Değişim			
- Cari dönem muallak hasar ve tazminatları	247.379.877	(47.193.698)	200.186.179
- Geçmiş yıllar muallak hasar ve tazminatları	(16.686.760)	9.169.500	(7.517.260)
Dönem sonu rapor edilen hasarları - 31 Aralık	383.872.777	(93.697.792)	290.174.985
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar karşılığı	129.868.384	(9.017.746)	120.850.638
Dava kazanma oranına göre Hesaplanan indirim tutarı	(32.460.285)	7.611.083	(24.849.202)
Toplam	481.280.876	(95.104.455)	386.176.421

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Kazanılmamış primler karşılığı:

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	1.071.216.145	(169.799.812)	901.416.333
Net değişim (*)	197.041.679	(5.158.917)	191.882.762
Dönem sonu - 31 Aralık	1.268.257.824	(174.958.729)	1.093.299.095

(*) 2.14 no'lu dipnotta açıklandığı üzere, kazanılmamış primler karşılığı reasürans payı tutarı 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla SGK'ya aktarılan primler üzerinden hesaplanan 53.827.641 TL tutarındaki kazanılmamış primler karşılığı reasürans payını içermektedir. (31 Aralık 2011: 27.382.378 TL)

	2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	805.870.653	(94.834.189)	711.036.464
Net değişim	265.345.492	(74.965.623)	190.379.869
Dönem sonu - 31 Aralık	1.071.216.145	(169.799.812)	901.416.333

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla ertelenmiş komisyon giderleri ve gelirleri sırasıyla 199.730.739 TL (31 Aralık 2011: 168.410.445 TL) ve 21.555.460 TL (31 Aralık 2011: 20.894.726 TL) olup bilançoda gelecek aylara ait giderler ve gelecek aylara ait gelirler hesap kalemleri altında yer almaktadır (19 no'lu dipnot).

Devam eden riskler karşılığı:

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	8.509.912	(1.677.577)	6.832.334
Net değişim	209.097.060	(24.820.196)	184.276.865
Dönem sonu - 31 Aralık	217.606.972	(26.497.773)	191.109.199

	2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	1.262.391	(268.147)	994.244
Net değişim	7.247.521	(1.409.430)	5.838.091
Dönem sonu - 31 Aralık	8.509.912	(1.677.577)	6.832.335

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı) :**Dengeleme karşılığı (*):**

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	23.715.212	-	23.715.212
İndirilen Karşılık (**)	(477.893)	-	(477.893)
Cari dönem girişleri	14.547.583	-	14.547.583
Net değişim	14.069.690	-	14.069.690
Dönem sonu - 31 Aralık	37.784.902	-	37.784.902

	2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	34.134.200	-	34.134.200
İndirilen Karşılık (**)	(25.251.881)	-	(25.251.881)
Cari dönem girişleri	14.832.893	-	14.832.893
Net değişim	(10.418.988)	-	(10.418.988)
Dönem sonu - 31 Aralık	23.715.212	-	23.715.212

(*) Söz konusu karşılıklar 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere net olarak hesaplanmaktadır.

(**) Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 477.893 TL tutarındaki gerçekleşen deprem hasarını dengeleme karşılığından indirmiştir (31 Aralık 2011: 25.251.881).

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Yabancı para ile ifade edilen ve ihbarı yapılmış net muallak hasar ve tazminat karşılıkları aşağıdaki gibidir:

Döviz Cinsi	31 Aralık 2012		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	26.643.218	1,7826	43.929.001
Euro	3.626.936	2,3517	8.529.466
JPY	356.860	0,0207	7.387
GBP	10.885	2,8708	31.250
Toplam			52.497.104

Döviz Cinsi	31 Aralık 2011		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	14.452.400	1,8889	27.299.138
Euro	4.831.419	2,4438	11.807.022
JPY	87.560	0,0243	2.128
GBP	141	2,9170	411
Toplam			39.108.699

Rücu Gelirleri:

Şirket'in ödemiş olduğu tazminat bedellerine ilişkin olarak 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde sona eren dönemlerde dönem içinde tahsil edilmiş olan net rücu ve sovtaj gelirleri branş bazında aşağıda açıklanmıştır:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012			1 Ocak - 31 Aralık 2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net	Brüt	Reasürans payı	Net
Kara Araçları	202.477.147	(10.883)	202.466.264	175.177.467	(15.582)	175.161.885
Kara Araçları Sorumluluk	6.922.173	2.320	6.924.493	5.352.105	(5.856)	5.346.249
Yangın ve Doğal Afetler	5.738.735	(361.346)	5.377.389	4.109.186	(1.001.200)	3.107.986
Genel Sorumluluk	2.307.579	(2.271.111)	36.468	41.894	(1.343)	40.551
Nakliyat	1.834.411	(267.261)	1.567.150	2.575.663	(38.838)	2.536.825
Genel Zararlar	215.402	(126.209)	89.193	168.288	(8.597)	159.691
Su araçları	(11.346)	117	(11.229)	(28.379)	2.439	(25.940)
Kaza	(3.513)	371	(3.142)	(21.467)	-	(21.467)
Sağlık	(69)	-	(69)	-	-	-
Toplam	219.480.519	(3.034.002)	216.446.517	187.374.757	(1.068.977)	186.305.780

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Şirket'in ödemiş olduğu tazminat bedellerine ilişkin olarak 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla tahakkuk edilmiş olan net rücu ve sovtaj alacak tutarları branş bazında aşağıda açıklanmıştır:

	31 Aralık 2012			31 Aralık 2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net	Brüt	Reasürans payı	Net
Kara Araçları	20.649.052	(2.800,00)	20.646.252	26.984.844	(6.100)	26.978.744
Yangın ve Doğal Afetler	5.524.174	(94.366)	5.429.808	1.576.101	(9.304)	1.566.797
Kara Araçları Sorumluluk	6.427.671	-	6.427.671	4.099.148	-	4.099.148
Nakliyat	926.646	(60.183)	866.463	1.507.623	(238.525)	1.269.098
Genel Zararlar	54.995	(15.427)	39.568	151.813	(109.316)	42.497
Su Araçları	3.550	-	3.550	-	-	-
Genel Sorumluluk	1.121	(4)	1.117	192.778	(103.282)	89.496
Kaza	-	-	-	28.952	-	28.592
Toplam	33.587.209	(172.780)	33.414.429	34.541.259	(466.527)	34.074.732

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği'ne uygun olarak yapılan Yeni AZMM hesaplamalarında kullanılmış olan hasar gelişim tabloları aşağıda açıklanmıştır.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla gerçekleşen hasar esasına göre hazırlanmış brüt hasar gelişim tablosu:

Kaza yılı	1 Ocak 2006 - 31 Aralık 2006	1 Ocak 2007 - 31 Aralık 2007	1 Ocak 2008 - 31 Aralık 2008	1 Ocak 2009 - 31 Aralık 2009	1 Ocak 2010 - 31 Aralık 2010	1 Ocak 2011 - 31 Aralık 2011	1 Ocak 2012 - 31 Aralık 2012	Gerçekleşen Brüt Hasar
Kaza döneminde gerçekleşen hasar	841.867.881	872.977.612	1.080.518.045	1.125.953.469	1.058.639.978	1.297.801.248	1.630.521.875	7.908.280.108
1 yıl sonra	175.678.379	181.492.515	241.323.726	196.398.357	218.747.282	380.638.010	-	1.394.278.269
2 yıl sonra	71.638.829	76.400.549	76.611.720	88.424.588	140.288.177	-	-	453.363.863
3 yıl sonra	80.442.609	65.597.117	71.950.431	88.521.168	-	-	-	306.511.325
4 yıl sonra	55.287.513	65.124.091	74.935.658	-	-	-	-	195.347.262
5 yıl sonra	54.912.279	65.930.487	-	-	-	-	-	120.842.766
6 yıl sonra	54.827.199	-	-	-	-	-	-	54.827.199
Toplam gerçekleşen brüt hasar	1.334.654.689	1.327.522.371	1.545.339.580	1.499.297.582	1.417.675.437	1.678.439.258	1.630.521.875	10.433.450.792

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla gerçekleşen hasar esasına göre hazırlanmış brüt hasar gelişim tablosu:

Kaza yılı	1 Ocak 2005 - 31 Aralık 2005	1 Ocak 2006 - 31 Aralık 2006	1 Ocak 2007 - 31 Aralık 2007	1 Ocak 2008 - 31 Aralık 2008	1 Ocak 2009 - 31 Aralık 2009	1 Ocak 2010 - 31 Aralık 2010	1 Ocak 2011 - 31 Aralık 2011	Gerçekleşen Brüt Hasar
Kaza döneminde gerçekleşen hasar	709.581.105	848.569.368	879.404.574	1.082.787.485	1.132.129.440	1.071.718.777	1.329.991.625	7.054.182.374
1 yıl sonra	133.931.055	177.566.502	189.377.330	244.282.892	201.149.734	241.484.900	-	1.187.792.413
2 yıl sonra	48.875.682	73.333.230	87.683.538	79.936.684	95.977.331	-	-	385.806.465
3 yıl sonra	48.167.770	83.842.886	79.879.730	76.341.577	-	-	-	288.231.963
4 yıl sonra	57.678.920	58.183.997	77.857.370	-	-	-	-	193.720.287
5 yıl sonra	51.104.811	58.533.844	-	-	-	-	-	109.638.655
6 yıl sonra	45.897.212	-	-	-	-	-	-	45.897.212
Toplam gerçekleşen brüt hasar	1.095.236.555	1.300.029.827	1.314.202.542	1.483.348.638	1.429.256.505	1.313.203.677	1.329.991.625	9.265.269.369

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Şirket, Genelge uyarınca 31 Aralık 2010 tarihi itibarıyla, her bir branş için kullanılacak AZMM hesaplama metodunu Şirket aktüerinin görüşleri çerçevesinde ilgili branşın özelliğine ve Şirket'in portföy yapısına bağlı olarak belirlemiş ve belirlediği yöntemleri 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla yapılan hesaplamalarda kullanmıştır. 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde branşlar itibarıyla kullanılan AZMM hesaplama metodu ile bu hesaplamalar sonucunda ilave ayrılacak veya hesaplamaların negatif sonuç verdiği durumlarda karşılıklardan düşülecek olan brüt ve net ilave karşılık tutarları aşağıda açıklanmıştır:

Branş	Kullanılan Yöntem	Brüt İlave Karşılık	Net İlave Karşılık
Zorunlu Trafik	Standart	278.376.871	278.184.546
Genel Sorumluluk (1)	Standart	130.156.821	96.622.250
İhtiyari Mali Sorumluluk	Standart	5.819.360	5.788.000
Kaza	Standart	2.740.043	2.683.893
Genel Zararlar (1)	Standart	564.651	357.228
Hukuksal Koruma	Munich	(238.448)	(238.448)
Hava Araçları	Standart	-	-
Su Araçları	Munich	1.682.678	1.367.090
Finansal kayıplar	Standart	71.514	70.459
Sağlık	Standart	(824.832)	(824.832)
Yangın ve Doğal Afetler	Standart	(9.868.939)	(6.784.053)
Nakliyat	Standart	(7.697.085)	(6.179.264)
Kara Araçları	Standart	(19.634.525)	(19.580.331)
Toplam - 31 Aralık 2012		381.148.109	351.466.538

Branş	Kullanılan Yöntem	Brüt İlave Karşılık	Net İlave Karşılık
Zorunlu Trafik	Standart	143.961.862	143.961.862
Genel Sorumluluk (1)	Standart	30.142.068	20.286.707
Kaza	Standart	1.624.047	1.462.058
Su Araçları	Munich	1.047.263	188.357
Hukuksal Koruma	Munich	(6.811)	(6.811)
Finansal Kayıplar	Standart	(33.827)	(29.661)
Sağlık	Standart	(278.017)	(278.017)
İhtiyari Mali Sorumluluk	Standart	(362.101)	(362.101)
Hava Araçları	Standart	(810.776)	-
Nakliyat	Standart	(4.648.105)	(2.568.578)
Genel Zararlar	Standart	(4.976.914)	(2.491.563)
Yangın ve Doğal Afetler	Standart	(6.069.184)	(3.588.220)
Kara Araçları	Standart	(33.188.748)	(33.188.748)
Toplam - 31 Aralık 2011		126.400.757	123.385.285

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

- (1) Hazine Müsteşarlığı'ndan 6 Nisan 2011 tarih ve B.02.1HZN.0.10.03.1 sayılı yazısı uyarınca alınmış olan hasar gelişim katsayılarına müdahale yetkisi ve Hazine Müsteşarlığı'nın 19 Temmuz 2011 tarihli B.02.1.HZN.0.10.03.01 sayılı onayına istinaden, Genel Sorumluluk branşında gelişim katsayıları yeniden hesaplanarak 96.622.259 TL AZMM sonucu elde edilmiştir. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, yeniden belirlenmiş olan gelişim katsayıları ile hesaplanarak finansal tablolara yansıtılan net ilave AZMM karşılık tutarı, söz konusu müdahale yapılmıyaydı muhasebeleştirilecek olan net ilave AZMM karşılığına göre 170.009.040 TL azalmıştır.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla şirket faaliyet göstermekte olduğu Yeşilkart branşından kaynaklanan endirekt hasarlar için, bunların son 3 yıl gerçekleştirmelerini dikkate alarak ilave brüt ve net olarak 1.017.623 TL tutarında ilave gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı hesaplayarak finansal tablolarına yansıtmıştır.

Şirket'in yapmış olduğu AZMM hesaplamaları brüt olarak yapılmakta ve Şirket'in yürürlükte bulunan veya ilgili reasürans anlaşmalarına bağlı olarak net tutarlara ulaşılmaktadır. Bu çerçevede Şirket, yürürlükte bulunan veya ilgili reasürans anlaşmaları göz önünde bulundurarak, 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla, netleştirme yöntemi olarak, 7 yıllık toplam gerçekleşen hasar konservasyon oranını dikkate almıştır.

2011/18 sayılı Genelge uyarınca Şirket "Zorunlu Karayolu Taşımacılık Mali Sorumluluk", "Zorunlu Trafik" ve "Otobüs Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza" branşlarında vermiş olduğu teminatlara ilişkin tedavi giderlerini, ödeme yükümlülüğü kalmadığından AZMM yöntemiyle yapılan muallak tazminat karşılığı hesaplamasından çıkarmıştır

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Şirket, AZMM hesaplamaları yapılırken daha homojen bir veri setiyle hesaplama yapılabilmesini teminen büyük hasar olarak nitelendirilen uç hasarlar ayrı bir dosyada Genelge'de öngörülmüş olan istatistiki yöntemlerle elimine etmiştir. Söz konusu hesaplamalar sonucunda branşlar itibarıyla ayıklanacak büyük hasarların bulunması için kullanılan büyük hasar limitleri aşağıda açıklanmıştır:

Branş	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Finansal Kayıplar	462.829.031	-
Kaza	93.269.278	75.851.852
Su Araçları	17.206.155	19.364.012
Nakliyat	7.043.636	9.615.873
Genel Zararlar	2.387.542	3.006.376
Genel Sorumluluk	1.928.983	1.367.917
İhtiyari Mali Sorumluluk	1.554.908	1.031.737
Yangın ve Doğal Afetler	379.284	467.347
Kara Araçları	120.009	114.878
Zorunlu Trafik	84.437	95.120
Hukuksal Koruma	14.400	21.948

18. Yatırım Anlaşması Yükümlülükleri

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

19. Ticari ve Diğer Borçlar, Ertelenmiş Gelirler

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar (10 no'lu dipnot)	18.417.705	82.361.754
Sigorta ve reasürans şirketlerinden alınan depolar (10 no'lu dipnot)	2.459	2.459
Diğer esas faaliyetlerden borçlar (47.1 no'lu dipnot)	17.384.838	10.833.378
Esas faaliyetlerden borçlar	35.805.002	93.197.591
Anlaşmalı kurumlara borçlar	23.935.677	25.988.672
Acente teşvik komisyonları karşılığı	7.285.357	5.535.746
Satıcılara borçlar	1.696.261	1.776.196
Diğer çeşitli borçlar	32.917.295	33.300.614
Ertelenmiş komisyon gelirleri (10 ve 17 no'lu dipnotlar)	21.555.460	20.894.726
Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar	30.239.700	15.201.248
Toplam kısa vadeli borçlar	120.517.456	162.594.179
Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar	65.593.992	49.644.372
Toplam uzun vadeli borçlar	65.593.992	49.644.372
Toplam ticari ve diğer borçlar, ertelenmiş gelirler	186.111.448	212.238.551

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

19. Ticari ve Diğer Borçlar, Ertelenmiş Gelirler (Devamı)

Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar - kısa vadeli:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Önceki dönemden devreden SGK prim aktarımları, net	15.201.248	-
Dönem içerisinde SGK'ya aktarılan prim tutarı (*)	95.064.372	19.692.205
Dönem içerisinde SGK'ya yapılan prim ödemeleri (*)	(80.025.920)	(4.490.957)
Toplam kısa vadeli borçlar	30.239.700	15.201.248

Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar - uzun vadeli:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
25 Şubat 2011 - 26 Ağustos 2011 tarihleri arasında bildirilen prim tutarı (*)	31.576.662	26.793.901
Şirketin 2012 yılına ilişkin ayırdığı karşılık (***)	10.000.000	-
Tasfiye edilen gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar karşılığı (**)	16.673.748	16.673.748
Kapatılan muallak hasar karşılığı (17.15 no'lu dipnot) (**)	9.310.630	9.310.630
2011 yılı için bildirilen yükümlülük tutarı ile belirtilen hesaplama sonucu bulunan tutar arasındaki fark (**)	(1.967.048)	(3.133.907)
Toplam kısa vadeli borçlar	65.593.992	49.644.372

(*) 2.14 no.lu dipnotta açıklandığı üzere, Kanun'un yayımlandığı tarihten sonra meydana gelen trafik kazalarından kaynaklanan tedavi masraflarıyla ilgili olmak üzere, Şirket'in ilgili branşlarda 25 Şubat 2011 tarihinden sonra yazılan poliçelere ilişkin olarak 2011/17 sayılı Genelge kapsamında belirlenen primlerin SGK'ya aktarması gerekmektedir. Şirket yukarıda anlatılan esaslar çerçevesinde 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 109.864.470 TL'lik tutarı SGK'ya aktarılan primler olarak kaydetmiş ve bu tutar üzerinden 53.827.641 TL tutarında gün esasına göre kazanılmamış primler karşılığı reasürans payı hesaplamıştır. 2011/17 ve 2011/18 sayılı Genelgeler'de belirtilen esaslara göre, SGK'ya aktarılan prim tutarının 114.756.577 TL'lik kısmı "Tedavi Giderlerine ilişkin SGK'ya Borçlar - kısa vadeli" hesabına kaydedilmiş olup 31 Aralık 2012 tarihine kadar yapılan 84.516.877 TL tutarındaki ödemeler bu hesaptan düşülmüştür. SGK'ya aktarılan primin 31.576.662 TL tutarındaki kısmı ise "Tedavi Giderlerine ilişkin SGK'ya Borçlar - Uzun Vadeli" hesabında muhasebeleştirilmiştir.

(**) 2.14 ve 2.24 no'lu dipnotlarda açıklandığı üzere, 2011/18 no'lu Genelge'ye uyarınca, Kanun'un yayımlandığı tarihten önce meydana gelen trafik kazalarına ilişkin olarak Şirket, kayıtlarında takip ettiği tedavi masraflarına ilişkin Kanun'un yürürlüğe girdiği tarihten önce gerçekleşen hasarlara ilişkin muallak tazminat dosyaları ile söz konusu tedavi masraflarına ilişkin hesaplanan "tasfiye edilecek gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı" kapatılarak "Ödenen Tazminatlar" hesabına kaydetmiştir. Şirket, 2011/18 no'lu Genelge'ye uyarınca, 31 Mart 2011 tarihi itibarıyla AZMM yöntemi ile hesaplanan muallak tazminat karşılığı tutarını ilgili dönemde kullanılan geçiş oranı ve büyük hasar elemesi varsayımlarını da dikkate alarak, hem tedavi masraflarına ilişkin veriler dahil hem de bu veriler hariç olarak hesaplamış ve hesaplanan farkını "tasfiye edilecek gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı tutarı" olarak belirlemiştir. Bu kapsamda Şirket, 9.310.630 TL'si Kanun'un yürürlüğe girdiği tarihten önce gerçekleşen hasarlara ilişkin olup kapatılan muallak tazminat karşılığı ile 16.673.748 TL'si 2011/18 no'lu Genelge'ye göre hesaplanan "tasfiye edilecek gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı tutarı" olmak üzere toplam 25.984.378 TL tutarındaki hasar karşılığını "Ödenen Tazminatlar" hesabına aktararak "Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar" olarak kaydetmiştir. 2011/17 sayılı Genelge hükümleri çerçevesinde Hazine Müsteşarlığı tarafından şirketlere bildirilen yükümlülükler ile belirtilen hesaplama sonucu bulunan tutarların ilgili doneme isabet eden 1/3'lük kısmı arasında fark oluşması durumunda ilgili fark bilançoda "Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar" hesabına, gelir tablosunda ise diğer teknik gelirler veya giderler hesabına yansıtılır. Bu çerçevede Şirket, 2011 yılı için bildirilen yükümlülük çerçevesinde 1.111.895 TL (31 Aralık 2011: (3.133.907 TL) - Diğer teknik gelirler) tutarındaki borcu kayıtlarına ekleyerek, diğer teknik giderler hesabına kaydetmiştir.

(***) Şirket'in, Kanun'un yayımlandığı tarihten önce meydana gelen trafik kazalarından kaynaklanan hasarlara ilişkin olarak müteakip yıllarla ilgili yukarıda anlatılan şekilde hesaplamış olduğu karşılık, Hazine Müsteşarlığı'ndan bu dönemler için yapılacak yükümlülük bildirimlerine göre 2012 ve 2013 yıllarına ilişkin yeniden belirlenecek olup, hesaplanan karşılıklarla kesinleşen yükümlülükler arasındaki farklar, ilgili yılların kar/zarar tablosu hesaplarına kaydedilecektir.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

19. Ticari ve Diğer Borçlar, Ertelenmiş Gelirler (Devamı)

Yabancı para ile ifade edilen borçlar aşağıdaki gibidir:

Reasürans şirketlerine borçlar:

Döviz Cinsi	31 Aralık 2012		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	2.107.899	1,7826	3.757.541
Euro	9.352.521	2,3517	21.994.324
GBP	22.152	2,8708	63.593
CHF	(7.618)	1,9430	(14.801)
Toplam			25.800.657

Döviz Cinsi	31 Aralık 2011		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	22.206.090	1,8889	41.945.083
Euro	7.551.717	2,4438	18.454.886
GBP	136.106	2,9170	397.021
CHF	586	2,0062	1.176
Toplam			60.798.166

Diğer çeşitli borçlar:

Döviz Cinsi	31 Aralık 2012		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	221.543	1,7826	394.923
Euro	51.564	2,3517	121.262
Toplam			516.185

Döviz Cinsi	31 Aralık 2011		
	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	201.481	1,8889	380.577
Euro	61.773	2,4438	150.961
Toplam			531.538

20. Krediler

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

21. Ertelenmiş Gelir Vergisi

Şirket ertelenmiş gelir vergisi varlık ve yükümlülüklerini, bilanço kalemlerinde bu finansal tablolar ve Vergi Usul Kanunu arasındaki farklı değerlendirmelerin sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır.

İleriki dönemlerde gerçekleşecek geçici farklar üzerinden yükümlülük metoduna göre hesaplanan ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri için uygulanan oran %20 veya %5'tir (31 Aralık 2011: %20 veya %5).

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla birikmiş geçici farklar ve ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüklerinin yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hazırlanan dökümü aşağıdaki gibidir:

	Birikmiş geçici farklar		Ertelenmiş vergi varlıkları/(yükümlülükleri)	
	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ertelenmiş vergi varlıkları				
SGK karşılığı	8.661.459	17.322.919	1.732.292	3.464.584
Dengeleme karşılığı	23.237.615	8.882.318	4.647.523	1.776.464
Devam eden riskler karşılığı	191.109.199	6.832.335	38.221.840	1.366.467
Acente teşvik komisyon karşılığı	4.949.109	5.535.746	989.822	1.107.149
Kıdem tazminatı karşılığı	5.800.020	4.308.571	1.160.004	861.714
Kullanılmayan izin karşılığı	4.118.368	4.022.005	823.674	804.401
Personel kıdem teşvik ikramiyesi karşılığı	3.375.359	3.591.554	675.072	718.311
Dava karşılıkları	5.597.395	1.398.574	1.119.479	279.715
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı	2.623.249	1.323.779	524.650	264.756
İhbar tazminatı karşılığı	463.169	425.982	92.634	85.196
Diğer	4.376.054	3.845.160	875.211	769.031
Toplam ertelenmiş vergi varlıkları	254.310.996	57.488.943	50.862.201	11.497.788
Ertelenmiş vergi yükümlülükleri				
Net rücu ve sovtaj gelir tahakuku	(10.260.953)	(7.813.842)	(2.052.191)	(1.562.768)
2011 Mali Zarar	(5.695.720)		(1.139.144)	
Borç Alacak Reeskontu Geliri	(7.467.971)		(1.493.594)	
Eurobond değerlendirme farkı	(4.724.970)	-	(944.994)	-
Diğer	(11.341.741)	(5.306.476)	(1.691.399)	(817.214)
Toplam ertelenmiş vergi yükümlülükleri	(39.491.355)	(13.120.318)	(7.321.322)	(2.379.982)
Net ertelenmiş vergi varlıkları (35 no'lu dipnot)			43.540.879	9.117.806

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

21. Ertelenmiş Gelir Vergisi (Devamı)

Ertelenen vergi varlığının yıl içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	9.117.806	3.943.034
Ertelenen vergi geliri	36.086.678	4.132.605
Satılmaya hazır finansal varlıklar değer artışı nedeniyle özkaynak içerisinde muhasebeleştirilen ertelenen vergi geliri	(1.663.605)	1.042.167
Dönem sonu - 31 Aralık	43.540.879	9.117.806

22. Emeklilik Sosyal Yardım Yükümlülükleri

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kıdem tazminatı karşılığı	5.800.020	4.308.571
	5.800.020	4.308.571

Türk İş Kanunu'na göre, Şirket bir senesini doldurmuş olan ve Şirket'le ilişkisi kesilen veya emekli olan 25 hizmet (kadınlarda 20) yılını dolduran ve emekliliğini kazanan (kadınlar için 58 yaşında, erkekler için 60 yaşında), askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle mükelleftir. 23 Mayıs 2002 tarihindeki mevzuat değişikliğinden sonra emeklilikten önceki hizmet süresine ilişkin bazı geçiş süreci maddeleri çıkartılmıştır.

Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş kadardır ve bu tutar 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 3.033,88 TL (31 Aralık 2011: 2.731,85 TL) ile sınırlandırılmıştır.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir ve herhangi bir fonlama şartı bulunmamaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığı çalışanların emekliliği halinde ödenmesi gerekecek muhtemel yükümlülüğün bugünkü değerinin tahminiyle hesaplanır.

TMS 19, Şirket'in kıdem tazminatı karşılığını tahmin etmek için aktüer değerlendirme yöntemlerinin geliştirilmesini öngörmektedir. Buna göre toplam yükümlülüğün hesaplanmasında aşağıda yer alan aktüer öngörüler kullanılmıştır:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İskonto oranı (%)	2,50	4,66
Emeklilik olasılığının tahmini için devir hızı oranı (%)	94	95

Temel varsayım, her yıllık hizmet için belirlenen tavan karşılığının enflasyon ile orantılı olarak artmasıdır. Böylece uygulanan iskonto oranı enflasyonun beklenen etkilerinden arındırılmış gerçek oranı gösterir. Şirket'in kıdem tazminatı karşılığı, kıdem tazminatı tavanı her altı ayda bir ayarlandığı için, 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan 3.129,25 TL (1 Ocak 2012: 2.917,27 TL) üzerinden hesaplanmaktadır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

22. Emeklilik Sosyal Yardım Yükümlülükleri (Devamı)

Kıdem tazminatı karşılığının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	4.308.571	4.343.710
Dönem içinde ödenen (33 no'lu dipnot)	(584.137)	(463,265)
Cari dönemde ayrılan karşılık tutarı	2.075.586	428,126
Dönem sonu - 31 Aralık	5.800.020	4.308.571

23. Diğer Yükümlülükler ve Masraf Karşılıkları

Pasifte yer almayan taahhütler 43 no'lu dipnotta açıklanmıştır. Alınan garanti ve teminatlar 12.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Bilançoda maliyet giderleri karşılığı altında sınıflandırılan karşılıkların detayı aşağıda yer almaktadır:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Personel ikramiye karşılığı	14.933.011	12.039.054
Kullanılmayan izin karşılığı	4.118.368	4.022.005
Dava karşılıkları	3.261.147	1.398.574
Performans ücret karşılığı	1.800.105	941.563
İhbar tazminatı karşılığı	463.169	425.982
Danışmanlık ücret karşılığı	-	335.000
Diğer	146.511	471.313
Toplam	24.722.311	19.633.491

24. Net Sigorta Prim Geliri

Yazılan primlerin dağılımı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Kara Araçları Sorumluluk	1.013.679.955	(115.689.883)	897.990.072
Kara Araçları	696.231.197	(28.321.383)	667.909.814
Yangın ve Doğal Afetler	318.470.909	(153.008.513)	165.462.396
Genel Zararlar	132.452.247	(74.936.726)	57.515.521
Sağlık	82.171.508	(2.227.720)	79.943.788
Genel Sorumluluk	48.293.544	(16.451.634)	31.841.910
Kaza	33.208.457	(1.859.823)	31.348.634
Nakliyat	32.169.939	(8.915.618)	23.254.321
Hukuksal Koruma	11.669.353	(4.926)	11.664.427
Su Araçları	6.819.995	(2.091.884)	4.728.111
Finansal Kayıplar	10.351.541	(7.313.265)	3.038.276
Hava Araçları	704.729	(704.729)	-
Hava Araçları Sorumluluk	26.494	(26.494)	-
Toplam prim geliri	2.386.249.868	(411.552.598)	1.974.697.270

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

24. Net Sigorta Prim Geliri (Devamı)

	Brüt	1 Ocak – 31 Aralık 2011 Reasürans payı	Net
Kara araçları sorumluluk	723.164.285	(57.951.586)	665.212.699
Kara araçları	598.684.535	(25.748.183)	572.936.352
Yangın ve doğal afetler	370.531.010	(189.711.188)	180.819.822
Genel zararlar	102.776.466	(50.924.193)	51.852.273
Sağlık	76.990.584	(3.163.085)	73.827.499
Genel sorumluluk	35.732.879	(9.680.731)	26.052.148
Kaza	35.433.714	(1.564.876)	33.868.838
Nakliyat	34.895.697	(9.915.135)	24.980.562
Hukuksal koruma	11.322.092	(3.608)	11.318.484
Su araçları	7.225.296	(2.133.502)	5.091.794
Diğer	852.373	(723.300)	129.073
Toplam prim geliri	1.997.608.931	(351.519.387)	1.646.089.544

25. Aidat (Ücret) Gelirleri

Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

26. Yatırım Gelirleri

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Satılmaya hazır finansal varlıklar		
Faiz ve satış geliri	73.354.643	69.064.885
Hisse senedi temettü geliri	6.036.640	2.622.723
İştiraklerden temettü geliri	319.986	150.965
Nakit ve nakit benzerleri		
Faiz geliri	31.819.974	26.324.431
Toplam	111.531.243	98.163.004

Söz konusu tutarlar Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla net yatırım gelirleri olup, yatırımdan kaynaklı giderleri ve yatırımların değerlemelerini de içermektedir.

27. Finansal Varlıkların Net Tahakkuk Gelirleri

Satılmaya hazır finansal varlıklardan elde edilen gerçekleşen kazanç ve kayıplara ilişkin bilgiler 11 ve 15 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

28. Makul Değer Farkı Gelir Tablosuna Yansıtılan Aktifler

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in makul değer farkı gelir tablosuna yansıtılan aktifi bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Yoktur).

29. Sigorta Hak ve Talepleri

17 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

30. Yatırım Anlaşması Hakları

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

31. Zaruri Diğer Giderler

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Teknik bölüm altında sınıflandırılan faaliyet giderleri	441.102.378	364.556.355
Toplam (32 no'lu dipnot)	441.102.378	364.556.355

32. Gider Çeşitleri

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Üretim komisyon gideri	377.099.210	303.522.084
Personel giderleri (33 no'lu dipnot)	51.463.967	46.370.165
Reklam ve pazarlama giderleri	13.195.962	12.365.456
Kira giderleri	4.017.892	3.740.865
Dava takip, danışmanlık ve denetim giderleri	3.354.326	3.151.786
Bilgi işlem giderleri	3.327.481	3.349.614
İletişim giderleri	1.795.513	1.669.654
Vergi, resim ve harçlar	1.705.335	1.563.730
Aidatlar	1.491.960	1.418.874
Elektrik ve temizlik giderleri	1.439.499	1.295.090
Reasürans komisyonu geliri	(39.820.304)	(28.858.858)
Diğer	22.031.537	14.967.895
Toplam (31 no'lu dipnot)	441.102.378	364.556.355

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

33. Çalışanlara Sağlanan Fayda Giderleri

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Maaş ödemesi	37.214.356	34.841.977
Sigorta ödemesi	7.268.386	6.396.069
Yemek ve taşıma giderleri	3.481.564	2.859.710
Prim ödemesi	1.749.176	1.120.566
Kıdem tazminatı	584.137	463.265
Kira ve çocuk yardımları	503.824	292.030
İhbar tazminatı	289.931	200.355
İzin tazminatı	163.414	159.304
Diğer	209.179	36.889
Toplam (32 no'lu dipnot)	51.463.967	46.370.165

Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcıları gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı 1.6 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Şirket'in hisse bazlı ödeme işlemi bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Yoktur).

34. Finansal Maliyetler

34.1 Dönemin tüm finansman giderleri: 110.475 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 94.080 TL).

- 34.1.1 Üretim maliyetine verilenler: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).
- 34.1.2 Sabit varlıkların maliyetine verilenler: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).
- 34.1.3 Doğrudan gider yazılanlar: 110.475 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 94.080 TL).

34.2 Dönemin finansman giderlerinden ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle ilgili kısmı (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

34.3 Ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle yapılan satış ve alışlar (Toplam tutar içindeki payları % 20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.): İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

34.4 Ortaklar bağlı ortaklık ve iştiraklerden alınan ve bunlara ödenen faiz, kira ve benzerleri (Toplam tutar içindeki payları % 20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.): İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

35. Gelir Vergileri

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla hazırlanan finansal tablolarda yer alan vergi varlık ve yükümlülükleri ile vergi gelir ve giderleri aşağıda özetlenmiştir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Kurumlar vergisi karşılığı gideri (-)	85.591.812	(3.116.145)
Vergi düzeltmesi	3.116.145	-
	88.707.957	(3.116.145)
Satılmaya hazır varlıklardan dolayı özsermaye içinde muhasebeleştirilen vergi	6.400.306	(6.115.001)
Ertelenmiş vergi geliri (21 no'lu dipnot)	36.086.678	4.132.605
Toplam vergi gideri (-)	131.194.941	(5.098.541)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Vergi karşılığı	85.591.812	(3.116.145)
Peşin ödenen vergiler ve fonlar (-)	7.368.235	14.517.770
Peşin ödenen vergiler / (vergi karşılığı), net	92.960.047	11.401.625
Ertelenen vergi varlığı	50.862.201	11.497.788
Ertelenen vergi yükümlülüğü (-)	(7.321.322)	(2.379.982)
Ertelenen vergi varlığı, net (21 no'lu dipnot)	43.540.879	9.117.806

Gerçekleşen kurumlar vergisi gideri mutabakatı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Ertelenen vergi ve kurumlar vergisii öncesi kar	(660.943.253)	24.447.951
Vergi oranı	%20	%20
Hesaplanan vergi gideri	132.188.650	(4.889.590)
Kanunen kabul edilmeyen giderlerin etkisi	(46.596.838)	(208.951)
Cari dönem kurumlar vergisi gideri	85.591.812	(5.098.541)

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

36. Net Kur Değişim Gelirleri

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Yatırım gelirleri/(giderleri)	638.108	6.687.693
Teknik gelirler/(giderler)	(1.620.750)	14.743.681
Toplam	(982.642)	21.431.374

37. Hisse Başına Kazanç

Hisse başına kazanç miktarı, net dönem karının Şirket hisselerinin dönem içindeki ağırlıklı ortalama pay adedine bölünmesiyle hesaplanır.

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Net dönem (zararı)/karı	(529.748.312)	19.349.410
Beheri 0,01 TL nominal değerli hisselerin ağırlıklı ortalama adedi	45.555.500.000	38.730.000.000
Hisse başına (zarar)/kar (Kr)	(1,163)	0,050

38. Hisse Başı Kar Payı

Şirket cari dönemde kar dağıtımı yapmamıştır.

Şirket'in 22 Şubat 2011 tarihli Yönetim Kurulu toplantısında alınmış olan, 2010 yılı karının 50.000.001 TL tutarındaki kısmının 31 Mayıs 2011 tarihine kadar ortaklara nakit olarak dağıtılması kararı geçmiş dönemde uygulanmış olup; hisse başına temettü tutarı 0,129 Kr olarak gerçekleşmiştir (45 no'lu dipnot).

39. Faaliyetlerden Yaratılan Nakit

Nakit akım tablosunda gösterilmiştir.

40. Hisse Senedine Dönüştürülebilir Tahviller

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

41. Paraya Çevrilebilir İmtiyazlı Hisse Senetleri

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

42. Riskler

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Şirket aleyhine açılan hasar davaları - brüt (*)	415.572.989	164.016.380
Şirket aleyhine açılan diğer davalar	2.944.324	1.162.509
Şirket aleyhine açılan iş davaları	316.824	236.065

(*) Muallak hasarlar içerisinde takip edilmekte olup muallak hasarların hareket tablosu 17 no'lu dipnotta yer almaktadır. Söz konusu karşılıkların net tutarı 356.989.877 TL (31 Aralık 2011: 130.010.768 TL)'dir.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

43. Taahhütler

	31 Aralık 2012			
	ABD Doları	Euro	TL	Toplam
Yurtiçi verilen banka teminat mektupları	709.475	2.234.115	26.673.944	29.617.534
Toplam	709.475	2.234.115	26.673.944	29.617.534

	31 Aralık 2011			
	ABD Doları	Euro	TL	Toplam
Yurtiçi verilen banka teminat mektupları	751.782	2.321.610	17.950.028	21.023.420
Toplam	751.782	2.321.610	17.950.028	21.023.420

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Menkul değerler cüzdanı (*)	195.628.400	150.797.123
Toplam (17.1 no'lu dipnot)	195.628.400	150.797.123

(*) Menkul değerler cüzdanı, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Merkez Bankası fiyatları ile değerlendirilmiş tutarlar üzerinden bloke edilmiş olup borsa rayıçları 195.331.571 TL (31 Aralık 2011: 150.674.071TL)'dir (11.1 no'lu dipnot).

44. İşletme Birleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

45. İlişkili Taraflarla İşlemler

Axa Grubu şirketleri ile Şirket'in ortakları, iştirakleri ve üst yönetimi bu finansal tablolar açısından ilişkili şirketler olarak tanımlanmıştır.

a) Kredi ve alacaklar:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Axa Pool (*)	2.418.879	4.300.893
Toplam	2.418.879	4.300.893

(*) Şirket kayıtlarında sigorta ve reasürans şirketlerinden alacaklar olarak gösterilmektedir.

b) Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar:

Milli Reasürans T.A.Ş.	2.659.707	8.674.218
Axa Cessions	165.048	6.193.039
Axa France Corporate Solutions	131.017	2.524.385
Inter Partner Assistance Yardım ve Destek Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.	1.162.666	2.301.178
Axa Germany Corporate Solutions	1.857.910	1.735.174
Groupama Sigorta A.Ş.	142.542	1.495.935
Diğer	691.700	4.661.779
Toplam	6.820.590	27.585.708

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

45. İlişkili Taraflarla İşlemler (Devam)**c) Diğer borçlar:**

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ortaklara borçlar	2.568	2.568
Toplam	2.568	2.568

d) Sigorta ve reasürans şirketleri nezdindeki depolar (*):

Axa Pool	6.551.252	6.671.843
Toplam	6.551.252	6.671.843

(*) Bilançoda sigortacılık faaliyetlerinden borçlar altında sınıflandırılmıştır.

e) Devredilen primler

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Axa Cessions	75.739.849	32.508.424
Axa Corporate Solutions	6.969.293	4.089.172
Diğer Axa Grup Şirketleri	1.299.328	16.935.183
Toplam	84.008.470	53.532.779

f) Alınan komisyonlar

Axa Cessions	4.716.254	2.746.210
Axa Corporate Solutions	951.348	599.682
Diğer Axa Grup Şirketleri	212.396	2.396.359
Toplam	5.879.998	5.742.251

g) Ödenen tazminat reasürans payı

Axa Cessions	45.664.157	5.055.576
Axa Corporate Solutions	5.706.289	1.094.572
Diğer Axa Grup Şirketleri	1.060.017	2.737.934
Toplam	52.430.463	8.888.082

h) Kira gelirleri

Axa Hayat Sigorta A.Ş.	852.194	278.865
Axa Holding A.Ş.	6.000	6.000
Toplam	858.194	284.865

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

45. İlişkili Taraflarla İşlemler (Devam)**i) Ödenen temettüler**

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Axa Holding A.Ş.	-	36.293.853
T.C. Ziraat Bankası A.Ş.	-	9.825.574
T.P.A.O. Personeli Vakfı A.Ş.	-	3.779.055
Diğer	-	101.519
Toplam	-	50.000.001

j) Danışmanlık Giderleri

Axa SA	1.152.373	1.355.247
Toplam	1.152.373	1.355.247

45.1 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklardan alacaklar nedeniyle ayrılan şüpheli alacak tutarları ve bunların borçları: Yoktur
(31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

45.2 Şirket ile dolaylı sermaye ve yönetim ilişkisine sahip iştirakler ve bağlı ortaklıkların dökümü, iştirakler ve bağlı ortaklıklar hesabında yer alan ortaklıkların isimleri ve iştirak ve oran ve tutarları, söz konusu ortaklıkların düzenlenen en son finansal tablolarında yer alan dönem karı veya zararı. net dönem karı veya zararı ile bu finansal tabloların ait olduğu dönem, kurulumuz standartlarına göre hazırlanıp hazırlanmadığı, bağımsız denetime tabi tutulup tutulmadığı ve bağımsız denetim raporunun olumlu, olumsuz ve şartlı olmak üzere hangi türde düzenlendiği:

Finansal Duran Varlıklar

31 Aralık 2012									
	Endekslenmiş (%)	Maliyet	Defter Değeri	Bağımsız denetim görüşü	Finansal tablo dönemi	Toplam varlık	Toplam yükümlülük	Net satış	Net kar/ (zarar)
Aselsan A.Ş. (*)	0,12	871.174	4.717.531	-	31.12.2012	-	-	1.369.210.136	244.902.216
Milli Reasürans T.A.Ş. (**)	0,09	533.141	533.141	-	31.12.2012	-	-	-	-
Gayrimenkul Ekpertiz ve Değerleme A.Ş.(***)	20,00	245.904	245.904	-	31.12.2012	-	-	-	-
Tarsim (**)	4,35	125.125	125.125	-	31.12.2012	8.141.168	2.617.972	12.199.842	743.049
		1.775.344	5.621.701						

31 Aralık 2011									
	Endekslenmiş (%)	Maliyet	Defter Değeri	Bağımsız denetim görüşü	Finansal tablo dönemi	Toplam varlık	Toplam yükümlülük	Net satış	Net kar/ (zarar)
Aselsan A.Ş. (*)	0,11	604.644	2.231.858	Olumlu	31.12.2011	2.392.044.247	1.373.227.857	234.375.774	160.403.045
Milli Reasürans T.A.Ş. (**)	0,09	533.142	533.142	Olumlu	31.12.2011	1.594.891.858	1.147.622.337	906.409.001	(144.736.989)
Gayrimenkul Ekpertiz ve Değerleme A.Ş.(***)	20,00	245.904	245.904	-	31.12.2011	1.213.820	412.404	6.273.381	702.072
Tarsim (**)	4,35	125.125	125.125	-	31.12.2011	6.628.778	1.846.251	10.121.801	811.492
		1.508.815	3.136.029						

(*) Şirket'in Aselsan A.Ş.'deki hisseleri bilanço tarihindeki borsa rayıç değeri üzerinde kayıtlara yansıtılmıştır.

(**) Söz konusu finansal varlıklar, teşkilatlanmış piyasalarda işlem görmedikleri ve makul değerleri güvenilir bir şekilde belirlenemediği için, endekslenmiş maliyet değerleri ile kayıtlara yansıtılmıştır.

(***) Şirket, Gayrimenkul Ekpertiz ve Değerleme A.Ş.'de %10'un üzerinde sermaye payına sahip olmakla birlikte, doğrudan veya dolaylı olarak yönetime ve ortaklık politikalarının belirlenmesine katılmadığı, dolayısıyla önemli bir etkinliğe sahip olmadığından, söz konusu finansal duran varlık, dönemsellik göz önünde bulundurularak, 31 Aralık 2008 tarih ve 27097 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigorta ve Reasürans Şirketleri İle Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliğ ve "TMS 28-İştiraklerdeki Yatırımlar" kapsamında iştirak olarak muhasebeleştirilmemiş olup, Teşkilatlanmış piyasalarda işlem görmediği ve makul değerinin güvenilir bir şekilde belirlenemediği için endekslenmiş maliyet değeri ile kayıtlara yansıtılmıştır.

Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hazırladığı finansal tablolarda, satılmaya hazır finansal duran varlıkları için değer düşüklüğü karşılığı ayırmamıştır.

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

45.3 İştirakler ve bağlı ortaklıklarda içsel kaynaklardan yapılan sermaye arttırımı nedeniyle elde edilen bedelsiz hisse senedi tutarları: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

45.4 Taşınmazlar üzerinde sahip olunan aynı haklar ve bunların değerleri: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

45.5 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklar lehine verilen garanti, taahhüt, kefalet, avans, ciro gibi yükümlülüklerin tutarı: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

46. Bilanço Tarihinden Sonra Ortaya Çıkan Olaylar

1 Ocak 2013 tarihinden itibaren kıdem tazminat tavanı 3.129,25 TL'ye yükseltilmiştir. Ayrıca Şirket, 22 Şubat 2013 tarihinde gerçekleştirmiş olduğu Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda, Şirket sermayesinin 93.719,56 TL'si gayrimenkul satış karından, 3.075,79 TL'si özkaynaklarda yer alan olağanüstü yedek akçelerden, 233,11 TL'si özkaynaklarda yer alan iştirakler sermaye artırımından gelen hisse senedi ihraç priminden ve 769.997.971,54 TL'si nakit olmak üzere toplam 770.095.000,00 TL artırılmasına oy çokluğu ile karar vermiştir.

47. Diğer

47.1 Finansal tablolardaki "diğer" ibaresini taşıyan hesap kalemlerinden dahil olduğu grubun toplam tutarının %20'sini veya bilanço aktif toplamının % 5'ini aşan kalemlerin ad ve tutarları:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
a) Diğer Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar:		
Diğer Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar	341.185.784	35.224.526
Toplam	341.185.784	35.224.526
b) Diğer Alacaklar:		
Aracılardan Alacaklar	2.481.551	-
Diğer Çeşitli Alacaklar	936	367.857
Toplam	2.482.487	367.857
c) Maddi Varlıklar:		
Diğer Maddi Varlıklar (Özel Maliyet Bedelleri Dahil)	2.938.539	2.919.598
Toplam	2.938.539	2.919.598
d) Maddi Olmayan Varlıklar:		
Diğer Maddi Olmayan Varlıklar	2.801.468	2.801.468
Toplam	2.801.468	2.801.468
e) Diğer Cari Olmayan Varlıklar:		
Ertelenmiş Vergi Varlıkları	43.540.879	9.117.806
Toplam	43.540.879	9.117.806

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

47.1 Finansal tablolardaki "diğer" ibaresini taşıyan hesap kalemlerinden dahil olduğu grubun toplam tutarının %20'sini veya bilanço aktif toplamının % 5'ini aşan kalemlerin ad ve tutarları (Devamı):

f) Esas Faaliyetlerden Borçlar:

Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar	17.384.838	10.833.378
Toplam	17.384.838	10.833.378

g) Diğer Borçlar:

Diğer Çeşitli Borçlar	32.917.295	33.300.614
Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar (*)	30.239.700	15.201.248
Alınan Depozito ve Teminatlar	2.056.721	2.114.004
Toplam	65.213.716	50.615.866

h) Sigortacılık Teknik Karşılıkları:

Diğer Teknik Karşılıklar - Net	37.784.902	23.715.212
Toplam	37.784.902	23.715.212

(*) 25 Şubat 2011 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanan 6111 sayılı "Bazı Alacakların Yeniden Yapılandırılması ile Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanun ve Diğer Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun"un ("Kanun") 59. maddesiyle değişik 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu'nun 98. maddesi ile trafik kazaları nedeniyle ilgililere yapılan sağlık hizmet bedellerinin tahsil ve tasfiyesi yeni usul ve esaslara bağlanmıştır. Bu çerçevede trafik kazaları sebebiyle bütün resmi ve özel sağlık kurum ve kuruluşlarının sundukları sağlık hizmet bedelleri kazazedenin sosyal güvencesi olup olmadığına bakılmaksızın SGK tarafından karşılanacaktır. Yine Kanun'un Geçici 1. maddesine göre Kanun'un yayımlandığı tarihten önce meydana gelen trafik kazaları nedeniyle sunulan sağlık hizmetleri bedellerinin SGK tarafından karşılanması hükme bağlanmıştır. Kanun'un söz konusu maddeleri çerçevesinde oluşacak hizmet bedelleri ile ilgili olarak sigorta şirketlerinin yükümlülüğü ise Hazine Müsteşarlığı tarafından yürürlüğe konulacak esaslara göre tespit edilecektir.

AXA SİGORTA A.Ş.**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

47.2 "Diğer Alacaklar" ile "Diğer Kısa veya Uzun Vadeli Borçlar" hesap kalemi içinde bulunan ve bilanço aktif toplamının yüzde birini aşan, personelden alacaklar ile personele borçlar tutarlarının ayrı ayrı toplamı: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).**47.3 Nazım hesaplarda takip edilen rücu alacaklarına ilişkin tutarlar:** 8.139.747 TL (31 Aralık 2011: 8.032.140 TL).**47.4 Önceki döneme ilişkin gelir ve giderler ile önceki döneme ait gider ve zararların tutarlarını ve kaynakları gösteren açıklayıcı not:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).**47.5 Hazine Müsteşarlığı tarafından sunumu zorunlu kılınan bilgiler*****Dönemin reeskont ve karşılık (giderleri)/gelirleri:***

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı	(32.804.143)	(15.551.738)
Personel ikramiye karşılığı	(12.431.588)	(12.584.193)
Maliyet giderleri karşılığı (İzin ve ihbar karşılıkları)	(133.550)	(1.998.511)
Sigortacılık ve reasürans faaliyetlerinden alacaklar karşılığı gideri	(1.299.470)	462.021
Kıdem tazminatı karşılığı	(1.491.449)	35.139
Diğer	(313.786)	(374.862)
Toplam	(48.473.986)	(30.012.144)

AXA SİGORTA A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

47.6 Diğer

Portföy Devri:

1.1 no'lu dipnotta açıklandığı üzere 10 Eylül 2009 tarihli portföy devir sözleşmesine istinaden sağlık portföy devri için Axa Hayat Sigorta A.Ş.'nin 31 Ekim 2009 tarihli finansal tabloları baz alınmış ve bu finansal tablolar üzerinden tespit olunan varlık ve yükümlülükleri Şirket tarafından devralınmıştır. Bu devir aynı zamanda 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu'nun 10. maddesi kapsamında olup Axa Hayat Sigorta A.Ş.'nin Şirket'e devredilen varlık ve yükümlülüklerini, tüm sigorta poliçelerini, reasürans, retrosesyon, acentelik ve distribütörlük sözleşmelerini, tüm teminat ve karşılıklarını, sigortalılara ait tüm bilgi ve belgelerini ve aynı zamanda gerçekleştirdiği sigortacılık faaliyetlerinden kaynaklanan tüm yasal ve sözleşmesel hak ve yükümlülüklerini içermektedir.

31 Ekim 2009 tarihinde gerçekleşen portföy devri işlemi sonucunda Axa Hayat Sigorta A.Ş.'den transfer edilen varlık ve yükümlülükler aşağıdaki gibidir:

	Defter değeri	Makul değer düzeltmeleri	Devralma sonucu oluşan maddi olmayan varlıklar	Devralınan varlık ve yükümlülüklerin makul değeri
Nakit ve nakit benzeri varlıklar	5.401.753	-	-	5.401.753
Esas faaliyetlerden alacaklar	9.919.334	(152.763)	-	9.766.571
Diğer varlıklar	2.974.927	-	-	2.974.927
Maddi olmayan varlıklar	-	-	2.801.468	2.801.468
Varlık toplamı	18.296.014	(152.763)	2.801.468	20.944.719
Sigortacılık teknik karşılıkları	20.080.095	-	-	20.080.095
Diğer borçlar	58.998	-	-	58.998
Diğer yükümlülükler	805.626	-	-	805.626
Yükümlülük toplamı	20.944.719	-	-	20.944.719
Devir alınan net varlık	(2.648.705)	(152.763)	2.801.468 (*)	-

(*) Söz konusu tutar Axa Hayat Sigorta A.Ş.'nin sağlık portföyünün makul değer farkını temsilen maddi olmayan varlık olarak sınıflandırılmış olup, Şirket bilançosunda diğer maddi olmayan varlıklar altında gösterilmektedir. Söz konusu maddi olmayan varlığın tahmini faydalı ömrü 5 yıl olarak belirlenmiş olup, devralma işlemini takiben 5 yıl süreyle amortismanına tabi tutularak giderleştirilmektedir.

EK 1 – KAR DAĞITIM TABLOLARI

	Dipnot	Cari Dönem	Geçmiş Dönem
I. DÖNEM KARININ DAĞITIMI			
1.1. DÖNEM KARI (*)			28.580.556
1.2. ÖDENECEK VERGİ VE YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER			9.231.146
1.2.1. Kurumlar Vergisi (Gelir Vergisi)			9.231.146
1.2.2. Gelir Vergisi Kesintisi			-
1.2.3. Diğer Vergi ve Yasal Yükümlülükler			-
A NET DÖNEM KARI (1.1 - 1.2)			19.349.410
1.3. GEÇMİŞ DÖNEMLER ZARARI (-)			-
1.4. BİRİNCİ TERTİP YASAL AKÇE			1.220.310
1.5. ŞİRKETTE BIRAKILMASI VE TASARRUFU ZORUNLU YASAL FONLAR (-)			-
B DAĞITILABİLİR NET DÖNEM KARI [(A - (1.3 + 1.4 + 1.5)]			18.129.100
1.6. ORTAKLARA BİRİNCİ TEMETTÜ (-)			-
1.6.1. Hisse Senedi Sahiplerine			-
1.6.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine			-
1.6.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine			-
1.6.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine			-
1.6.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine			-
1.7. PERSONELE TEMETTÜ (-)			-
1.8. KURUCULARA TEMETTÜLER (-)			-
1.9. YÖNETİM KURULUNA TEMETTÜ (-)			-
1.10. ORTAKLARA İKİNCİ TEMETTÜ (-)			-
1.10.1. Hisse Senedi Sahiplerine			-
1.10.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine			-
1.10.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine			-
1.10.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine			-
1.10.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine			-
1.11. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEK AKÇE (-)			-
1.12. STATÜ YEDEKLERİ (-)			-
1.13. OLAĞANÜSTÜ YEDEKLER			-
1.14. DİĞER YEDEKLER			38.700.000
1.15. ÖZEL FONLAR			-
II. YEDEKLERDEN DAĞITIM			20.570.000
2.1. DAĞITILAN YEDEKLER			20.570.000
2.2. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEKLER (-)			-
2.3. ORTAKLARA PAY (-)			-
2.3.1. Hisse Senedi Sahiplerine			-
2.3.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine			-
2.3.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine			-
2.3.4. Kâra İştirakli Tahvil Sahiplerine			-
2.3.5. Kâr ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine			-
2.4. PERSONELE PAY (-)			-
2.5. YÖNETİM KURULUNA PAY (-)			-
III HİSSE BAŞINA KAR			-
3.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE			-
3.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)			-
3.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE			-
3.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)			-
IV. HİSSE BAŞINA TEMETTÜ			-
4.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE			-
4.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)			-
4.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE			-
4.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)			-

31 Aralık 2012 tarihinde sona eren dönem ile ilgili kar dağıtımı olmadığından cari dönem için kar dağıtım tablosu hazırlanmamıştır.



AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012

HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLAR
VE BAĞIMSIZ DENETÇİ RAPORU


DENGE

**AXA HAYAT ve EMEKLİLİK A.Ş.'nin
1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU**

Axa Hayat ve Emeklilik A.Ş.
Yönetim Kurulu'na,

Giriş

1. Axa Hayat ve Emeklilik A.Ş.'nin ("Şirket") 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan bilançosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait gelir tablosunu, özsermaye değişim tablosunu, nakit akış tablosunu ve önemli muhasebe politikalarının özetini ve dipnotları denetlemiştir.

Sorumluluk

2. Şirket yönetiminin sorumluluğu, söz konusu finansal tablolarının sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartlarına uygun olarak hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumudur. Bizim sorumluluğumuz bu finansal tabloların bağımsız denetimine ilişkin ulaşılan sonucun açıklanmasıdır.

Bağımsız Denetimin Kapsamı

3. Bağımsız denetimimiz, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan bağımsız denetim ilkelerine ilişkin düzenlemelere uygun olarak yapılmıştır. Finansal tabloların bağımsız denetimi, ağırlıklı olarak finansal raporlama sürecinden sorumlu kişilerden bilgi toplanması, analitik inceleme ve diğer inceleme tekniklerinin uygulanmasını kapsamaktadır. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, finansal tabloların hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, Şirket'in iç sistemleri göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç sistemlerin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Şirket yönetimi tarafından hazırlanan finansal tablolar ile iç sistemler arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz ayrıca Şirket yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetimimiz sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasında yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

Diğer Husus

4. Şirket'in 30 Haziran 2011 tarihinde sona eren altı aylık ara döneme ait finansal tablolarının incelenmesi ve 31 Aralık 2011 tarihinde sona eren yıla ait finansal tablolarının bağımsız denetimi başka bir bağımsız denetim kuruluşu tarafından yapılmıştır. Önceki bağımsız denetim kuruluşu, 30 Haziran 2011 tarihli finansal tablolar ile ilgili olarak 12 Ağustos 2011 tarihli inceleme raporunda Şirket'in 30 Haziran 2011 tarihli ara dönem finansal tablolarının, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartları çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmadığı konusunda herhangi bir hususa rastlanmadığını belirtmiş, 31 Aralık 2011 tarihli finansal tablolar ile ilgili olarak ise 13 Mart 2012 tarihli bağımsız denetim raporunda olumlu görüş bildirmiştir.


DENGE

Sonuç

5. Görüşümüze göre, ekli finansal tablolar, Axa Hayat ve Emeklilik A.Ş.'nin 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla finansal pozisyonunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akışlarını, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartları (bkz. 2 no'lu dipnot) çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

DENGE BAĞIMSIZ DENETİM
SERBEST MUHASEBECİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.
MAZARS Oyuncak

Gökhan Altınacı, SMMM
Sorumlu Ortak Başdenetçi

İstanbul, 28 Şubat 2013



**31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA DÜZENLENEN
FİNANSAL TABLOLARIMIZA İLİŞKİN BEYANIMIZ**

İlişkide sunulan 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla düzenlediğimiz finansal tablolar ile bunlara ilişkin açıklama ve dipnotların sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartlarına göre hazırlandığını ve ilgili mevzuat ile şirketimiz kayıtlarına uygun olduğunu beyan ederiz.

AXA HAYAT ve EMEKLİLİK A.Ş. Genel Müdürlüğü

İstanbul, 28 Şubat 2013

					
Hakkı Cemal ERERDİ	Ayşegül DENLİ	Hülya Kamile GÜLENDAG	Fahrettin DOĞAN	Eftal ÜSTEL	Ertan TAN
Yönetim Kurulu Başkanı Yardımcısı ve Genel Müdür	Mali İşler Genel Müdür Yardımcısı	Grup Müdürü	Denetleme Kurulu Üyesi	Denetleme Kurulu Üyesi	Aktüer

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK – 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLAR

İÇİNDEKİLER	SAYFA
BİLANÇOLAR	208-212
GELİR TABLOLARI	213-214
NAKİT AKIŞ TABLOLARI	215
ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOLARI	216
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR	217-270
EK 1 - KAR DAĞITIM TABLOLARI	271

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

I- Cari Varlıklar	VARLIKLAR Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31.12.2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem 31.12.2011
A- Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar		15.355.034	9.002.303
1- Kasa		0	-
2- Alınan Çekler		0	-
3- Bankalar	2.12 ve 14	13.201.024	6.974.113
4- Verilen Çekler ve Ödeme Emirleri (-)		0	-
5- Diğer Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar	2.12 ve 14	2.154.010	2.028.190
B- Finansal Varlıklar ile Riski Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar	11	350.261.419	364.669.128
1- Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	2.8 ve 11.1	116.501.699	107.165.710
2- Vadeye Kadar Elde Tutulacak Finansal Varlıklar		0	-
3- Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar		0	-
4- Krediler		0	-
5- Krediler Karşılığı (-)		0	-
6- Riskli Hayat Poliçesi Sahiplerine Ait Finansal Yatırımlar	2.8 ve 11.1	233.759.720	257.503.418
7- Şirket Hissesi		0	-
8- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		0	-
C- Esas Faaliyetlerden Alacaklar	2.8, 11.1 ve 12.1	2.817.683	8.857.092
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar	12.1	487.698	687.645
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)	12.1	(1.064)	(6.914)
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		0	-
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		0	-
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		0	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)	12.1	2.122.289	2.740.393
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		0	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar	12.1 ve 47.1	208.760	5.435.968
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar	12.1	164.084	231.856
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)	12.1	(164.084)	(231.856)
D- İlişkili Taraflardan Alacaklar		0	-
1- Ortaklardan Alacaklar		0	-
2- İştiraklerden Alacaklar		0	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		0	-
4- Müsterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		0	-
5- Personelden Alacaklar		0	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		0	-
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		0	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		0	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		0	-
E- Diğer Alacaklar		4.365	4.365
1- Finansal Kiralama Alacakları		0	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		0	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		4.365	4.365
4- Diğer Çeşitli Alacaklar		0	-
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu (-)		0	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		0	-
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		0	-
F- Gelecek Aylara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları		308.272	340.109
1- Gelecek Aylara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları		305.242	301.114
2- Tahakkuk Etmiş Faiz ve Kira Gelirleri		0	-
3- Gelir Tahakkukları		0	38.995
4- Gelecek Aylara Ait Diğer Giderler ve Gelir Tahakkukları		3.030	-
G- Diğer Cari Varlıklar		4.680.034	2.856.672
1- Gelecek Aylar İhtiyacı Stoklar		0	-
2- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar	35 ve 47.1.a	4.680.034	2.856.672
3- Ertelenmiş Vergi Varlıkları		0	-
4- İş Avansları		0	-
5- Personele Verilen Avanslar		0	-
6- Sayım ve Tesellüm Noksanları		0	-
7- Diğer Çeşitli Cari Varlıklar		0	-
8- Diğer Cari Varlıklar Karşılığı (-)		0	-
I- Cari Varlıklar Toplamı		373.426.807	385.729.669

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

II- Cari Olmayan Varlıklar	VARLIKLAR	Bağımsız Denetimden Geçmiş	Bağımsız Denetimden Geçmiş
	Dipnot	Cari Dönem 31.12.2012	Geçmiş Dönem 31.12.2011
A- Esas Faaliyetlerden Alacaklar		6.355.455	401
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		-	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar	2.14 ve 17.5	6.355.455	401
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar		-	-
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
B- İlişkili Taraflardan Alacaklar			
1- Ortaklardan Alacaklar		-	-
2- İştiraklerden Alacaklar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		-	-
5- Personelden Alacaklar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		-	-
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
C- Diğer Alacaklar			
1- Finansal Kiralama Alacakları		-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		-	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		-	-
4- Diğer Çeşitli Alacaklar		-	-
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		-	-
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
D- Finansal Varlıklar		398.730	398.730
1- Bağlı Menkul Kıymetler		-	-
2- İştirakler	45.2	398.730	398.730
3- İştirakler Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
4- Bağlı Ortaklıklar		-	-
5- Bağlı Ortaklıklar Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
6- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler		-	-
7- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
8- Finansal Varlıklar ve Riski Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar		-	-
9- Diğer Finansal Varlıklar		-	-
10- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
E- Maddi Varlıklar	2.5 ve 6	253	467
1- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller		-	-
2- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
3- Kullanım Amaçlı Gayrimenkuller		-	-
4- Makine ve Teçhizatlar		-	-
5- Demirbaş ve Tesisatlar	6	1.284.649	1.677.648
6- Motorlu Taşıtlar		-	-
7- Diğer Maddi Varlıklar (Özel Maliyet Bedelleri Dahil)	6	802.046	812.903
8- Kiralama Yoluyla Edinilmiş Maddi Varlıklar		-	-
9- Birikmiş Amortismanlar (-)	6	(2.086.442)	(2.490.084)
10- Maddi Varlıklara İlişkin Avanslar (Yapılmakta Olan Yatırımlar Dahil)		-	-
F- Maddi Olmayan Varlıklar	2.7 ve 8	155.901	236.462
1- Haklar	8	5.257.182	5.257.182
2- Şerefiye		-	-
3- Faaliyet Öncesi Döneme Ait Giderler		-	-
4- Araştırma ve Geliştirme Giderleri		-	-
5- Diğer Maddi Olmayan Varlıklar		-	-
6- Birikmiş İtfalar (Amortismanlar) (-)	8	(5.101.281)	(5.020.720)
7- Maddi Olmayan Varlıklara İlişkin Avanslar		-	-
G- Gelecek Yıllara Ait Giderler Ve Gelir Tahakkukları			
1- Gelecek Yıllara Ait Giderler		-	-
2- Gelir Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Giderler Ve Gelir Tahakkukları		-	-
H- Diğer Cari Olmayan Varlıklar		1.457.241	
1- Etkatif Yabancı Para Hesapları		-	-
2- Döviz Hesapları		-	-
3- Gelecek Yıllar İhtiyacı Stoklar		-	-
4- Peşin Ödenen Vergiler Ve Fonlar		-	-
5- Ertelenmiş Vergi Varlıkları	2.18, 21 ve 35	1.457.241	-
6- Diğer Çeşitli Cari Olmayan Varlıklar		-	-
7- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Amortismanı (-)		-	-
8- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Karşılığı (-)		-	-
II- Cari Olmayan Varlıklar Toplamı		8.367.580	636.060
VARLIK TOPLAMI		381.794.387	386.365.729

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

YÜKÜMLÜLÜKLER			
III- Kısa Vadeli Yükümlülükler	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31.12.2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem 31.12.2011
A- Finansal Borçlar		-	-
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	-
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		-	-
3- Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		-	-
4- Uzun Vadeli Kredilerin Ana Para Taksitleri Ve Faizleri		-	-
5- Çıkarılmış Tahviller(Bonolar) Anapara, Taksit ve Faizleri		-	-
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
7- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
8- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		-	-
B- Esas Faaliyetlerden Borçlar		999.579	554.038
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar	4, 10 ve 19	299.547	546.600
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinde Borçlar Reeskontu (-)		-	-
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar	19 ve 47.1	700.032	7.438
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		-	-
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		-	-
C- İlişkili Taraflara Borçlar		219	192
1- Ortaklara Borçlar	12.2,45	219	192
2- İştiraklere Borçlar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
5- Personele Borçlar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar		-	-
D- Diğer Borçlar		475.047	370.109
1- Alınan Depozito ve Teminatlar		394.296	367.218
2- Diğer Çeşitli Borçlar	19 ve 47.1	80.751	2.891
3- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu (-)		-	-
E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları		16.185.284	17.008.084
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	1.911.878	2.303.933
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	-	246.439
3- Hayat Matematik Karşılığı - Net		-	-
4- Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	11.697.739	10.320.112
5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	2.475.667	4.137.600
6- Yatırım Riski Hayat Sigortası Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılık - Net		-	-
7- Diğer Teknik Karşılıklar - Net		100.000	-
F- Ödenecek Vergi ve Benzeri Diğer Yükümlülükler İle Karşılıkları		7.356.695	3.209.195
1- Ödenecek Vergi ve Fonlar		311.240	611.484
2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri		68.720	62.472
3- Vadesi Geçmiş, Ertelenmiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		-	-
4- Ödenecek Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülükler		65.000	65.000
5- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları	2.18 ve 35	6.911.735	2.470.239
6- Dönem Karının Peşin Ödenen Vergi ve Diğer Yükümlülükleri (-)		-	-
7- Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülük Karşılıkları		-	-
G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıklar		1.679.948	1.360.978
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı		-	-
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlıklar Açıklığı Karşılığı		-	-
3- Maliyet Giderleri Karşılığı	2.20 ve 23	1.679.948	1.360.978
H- Gelecek Aylara Ait Gelirler Ve Gider Tahakkukları	19	1.012.328	1.021.440
1- Gelecek Aylara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları		279.091	299.799
2- Gider Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler Ve Gider Tahakkukları	19 ve 47.1	733.237	721.641
I- Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler		618.524	268.804
1- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü		-	-
2- Sayım ve Tesellüm Fazlalıkları		-	-
3- Diğer Çeşitli Kısa Vadeli Yükümlülükler	47.1	618.524	268.804
III - Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı		28.327.624	23.792.840

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

YÜKÜMLÜLÜKLER		Bağımsız Denetimden Geçmiş	Bağımsız Denetimden Geçmiş
IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler	Dipnot	Cari Dönem 31.12.2012	Geçmiş Dönem 31.12.2011
A- Finansal Borçlar		-	-
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	-
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		-	-
3- Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		-	-
4- Çıkarılmış Tahviller		-	-
5- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
7- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		-	-
B- Esas Faaliyetlerden Borçlar	2.14, 17.5 ve 19	6.355.455	401
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar		-	-
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar	2.14, 17.5 ve 19	6.355.455	401
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		-	-
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		-	-
C- İlişkili Taraflara Borçlar		-	-
1- Ortaklara Borçlar		-	-
2- İştiraklere Borçlar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
5- Personele Borçlar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar		-	-
D- Diğer Borçlar		-	-
1- Alınan Depozito ve Teminatlar		-	-
2- Diğer Çeşitli Borçlar		-	-
3- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu		-	-
E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları		245.673.106	269.850.983
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı – Net		-	-
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net		-	-
3- Hayat Matematik Karşılığı - Net	2.24	218.213.016	181.746.732
4- Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı - Net		-	-
5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net		-	-
6-Yatırım Riski Hayat Sigortası Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılık - Net	2.24 ve 17	-	80.934.784
7- Diğer Teknik Karşılıkları - Net	2.8 ve 47.1	27.460.090	7.169.467
F- Diğer Risklere İlişkin Karşılıkları		309.451	270.899
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı	2.19 ve 22	309.451	270.899
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		-	-
G- Diğer Yükümlülükler Ve Karşılıkları		-	-
1- Ödenecek Diğer Yükümlülükler		-	-
2- Vadesi Geçmiş, Ertelenmiş Veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		-	-
3- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları		-	-
H- Gelecek Yıllara Ait Gelirler Ve Gider Tahakkukları		-	-
1- Gelecek Yıllara Ait Gelirler		-	-
2- Gider Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Gelirler ve Gider Tahakkukları		-	-
I- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler		-	181.828
1- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü	21 ve 35	-	181.828
2- Diğer Çeşitli Uzun Vadeli Yükümlülükler		-	-
IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı		252.338.012	270.304.111

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

V- Özsermaye	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31.12.2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş Dönem 31.12.2011
A- Ödenmiş Sermaye		62.975.000	33.265.000
1- (Nominal) Sermaye	2.13 ve 15	62.975.000	33.265.000
2- Ödenmemiş Sermaye (-)		-	-
3- Sermaye Düzeltmesi Olumlu Farkları		-	-
4- Sermaye Düzeltmesi Olumsuz Farkları (-)		-	-
B- Sermaye Yedekleri		-	-
1- Hisse Senedi İhraç Primleri		-	-
2- Hisse Senedi İptal Karları		-	-
3- Sermayeye Ekleneyecek Satış Karları		-	-
4- Yabancı Para Çevirim Farkları		-	-
5- Diğer Sermaye Yedekleri		-	-
C- Kar Yedekleri		27.849.248	42.672.253
1- Yasal Yedekler	15	14.089.725	13.207.164
2- Statü Yedekleri		-	-
3- Olağanüstü Yedekler		3.312	24.264.347
4- Özel Fonlar (Yedekler)		-	-
5- Finansal Varlıkların Değerlemesi	2.8 ve 15	13.756.211	5.200.742
6- Diğer Kar Yedekleri		-	-
D- Geçmiş Yıllar Karları		-	-
1- Geçmiş Yıllar Karları		-	-
E- Geçmiş Yıllar Zararları (-)		-	-
1- Geçmiş Yıllar Zararları		-	-
F- Dönem Net Karı	37	10.304.503	16.331.525
1- Dönem Net Karı	37	10.304.503	16.331.525
2- Dönem Net Zararı (-)		-	-
Özsermaye Toplamı		101.128.751	92.268.778
YÜKÜMLÜLÜK TOPLAMI		381.794.387	386.365.729

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011 HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

I-TEKNİK BÖLÜM	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş	Bağımsız Denetimden Geçmiş
		01.01.2012-31.12.2012	01.01.2011-31.12.2011
A- Hayat Dışı Teknik Gelir		535.133	43.297
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		535.011	42.880
1.1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+)	24	222.520	235.130
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)	24	288.605	284.476
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)	24	(66.085)	(49.346)
1.1.3- SGK'ya Aktarılan Primler (-)		-	-
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		66.052	54.189
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-/+)		61.578	46.121
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (-)		4.474	8.068
1.2.3- Kazanılmamış Primler Karşılığında SGK Payı (+)		-	-
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (-/+)	17	246.439	(246.439)
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-/+)	17	299.831	(299.831)
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+/-)	17	(53.392)	53.392
2- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri		-	-
3- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		122	417
3.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (-/+)		122	417
3.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (-)		-	-
4- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri		-	-
B- Hayat Dışı Teknik Gider(-)		(384.522)	(1.110.097)
1- Gerçekleşen Hasarlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		90.264	(933.855)
1.1- Ödenen Hasarlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (-)		(258.597)	(734.932)
1.1.1- Brüt Ödenen Hasarlar (-)		(258.597)	(735.432)
1.1.2- Ödenen Hasarlarda Reasürör Payı (+)		-	500
1.2- Muallak Hasarlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		348.861	(198.923)
1.2.1- Muallak Hasarlar Karşılığı (+/-)		441.466	(248.257)
1.2.2- Muallak Hasarlar Karşılığında Reasürör Payı (-)		(92.605)	49.334
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)		(6.826)	-
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı		(6.826)	-
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı		-	-
3- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)		(62.803)	(7.175)
4- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
5- Faaliyet Giderleri	31	(405.157)	(169.067)
C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı		150.611	(1.066.800)
D- Hayat Teknik Gelir		87.863.914	117.571.590
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		61.952.612	54.429.371
1.1- Yazılan Primler (Reasürör payı Düşülmüş Olarak)	24	61.626.608	53.791.271
1.1.1- Brüt Yazılan Primler	24	62.339.977	54.560.344
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler	24	(713.369)	(769.073)
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+)		326.004	638.100
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (+)		369.064	903.036
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (-)		(43.060)	(264.936)
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)		-	-
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı		-	-
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı		-	-
2- Hayat Branşı Yatırım Geliri		25.625.141	62.749.879
3- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Karlar		-	-
4- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		303.873	392.340
5- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri		(17.713)	-
E- Hayat Teknik Gider		(86.214.246)	(109.416.445)
1- Gerçekleşen Hasarlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		(85.811.446)	(75.315.207)
1.1- Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (-)		(84.084.957)	(74.987.048)
1.1.1- Brüt Ödenen Tazminatlar (-)		(84.436.777)	(75.057.361)
1.1.2- Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı		351.820	70.313
1.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)		(1.726.489)	(328.159)
1.2.1- Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)		(2.098.226)	(323.168)
1.2.2- Muallak Hasarlar Karşılığında Reasürör Payı (+)		371.737	(4.991)
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)		1.668.760	(176.869)
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı		1.668.760	(176.869)
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı		-	-
3- Hayat Matematik Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)		44.531.300	(1.637.020)
3.1- Hayat Matematik Karşılığı		44.531.300	(1.637.020)
3.2- Hayat Matematik Karşılığında Reasürör Payı		-	-
4- Yatırım Riski Hayat Sigortası Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)		-	(661.227)
4.1- Yatırım Riski Hayat Sigortası Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılıklar		-	(661.227)
4.2- Yatırım Riski Hayat Sigortası Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılıklarda Reasürör Payı		-	-
5- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)		(502.527)	(677.819)
6- Faaliyet Giderleri	31	(28.888.619)	(16.351.265)
7- Yatırım Giderler		(17.211.714)	(14.597.038)
8- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Zararlar		-	-
9- Teknik Olmayan Bölüme Aktarılan Yatırım Gelirleri		-	-
F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat		1.649.668	8.155.145
G- Emeklilik Teknik Gelir		5.499.844	80.138
1- Fon İşletim Gelirleri		121.246	47.669
2- Yönetim Gideri Kesintisi		124.906	-
3- Giriş Aidatı Gelirleri		279.379	-
4- Ara Verme Halinde Yönetim Gideri Kesintisi		-	-
5- Özel Hizmet Gideri Kesintisi		-	-
6- Sermaye Tahsis Avansı Değer Artış Gelirleri		4.627.784	32.462
7- Diğer Teknik Gelirler		346.529	7
H- Emeklilik Teknik Gideri		(5.542.960)	(583.191)
1- Fon İşletim Giderleri		(11.304)	(2.383)
2- Sermaye Tahsis Avansları Değer Azalış Giderleri		(4.526.905)	(106.860)
3- Faaliyet Giderleri	31	(813.205)	(372.102)
4- Diğer Teknik Giderler		(191.546)	(101.846)
I- Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik		(43.116)	(503.053)

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011 HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

II-TEKNİK OLMAYAN BÖLÜM	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 01.01.2012-31.12.2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 01.01.2011-31.12.2011
C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı		150.611	(1.066.800)
F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat		1.649.668	8.155.145
I - Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik		(43.116)	(503.053)
J- Genel Teknik Bölüm Dengesi (C+F+I)		1.757.163	6.585.292
K- Yatırım Gelirleri		15.670.057	16.875.972
1- Finansal Yatırımlardan Elde Edilen Gelirler		10.972.442	11.752.625
2-Finansal Yatırımların Nakde Çevrilmesinden Elde Edilen Karlar		2.061.140	660.388
3- Finansal Yatırımların Değerlemesi		566.008	-
4- Kambiyo Karları	36	2.070.157	4.462.949
5- İştiraklerden Gelirler		-	-
6- Bağlı Ortaklıklar ve Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Gelirler		-	-
7- Arazi, Arsa ile Binalardan Elde Edilen Gelirler		-	-
8- Türev Ürünlerden Elde Edilen Gelirler		-	-
9- Diğer Yatırımlar		310	10
10- Hayat Teknik Bölümünden Aktarılan Yatırım Gelirleri		-	-
L- Yatırım Giderleri (-)		(3.707.385)	(2.772.233)
1- Yatırım Yönetim Giderleri – Faiz Dahil (-)		(147.033)	(52.872)
2- Yatırımlar Değer Azalışları (-)		-	(197.639)
3- Yatırımların Nakte Çevrilmesi Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		(506.465)	(313.019)
4- Hayat Dışı Teknik Bölümüne Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		-	-
5- Türev Ürünler Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		-	-
6- Kambiyo Zararları (-)		(2.973.111)	(1.945.578)
7- Amortisman Giderleri (-)	6.1	(80.776)	(263.125)
8- Diğer Yatırım Giderleri (-)		-	-
M- Diğer Faaliyetlerden ve Olağandışı Faaliyetlerden Gelir ve Karlar ile Gider ve Zararlar (+/-)		2.878.476	(1.489.936)
1- Karşılıklar Hesabı (+/-)	47.5	(873.837)	(298.589)
2- Reeskont Hesabı (+/-)		-	-
3- Özellikli Sigortalar Hesabı (+/-)		-	-
4- Enflasyon Düzeltmesi Hesabı (+/-)		-	-
5- Ertelenmiş Vergi Varlığı Hesabı (+/-)		3.777.936	-
6- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü Gideri (-)	21 ve 35	-	(1.187.285)
7- Diğer Gelir ve Karlar		43.319	9.086
8- Diğer Gider ve Zararlar (-)		(68.942)	(13.148)
9- Önceki Yıl Gelir ve Karları		-	-
10- Önceki Yıl Gider ve Zararları(-)		-	-
N- Dönem Net Karı veya Zararı		10.304.503	16.331.525
1- Dönem Karı ve Zararı		16.598.311	19.199.095
2- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları(-)	35	(6.293.808)	(2.867.570)
3- Dönem Net Kar veya Zararı	37	10.304.503	16.331.525
4- Enflasyon Düzeltme Hesabı		-	-

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011 HESAP DÖNEMLERİNE AİT NAKİT AKIŞ TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem (01/01-31/12/2012)	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem (01/01 - 31/12/2011)
A. ESAS FAALİYETLERDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI		
1. Sigortacılık faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri	47.802.912	38.417.701
2. Reasürans faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri	-	-
3. Emeklilik faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri	10.756.212	87.576
4. Sigortacılık faaliyetleri nedeniyle yapılan nakit çıkışı (-)	(81.300.301)	(75.792.793)
5. Reasürans faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)	-	(132.234)
6. Emeklilik faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)	(7.060.318)	(6.019.560)
7. Esas faaliyetler sonucu oluşan nakit (A1+A2+A3-A4-A5-A6)	(29.801.495)	(43.439.310)
8. Faiz ödemeleri (-)	-	-
9. Gelir vergisi ödemeleri (-)	(9.141.608)	(4.833.105)
10. Diğer nakit girişleri	505.760	15.935.033
11. Diğer nakit çıkışları (-)	(10.595.552)	-
12. Esas faaliyetlerden kaynaklanan net nakit	(19.231.400)	(32.337.382)
B. YATIRIM FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI		
1. Maddi varlıkların satışı	(525.948)	30.272
2. Maddi varlıkların iktisabı (-)	-	(146.698)
3. Mali varlık iktisabı (-)	(23.338.930)	(80.955.720)
4. Mali varlıkların satışı	58.044.885	59.296.495
5. Alınan faizler	24.379.319	56.935.444
6. Alınan temettüleri	-	-
7. Diğer nakit girişleri	7.811.799	-
8. Diğer nakit çıkışları (-)	(52.986)	-
9. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit	66.318.138	35.159.793
C. FİNANSMAN FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI		
1. Hisse senedi ihracı	-	-
2. Kredilerle ilgili nakit girişleri	-	-
3. Finansal kiralama borçları ödemeleri (-)	-	-
4. Ödenen temettüleri (-)	38 (9.999.914)	(10.000.000)
5. Diğer nakit girişleri	-	-
6. Diğer nakit çıkışları (-)	5.250	-
7. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit	38 (9.994.665)	(10.000.000)
D. KUR FARKLARININ NAKİT VE NAKİT BENZERLERİNE OLAN ETKİSİ	36 (1.048.256)	2.517.371
E. Nakit ve nakit benzerlerinde meydana gelen net artış (A12+B9+C7+D)	6.242.323	(4.660.218)
F. Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu	8.788.340	13.448.558
G. Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu (E+F)	2.12 15.030.663	8.788.340

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011 HESAP DÖNEMLERİNE AİT ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOLARI

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

	Sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Varlıklarda Değer Artışı	Öz sermaye Enflasyon Düzeltmesi Farkları	Yabancı Para Çevrim Farkları	Yasal Yedekler	Statü Yedekleri	Diğer Yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net Dönem Karı (veya zararı)	Geçmiş Yıllar Zararları (-)	Toplam
ÖNCEKİ DÖNEM											
I - Önceki Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2010)	31.265.000	-	7.795.503	-	-	12.363.489	-	16.910.555	20.197.467	-	88.532.014
II - Muhasebe politikasında değişiklikler	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III - Yeni Bakiye (I + II) (31/12/2010)	31.265.000	-	7.795.503	-	-	12.363.489	-	16.910.555	20.197.467	-	88.532.014
A- Sermaye artırımları (A1 + A2)	2.000.000	-	-	-	-	-	-	-	(2.000.000)	-	-
1- Nakit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İç kaynaklardan	2.000.000	-	-	-	-	-	-	-	(2.000.000)	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	-	-	(2.594.761)	-	-	-	-	-	-	-	(2.594.761)
D- Varlıklarda Değer Artışı	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net karı (veya zararı)	-	-	-	-	-	-	-	-	16.331.525	-	16.331.525
I- Dağıtılan Temettü	-	-	-	-	-	843.675	-	7.353.792	(8.197.467)	-	(10.000.000)
J- Transfer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IV - Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2011)	33.265.000	-	5.200.742	-	-	13.207.164	-	24.264.347	16.331.525	-	92.268.778
CARİ DÖNEM											
I - Önceki Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2011)	33.265.000	-	5.200.742	-	-	13.207.164	-	24.264.347	16.331.525	-	92.268.778
II - Muhasebe politikasında değişiklikler	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III - Yeni Bakiye (I + II) (31/12/2011)	33.265.000	-	5.200.742	-	-	13.207.164	-	24.264.347	16.331.525	-	92.268.778
A- Sermaye artırımları (A1 + A2)	29.710.000	-	-	-	-	-	-	(26.410.000)	(3.300.000)	-	-
1- Nakit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İç kaynaklardan	29.710.000	-	-	-	-	-	-	(26.410.000)	(3.300.000)	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	-	-	8.555.470	-	-	-	-	-	-	-	8.555.470
D- Varlıklarda Değer Artışı	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net karı	-	-	-	-	-	-	-	-	10.304.503	-	10.304.503
I- Dağıtılan Temettü	-	-	-	-	-	-	-	-	(10.000.000)	-	(10.000.000)
J- Transfer	-	-	-	-	-	882.560	-	2.148.965	(3.031.525)	-	-
IV - Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2012)	62.975.000	-	13.756.212	-	-	14.089.724	-	3.312	10.304.503	-	101.128.751
(III+ A+B+C+D+E+F+G+H+I)											

(*) Özsermaye kalemleri ile ilgili detaylı açıklamalar 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

İlişikteki dipnotlar finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

1. Genel Bilgiler

- 1.1 Ana şirketin adı:** 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla Axa Hayat ve Emeklilik A.Ş.'nin ("Şirket") doğrudan ana ortağı Axa Holding A.Ş. olup nihai ana ortağı Axa SA'dır.

Axa Hayat Sigorta A.Ş.'nin ana ortağı olan Axa Holding A.Ş.'nin ortaklarından Axa SA ve OYAK arasında 5 Şubat 2008 tarihinde imzalanan Hisse Alım Sözleşmesi çerçevesinde OYAK'ın Axa Oyak Holding A.Ş.'deki hisselerinin tamamı Axa Mediterranean Holding SA'ya devredilmiştir. İlgili hisse devrinin geçerli kılınması için Rekabet Kurumu ve T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı ("Hazine Müsteşarlığı") tarafından verilen resmi izinleri takiben Şirket'in 12 Ağustos 2008 tarihinde yapılan Genel Kurul toplantısında Axa Oyak Hayat Sigorta A.Ş. olan ticari unvanı Axa Hayat Sigorta A.Ş. olarak değiştirilmiş ve ilgili unvan değişikliği 12 Ağustos 2008 tarihinde tescil ettirilmiştir. Şirket'in ana ortağı olan Axa Oyak Holding A.Ş.'nin ticari unvanı da aynı tarihte Axa Holding A.Ş. olarak değiştirilmiş ve tescil ettirilmiştir.

16 Ekim 2008 tarihinde yapılan Yönetim Kurulu toplantısında alınan 28 no'lu karar sonucunda, Şirket'in hayat sigortası şirketi statüsünden hayat ve emeklilik şirketi statüsüne geçişine ve bu dönüşüm ile ilgili olarak işlemlerin başlatılmasına karar verilmiş, 16 Şubat 2009 tarihinde yapılan Yönetim Kurulu toplantısında alınan 5 no'lu karar ile Şirket'in sağlık portföyünün Axa Sigorta A.Ş.'ye devri ile ilgili çalışmaların başlatılması karara bağlanmıştır. Şirket, sağlık portföy devri ile ilgili gerekli dokümanları 15 Haziran 2009 tarihinde Hazine Müsteşarlığı'na teslim etmiştir. Hazine Müsteşarlığı devir işlemine 25 Ağustos 2009 tarihli yazısıyla izin vermiş olup, söz konusu devir 10 Eylül 2009 tarihli portföy devir sözleşmesine istinaden 31 Ekim 2009 tarihli finansal tablolar üzerinden gerçekleştirilmiştir. Hazine Müsteşarlığı'nın 12 Mayıs 2010 tarih ve 23749 sayılı izni ile Sanayi ve Ticaret Bakanlığı İç Ticaret Genel Müdürlüğü'nün 14 Mayıs 2010 ve 2709 sayılı izni gereğince Şirket'in Axa Hayat Sigorta A.Ş. olan ticari unvanı Axa Hayat ve Emeklilik A.Ş. olarak değiştirilmiş ve ilgili unvan değişikliği 29 Haziran 2010 tarihinde tescil ettirilmiştir.

Şirket, emeklilik branşında faaliyet gösterebilmek amacıyla Hazine Müsteşarlığı'na 18 Ağustos 2010 tarihinde ruhsat başvurusunda bulunmuş, 1 Şubat 2011 tarihinde de ruhsat denetimine tabi tutulmuştur. Şirket, 5 Mayıs 2011 tarihinde emeklilik branşı faaliyet ruhsatını almış ve faaliyet ruhsatını 24 Mayıs 2011 tarihinde tescil ettirmiştir. 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla, Şirket'in kurucusu olduğu ve 19 Aralık 2011 tarihinde halka arz ettiği 5 adet Emeklilik Yatırım Fonu bulunmaktadır.

- 1.2 Kuruluşun ikametgahı ve yasal yapısı, Şirket olarak olduğu ülke ve kayıtlı büronun adresi:** Şirket, 1995 yılı Mart ayında İstanbul'da kurulmuş olup, 1995 yılı Temmuz ayında faaliyetlerine başlamıştır. Şirket'in tescil edilmiş adresi Meclis-i Mebusan Cad. No: 15, 34427 Salıpazarı/İstanbul'dur.
- 1.3 İşletmenin fiili faaliyet konusu:** Şirket, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu yanı sıra 4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu ile söz konusu kanunlar ile ilgili resmi bildirimleri doğrultusunda faaliyetlerini sürdürmektedir. Şirket, 1.1. no'lu dipnotta açıklandığı üzere hayat ve ferdi kaza branşlarında sigortacılık faaliyetlerini sürdürmekte olup, 2011 yılında bireysel emeklilik alanında faaliyetlerine başlamıştır.
- 1.4 Kuruluşun faaliyetlerinin ve esas çalışma alanlarının niteliklerinin açıklaması:** 1.2 ve 1.3 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

1.5 Kategorileri itibarıyla yıl içinde çalışan personelin ortalama sayısı:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Üst ve orta kademeli yöneticiler	4	3
Diğer personel	46	40
Toplam	50	43

1.6 Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcıları gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı: 759.093 TL. (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 695.036 TL).

1.7 Finansal tablolarda; yatırım gelirlerinin ve faaliyet giderlerinin (personel, yönetim, araştırma geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri) dağıtımında kullanılan anahtarlar: Şirket tarafından hayat ve hayat dışı teknik karşılıkları karşılayan varlıkların yatırıma yönlendirilmesinden elde edilen tüm gelirler, teknik olmayan bölümden teknik bölüme aktarılmıştır. Diğer yatırım gelirleri ise teknik olmayan bölüm altında sınıflandırılmıştır. Şirket teknik bölüme aktardığı faaliyet giderlerini alt branşlara dağıtırken, cari dönemde üretilen poliçe sayısı, brüt yazılan prim miktarı ve hasar ihbar adedinin, son üç yıl içindeki ağırlıklarının ortalamasını dikkate almıştır.

1.8 Finansal tabloların tek bir şirketi mi yoksa şirketler grubunu mu içerdiği: Finansal tablolar tek bir şirketi (Axa Hayat ve Emeklilik A.Ş.) içermektedir.

1.9 Raporlayan işletmenin adı veya diğer kimlik bilgileri ve bu bilgide önceki bilanço tarihinden beri olan değişiklikler: Şirket'in adı ve diğer kimlik bilgileri ile bu bilgilerde önceki bilanço tarihinden bu yana olan değişiklikler 1.1, 1.2 ve 1.3 no'lu dipnotlarda belirtilmiştir.

1.10 Bilanço Tarihinden Sonraki Olaylar: 1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine ait finansal tablolar 15 Şubat 2013 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır. Bilanço tarihinden sonraki olaylar 46 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti

2.1 Hazırlık Esasları

Şirket finansal tablolarını, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu ile Hazine Müsteşarlığı'nın sigorta ve reasürans şirketleri için öngördüğü esaslara göre hazırlamaktadır.

Finansal tablolar Hazine Müsteşarlığı tarafından, 30 Aralık 2004 tarih ve 25686 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigortacılık Hesap Planı ve İzahnamesi Hakkında Tebliğ (Sigortacılık Muhasebe Sistemi Tebliğ No:1) içerisinde yer alan Sigortacılık Hesap Planı ile 27 Aralık 2011 tarih ve 2011/14 sayılı Sigortacılık Hesap Planında Yeni Hesap Kodları Açılmasına Dair Sektör Duyurusu uyarınca düzenlenmektedir. Düzenlenen finansal tabloların biçim ve içerikleri ile bunların açıklama ve dipnotları 18 Nisan 2008 tarih ve 26851 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Finansal Tabloların Sunumu Hakkında Tebliğ ve 31 Mayıs 2012 tarih ve 2012/7 sayılı Yeni Hesap Kodları ile Finansal Tabloların Sunumuna İlişkin Sektör Duyurusu uyarınca belirlenmektedir.

Şirket 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren faaliyetlerini, 14 Temmuz 2007 tarihinde yayımlanan ve 1 Ocak 2008 tarihinde yürürlüğe giren "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" doğrultusunda, söz konusu yönetmelik ve Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu ("TMSK") tarafından açıklanan Türkiye Muhasebe Standartları ("TMS") ve Türkiye Finansal Raporlama Standartları ("TFRS") ile Hazine Müsteşarlığı tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan diğer yönetmelik, açıklama ve genelgeler çerçevesinde muhasebeleştirilmektedir. Hazine Müsteşarlığı'nın 18 Şubat 2008 tarih ve 9 sayılı yazısına istinaden "TMS 1-Finansal Tablolar ve Sunum", "TMS 27-Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar", "TFRS 1-TFRS'ye Geçiş" ve "TFRS 4-Sigorta Sözleşmeleri" bu uygulamanın kapsamı dışında tutulmuştur. Bununla birlikte, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2008 tarih ve 27097 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliği ("Konsolidasyon Tebliği") 31 Mart 2009 tarihinden itibaren uygulamaları gerekmekte olup Şirket'in bu kapsamda konsolide etmesi gereken bağlı ortaklığı bulunmadığından, konsolide finansal tablo hazırlaması gerekmemektedir.

Finansal tablolar, makul değerleri ile gösterilen finansal varlık ve yükümlülüklerin dışında, 31 Aralık 2004 tarihine kadar enflasyon düzeltilmesine tabi tutulmak suretiyle, maliyet esası baz alınarak TL olarak hazırlanmıştır.

Hazine Müsteşarlığı'nın 4 Nisan 2005 tarih ve 19387 sayılı yazısıyla, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını, SPK'nın 15 Ocak 2003 tarih ve 25290 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren Seri XI, No: 25 sayılı Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ'de yer alan, "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi" ile ilgili hükümlere istinaden yeniden düzenlemeleri gerektiği açıklanmıştır. Hazine Müsteşarlığı ayrıca, SPK'nın 17 Mart 2005 tarihinde aldığı karardan hareketle, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını bildirmiştir. Şirket, Hazine Müsteşarlığı'nın ilgili yazısına istinaden, 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi" ile ilgili hükümlere uygun olarak yeniden düzenlemiş ve 1 Ocak 2005 tarihinden başlamak üzere TMSK tarafından yayımlanmış 29 no'lu "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama" standardını uygulamamıştır.

Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, sigortacılık ile ilgili teknik karşılıklarını, 5684 Sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde çıkarılan ve 28 Temmuz 2010 tarih ve 27655 sayılı Resmi Gazete ile: 17 Temmuz 2012 ve 28356 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe girmiş olan değişiklikler sonrası "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik" ("Teknik Karşılıklar Yönetmeliği") ve ilgili diğer mevzuat çerçevesinde hesaplamış ve finansal tablolara yansıtmıştır (2.24 no'lu dipnot).

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.1 Hazırlık Esasları (Devamı)

Finansal tabloların hazırlanmasında izlenen muhasebe politikaları ve kullanılan değerlendirme esasları, aşağıda yer alan 2.4 ila 2.24 no'lu dipnotlarda açıklanmaktadır.

Cari dönem finansal tabloların sunumu ile uygunluk sağlaması açısından karşılaştırmalı bilgiler, gerekli görüldüğünde yeniden sınıflandırılmıştır.

Türkiye Finansal Raporlama Standartlarında değişiklikler:

Şirket, 31 Aralık 2012 tarihinde geçerli ve uygulanması zorunlu olan TMSK tarafından yayımlanan tüm standartları ve Uluslararası Finansal Raporlama Yorumlama Komitesi'nin ("UFRYK") tüm yorumlarını uygulamıştır.

Henüz yürürlükte olmayan standart ve yorumlar

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla henüz yürürlüğe girmemiş olan ve ilişikteki finansal tabloların hazırlanmasında uygulanmamış olan yeni standartlar, standartlara ve yorumlara yapılan bir takım güncellemeler bulunmaktadır. Henüz yürürlükte olmayan ve finansal tablolara önemli bir etkisinin olması beklenmeyen standart ve yorumlar aşağıdaki gibidir:

- TFRS 9 – Finansal Araçlar, TMS 39 – Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme standardı yerine yeni düzenlemeler getirilmesini hedefleyen geniş kapsamlı bir projenin bir parçası olarak Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu tarafından Kasım 2009'da yayımlanmıştır. Başlatılan bu proje ile birlikte finansal araçlara ilişkin finansal raporlamanın ilke bazlı ve daha az karmaşık bir hale getirilmesi hedeflenmiş ve projenin birinci fazı olan TFRS 9 ile finansal varlıkların raporlanması ile ilgili prensiplerin oluşturularak, finansal tablo okuyucularının işletmelerin gelecekteki nakit akımları hakkındaki belirsizlikleri, zamanlamaları ve tutarları konusunda kendi değerlendirmelerini oluşturabilmeleri için ilgili ve faydalı bilgilerin sağlanması amaçlanmıştır. TFRS 9, finansal varlıklar için gerçeğe uygun değerleri üzerinden ölçülen finansal varlıklar ve itfa edilmiş maliyet bedelleri üzerinden ölçülen finansal varlıklar olmak üzere iki ana müteakip ölçüm sınıflandırması getirmektedir. Bu sınıflamanın temeli işletmenin iş modeline ve finansal varlıkların sözleşmeye dayalı nakit akımlarının niteliklerine dayanmaktadır. Finansal varlıkların değer düşüklüğüne ve riskten korunma muhasebesine ilişkin TMS 39 içerisindeki düzenlemelerin devam edeceği belirtilmiştir. TFRS 9, 1 Ocak 2015 tarihi itibarıyla veya sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için yürürlüğe girecek olup, bu standardın erken uygulanmasına izin verilmektedir. 1 Ocak 2012 öncesinde başlayan raporlama dönemlerinde bu standardı uygulamaya başlayan işletmeler için geçmiş dönem finansal tablolarının yeniden düzenlenmesi şartı aranmamaktadır.
- TFRS 10 – Finansal Tablolar; hangi yatırımların edilmesi gerektiğine yeni bir yaklaşım getiren ve yatırımlardaki kontrolün değerlendirilmesi için tek bir model sunan değişiklikler. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.
- TFRS 11 – Müşterek Anlaşmalar; TMS 31 – İş Ortaklıklarındaki Paylar standardının yerini alacak olan ve iş ortaklıklarının yasal formu yerine hak ve yükümlülükleri üzerinde duran değişiklikler. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.
- TFRS 12 – Diğer İşletmelerdeki Paylara İlişkin Açıklamalar; bağlı ortaklık, iştirak ve iş ortaklıklarında payları olan işletmeler için açıklama şartlarını belirten değişiklikler. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.
- TFRS 13 – Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü; farklı TFRS'lerdeki gerçeğe uygun değer ölçümüne ilişkin yönlendirmeleri bir arada sunumunu sağlayacak değişiklik. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.1 Hazırlık Esasları (Devamı)

- TMS 27 – Konsolide ve Bireysel finansal Tablolar; mevcut muhasebeleştirme ve açıklama yönlendirmelerine getirilen bazı açıklamalar. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.
- TMS 28 – İştiraklerdeki Yatırımlar; Müşterek kontrol edilen iştiraklere ilişkin bazı değişiklikler. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.
- TMS 1 – Finansal Tabloların Sunumu; diğer kapsamlı gelirlerin sunumuna ilişkin değişiklikler. İlgili değişiklik 1 Haziran 2012 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.
- TMS 12 – Gelir Vergisi; sınırlı değişiklik (ertelenmiş vergiye konu varlıkların geri kazanılması). İlgili değişiklik 1 Ocak 2012 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.
- TMS 19 – Çalışanlara Sağlanan Faydalar; emeklilik planları ve emeklilik sonrası hakların muhasebesi ve ilişkili açılımlara dair değişiklikler. İlgili değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasındaki yıllık raporlama dönemleri için geçerli olacaktır.

Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 26 Aralık 2011 tarih ve 2011/23 sayılı "Gerçekleşmiş Ancak Raporlanmamış Tazminat Karşılığı (IBNR) Hesaplanmasına İlişkin Açıklamalar Hakkında Genelge" ("2011/23 sayılı Genelge") çerçevesinde 1 Ocak 2012 tarihi itibarıyla yürürlüğe giren düzenlemeler:

- 14 Ocak 2011 tarih ve 2011/1 sayılı Genelge uyarınca, gerçekleşmiş ancak raporlanmamış tazminat karşılığı hesaplarında negatif sonuç veren branşlarda %50 oranında dikkate alınan tutarlar, 1 Ocak 2012 tarihinden sonra yapılan hesaplamalarda %100 oranında dikkate alınacaktır.

Şirket yönetimi, yukarıdaki Standart ve Yorumların müteakip dönemlerde Şirket'in finansal tabloları üzerinde önemli bir etki yaratmayacağı görüşündedir.

2.2 Konsolidasyon

Şirket'in "TMS 27- Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar" kapsamında konsolide etmesi gereken bağlı ortaklığı bulunmamaktadır.

2.3 Bölüm Raporlaması

Şirket 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla sadece Türkiye'de ve iki raporlanabilir bölümde (hayat ve ferdi kaza branşlarında sigortacılık) faaliyetlerini sürdürmekte olup halka açık olmadığı için bölüm raporlaması yapmamaktadır.

2.4 Yabancı Para Çevrimi

Şirket'in fonksiyonel para birimi Türk Lirası'dır. Yabancı para ile yapılan işlemler, işlemin gerçekleştiği tarihteki kurdan fonksiyonel para birimine çevrilir. Bu işlemlerden doğan ve yabancı para cinsinden parasal varlık ve yükümlülüklerin dönem sonu döviz kurundan fonksiyonel para birimine çevrilmesiyle oluşan kur farkı kar ve zararı gelir tablosuna yansıtılır.

Parasal varlıklardan satılmaya hazır olarak sınıflandırılmış yabancı para cinsinden finansal varlıkların iskonto edilmiş değerleri üzerinde oluşan kur farkları gelir tablosuna, bu varlıkların makul değerindeki diğer tüm değişiklikler ve bunlar üzerinde oluşan kur farkları özsermaye içerisinde ilgili hesaplara yansıtılır.

Parasal olmayan finansal varlık ve yükümlülüklerden kaynaklanan kur çevrim farkları ise makul değer değişikliğinin bir parçası olarak kabul edilir ve söz konusu farklar diğer makul değer değişikliklerinin takip edildiği hesaplara yansıtılır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.5 Maddi Duran Varlıklar

Maddi duran varlıklar, elde etme maliyetinden birikmiş amortismanın düşülmesi ile gösterilmektedir. Amortisman, maddi varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak doğrusal ve hızlandırılmış amortisman yöntemleri kullanılarak ayrılmaktadır. Maddi duran varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak tahmin edilen amortisman dönemleri, aşağıda belirtilmiştir:

Demirbaş ve tesisatlar	3-10 yıl
Özel maliyet bedelleri	3-5 yıl

Maddi varlıklarda değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde, olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda maddi varlığın kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerine indirilir. Maddi varlıkların elden çıkartılması dolayısıyla oluşan kar ve zararlar diğer faaliyet gelirleri ve giderleri hesaplarına dahil edilirler (6 no'lu dipnot).

2.6 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

2.7 Maddi Olmayan Duran Varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar iktisap edilmiş bilgi sistemleri, imtiyaz haklarını ve bilgisayar yazılımlarını içermektedir. Maddi olmayan duran varlıklar, elde etme maliyeti üzerinden kaydedilir ve elde edildikleri tarihten sonra tahmini faydalı ömürleri üzerinden doğrusal ve hızlandırılmış amortisman yöntemleri ile amortisman tabi tutulur. Değer düşüklüğünün olması durumunda maddi olmayan duran varlıkların kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerine getirilir (8 no'lu dipnot).

Maddi olmayan duran varlıkların amortisman süreleri 3 ila 5 yıldır.

2.8 Finansal Varlıklar

Şirket, finansal varlıklarını "Satılmaya hazır finansal varlıklar" ve "Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar)" olarak sınıflandırmakta ve muhasebeleşirmektedir. Esas faaliyetlerden alacaklar, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan alacaklar olup finansal varlık olarak sınıflandırılmaktadır.

Söz konusu finansal varlıkların alım ve satım işlemleri "Teslim tarihi"ne göre kayıtlara alınmakta ve kayıtlardan çıkarılmaktadır. Finansal varlıkların sınıflandırılması ilgili varlıkların Şirket yönetimi tarafından satın alma amaçları dikkate alınarak, elde edildikleri tarihlerde kararlaştırılmaktadır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak gösterilmiştir)

2.8 Finansal Varlıklar (Devamı)

Krediler ve alacaklar ile ikrazlar (Esas faaliyetlerden alacaklar):

Krediler ve alacaklar, borçluya para veya hizmet sağlama yoluyla yaratılan finansal varlıklardır. Söz konusu alacaklar elde etme maliyeti üzerinden kayda alınmaktadır. İlgili alacakların teminatı olarak alınan varlıklara ilişkin ödenen harçlar ve benzeri diğer masraflar işlem maliyeti olarak kabul edilmemekte ve gider hesaplarına yansıtılmaktadır.

Şirket, yönetimin değerlendirmeleri ve tahminleri doğrultusunda alacakları için gerekli gördüğü durumlarda karşılık ayırmaktadır. Söz konusu karşılık, bilançoda “Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı” altında sınıflandırılmıştır. Şirket tahminlerini belirlerken risk politikaları ve ihtiyatlılık prensibi doğrultusunda, mevcut alacak portföyünün genel yapısı, sigortalı ve aracılardan finansal bünyeleri, finansal olmayan verileri ve ekonomik konjonktürü dikkate almaktadır.

Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığına ilaveten, Vergi Usul Kanunu’nun 323’üncü maddesine uygun olarak Şirket, yukarıda belirtilen “Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar” karşılığının içinde bulunmayan şüpheli alacaklar için alacağın değerini ve niteliğini göz önünde bulundurarak idari ve kanuni takipteki alacaklar karşılığı ayırmaktadır. Söz konusu karşılık bilançoda “Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar” altında sınıflandırılmıştır.

Ayrılan şüpheli alacak karşılıkları o yılın gelirinden düşülmektedir. Daha önce karşılık ayrılan şüpheli alacaklar tahsil edildiğinde ilgili karşılık hesabından düşülerek “Karşılık giderleri” hesabına yansıtılmaktadır. Tahsili mümkün olmayan alacaklar bütün yasal işlemler tamamlandıktan sonra kayıtlardan silinmektedir.

İkrazlar, Şirket’in tasdikli hayat sigortası tarifelerine ilişkin olarak teknik esaslarda belirtilen süre boyunca (Hayat Sigortası Genel Şartlarına göre aksine sözleşme bulunmadıkça bu süre minimum 3 yıldır) prim ödemesi yapan hayat sigortalılarına ilgili tarifenin, iştirak tablosundaki tutarların belirli bir oranı dahilinde hayat sigorta poliçesinin iadesi karşılığında verdikleri kredi tutarlarını ifade etmektedir. İkrazlar ilk olarak bilançoya makul değerleri ile alınmakta ve takip eden dönemlerde etkin faiz yöntemi ile belirlenmiş değerleri üzerinden varsa değer düşüklüğü ayrılarak takip edilmektedir. İkrazlardan elde edilen faiz geliri ile kur farkı geliri/gideri, gelir tablosunda Hayat Branşı Teknik Gelirleri ve Giderleri ana hesap grubunda yatırım gelirleri/giderleri hesap kalemlerinde takip edilmektedir (12 no’lu dipnot).

Satılmaya hazır finansal varlıklar:

Satılmaya hazır finansal varlıklar “Krediler ve alacaklar” dışında kalan finansal varlıklardan oluşmaktadır.

Söz konusu varlıklar, kayda alınmalarını izleyen dönemlerde makul değerleri ile değerlendirilmektedir. Makul değere esas teşkil eden fiyat oluşumlarının aktif piyasa koşulları içerisinde gerçekleşmemesi durumunda makul değer güvenilir bir şekilde belirlenmediği kabul edilmekte ve etkin faiz yöntemine göre hesaplanan iskonto edilmiş değer makul değer olarak dikkate alınmaktadır.

Satılmaya hazır finansal varlıkların riski sigortalıya ait portföye dahil olanlarından etkin faiz yöntemi ile hesap edilerek bulunan faiz gelirleri ve kur farkı gelir ve gideri “Hayat Branşı Yatırım Gelirleri” hesap kaleminde muhasebeleştirilmektedir.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.8 Finansal Varlıklar (Devamı)

Satılmaya hazır finansal varlıklar (Devamı):

Satılmaya hazır menkul değerlerin makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan "Gerçekleşmemiş kâr ve zararlar" ilgili finansal varlığa karşılık gelen değer tahsili, varlığın satılması, elden çıkarılması veya zafiyete uğraması durumlarından birinin gerçekleşmesine kadar dönemin gelir tablosuna yansıtılmamakta ve özsermaye içindeki "Finansal varlıkların değerlemesi" hesabında izlenmektedir. Söz konusu kıymetlerin rayiç değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kazançların Şirket'e ait olmayan değerleme farklarına tekabül eden 26.069.853 TL (31 Aralık 2011: 6.281.757 TL), uzun vadeli sigortacılık teknik karşılıkları altında "Diğer Teknik Karşılıklar" hesap kalemi içinde muhasebeleştirilmektedir (17 ve 47.1 no'lu dipnotlar). Söz konusu finansal varlıklar elden çıkarıldığında özsermaye içinde muhasebeleştirilen birikmiş makul değer farkları gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Şirket her bilanço tarihinde, finansal varlıklarının değer düşüklüğü ile ilgili nesnel kanıt olup olmadığını değerlendirir. Şirket satılmaya hazır finansal varlıklar altında sınıflandırdığı ve borçlanmayı temsil eden menkul kıymetlerde tahsilat riski doğmamış olması koşuluyla, kısa vadeli piyasa dalgalanmalarına istinaden değer düşüklüğü ayırmamaktadır (11 no'lu dipnot).

2.9 Varlıklarda Değer Düşüklüğü

Varlıklarda değer düşüklüğü ile ilgili hususlar, ilgili varlıklara ilişkin muhasebe politikalarının açıklandığı dipnotlarda yer almaktadır.

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek ve teminat tutarları 43 no'lu dipnotta, vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak karşılığı tutarları 12.1 no'lu dipnotta, dönemin reeskont ve karşılık giderleri ise 47.5 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

2.10 Türev Finansal Araçlar

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

2.11 Finansal Varlıkların Netleştirilmesi (Mahsup Edilmesi)

Finansal varlık ve yükümlülükler, gerekli kanuni hakkın bulunması, söz konusu varlık ve yükümlülükleri net olarak değerlendirmeye niyet olması veya varlıkların elde edilmesi ile yükümlülüklerin yerine getirilmesinin birbirini takip ettiği durumlarda net olarak gösterilirler.

2.12 Nakit ve Nakit Benzerleri

Nakit ve nakit benzerleri, eldeki nakit, banka mevduatları ile tutarı belirli, nakde kolayca çevrilebilen kısa vadeli, yüksek likiditeye sahip ve değerindeki değişim riski önemsiz olan 3 aydan kısa yatırımları içermektedir

Nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri aşağıda gösterilmiştir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Bankalar	13.201.024	6.974.113
Kredi kartı alacakları	2.154.010	2.028.190
Eksi - Faiz tahakkukları	(183.049)	(104.212)
Eksi - Bloke edilmiş banka mevduatları (-) (14 no'lu dipnot)	(141.322)	(109.751)
Nakit ve nakit benzerleri toplamı	15.030.663	8.788.340

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.13 Sermaye

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla Şirket sermayesinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

Sermayedarın Adı	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Pay Oranı	Pay Tutarı	Pay Oranı	Pay Tutarı
Axa Holding A.Ş.	%99,99	62.972.529	%99,99	33.263.695
Diğer	%0,01	2.471	%0,01	1.305
Toplam	%100,00	62.975.000	%100,00	33.265.000

Şirket sermayesi 28 Mart 2012 tarihinde 33.265.000 TL'den 36.565.000 TL'ye arttırılmıştır. 22 Ekim 2012 tarihinde Şirket sermayesi 36.565.000 TL'den 62.975.000 TL'ye arttırılmıştır. 2012 yılındaki arttırım tutarı olan 29.710.000 TL'nin 3.300.000 TL'si 2011 yılı karının sermayeye ilavesinden, 26.410.000 TL'si ise olağanüstü yedek akçeler ve ihtiyat akçelerinin sermayeye ilavesinden oluşmaktadır.

Şirket sermayesi 30 Mart 2011 tarihinde 31.265.000 TL'den 33.265.000 TL'ye arttırılmıştır. 2011 yılındaki arttırım tutarı olan 2.000.000 TL'nin tamamı 2010 yılı karının sermayeye ilavesinden oluşmaktadır.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla sermayeyi temsil eden hisse senetlerine tanınan imtiyazlar bulunmamaktadır.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla Şirket kayıtlı sermaye sistemine tabi değildir.

Şirket'in sermayesi ile ilgili diğer bilgiler 15 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri - Sınıflandırma

Sigorta sözleşmeleri sigorta riskini transfer eden sözleşmelerdir. Sigorta sözleşmeleri sigortalıyı hasar olayının olumsuz ekonomik sonuçlarına karşı sigorta poliçesinde taahhüt edilen şart ve koşullar altında korur. Şirket tarafından üretilen ana sözleşmeler, aşağıda da anlatıldığı gibi ferdi kaza ve hayat branşlarındaki sigorta sözleşmeleridir:

Hayat Dışı Sigortalar (Ferdî Kaza)

Ferdî kaza sigorta sözleşmeleri, kaza sonucu oluşabilecek risklere karşı güvence sağlayan sözleşmelerdir. Kazaen vefat teminatının yanında kazaen maluliyet, işsizlik ya da geçici maluliyet, kaza tedavi masrafları gibi ek teminatlar da sunulmaktadır.

Hayat Sigortaları

Hayat sigortası sözleşmeleri birikimli ve risk (birikimsiz) olarak ikiye ayrılır. Şirket bu sigortayla, bir kimsenin belirli bir süre içinde veya sözleşmede belirtilen şart ve haller içinde ölümü veya o kimsenin sözleşmede belirtilen belli bir süreden fazla yaşaması ihtimalini ya da her iki ihtimali beraber sigorta edebilir. Hayat branşında yazılan birikim ve risk sözleşmeleri ile ilgili bilgiler aşağıdaki gibidir:

i) Birikim Poliçeleri:

Birikimli Hayat Sigortası

Birikimli Hayat Sigortası ürünleri yatırım amaçlı, birikim ağırlıklı ve en az 10 yıllık sigorta poliçeleridir. En az 10 yıllık süre sonunda oluşan birikimler poliçe sahibine ödenir. Beklenmedik bir yaşam kaybı durumundaysa, vefat teminatı güvence sağlar. En az 3 yıllık primi ödenmiş birikim poliçelerinde iştirak ve ikraz hakkı vardır. Ayrıca ödenen primlerden yapılacak olan kesintilerle, kazaen vefat ve daimi maluliyet ek teminatları da sigorta kapsamına alınabilir. Birikimli poliçelerde garanti edilen teknik faizin üzerinde getiri kazanıldığı takdirde, poliçe sahipleri kar payından yararlanır. Şirket yürürlükteki sigorta mevzuatı çerçevesinde birikimli hayat sigorta sözleşmelerinin tamamını sigorta sözleşmesi olarak sınıflandırmakta ve muhasebeleştirmektedir.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri - Sınıflandırma (Devamı)

ii) Risk Poliçeleri:

Yıllık Hayat

Yıllık Hayat Sigortası, sigortalının karşılaşacağı risklere karşı 1 yıl süre ile güvence sağlar. Bu sigorta, ecelen vefat ana teminatının yanında, kazaen vefat, daimi ve geçici maluliyet ve tehlikeli hastalıklar ek teminatları vererek, poliçe süresi boyunca sigortalının başına gelebilecek riskleri teminat altına alır. Yıllık Hayat sigortası poliçeleri risk ağırlıklıdır, birikim içermez, iştirak ve ikraz hakkı yoktur. Grup ve ferdi olarak satılabilir.

Uzun Süreli Hayat

Uzun Süreli Hayat Sigortası, ecelen vefat ana teminatının yanında, kazaen vefat ve daimi maluliyet ek teminatları vererek, poliçe süresi boyunca sigortalının başına gelebilecek risklere karşı, uzun süreli maddi güvence sağlar. Sigorta süresi 1 - 20 yıl arasında belirlenebilir. Uzun süreli hayat poliçeleri koruma amaçlıdır ve risk ağırlıklıdır, birikim içermez. Ferdi olarak satılır. Yaş sınırı 18-65 yaş arası olup, primler yaşa, cinsiyete ve sağlığa bağlı risk değerlendirmesine göre değişir.

Kredili Hayat

Kredili Hayat Sigortası, hayatta karşılaşabilecek olumsuz durumlara karşı (vefat veya maluliyet) kullanılan kredi süresi boyunca güvence sağlayan bir sigortadır. Kredi süresinde olumsuz bir durum olması durumunda kredi borcu kredili hayat sigortası tarafından kapatılır. Teminatlar çoğunlukla sadece vefat içerir. Birikim içermeyen risk ürünleridir. Yaş sınırı 18-65 yaş arası olup primler alınan kredi miktarına, yaşa, cinsiyete ve sağlığa bağlı risk değerlendirmesine göre değişir.

Sigorta sözleşmelerinden oluşan gelir ve yükümlülüklerin hesaplama esasları 2.21 ve 2.24 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır

Bireysel Emeklilik Sözleşmeleri

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in kurucusu olduğu 5 adet Emeklilik Yatırım Fonu bulunmaktadır. (31 Aralık 2011: 5 adet Emeklilik Yatırım Fonu)

Bireysel emeklilik sistemi alacakları, emeklilik yatırım fonlarına yapılan sermaye avansları, fonlardan fon işletim kesintisi alacakları, katılımcılardan alacaklar ve saklayıcı şirketten alacaklardan oluşmaktadır (47.1 no'lu dipnot). Şirket, fonlardan fon işletim kesintisi alacakları hesabı altında, fonların yönetiminden kaynaklanan ve aynı gün içerisinde tahsil edilemeyen fon işletim gideri kesintisi alacaklarını takip etmektedir. Şirket tarafından kurulan emeklilik yatırım fonlarına tahsis edilen avanslar, emeklilik yatırım fonlarına yapılan sermaye avansları hesabında takip edilmektedir. Katılımcılar adına saklayıcı şirketten fon bazında alacaklar, saklayıcı şirketten alacaklar kalemi altında sınıflandırılmaktadır. Bu tutar aynı zamanda bireysel emeklilik sistemi borçları kalemi altında satışı gerçekleşen fonlar için katılımcılara borçlar olarak gösterilmektedir. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla söz konusu tutarlar aşağıdaki gibidir (31 Aralık 2011: 401.-TL):

	31 Aralık 2012
Saklayıcı şirketten alacaklar	6.355.455
Katılımcılara borçlar	6.355.455
	31 Aralık 2011
Saklayıcı şirketten alacaklar	401
Katılımcılara borçlar	401

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri - Sınıflandırma (Devamı)

ii) Risk Poliçeleri (Devamı):

Bireysel Emeklilik Sözleşmeleri (Devamı)

Bireysel emeklilik sistemi borçları, önceki paragrafta açıklanan katılımcılara borçlar hesabına ek olarak emeklilik yatırım fonları yönetimi giderleri için hesaplanan tahakkuklardan, katılımcılar geçici hesabı ve bireysel emeklilik araçlarına borçlardan oluşmaktadır. Emeklilik yatırım fonları yönetimi giderleri için hesaplanan tahakkuklar Şirket'in kurucusu olduğu emeklilik yatırım fonları nedeni ile portföy yönetim şirketine ödeyeceği tutarın tahakkuk kaydını içermektedir. Katılımcılar geçici hesabı, katılımcılar adına henüz yatırıma yönlendirilmemiş paralar ile katılımcıların sistemden ayrılması veya birikimlerini başka bir şirkete aktarması durumunda, katılımcıya ait fon paylarının satışı sonrası ve benzeri kesintilerin yapılarak katılımcılara ödenecek veya diğer bir şirkete aktarım yapılacak tutarın izlendiği hesap kalemidir.

Fonların yönetim ve temsili ile fonlara tahsis edilen donanım, personel ve muhasebe hizmetleri karşılığı olan fon yönetim gideri kesintisi, Şirket hesaplarında gelir olarak kaydedilmekte ve Şirket ile portföy yönetim şirketi arasında, anlaşma dahilindeki oran veya sabit masraf payı çerçevesinde paylaştırılmaktadır. Söz konusu ücretlerin tamamı Şirket'in teknik gelirleri içerisinde fon işletim gider kesintisi olarak, yöneticiye ait olan kısmı ise Şirket'in teknik giderleri içerisinde fon işletim karşılığında ödenen tutar olarak gösterilmektedir.

Reasürans Sözleşmeleri

Reasürans sözleşmeleri, Şirket tarafından imzalanan bir veya daha fazla sigorta sözleşmesiyle ilgili oluşabilecek kayıplar için Şirket ve reasürans şirketi tarafından yürürlüğe konulan, bedeli ödenen ve sigorta sözleşmeleri olarak sınıflandırılabilmesi için gerekli şartları karşılayan sözleşmelerdir.

Şirket'in 2012 ve 2011 yılları içerisinde geçerli olan reasürans politikası ve anlaşmaları aşağıda özetlenmiştir:

Şirket 2012 ve 2011 yıllarında, ferdi kaza branşında eksedan reasürans anlaşması ayrıca konservasyonda kalan Mehmetçik Ferdi Kaza poliçeleri için de olay başına aşkın hasar anlaşması ile koruma sağlamıştır. Hayat branşında eksedan anlaşması bulunmakta olup bölüşmeli anlaşmadan sonra konservasyonda kalan risk için ise aşkın hasar anlaşması ile koruma sağlanmaktadır.

Aşkın hasar reasürans anlaşmaları çerçevesinde ödenen primler ilgili dönem boyunca tahakkuk esasına uygun olarak muhasebeleştirilir. Diğer sözleşmeler çerçevesinde devredilen prim ve hasarlar ilgili oldukları sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan gelir ve yükümlülükler ile aynı bazda kayıtlara yansıtılır.

2.15 Sigorta ve Yatırım Sözleşmelerinde İsteğe Bağlı Katılım Özellikleri

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

2.16 İsteğe Bağlı Katılım Özelliği Olmayan Yatırım Sözleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

2.17 Krediler

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.18 Vergiler

Kurumlar Vergisi

Türkiye’de, kurumlar vergisi oranı 2012 yılı için %20’dir (2011: %20). Kurumlar vergisi oranı kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirim kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve indirimlerin indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Kâr dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmemektedir.

Türkiye’deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden dar mükellef kurumlar ile Türkiye’de yerleşik kurumlara ödenen kâr paylarından (temettü) stopaj yapılmaz. Bunların dışında kalan kişi ve kurumlara yapılan temettü ödemeleri %15 oranında stopaja tabidir. Kârın sermayeye ilavesi, kâr dağıtımı sayılmaz ve stopaj uygulanmaz.

Kurumlar üçer aylık mali kârları üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplar ve o dönemi izleyen ikinci ayın 14’üncü gününe kadar beyan edip 17’nci günü akşamına kadar öderler. Yıl içinde ödenen geçici vergi o yıla ait olup izleyen yıl verilecek kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanacak kurumlar vergisinden mahsup edilir. Mahsuba rağmen ödenmiş geçici vergi tutarı kalması durumunda bu tutar nakden iade alınabileceği gibi devlete karşı olan diğer mali borçlara da mahsup edilebilir.

En az iki yıl süre ile elde tutulan iştirak hisseleri ile gayrimenkullerin satışından doğan kârların %75’i, Kurumlar Vergisi Kanunu’nda öngörüldüğü şekilde sermayeye eklenmesi veya 5 yıl süreyle özsermayede tutulması şartı ile vergiden istisnadır.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl kârlarından mahsup edilemez.

Türkiye’de ödenecek vergiler konusunda vergi otoritesi ile mutabakat sağlamak gibi bir uygulama bulunmamaktadır. Kurumlar vergisi beyannameleri hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın 25’inci günü akşamına kadar bağlı bulunulan vergi dairesine verilir.

Bununla beraber, vergi incelemesine yetkili makamlar beş yıl zarfında muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve hatalı işlem tespit edilirse ödenecek vergi miktarları değişebilir.

30 Aralık 2003 tarihinde Resmi Gazete’de yayımlanan, 5024 sayılı Vergi Usul Kanunu, Gelir Vergisi Kanunu ve Kurumlar Vergisi Kanunu’nda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun (“5024 sayılı Kanun”), kazançlarını bilanço esasına göre tespit eden gelir veya kurumlar vergisi mükelleflerin finansal tablolarını 1 Ocak 2004 tarihinden başlayarak enflasyon düzeltmesine tabi tutmasını öngörmektedir. Anılan yasa hükmüne göre enflasyon düzeltmesi yapılabilmesi son 36 aylık kümülatif enflasyon oranının (TÜİK TEFE artış oranının) %100’ü ve son 12 aylık enflasyon oranının (TÜİK TEFE artış oranının) %10’u aşması gerekmektedir. 2011 yılı ve 2012 yılı ilk altı ayında söz konusu şartlar sağlanmadığı için enflasyon düzeltmesi yapılmamıştır (35 no’lu dipnot).

Ertelenmiş Vergi

Ertelenmiş vergi, yükümlülük yöntemi kullanılarak, varlık ve yükümlülüklerin finansal tablolarda yer alan değerleri ile vergi değerleri arasındaki geçici farklar üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülükleri, yürürlükte olan veya bilanço tarihi itibarıyla yürürlüğe giren vergi oranları ve vergi mevzuatı dikkate alınarak, vergi varlığının gerçekleşeceği veya yükümlülüğünün ifa edileceği dönemde uygulanması beklenen vergi oranları üzerinden hesaplanır.

Ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle geçici farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla hesaplanmaktadır (21 no’lu dipnot).

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar

Şirket, kıdem tazminatı ve izin haklarına ilişkin yükümlülüklerini "Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı" ("TMS 19") hükümlerine göre muhasebeleştirmekte ve bilançoda "Kıdem tazminatı karşılığı" ve "Maliyet giderleri karşılığı" hesaplarında sınıflandırmaktadır.

Şirket, Türkiye'de mevcut iş kanunlarına göre, emeklilik veya istifa nedeniyle ve İş Kanunu'nda belirtilen davranışlar dışındaki sebeplerle işine son verilen çalışanlara belirli bir toplu ödeme yapmakla yükümlüdür. Kıdem tazminatı karşılığı, İş Kanunu kapsamında oluşması muhtemel yükümlülüğün, belirli aktüeryal tahminler kullanılarak bugünkü değeri üzerinden hesaplanmıştır (22 no'lu dipnot).

2.20 Karşılıklar

Geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğün yerine getirilmesinin muhtemel olması ve söz konusu yükümlülük tutarının güvenilir bir şekilde tahmin edilebilir olması durumunda finansal tablolarda karşılık ayrılır. Karşılık olarak ayrılan tutar, yükümlülüğe ilişkin risk ve belirsizlikler göz önünde bulundurularak, bilanço tarihi itibarıyla yükümlülüğün yerine getirilmesi için yapılacak harcamanın tahmin edilmesi yoluyla hesaplanır. Karşılığın, mevcut yükümlülüğün karşılanması için gerekli tahmini nakit akımlarını kullanarak ölçülmesi durumunda söz konusu karşılığın defter değeri, ilgili nakit akımlarının bugünkü değerine eşittir.

Karşılığın ödenmesi için gerekli olan ekonomik faydanın bir kısmı ya da tamamının üçüncü taraflarca karşılanmasının beklendiği durumlarda, tahsil edilecek tutar, ilgili tutarın tahsil edilmesinin hemen hemen kesin olması ve güvenilir bir şekilde ölçülmesi halinde varlık olarak muhasebeleştirilir.

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti Şirket'in tam olarak kontrolünde bulunmayan gelecekteki bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilebilmesi mümkün yükümlülükler şarta bağlı yükümlülükler olarak değerlendirilmekte ve finansal tablolara dahil edilmemektedir (23 no'lu dipnot).

2.21 Gelirlerin Muhasebeleştirilmesi

Yazılan Primler

Yazılan primler, dönem içinde tanzim edilen poliçe primlerinden iptaller ve vergiler düşüldükten sonra kalan tutarı ifade etmektedir. 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere prim gelirleri, yazılan risk primleri üzerinden kazanılmamış prim karşılığı ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır. Vadesi bir yılı aşan hayat sigortası poliçeleri için yazılan prim tutarı, ödeme vadesi o yıl tahakkuk eden gelirlerden oluşmaktadır. Vadesi bir yıldan az olan poliçeler için yazılan prim tutarı söz konusu dönemin tüm primini kapsamaktadır.

Reasürans Komisyonları

Reasürans şirketlerine devredilen primler ile ilgili alınan komisyonlar cari dönem içinde tahakkuk ettirilir ve gelir tablosunda, teknik bölümde, faaliyet giderleri içerisinde yer almaktadır. 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere reasürans komisyon gelirleri, alınan komisyonlar üzerinden ertelenmiş komisyon gelirleri ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

Hayat Branşı Yatırım Gelirleri

Hayat branşındaki fon geliri, dönem içinde yapılan yatırımlardan elde edilen gelirin Sigorta Denetleme Kurulu'nca daha sonra denetlenen verimlilik oranı doğrultusunda hesaplanmakta ve hayat branşı yatırım gelirleri içerisinde gösterilmektedir.

Faiz Gelirleri

Faiz geliri etkin faiz oranı yöntemi uygulanarak dönemsel olarak kaydedilir.

Temettü Gelirleri

Temettü geliri, almaya hak kazanıldığında finansal tablolara gelir olarak kaydedilir.

2.22 Finansal Kiralamalar

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

2.23 Kar Payı Dağıtımı

Temettü borçları kar dağıtımının bir unsuru olarak beyan edildiği dönemde yükümlülük olarak finansal tablolara yansıtılır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.24 Teknik Karşılıklar

Hayat Matematik Karşılıkları

Hayat branşı matematik karşılığı, aktüeryal matematik karşılıkları (Hazine Müsteşarlığı tarafından onaylı tarifeler ile belirlenmiş teknik faiz oranı kadar asgari gelir garantisi bulunan ve bir yıldan uzun süreli risk teminatı içeren) ve kar payı karşılıklarından oluşmakta olup, Şirket'in hayat sigortası branşında sigortalılara yükümlülüklerini göstermektedir.

Hayat matematik karşılıkları, hayat branşı ile iştigal eden sigorta şirketlerinin gelecekte vadesi geldiği zaman ödemeyi garanti ettikleri tazminatlar için ayırdıkları karşılıktır. Şirket'in hayat branşında akdedilen hayat sigorta sözleşmeleri uyarınca tahsil edilen safi primlerden idare ve tahsil masrafları, ölüm (mortalite) risk primi ve komisyonlarının indirilmesi sonucu kalan tutar hayat matematik karşılığı olarak ayrılmaktadır. Matematik karşılıklarının hesaplanması yurtdışında hazırlanan ölüm istatistikleri dikkate alınarak Türk sigorta şirketleri için geçerli olan cari tablolar kullanılarak yapılmaktadır. Bu karşılıkların yatırımlara dönüşmesi sonucu elde edilen gelirler için kar payı karşılığı ayrılmaktadır (17 no'lu dipnot).

Kazanılmamış Primler Karşılığı

Kazanılmamış primler karşılığı, bilanço tarihi itibarıyla yürürlükte bulunan tüm poliçeler için tahakkuk etmiş primlerin gün esasına göre ertesi yıla sarkan kısmı olarak hesaplanmıştır. Gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısım hesap edilirken genel uygulamada poliçelerin öğlen 12:00'de başlayıp yine öğlen 12:00'de sona erdiği varsayılmıştır. Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren düzenlenen poliçelerin kazanılmamış primler karşılığı ile bu karşılığın reasürans payı, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri için tahakkuk etmiş primler ile reasürörlere devredilen primlerin herhangi bir komisyon veya diğer bir indirim yapılmaksızın brüt olarak gün esasına göre ertesi hesap dönemi veya hesap dönemlerine sarkan kısmı olarak hesaplanmış ve kayıtlara yansıtılmıştır (17 no'lu dipnot).

Ertelenen Komisyon Gider ve Gelirleri

Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 28 Aralık 2007 tarih ve 2007/25 sayılı Genelge uyarınca, aracılara ödenen komisyonlar ile reasürörlere devredilen primler nedeniyle reasürörlerden alınan komisyonların gelecek dönem veya dönemlere isabet eden kısmı, bilançoda sırasıyla gelecek aylara ait giderler ve gelecek aylara ait gelirler hesaplarında, gelir tablosunda ise faaliyet giderleri hesabı altında netleştirilerek muhasebeleştirilmektedir (17 no'lu dipnot).

Devam Eden Riskler Karşılığı

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca sigorta şirketleri, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri dolayısıyla ortaya çıkabilecek tazminatların, ilgili sözleşmeler için ayrılmış kazanılmamış primler karşılığından fazla olma ihtimaline karşı, beklenen hasar prim oranını dikkate alarak devam eden riskler karşılığı ayırmakla yükümlüdürler. Beklenen hasar prim oranı, gerçekleşmiş hasarların kazanılmış prime bölünmesi suretiyle bulunur. Branş bazında hesaplanan beklenen hasar prim oranının %95'in üzerinde olması halinde, %95'i aşan oranın net kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar, net devam eden riskler karşılığı, %95'i aşan oranın brüt kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar brüt devam eden riskler karşılığı olarak hesaplanır. Brüt tutar ile net tutar arasındaki fark ise reasürör payı olarak dikkate alınır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)

Devam Eden Riskler Karşılığı (Devamı)

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yapılan devam eden riskler karşılığı hesaplaması için belirlenen beklenen hasar prim oranının tespitinde kullanılan açılış muallak hasar karşılığı tutarı cari dönem ile tutarlı bir şekilde yeniden belirlenmiş olup; Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 3 Haziran 2011 tarih ve 2011/10 no'lu Sektör Duyurusu uyarınca, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yapılan devam eden riskler karşılığı hesaplamasında, beklenen hasar prim oranının tespitinde kullanılan ve yeni yöntemle göre hesaplanan ilave cari dönem muallak tazminat karşılığı ile açılış muallak hasar karşılığındaki ilave tutarının %100'ü dikkate alınmıştır.

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yaptığı hesaplama sonucunda ferdi kaza branşında devam eden riskler karşılığı bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: 246.439 TL) (4 ve 17 no'lu dipnotlar).

Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı

Şirket, tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş ancak daha önceki hesap dönemlerinde veya cari hesap döneminde fiilen ödenmemiş tazminat bedelleri veya bu bedel hesaplanamamış ise tahmini bedelleri ile gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri için muallak tazminat karşılığı ayırmaktadır. Muallak hasar karşılığı aktüer raporlarına veya sigortalı ile aktüerin değerlendirmelerine uygun olarak belirlenmekte olup ilgili hesaplamalarda rücu ve benzeri gelir kalemleri tenzil edilmemektedir.

Şirket, hayat branşı için uygulama esasları 30 Eylül 2010 tarihinden itibaren geçerli olan 20 Eylül 2010 tarih ve 2010/14 sayılı "Hayat Branşına İlişkin Gerçekleşmiş Ancak Rapor Edilmemiş Muallak Tazminat Karşılığına İlişkin Hesaplama Esaslarına İlişkin Genelge" ve ilgili düzenlemeler çerçevesinde belirlenmiş olan bilanço tarihi itibarıyla gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar ve tazminat bedelleri için ilave muallak hasar karşılığı ayırması gerekmektedir. Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar ve tazminat bedellerinin hesaplanması sırasında, Şirket bu bedellerle ilgili olarak son altı yıla ait sonuçları dikkate almış ve 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla net 578.068 TL (31 Aralık 2011: 510.178 TL) tutarında gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı hesaplamıştır.

Şirket, hayat dışı ferdi kaza branşı için tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş muallak tazminat karşılığı ile içeriği ve uygulama esasları 20 Eylül 2010 tarih ve 2010/12 sayılı "Aktüeryal Zincirleme Merdiven Metoduna İlişkin Genelge" ("Genelge") ve ilgili düzenlemeler çerçevesinde belirlenmiş olan aktüeryal zincirleme merdiven yöntemleri kullanılarak bulunan tutar arasındaki farkı gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli olarak muhasebeleştirmektedir.

Hayat dışı branşlar için, 30 Eylül 2010 tarihinden itibaren yürürlüğe girmiş olan Genelge'ye göre sigorta şirketlerinin her branş için uygulama esasları değiştirilmiş olan aktüeryal zincirleme merdiven metodu ("AZMM") hesaplamalarını Genelge'de öngörülmüş olan 5 ayrı yöntemi dikkate alarak ve gerçekleşen hasarlar (muallak ve ödenen hasarlar toplamı) üzerinden yapmaları gerekmektedir. Sigorta şirketlerine, AZMM hesaplamaları ile ilgili olarak her branş için ilgili Genelge'de yer alan beş yöntemden kendi portföy yapılarına en uygun yöntemi belirleyerek seçme hakkı tanınmış olup 31 Aralık 2010 tarihi itibarıyla her branş için belirlenen nihai yöntem 3 yıl boyunca değiştirilemeyecektir. Ayrıca söz konusu AZMM hesaplamaları brüt olarak yapılmakta ve Şirket'in yürürlükte bulunan veya ilgili reasürans anlaşmalarına bağlı olarak net tutarlar belirlenmektedir. Bu çerçevede, Şirket, 31 Aralık 2010 tarihi itibarıyla ferdi kaza branşı için AZMM hesaplamasına ilişkin olarak portföy yapısına en uygun yöntemin hangisi olduğunu değerlendirerek söz konusu beş yöntemden "Munich" yöntemini seçmiş ve bu yöntemle göre 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla brüt olarak bulunan sonuç ile; bu tarih itibarıyla yürürlükte bulunan reasürans anlaşmalarına bağlı olarak hesaplanan net tutarı dikkate almıştır. Şirket ilgili AZMM hesaplamasında büyük hasar elemesi yapmamıştır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)

Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı (Devamı)

Şirket 17 Temmuz 2012 tarihinde yayınlanan Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik gereğince 31 Aralık 2012 tarihinde; AZMM hesaplamaları sonucunda bulunan gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelinin yeterliliğinin test edilebilmesi için bir hesaplama (Test IBNR hesaplaması) yapmamıştır.

Finansal tablolara yansıtılacak olan gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı tutarının belirlenmesinde, Genelge uyarınca, 2010 yılı hesaplamalarında, bu tutarın en az %80'i dikkate alınabilecek iken, 2011 yılı hesaplamalarında en az %90'ı, 2012 yılında ise söz konusu tutarın tamamının dikkate alınması gerekmektedir. Bununla birlikte, Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanmış olan 22 Nisan 2011 tarih ve 2011/10 no'lu Genelge uyarınca, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla muhasebeleştirilecek gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı tutarının belirlenmesinde minimum %85 oranının kullanılması mümkün kılınmıştır. Şirket 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla belirlenen gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı tutarının %100'ünü (31 Aralık 2011: %90) dikkate alarak, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 59.601 TL (31 Aralık 2011: 370.359 TL) tutarında toplam ilave net muallak hasar karşılığı ayırmıştır. (17 no'lu dipnot).

İkramiye ve İndirimler Karşılığı

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca sigorta şirketleri, ikramiye ve indirim uygulamasında bulunmaları durumunda, cari yılın teknik sonuçlarına göre sigortalılar ve lehdarlar için ayrılan ikramiye ve indirim tutarlarını finansal tablolarına yansıtmak zorundadırlar. Şirket 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hayat ve ferdi kaza branşlarında kara iştirak teknik esasları doğrultusunda hesapladığı 2.468.841 TL ve 6.826 TL (31 Aralık 2011: hayat branşında: 4.137.600 TL ve ferdi kaza branşında: Yoktur) tutarındaki karşılığı ikramiye ve indirimler karşılığı altında muhasebeleştirmiştir (17 no'lu dipnot).

Dengeleme Karşılığı

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, sigorta şirketleri, takip eden hesap dönemlerinde meydana gelebilecek tazminat oranlarındaki dalgalanmaları dengelemek ve katastrofik riskleri karşılamak üzere kredi deprem teminatları içeren sigorta sözleşmeleri için dengeleme karşılığı ayırmak zorundadırlar. 2009/9 sayılı "Teknik Karşılıklarla İlgili Mevzuatın Uygulanmasına İlişkin" sektör duyurusu uyarınca hayat ve emeklilik şirketleri, deprem dolayısıyla meydana gelebilecek ölüm ve maluliyet, hayat ve kaza branşlarında deprem ek teminat verdikleri sigorta sözleşmeleri için 1 Ocak 2009 tarihinden itibaren dengeleme karşılığı ayırmak zorundadırlar. Söz konusu karşılık her bir yıla tekabül eden net deprem ve kredi primlerinin %12'si oranında hesaplanır. Net primin hesaplanmasında, bölüşmesiz reasürans anlaşmaları için ödenen tutarlar devredilen prim olarak kabul edilir. Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 1.390.237 TL (31 Aralık 2011: 887.710 TL) tutarında dengeleme karşılığı ayırmıştır. (17 ve 47.1 no'lu dipnotlar).

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

3. Önemli Muhasebe Tahminleri ve Hükümleri

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin açıklanmasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları, geçmiş tecrübe ve diğer faktörler ile o günün koşullarıyla gelecekteki olaylar hakkında makul beklentiler dikkate alınarak sürekli olarak değerlendirilir. Bu değerlendirme ve tahminler, yönetimin mevcut olaylar ve işlemlere ilişkin en iyi bilgilerine dayanmasına rağmen, fiili sonuçlar varsayımlarından farklılık gösterebilir.

Şirket için en önemli muhasebe tahminlerinden biri yürürlükte olan poliçelerinden doğacak giderlere ilişkin nihai net yükümlülüklerin tahmin edilmesidir. Sigortacılık ile ilgili yükümlülüklerin tahmin edilmesi, doğası itibarıyla çok sayıda belirsizliğin değerlendirilmesini içerir.

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi

Sigorta riski

Sigorta sözleşmelerine ilişkin risk, sigorta konusu olayın gerçekleşmesi ihtimali ve bu olaydan kaynaklanacak olan hasar tutarının bilinmiyor olmasıdır. Sigorta sözleşmelerinin doğası gereği, söz konusu risk rastlantısaldır ve dolayısıyla tam olarak tahmin edilemez.

Fiyatlandırma ve karşılık ayırma metodlarına ihtimal teorisinin uygulandığı bir poliçe portföyünde, Şirket'in sigorta sözleşmeleriyle ilgili olarak maruz kaldığı temel risk, ödenen hasar ve tazminatların sigortacılık karşılıklarının kayıtlı değerlerinin üstünde gerçekleşmesidir. Şirket poliçe yazma stratejisini, kabul edilen sigorta risklerinin tipine ve oluşan hasarlara göre belirlemektedir.

Şirket'in fiyatlandırması, istatistiksel analize, geçmiş dataya, ve ilgili ürüne uygun düşen mortalite tablolarına göre yapılmaktadır.

Şirket söz konusu riskleri, şekillendirmiş olduğu poliçe yazma stratejisi ve bütün branşlarda tarafı olduğu reasürans anlaşmaları ile yönetmektedir.

Hayat ve Ferdi Kaza branşlarında risk kabul politikası uyarınca aşağıdaki unsurlar dikkate alınır:

- Bireysel sigortalarda sigortalı yaşı, sigorta bedeli dikkate alınarak sağlık beyanları ve raporları,
- Grup sigortalarda gruptaki kişi sayısına ve sigortalının zorunlu veya ihtiyari olmasına göre sağlık beyanları ve raporları,
- Fiyatlandırmada, sigortalının sağlık durumuna göre sür prim uygulanması, ek şart konulması veya teminatın indirilmesi veya reddedilmesi ile ilgili bilgiler,
- Yüksek tutarlı teminatlarda sağlık belgeleri yanında, sigortalının maddi durumu ile ilgili belgeler.

Sigorta riskinin (sigorta edilen azami tutar) branş bazında dağılımı aşağıda özetlenmiştir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Hayat	4.064.522.835	4.330.967.899
Ferdi kaza	354.882.680	613.745.892
Toplam	4.419.405.515	4.944.713.791

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Şirket'in fiyatlandırma politikalarına bağlı olarak maruz kaldığı riskler aşağıda anlatılmıştır:

Mortalite Riski:

Gerçekleşen ölüm hasarlarının, ölüm riskinin fiyatlandırmasında kullanılan mortalite tablolarındaki ölüm ihtimallerinden daha yüksek olmasıdır. Şirket, ürüne göre uygun mortalite tablolarını kullanmaktadır. Ayrıca ürün bazında hasar prim oranlarına göre, tarifeler üzerinde gerekli değişiklikler yapılmaktadır. Şirket, hayat sigortası sözleşmelerinin fiyatlandırmasını yaparken CSO 53-58, CSO 80 veya CSO 2001 mortalite tablolarını kullanmaktadır.

Teknik Faiz Riski:

Birikimli hayat ürünlerinde sigortalılara minimum "teknik faiz oranı" kadar faiz garanti edilmektedir. Şirket, piyasa faiz oranlarının garanti edilen faiz oranından düşük olması durumunda teknik faiz riskine maruz kalacaktır. Bununla birlikte Şirket, tüm hayat sigortası portföyünü dikkate aldığı bu portföyden gelecekte elde edeceği karların piyasa faiz oranlarındaki muhtemel azalış sonucunda oluşabilecek kayıplardan daha fazla olacağını öngörmektedir.

Şirket'in birikimli ürünleri için garanti ettiği faiz oranları ve matematik karşılıkları aşağıdaki gibidir:

Ürün döviz cinsi	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Garanti edilen faiz oranı (%)	Matematik karşılıklar (TL)	Garanti edilen faiz oranı (%)	Matematik karşılıklar (TL)
ABD Doları	2,5	83.580.423	2,5	124.304.414
TL (*)	6	56.081.865	6	52.776.741
TL (*)	9	41.138.148	9	45.903.410
Euro	2,5	20.566.804	2,5	25.494.699
TL (*)	3	3.079.065	3	2.156.920
ABD Doları (**)	1	140.210	1	89.505
Euro (**)	1	34.774	1	14.655
Toplam (İratlar hariç)		204.621.289		250.740.344

(*) Şirket 2003 yılı sonundan itibaren %9 2009 yılı sonundan itibaren de %6 teknik faiz garantili poliçe üretimini durdurmuştur. 2010 başından itibaren üretilen poliçeler %3 teknik faiz garantisi içermektedir.

(**) Şirket 2009 yılı sonundan itibaren %2,5 teknik faiz garantili poliçe üretimini durdurmuştur. 2010 başından itibaren üretilen poliçeler %1 teknik faiz garantisi içermektedir.

Şirket'in mevcut finansal varlık getirileri aşağıdaki gibidir:

Ürün döviz cinsi	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Ağırlıklı ortalama yıllık faiz oranı (%)	Bilanço değeri	Ağırlıklı ortalama yıllık faiz oranı (%)	Bilanço değeri
Devlet tahvili-TL	10,10	188.425.093	9,65	177.003.195
Eurobond - ABD Doları	7,54	124.268.635	7,80	160.403.853
Eurobond - Euro	5,20	18.621.643	5,44	27.262.080
Vadeli mevduatlar - TL	8,34	12.916.282	8,60	6.803.876
Vad. Mev. - ABD Doları	3,50	9.244.461	-	-
Vad. Mev. - Euro	3,18	9.701.587	-	-
Toplam		363.177.701		371.473.004

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Duyarlılık analizleri

Finansal risk

Şirket, sahip olduğu finansal varlıkları, reasürans varlıkları ve sigortacılık yükümlülüklerinden dolayı finansal risklere maruz kalmaktadır. Özet olarak temel finansal risk, finansal varlıklardan sağlanan gelirlerin, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanmasında yetersiz kalmasıdır. Finansal riskin en önemli bileşenleri piyasa riski (kur riski, piyasa değeri faiz oranı riski, nakit akımı faiz oranı riski ve fiyat riskini içerir), kredi riski ve likidite riskidir. Şirket'in genel risk yönetimi programı, finansal piyasaların değişkenliğine ve bunun Şirket'in finansal performansı üzerindeki muhtemel olumsuz etkilerinin asgari seviyeye indirilmesine yoğunlaşmaktadır. Şirket, herhangi bir türev finansal enstrüman kullanmamaktadır. Risk yönetimi, Şirket yönetimi tarafından Yönetim Kurulu'nca onaylanmış usuller doğrultusunda gerçekleştirilmektedir.

(a) Piyasa riski

i. Nakit akım ve piyasa değeri faiz oranı riski

Şirket, değişken faiz oranlı finansal varlıkları ve yükümlülüklerinin tabi olduğu faiz oranlarının değişiminin etkisinden doğan faiz oranı riskine maruz kalmaktadır.

31 Aralık 2012 tarihinde değişken faizli finansal varlıklarına uygulanan piyasa faiz oranı %1 yüksek/düşük olsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, ilgili döneme ait vergi öncesi kar 439.635 TL (31 Aralık 2011: 816.223 TL) daha yüksek/düşük olacaktı.

ii. Kur riski

Şirket, döviz cinsinden alacak ve borçların Türk Lirası'na çevrilmesinden dolayı döviz kuru değişikliklerinden doğan döviz riskine maruz kalmaktadır. Bu riskler, döviz pozisyonunun analiz edilmesi ile takip edilmektedir.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Euro, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, Euro cinsinden alacak ve borçların çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı karı/zararı sonucu vergi öncesi net varlıklar 2.202.165 TL (31 Aralık 2011: 2.736.953 TL) daha yüksek/düşük olacaktı.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla ABD Doları, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, ABD Doları cinsinden alacak ve borçların çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı karı/zararı sonucu vergi öncesi net varlıklar 9.058.108 TL (31 Aralık 2011: 16.094.394 TL) daha yüksek/düşük olacaktı.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla ABD Doları ve Euro birlikte %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi Şirket'in döviz cinsinden satılmaya hazır finansal varlıkları dolayısıyla, kur değişikliklerinin Şirket'in özsermaye hesapları arasında yer alan "Finansal varlıkların değerlemesi" hesabı 11.893.738 TL (31 Aralık 2011: 17.306.616 TL) daha yüksek/düşük olacaktı.

Şirket'in döviz cinsinden olan varlık ve yükümlülüklerine ilişkin bilgiler ilgili dipnotlarda yer almaktadır.

iii. Fiyat riski

Şirket'in finansal varlıkları, Şirket'i fiyat riskine maruz bırakmaktadır. Şirket emtea fiyat riskine maruz değildir.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in satılmaya hazır olarak sınıflandırılan finansal varlıkları piyasa değerinden tutulmaktadır. Piyasa fiyatları %5 oranında artsaydı/azalsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, vergi öncesi net varlıklar 17.513.071 TL (31 Aralık 2011: 18.233.456 TL) daha yüksek/düşük olacaktı.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Duyarlılık analizleri (Devamı)

(b) Kredi riski

Finansal varlıkların mülkiyeti, karşı tarafın sözleşmenin şartlarını yerine getirmeme riskini taşır. Şirket'in kredi riski, nakit ve nakit benzerleri ile banka mevduatları, finansal varlıklar, sigortacılık yükümlülüklerindeki reasürans payları, reasürans şirketlerinden alacaklar, sigortalılardan ve aracı kurumlardan olan prim alacaklarından kaynaklanmaktadır. Bu riskler, yönetim tarafından karşı tarafa olan toplam kredi riski olarak görülmektedir.

Şirket kredi ve alacaklar olarak sınıflandırılan finansal varlıklarının ve sigorta faaliyetlerinden kaynaklanan alacaklarının (reasürans alacakları dahil) kredi riskini alınan teminat ve karşı taraf seçiminde uyguladığı prosedürler ile takip etmekte ve sınırlandırmaktadır. Bu alacaklar ile ilgili diğer açıklamalar 12 no'lu dipnotta yapılmıştır.

Şirket'in kredi ve alacak grubu dışında kalan ve kredi riskine tabi finansal varlıkları genellikle devlet iç borçlanma senetleri, Türkiye'de yerleşik banka ve diğer finansal kurumlarda tutulan vadeli ve vadesiz mevduatı temsil etmekte ve bu alacaklar yüksek kredi riskine sahip olarak kabul edilmemektedir.

(c) Likidite riski

Şirket, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanabilmesi için elinde bulunan nakit kaynakları kullanmaktadır. Likidite riski, makul bir maliyet dahilinde, borçların ödenmesi için yeterli nakdin bulunmaması riskidir. Yönetim, söz konusu borçların ödenmesine yetecek tutarda fon bulundurulmasıyla ilgili limitleri belirler.

Aşağıdaki tablo, Şirket'in finansal ve sigorta yükümlülüklerinin bilanço tarihleri itibarıyla sözleşmeden kaynaklanan veya beklenen vadelerine kalan sürelerine göre dağılımı göstermektedir. Tabloda gösterilen tutarlar iskonto edilmemiş nakit akımlarıdır:

Sözleşmeden kaynaklanan nakit akımları					
31 Aralık 2012	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar	-	299.547	-	-	299.547
Emeklilik faaliyetlerinden borçlar	-	700.032	-	-	700.032
Toplam	-	999.579	-	-	999.579

Beklenen nakit akımları					
31 Aralık 2012	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Hayat ve Ferdi kaza matematik karşılığı ile yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılık	19.505.337	27.257.987	113.891.836	57.557.856	218.213.016
Muallak hasar karşılığı - net	10.613.589	646.582	430.669	6.899	11.697.739
İkramiye ve indirimler karşılığı - net	2.475.667	-	-	-	2.475.667
Kazanılmamış primler karşılığı - net	161.251	1.750.627	-	-	1.911.878
Dengeleme karşılığı - net	-	-	-	1.390.237	1.390.237
Devam eden riskler karşılığı - net	-	-	-	-	-
Toplam	32.755.844	29.655.196	114.322.505	58.954.992	235.688.537

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Sözleşmeden kaynaklanan nakit akımları					
31 Aralık 2011	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar	-	546.600	-	-	546.600
Emeklilik faaliyetlerinden borçlar	539	6.899	-	401	7.839
Toplam	539	553.499	-	401	554.439

Beklenen nakit akımları					
31 Aralık 2011	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Hayat ve ferdi kaza matematik karşılığı ile yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılık	23.480.229	32.812.751	137.101.263	69.287.273	262.681.516
Muallak hasar karşılığı - net	9.363.641	570.435	379.950	6.086	10.320.112
İkramiye ve indirimler karşılığı - net	2.052.338	2.085.262	-	-	4.137.600
Kazanılmamış primler karşılığı - net	194.318	2.109.615	-	-	2.303.933
Dengeleme karşılığı - net	-	-	-	887.710	887.710
Devam eden riskler karşılığı - net	18.204	228.235	-	-	246.439
Toplam	35.108.730	37.806.298	137.481.213	70.181.069	280.577.310

Şirket dava konusu muallak hasarların ödenmesinin bir yıldan daha uzun bir sürede gerçekleşeceğini öngörmektedir. Ayrıca, Şirket diğer hasarların ödeme dönemlerini geçmiş dönemlerde gerçekleşen ödeme sürelerini dikkate alarak tahmin etmiştir. Muallak hasarlar karşılığının tamamı bilançoda kısa vadeli olarak sınıflandırılmıştır. İkramiye ve indirimler karşılığının müteakip dönemlerde yapılacak olan ödemelerin bir kısmı yukarıdaki tabloda uzun vadeli olarak sınıflandırılmış olmakla birlikte karşılığın tamamı bilançoda kısa vadeli olarak sınıflandırılmıştır. Hayat matematik karşılığı ve yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılıkların tamamı bilançoda uzun vadeli olarak sınıflandırılmıştır. Dengeleme karşılığı bilançoda uzun vadeli olarak sınıflandırılmıştır.

Şirket yukarıda belirtilen yükümlülükleri, aktifinde yer alan finansal varlıklar ve nakit ve nakit benzeri varlıklar ile karşılamayı öngörmektedir.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Finansal araçların makul değeri

Makul değer, finansal araçların, zorunlu bir satış veya tasfiye işlemi dışında gönüllü taraflar arasındaki bir cari işlemde, el değiştirebileceği bir tutar olup, eğer varsa teşkilatlanmış bir piyasada işlem gören fiyatı ile en iyi şekilde belirlenir.

Finansal araçların tahmini makul değerleri, Şirket tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme yöntemleri kullanılarak tespit edilmektedir. Ancak piyasa bilgilerini değerlendirip makul değerleri tahmin edebilmek yorum ve muhakeme gerektirmektedir.

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, makul değeri belirlenebilen finansal araçların makul değerinin tahmininde kullanılmıştır:

Finansal varlıklar

Yılsonu kurlarıyla çevrilen dövizde dayalı olan bakiyelerin makul değerlerinin, kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Nakit ve nakit benzerlerinin makul değerlerinin kısa vadeli olmaları dolayısıyla kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Esas faaliyetlerden alacakların kayıtlı değerinin ilgili şüpheli alacak karşılığının düşülmesinden sonra makul değerlerini gösterdiği tahmin edilmektedir. Borsaya kayıtlı olmayan satılmaya hazır finansal varlıkların ise maliyetleri, varsa, değer düşüklüğü çıkarılmış değerleri makul değerleri olarak kabul edilmektedir.

Finansal yükümlülükler

Esas faaliyetlerden borçlar ile diğer parasal borçların kayıtlı değerlerinin makul değerlerine yakın olduğu tahmin edilmektedir.

Sermaye yönetimi

Şirket'in sermayeyi yönetirken amaçları:

- Hazine Müsteşarlığı'nın gerekli gördüğü sermaye yeterliliği şartlarını yerine getirmek,
- Şirket'in işletmelerin devamlılığı ilkesi çerçevesinde varlığını sürdürmek ve faaliyetlerin devamını sağlayabilmektir.

Şirket'in, finansal tabloların hazırlanma tarihi itibarıyla, sermaye yeterliliğinin ölçülmesine ilişkin yönetmelik çerçevesinde hesaplanan 31 Aralık 2012 tarihli asgari gerekli özsermayesi 14.417.519 TL (31 Aralık 2011: 16.771.845 TL)'dir.

5. Bölüm Bilgileri

2.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

6. Maddi Duran Varlıklar

6.1 Dönemin tüm amortisman giderleri ile itfa ve tükenme payları: 80.775 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 263.125 TL).

6.1.1 Amortisman giderleri: 214 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 343 TL).

6.1.2 İtfa ve tükenme payları: 80.561 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 262.782 TL).

6.2 Amortisman hesaplama yöntemleri ile bu yöntemlerde yapılan değişikliklerin dönemin amortisman giderlerinde meydana getirdiği artış (+) veya azalış (-): Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

6.3 Cari dönemde duran varlık hareketleri:

6.3.1 Satın alınan, imal veya inşa edilen maddi duran varlıkların maliyeti: Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2011: 727 TL).

6.3.2 Satılan veya hurdaya ayrılan maddi duran varlık maliyeti: 403.856 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 205.567 TL).

6.3.3 Cari dönemde ortaya çıkan değerleme artışları:

6.3.3.1 Varlık maliyetlerinde (+): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

6.3.3.2 Birikmiş amortismanlarda (-): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

6.3.4 Yapılmakta olan yatırımların niteliği, toplam tutarı, başlangıç ve bitiş tarihi ve tamamlama derecesi: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

Maddi duran varlık hareket tablosu:

	1 Ocak 2012	İlaveler	Çıkışlar	31 Aralık 2012
Maliyet:				
Demirbaş ve tesisatlar	1.677.648	-	(392.999)	1.284.649
Özel maliyet bedelleri (*)	812.903	-	(10.857)	802.046
Toplam maliyet	2.490.551	-	(403.856)	2.086.695
Birikmiş amortisman:				
Demirbaş ve tesisatlar	(1.677.181)	(214)	392.999	(1.284.396)
Özel maliyet bedelleri (*)	(812.903)	-	10.857	(802.046)
Toplam birikmiş amortisman	(2.490.084)	(214)	403.856	(2.086.442)
Net kayıtlı Değer	467			253

	1 Ocak 2011	İlaveler	Çıkışlar	31 Aralık 2011
Maliyet:				
Demirbaş ve tesisatlar	1.882.488	727	(205.567)	1.677.648
Özel maliyet bedelleri (*)	812.903	-	-	812.903
Toplam maliyet	2.695.391	727	(205.567)	2.490.551
Birikmiş amortisman:				
Demirbaş ve tesisatlar	(1.882.405)	(343)	205.567	(1.677.181)
Özel maliyet bedelleri (*)	(812.903)	-	-	(812.903)
Toplam birikmiş amortisman	(2.695.308)	(343)	205.567	(2.490.084)
Net kayıtlı Değer	83			467

(*) Bilançoda diğer maddi varlıklar içerisinde yer almaktadır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

7. Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

8. Maddi Olmayan Duran Varlıklar

	1 Ocak 2012	İlaveler	Çıkışlar	31 Aralık 2012
Maliyet:				
Haklar	5.257.182	-	-	5.257.182
	5.257.182	-	-	5.257.182
Birikmiş amortisman:				
Haklar	(5.020.720)	(80.561)	-	(5.101.281)
	(5.020.720)	(80.561)	-	(5.101.281)
Net defter değeri	236.462			155.901

	1 Ocak 2011	İlaveler	Çıkışlar	31 Aralık 2011
Maliyet:				
Haklar	5.141.482	115.700	-	5.257.182
	5.141.482	115.700	-	5.257.182
Birikmiş amortisman:				
Haklar	(4.757.938)	(262.782)	-	(5.020.720)
	(4.757.938)	(262.782)	-	(5.020.720)
Net defter değeri	383.544			236.462

9. İştiraklerdeki Yatırımlar

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

10. Reasürans Varlıkları

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Muallak tazminat karşılığı reasürör payı (17 no'lu dipnot)	792.081	444.074
Kazanılmamış primler karşılığı reasürör payı (17 no'lu dipnot)	345.219	383.804
Reasürans şirketlerine borçlar (19 no'lu dipnot)	(299.547)	(546.600)

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

10. Reasürans Varlıkları (Devamı)

Reasürans Gelirleri/(Giderleri)

	1 Ocak – 31 Aralık 2012	1 Ocak – 31 Aralık 2011
Ödenen tazminat reasürör payı	351.820	70.313
Reasürörlerden alınan komisyonlar (brüt)	376.307	613.348
Muallak hasar ve tazminat karşılığı değişiminde reasürör payı	348.007	44.343
Reasürörlere devredilen primler (24 no'lu dipnot)	(779.454)	(818.419)
Kazanılmamış primler karşılığı değişiminde reasürör payı (17 no'lu dipnot)	(38.585)	(256.868)
Reasürörlerden alınan komisyonların ertelenmesi	9.663	151.396

Reasürans sözleşmeleri ile ilgili detaylı açıklamalar 2.14 no'lu dipnotta yapılmıştır.

11. Finansal Varlıklar

11.1 Kuruluşun faaliyetlerine uygun, sunulan kalemlerin alt sınıflamaları:

	31 Aralık 2012						
	Riskli sigortalılara ait portföy			Şirket portföyü			
	Bloke	Bloke olmayan	Toplam	Bloke	Bloke olmayan	Toplam	Toplam
Satılmaya hazır finansal varlıklar							
Devlet tahvili	99.553.854	15.388.841	114.942.695	67.899.848	5.582.550	73.482.398	188.425.093
Eurobond	87.259.146	12.611.831	99.870.977	28.662.867	14.356.434	43.019.301	142.890.278
Vadeli mevduat (*)	-	18.946.048	18.946.048	-	-	-	18.946.048
Toplam	186.813.000	46.946.720	233.759.720	96.562.715	19.938.984	116.501.699	350.261.419

(*) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla riskli hayat poliçesi sahiplerine ait tamamı 18.946.048 TL tutarında vadeli mevduat hesabı bulunmakta olup USD cinsinden olan vadeli mevduatların faiz oranları %3,10 ila %3,50, Euro cinsinden vadeli mevduatların faiz oranları %3,10 ila %3,25 arasında değişmektedir (31 Aralık 2011: Yoktur).

	31 Aralık 2011						
	Riskli sigortalılara ait portföy			Şirket portföyü			
	Bloke	Bloke olmayan	Toplam	Bloke	Bloke olmayan	Toplam	Toplam
Satılmaya hazır finansal varlıklar							
Devlet tahvili	89.459.792	10.448.542	99.908.334	69.963.831	7.131.030	77.094.861	177.003.195
Eurobond	121.863.475	35.731.609	157.595.084	23.780.340	6.290.509	30.070.849	187.665.933
Toplam	211.323.267	46.180.151	257.503.418	93.744.171	13.421.539	107.165.710	364.669.128

Satılmaya hazır finansal varlıklar portföyünde bulunan tahvillerin tamamı TL cinsinden olup, faiz oranları %9 ila %11 (31 Aralık 2011: %9 - %11) arasında değişmektedir. USD cinsinden eurobondların faiz oranları %7.38 ila %11.88 (31 Aralık 2011: %1.51 ila %11.88), Euro cinsinden eurobondların faiz oranları %4.37 ila %6.40 (31 Aralık 2011: %4.31 ila %6.41) arasında değişmektedir.

Kredi ve alacaklar	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kredi ve alacaklar (12 no'lu dipnot)	2.817.683	8.857.092
Toplam	2.817.683	8.857.092

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

11.2 Yıl içinde ihraç edilen hisse senedi dışındaki menkul kıymetler: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

11.3 Yıl içinde itfa edilen borçlanmayı temsil eden menkul kıymetler: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

11.4 Bilançoda maliyet bedeli üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların borsa rayiçlerine göre, borsa rayiçleri üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların maliyet bedellerine göre değerlerini gösteren bilgi:

Menkul kıymetler	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Maliyet Değeri	Kayıtlı Değer (Makul Değer)	Maliyet Değeri	Kayıtlı Değer (Makul Değer)
Devlet tahvili	169.112.875	188.425.093	173.509.363	177.003.195
Eurobond	118.937.379	142.890.278	173.775.474	187.665.933
Vadeli mevduat	18.946.048	18.946.048	-	-
Toplam	306.996.302	350.261.419	347.284.837	364.669.128

Şirket'in 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla finansal duran varlığı bulunmamaktadır.

11.5 Menkul kıymetler ve bağlı menkul kıymetler grubu içinde yer alıp işletmenin ortakları, iştirakleri ve bağlı ortaklıklar tarafından çıkarılmış bulunan menkul kıymet tutarları ve bunları çıkaran ortaklıklar: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

11.6 Finansal varlıklarda son üç yılda meydana gelen değer artışları: Finansal varlıklarda meydana gelen değer artışları 11.7 ve 26 no'lu dipnotlarda gösterilmiştir. (31 Aralık 2011: Yoktur).

11.7 - 11.9 Finansal varlıklara ilişkin diğer açıklamalar

Satılmaya hazır finansal varlıklardan cari dönem içinde elde edilen faiz ve satış gelirleri 20.421.755 TL, (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 58.670.453 TL) (26 no'lu dipnot) olup gelir tablosunda yatırım gelirleri altında muhasebeleştirilmiştir. Dönem içerisindeki gerçekleşmeyen makul değer artışı 12.967.725 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 1.838.218 TL azalış) olup özsermayede ilgili hesap kalemi altında kayıtlara yansıtılmıştır (15 no'lu dipnot).

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

11. Finansal Varlıklar (Devamı)

Finansal varlıkların vade analizi aşağıdaki gibidir:

31 Aralık 2012						
	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 ay - 1 yıl	1 - 3 yıl	3 yıldan uzun	Toplam
Devlet tahvili	-	-	5.582.550	72.188.152	110.654.391	188.425.093
Eurobond	14.345.629	-	-	24.175.694	104.368.955	142.890.278
Vadeli mevduat	18.946.048	-	-	-	-	18.946.048
Toplam	33.291.677	-	5.582.550	96.363.846	215.023.346	350.261.419

31 Aralık 2011						
	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 ay - 1 yıl	1 - 3 yıl	3 yıldan uzun	Toplam
Devlet tahvili	-	-	1.584.348	59.362.844	116.056.003	177.003.195
Eurobond	24.315.553	-	3.466.360	34.628.117	125.255.903	187.665.933
Vadeli mevduat	-	-	-	-	-	-
Toplam	24.315.553	-	5.050.708	93.990.961	241.311.906	364.669.128

Yabancı para finansal varlıkların dağılımı aşağıdaki gibidir:

Finansal varlıklar (Kredi ve alacaklar hariç):

31 Aralık 2012			
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	74.897.956	1,7826	133.513.096
Euro	12.043.726	2,3517	28.323.230
Toplam			161.836.326

31 Aralık 2011			
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	84.919.188	1,8889	160.403.853
Euro	11.155.610	2,4438	27.262.080
Toplam			187.665.933

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

12. Krediler ve Alacaklar

12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflandırılması:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Sigortalılardan alacaklar	224.434	348.647
Aracılardan alacaklar	263.265	338.998
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	487.699	687.645
Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar (47.1 no'lu dipnot)	208.760	5.435.968
Sigortalılara verilen krediler (İkrazlar)	2.122.289	2.740.393
Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar	164.084	231.856
Esas faaliyetlerden alacaklar - brüt	2.982.832	9.095.862
Sigortalılardan ve aracılardan olan alacaklardan kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (*)	(156.542)	(209.478)
İdari ve kanuni takipteki şüpheli rücu alacakları karşılığı (*)	(4.665)	(22.378)
Sigortalılara verilen kredilerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (İkrazlar)	(2.878)	-
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı	(1.064)	(6.914)
Vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak karşılığı tutarları	(165.149)	(238.770)
Esas faaliyetlerden alacaklar - net	2.817.683	8.857.092

(*) Bilançoda "Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı" altında gösterilmektedir.

12.2 İşletmenin ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklarla olan alacak - borç ilişkisi:

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

12.3 Alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların toplam tutarı:

Alınan garanti ve teminatların döviz cinsinden detayı aşağıda yer almaktadır:

	31 Aralık 2012			
	ABD Doları	Euro	TL	Toplam
İpotekler	-	-	5.903.700	5.903.700
Teminat mektupları	7.000	-	1.279.200	1.286.200
Nakit	82.835	11.469	219.659	313.963
Diğer garanti ve kefaletler	24.294	1.680	184.150	210.124
Toplam	114.129	13.149	7.586.709	7.713.987

	31 Aralık 2011			
	ABD Doları	Euro	TL	Toplam
İpotekler	-	-	6.310.700	6.310.700
Teminat mektupları	65.722	4.106	1.446.700	1.516.528
Nakit	154.380	26.928	185.909	367.217
Diğer garanti ve kefaletler	-	-	114.690	114.690
Toplam	220.102	31.034	8.057.999	8.309.135

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

12.4 Yabancı paralarla temsil edilen ve kur garantisi olmayan alacak ve borçlar ile aktifte mevcut yabancı paraların ayrı ayrı tutarları ve TL'ye dönüştürme kurları:

Kredi ve Alacaklar:

31 Aralık 2012			
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	598.022	1,7826	1.066.034
Euro	79.433	2,3517	186.802
İsviçre Frangı	4.883	1,9430	9.489
Toplam	682.338		1.262.325

31 Aralık 2011			
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	722.201	1,8889	1.364.165
Euro	154.079	2,4438	376.538
İsviçre Frangı	5.770	2,0062	11.576
Toplam			1.752.279

12.5 - 12.7 Krediler ve alacaklara ilişkin diğer açıklamalar:

Sigortacılık faaliyetlerinden alacakların yaşlandırması aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Vadesi geçmiş	412.507	444.292
3 aya kadar	16.612	159.725
3-6 ay arası	57.583	66.043
6 ay-1 yıl arası	996	17.585
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	487.698	687.645

Sigortacılık faaliyetlerinden alacak karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	6.914	43.065
Dönem içindeki girişler	-	-
Serbest bırakılan karşılık	(5.850)	(36.151)
Dönem sonu - 31 Aralık	1.064	6.914

Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	231.856	240.717
Dönem içindeki girişler	34.736	1.487
Serbest bırakılan karşılık	(102.508)	(10.348)
Dönem sonu - 31 Aralık	164.084	231.856

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

12.5 - 12.7 Krediler ve alacaklara ilişkin diğer açıklamalar (Devamı):

Vadesini geçmiş ama şüpheli hale gelmeyen sigortalılardan ve acentelerden alacaklar:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
3 aya kadar	411.185	437.378
3 - 6 aya kadar	197	-
6 - 12 aya kadar	61	-
Toplam	411.443	437.378

Yukarıda belirtilen alacaklar için alınan garantiler aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İpotek senetleri	5.903.700	5.339.000
Teminat mektupları	1.291.757	1.132.078
Nakit	505.955	393.365
Diğer garanti ve kefaletler	121.150	212.397
Toplam	7.822.562	7.076.840

Alacak tutarından daha fazla teminat alınan araçlar dikkate alındığında, vadesi geçen alacaklar için, Şirket'in kullanılabilir teminat tutarı 882.804 TL (31 Aralık 2011: 24.860 TL) olarak hesaplanmaktadır. Şirket sigortalılardan alacakları için teminat almamaktadır.

13. Türev Finansal Araçlar

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

14. Nakit ve Nakit Benzerleri

1 Ocak – 31 Aralık 2012 ve 2011 dönemlerine ait nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri 2.12 no'lu dipnotta açıklanmış olup Şirket'in banka mevduatlarının detayı aşağıda yer almaktadır:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Bankalar	13.201.024	6.974.113
Kredi kartı alacakları	2.154.010	2.028.190
Toplam	15.355.034	9.002.303
Yabancı para mevduatlar		
- vadesiz mevduatlar	30.771	51.114
- vadeli mevduatlar	-	-
Toplam	30.771	51.114
TL mevduatlar		
- vadesiz mevduatlar	253.971	119.123
- vadeli mevduatlar	12.916.282	6.803.876
Toplam	13.170.253	6.922.999
Toplam Bankalar	13.201.024	6.974.113

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

14. Nakit ve Nakit Benzerleri (Devamı)

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 141.322 TL tutarında vadeli mevduatı Hazine Müsteşarlığı lehine bloke edilmiştir (31 Aralık 2011: 109.751 TL) (43 no'lu dipnot).

Vadeli mevduatların vadesi 3 aydan kısa olup ağırlıklı ortalama yıllık faiz oranları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
	(%)	(%)
TL	8,25	8,60

Yabancı para vadeli ve vadesiz mevduatlar:

	31 Aralık 2012			TL	
	Yabancı para		Döviz Kuru		
	Vadeli	Vadesiz		Vadeli	Vadesiz
Euro	-	3.879	2,3517	-	9.122
ABD Doları	-	9.744	1,7826	-	17.370
CHF	-	2.154	1,9430	-	4.185
GBP	-	33	2,8708	-	94
Toplam					30.771

	31 Aralık 2011			TL	
	Yabancı para		Döviz Kuru		
	Vadeli	Vadesiz		Vadeli	Vadesiz
Euro	-	13.678	2,4438	-	33.426
ABD Doları	-	8.749	1,8889	-	16.526
CHF	-	579	2,0062	-	1.162
Toplam					51.114

15. Sermaye

Şirket'in tamamı ödenmiş 6.297.500.000 adet (31 Aralık 2011: 3.326.500.000 adet) hisse senedi bulunmaktadır. Şirket'in hisse senetlerinin her biri 1 Kr nominal değerde olup toplam nominal değer 62.975.000 TL (31 Aralık 2011: 33.265.000 TL)'dir.

Dönem başı ve dönem sonunda bulunan hisse senetlerinin hareketleri aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak 2012		Yeni çıkarılan		İtfa edilen		31 Aralık 2012	
	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL		
Ödenmiş	3.326.500.000	33.265.000	2.971.000.000	29.710.000	-	-	6.297.500.000	62.975.000
Toplam	3.326.500.000	33.265.000	2.971.000.000	29.710.000	-	-	6.297.500.000	62.975.000

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

15. Sermaye (Devamı)

	1 Ocak 2011		Yeni çıkarılan		İtfa edilen		31 Aralık 2011	
	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL
Ödenmiş	3.126.500.000	31.265.000	200.000.000	2.000.000	-	-	3.326.500.000	33.265.000
Toplam	3.126.500.000	31.265.000	200.000.000	2.000.000	-	-	3.326.500.000	33.265.000

Yasal Yedekler:

Kanuni defterlerdeki birikmiş karlar, aşağıda belirtilen kanuni yedeklerle ilgili hüküm haricinde dağıtılabilmektedirler. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler birinci ve ikinci tertip yasal yedekler olmak üzere ikiye ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre birinci tertip yasal yedekler, şirketin ödenmiş/çıkarılmış sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, kanuni net karın %5'i olarak ayrılır. İkinci tertip yasal yedekler ise ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %5'ini aşan dağıtılan karın %10'udur. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %50'sini geçmediği sürece sadece zararları netleştirmek için kullanılabilir, bunun dışında herhangi bir şekilde kullanılması mümkün değildir.

Yasal yedeklerin dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	13.207.164	12.363.489
Geçmiş yıl karından transfer	882.561	843.675
Dönem sonu - 31 Aralık	14.089.725	13.207.164

Finansal Varlıkların Değerlemesi:

Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ve zararların Şirket'e ait olan kısmı özsermaye içinde "Finansal Varlıkların Değerlemesi" altında muhasebeleştirilir.

Finansal varlıkların değerlemesinin dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak (vergi etkilerinden netleştirilmiş olarak)	5.200.742	7.795.503
Makul değer (azalışı)/artışı	12.967.725	(1.838.218)
Satılan veya itfa olan finansal varlıklardan kaynaklanan çıkışlar (vergi etkilerinden netleştirilmiş olarak)	(1.818.711)	(1.124.187)
Makul değer artışından doğan vergi	(2.593.545)	367.644
Dönem içi net değişim	8.555.469	(2.594.761)
Dönem sonu - 31 Aralık (vergi etkilerinden netleştirilmiş olarak)	13.756.211	5.200.742

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

16. Diğer Yedekler ve İsteğe Bağlı Katılımın Sermaye Bileşeni

Özsermaye içerisinde yer alan diğer yedekler ile ilgili bilgi 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları

17.1 Şirketin hayat ve hayat dışı dallar için tesis etmesi gereken teminat tutarları ile varlıklar itibariyle hayat ve hayat dışı dallara göre tesis edilmiş teminat tutarları:

	31 Aralık 2012		
	Hayat	Hayat dışı	Toplam
Tesis edilmesi gereken teminat tutarı (*)	226.244.031	477.657	226.721.688
Tesis edilen teminat tutarı (43 no'lu dipnot)(**)	259.109.861	534.780	259.644.641

	31 Aralık 2011		
	Hayat	Hayat dışı	Toplam
Tesis edilmesi gereken teminat tutarı (*)	268.443.791	28.998	268.472.789
Tesis edilen teminat tutarı (43 no'lu dipnot)	286.315.392	488.760	286.804.152

(*) Sigortacılık Kanunu'na istinaden çıkarılan ve 7 Ağustos 2007 tarih ve 26606 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmelik" in 4. maddesi gereğince, sigorta şirketleri ile hayat ve ferdi kaza branşında faaliyet gösteren emeklilik şirketleri, sermaye yeterliliği hesabı sırasında bulunan gerekli özsermaye miktarının üçte birine denk düşen Minimum Garanti Fonu tutarını sermaye yeterliliği hesabı döneminde teminat olarak tesis etmekle yükümlü kılınmıştır.

(**) 31 Aralık 2012 tarihi itibariyle Hayat ve Hayatdışı branşları için tesis edilen toplam 259.644.641 TL'lik (31 Aralık 2011: 286.804.152 TL) teminat tutarı 31 Aralık 2012 tarihinde yapılmış olan Sermaye yeterliliği hesaplaması sonucunda ortaya çıkan tesis edilen teminat tutarı üzerinden hesaplanmıştır. 31 Aralık 2012 itibariyle yapılmış olan sermaye yeterliliği hesaplaması sonucu Hayat ve Hayatdışı branşları için ortaya çıkan tesis edilmesi gereken teminat tutarı toplamı 226.721.688 TL'dir (31 Aralık 2011: 268.472.789 TL). Tesis edilen teminat tutarına ilişkin bakiye 28 Şubat 2013 tarihinde güncellenecektir.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.2 Şirketin hayat poliçe adetleri ile dönem içinde giren, ayrılan hayat ve mevcut hayat sigortalıların adet ve matematik karşılıkları:

	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Sigortalı sayısı	Matematik karşılıkları	Sigortalı sayısı	Matematik karşılıkları
Dönem içindeki artış(*)	157.566	33.779.903	162.735	81.972.951
Dönem içinde ayrılan(**)	167.496	78.248.402	248.172	79.674.704
Mevcut Hayat Matematik Karşılıkları	288.428	218.143.039	239.302	262.674.341
Mevcut Ferdi Kaza Matematik Karşılıkları	1.118	69.977	12	7.175
Toplam	289.546	218.213.016	239.314	262.681.516

(*) İlgili tutar, dönem başında mevcut olup, dönem sonunda da devam eden poliçelerin matematik karşılıklarındaki artış ile dönem içinde giren poliçelerin matematik karşılıklarındaki artışı içermektedir.

(**) İlgili tutar, dönem içerisinde portföyden çıkışı yapılan poliçelerin matematik karşılıklarını içermektedir.

17.3 Hayat dışı sigortalara dallar itibarıyla verilen sigorta teminatı tutarı:

4 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

17.4 Şirketin kurduğu emeklilik yatırım fonları ve birim fiyatları:

Emeklilik Yatırım Fonları	Birim Fiyatlar (TL)	Birim Fiyatlar (TL)
	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Karma Dış Borçlanma Fonu	0,009108	0,009361
Kamu Borçlanma Araçları Fonu	0,011217	0,009969
Likit Karma fonu	0,010622	0,010191
Büyüme Amaçlı Esnek Fon	0,011932	0,009605
Hisse Senedi Fonu	0,013910	0,008917

17.5 Portföydeki katılım belgeleri ve dolaşımdaki katılım belgeleri adet ve tutar:

Dolaşımdaki bireysel emeklilik fonları:

	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Dolaşımdaki pay sayısı	Tutar TL	Dolaşımdaki pay sayısı	Tutar TL
Gelir Amaçlı Karma Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	25.974.602	236.577	-	-
Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu	206.160.581	2.312.503	-	-
Para Piyasası Likit Karma Emeklilik Yatırım Fonu	54.252.780	576.273	39.304	401
Büyüme Amaçlı Esnek Emeklilik Yatırım Fonu	172.788.695	2.061.714	-	-
Büyüme Amaçlı Hisse Senedi Emeklilik Yatırım Fonu	83.996.387	1.168.388	-	-
Toplam	543.173.045	6.355.455	39.304	401

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.5 Portföydeki katılım belgeleri ve dolaşımdaki katılım belgeleri adet ve tutar (Devamı):

Portföydeki (Dolaşımda Olmayan) Katılım Belgeleri:

Fon Ünvanı	Adet	Fon Toplam Değeri	Fon Fiyatı
Gelir Amaçlı Karma Dış Borçlanma Araçları EMY	-	-	0,009108
Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EMY	-	-	0,011217
Para Piyasası Likit Karma EMY	-	-	0,010622
Büyüme Amaçlı Esnek EMY	-	-	0,011932
Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EMY	-	-	0,013910

17.6 Dönem içinde giren, ayrılan, iptal edilen ve mevcut bireysel emeklilik ve grup emeklilik katılımcılarının adetçe portföy tutarları: Dönem içinde giren sözleşme sayısı 2.744 adet olup dönem başında mevcut yürürlükte sözleşme bulunmamaktadır. Fesih olan sözleşme sayısı 200 adet, sistemden ayrılan 13 adettir. Dönem sonunda aktif olan 2.531 adet sözleşmenin dönem sonu portföy tutarı 6.231.072 TL dir. (17.5 no'lu dipnot) (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 401 TL).

17.7 Kar paylı hayat sigortalarında kar payının hesaplanmasında kullanılan değerlendirme yöntemleri: Şirket, riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal varlıkları, "Satılmaya Hazır" finansal varlıklar olarak sınıflandırmıştır. Bu varlıklar 2.8 no'lu dipnotta belirtilen esaslar doğrultusunda değerlemeye tabi tutulmuştur. Tahsilat esasına göre günlük kar payı, iç verim yöntemi kullanılarak hesaplanmıştır.

17.8 Dönem içinde yeni giren bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Dönem içinde giren sözleşme sayısı 2.531 adet olup bunların %100 ü bireyseldir. Bu sözleşmelerin katılım payları toplamı net 5.942.972 TL, brüt 6.046.085 TL dir. (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

17.9 Dönem içinde başka şirketten gelen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Bu dönemde başka şirketten gelen katılımcı sayısı 39 olup, katılım payları net 664.720. TL, brüt 666.377 TL olmuştur. (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

17.10 Dönem içinde şirketin hayat portföyünden bireysel emekliliğe geçen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

17.11 Dönem içinde şirketin portföyünden ayrılan başka şirkete geçen veya başka şirkete geçmeyen her ikisi birlikte bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Bu dönemde sistemden ayrılan katılımcı sayısı 12 olup, katılım payları net 36.351.-TL, brüt 36.730.-TL olmuştur. (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

17.12 Dönem içinde yeni giren hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları ferdi ve grup olarak dağılımları:

1 Ocak - 31 Aralık 2012			
	Sözleşme sayısı	Brüt prim	Net prim
Ferdi	157.556	49.462.879	49.462.879
Grup	10	1.238.616	1.238.616
Toplam	157.566	50.701.495	50.701.495
1 Ocak - 31 Aralık 2011			
	Sözleşme Sayısı	Brüt prim	Net prim
Ferdi	136.360	21.414.230	21.414.230
Grup	20	968.997	968.997
Toplam	136.380	22.383.227	22.383.227

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.13 Dönem içinde portföyden ayrılan hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları matematik karşılıklarının tutarlarının ferdi ve grup olarak dağılımları:

1 Ocak - 31 Aralık 2012				
	Sözleşme sayısı	Brüt prim	Net prim	Matematik karşılık
Ferdi	167.409	84.897.122	84.897.122	73.401.813
Grup	87	2.151.521	2.151.521	4.846.589
Toplam	167.496	87.048.643	87.048.643	78.248.402

1 Ocak - 31 Aralık 2011				
	Sözleşme sayısı	Brüt prim	Net prim	Matematik karşılık
Ferdi	248.053	66.539.752	66.539.752	65.467.632
Grup	119	1.303.129	1.303.129	4.084.946
Toplam	248.172	67.842.881	67.842.881	69.552.578

17.14 Dönem içinde hayat sigortalılarına kar payı dağıtım oranı:

1 Ocak - 31 Aralık 2012			
Döviz cinsi (garanti edilen faiz oranı)	%95 kar payı	%90 kar payı	%85 kar payı
TL (%3)	-	-	8,71
TL (%6)	-	8,63	8,15
TL (%9)	9,55	9,05	-
ABD Doları	5,97	5,66	5,35
Euro	4,87	4,62	4,36

1 Ocak - 31 Aralık 2011			
Döviz cinsi (garanti edilen faiz oranı)	%95 kar payı	%90 kar payı	%85 kar payı
TL (%3)	-	-	8,07
TL (%6)	-	8,13	7,68
TL (%9)	9,51	9,01	-
ABD Doları	6,04	5,72	5,41
Euro	5,13	4,86	4,59

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar:

Hayat matematik karşılıkları:	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Hayat matematik karşılığı - birikimli poliçeler	137.331.348	171.525.578
Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılık (Kar payı karşılığı)	68.082.059	80.934.784
Hayat matematik karşılığı - birikimli poliçeler	205.413.406	252.460.362
Hayat matematik karşılığı - birikimsiz poliçeler	12.799.610	10.221.154
Toplam hayat matematik karşılıkları	218.213.016	262.681.516
	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	262.681.516	260.376.094
Birikimli poliçelerden elde edilen primler	26.016.389	32.821.650
Yatırım gelirleri	7.318.741	45.442.918
İştira ve vade gelimi ödemeleri	(77.069.276)	(64.289.909)
Vade gelimi ve/veya iştira nedeni ile muallak hasar karşılıklarına aktarılan kısım	(705.652)	(4.881.302)
İptaller	(2.284)	(10.957)
Şarjmanlar	(1.494.362)	(2.011.174)
Komisyon gideri	(504.173)	(778.965)
Risk primleri	(779.416)	(949.619)
Birikimsiz poliçelerin matematik karşılığındaki değişim	2.578.458	(2.936.802)
Diğer(*)	173.075	(100.418)
Dönem sonu - 31 Aralık	218.213.016	262.681.516

(*) İrat ödemelerinden ve dönem başı yürürlükte olmayıp dönem sonu yürürlükte olan poliçelerden oluşmaktadır.

Yabancı para ile ifade edilen hayat matematik karşılıkları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012		
Döviz Cinsi	Döviz tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	46.959.314	1,7939	84.240.313
Euro	8.772.478	2,3665	20.760.069
CHF	4.847	1,9584	9.492
GBP	610	2,8901	1.762
Toplam			105.011.636
	31 Aralık 2011		
Döviz Cinsi	Döviz tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	65.872.251	1,9008	125.209.975
Euro	10.505.658	2,4593	25.836.565
CHF	4.781	2,0221	9.668
Toplam			151.056.208

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Kazanılmamış primler karşılığı:

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	2.687.737	(383.804)	2.303.933
Net değişim	(430.640)	38.585	(392.055)
Dönem sonu - 31 Aralık	2.257.097	(345.219)	1.911.878

	2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	3.636.894	(640.672)	2.996.222
Net değişim	(949.157)	256.868	(692.289)
Dönem sonu - 31 Aralık	2.687.737	(383.804)	2.303.933

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla ertelenmiş komisyon giderleri ve gelirleri sırasıyla 305.242 TL (31 Aralık 2011: 296.451 TL) ve 188.262 TL (31 Aralık 2011: 197.861 TL) olup bilançoda gelecek aylara ait giderler ve gelecek aylara ait gelirler hesap kalemleri altında yer almaktadır.

İkramiye ve indirimler karşılığı:

İkramiye ve indirimler karşılığının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	4.137.600	3.960.731
Dönem içindeki değişimler	(1.661.933)	176.869
Dönem sonu - 31 Aralık	2.475.667	4.137.600

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Muallak hasar karşılığı:

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı rapor edilen hasarlar - 1 Ocak	9.832.005	(392.430)	9.439.575
Ödenen hasar	(7.740.417)	(167.255)	(7.907.672)
Artış			
- Cari dönem muallak hasar ve tazminatları	6.146.032	(78.440)	6.067.592
- Geçmiş yıllar muallak hasar ve tazminatları	3.595.048	(134.473)	3.460.575
Dönem sonu rapor edilen hasarları - 31 Aralık	11.832.668	(772.598)	11.060.070
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	657.152	(19.483)	637.669
Toplam	12.489.820	(792.081)	11.697.739

	2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı rapor edilen hasarlar - 1 Ocak	9.299.860	(371.510)	8.928.350
Ödenen hasar	(7.128.438)	52.982	(7.075.456)
Artış			
- Cari dönem muallak hasar ve tazminatları	6.000.081	(42.674)	5.957.407
- Geçmiş yıllar muallak hasar ve tazminatları	1.660.502	(31.228)	1.629.274
Dönem sonu rapor edilen hasarları - 31 Aralık	9.832.005	(392.430)	9.439.575
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	932.181	(51.644)	880.537
Toplam	10.764.186	(444.074)	10.320.112

Yabancı para ile ifade edilen ve ihbarı yapılmış net muallak hasar ve tazminat karşılıkları aşağıdaki gibidir:

31 Aralık 2012			
Döviz Cinsi	Döviz tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	2.940.373	1,7939	5.274.734
Euro	454.164	2,3665	1.074.779
Toplam			6.349.513

31 Aralık 2011			
Döviz Cinsi	Döviz tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	2.393.922	1.9008	4.550.367
Euro	355.248	2.4593	873.661
Toplam			5.424.028

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Diğer uzun vadeli teknik karşılıklar:

Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ve zararların Şirket'e ait olmayan kısmı ve dengeleme karşılığı "Diğer uzun vadeli teknik karşılıklar" altında muhasebeleştirilir.

Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ve zararların dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	6.281.757	20.301.146
Makul değer (azalışı)/artışı	22.061.485	(12.614.154)
Satılan veya itfa olan finansal varlıklardan kaynaklanan çıkışlar	(2.273.389)	(1.405.235)
Dönem sonu - 31 Aralık	26.069.853	6.281.757

Dengeleme karşılığı (*):

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	887.710	-	887.710
Net değişim	502.527	-	502.527
Dönem sonu - 31 Aralık	1.390.237	-	1.390.237

	2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	209.891	-	209.891
Net değişim	677.819	-	677.819
Dönem sonu - 31 Aralık	887.710	-	887.710

(*) Söz konusu karşılıklar 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere net olarak hesaplanmaktadır.

Devam eden riskler karşılığı:

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	299.831	(53.392)	246.439
Net değişim	(299.831)	53.392	(246.439)
Dönem sonu - 31 Aralık	-	-	-

	2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	-	-	-
Net değişim	299.831	(53.392)	246.439
Dönem sonu - 31 Aralık	299.831	(53.392)	246.439

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.
 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
 FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR
 (Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği'ne uygun olarak yapılan AZMM hesaplamalarında kullanılmış olan hasar gelişim tabloları aşağıda açıklanmıştır:

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla gerçekleşen hasar esasına göre hazırlanmış brüt hasar gelişim tablosu:

Kaza yılı	1 Ocak 2006 - 31 Aralık 2006	1 Ocak 2007 - 31 Aralık 2007	1 Ocak 2008 - 31 Aralık 2008	1 Ocak 2009 - 31 Aralık 2009	1 Ocak 2010 - 31 Aralık 2010	1 Ocak 2011 - 31 Aralık 2011	1 Ocak 2012 - 31 Aralık 2012	Toplam Gerçekleşen Brüt Hasar
Kaza döneminde gerçekleşen hasar	5.194.794	5.774.143	4.811.388	1.341.978	373.960	314.949	143.307	17.954.519
1 yıl sonra	4.815.318	4.866.462	3.981.089	677.811	679.004	301.148	-	15.320.832
2 yıl sonra	2.201.210	2.718.679	746.370	386.691	279.748	-	-	6.332.698
3 yıl sonra	1.060.870	635.966	539.238	189.959	-	-	-	2.426.033
4 yıl sonra	419.989	525.384	230.260	-	-	-	-	1.175.633
5 yıl sonra	344.461	301.572	-	-	-	-	-	646.033
6 yıl sonra	270.792	-	-	-	-	-	-	270.792
Toplam gerçekleşen brüt hasar	14.307.434	14.822.206	10.308.345	2.596.439	1.332.712	616.097	143.307	44.126.540

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla gerçekleşen hasar esasına göre hazırlanmış brüt hasar gelişim tablosu:

Kaza yılı	1 Ocak 2005 - 31 Aralık 2005	1 Ocak 2006 - 31 Aralık 2006	1 Ocak 2007 - 31 Aralık 2007	1 Ocak 2008 - 31 Aralık 2008	1 Ocak 2009 - 31 Aralık 2009	1 Ocak 2010 - 31 Aralık 2010	1 Ocak 2011 - 31 Aralık 2011	Toplam Gerçekleşen Brüt Hasar
Kaza döneminde gerçekleşen hasar	4.466.307	5.194.794	5.774.143	4.811.388	1.341.978	373.960	314.949	22.277.519
1 yıl sonra	4.838.605	4.815.318	4.866.462	3.981.089	677.811	679.004	-	19.858.289
2 yıl sonra	3.077.518	2.201.210	2.718.679	746.370	386.691	-	-	9.130.468
3 yıl sonra	1.677.935	1.060.870	635.966	539.238	-	-	-	3.914.009
4 yıl sonra	446.084	419.989	525.384	-	-	-	-	1.391.457
5 yıl sonra	422.711	344.461	-	-	-	-	-	767.172
6 yıl sonra	1.389.891	-	-	-	-	-	-	1.389.891
Toplam gerçekleşen brüt hasar	16.319.051	14.036.642	14.520.634	10.078.085	2.406.480	1.052.964	314.949	58.728.805

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

18. Yatırım Anlaşması Yükümlülükleri

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

19. Ticari ve Diğer Borçlar, Ertelenmiş Gelirler

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Reasürans şirketlerine borçlar (10 no'lu dipnot)	299.547	546.600
Emeklilik faaliyetlerinden borçlar (47.1 no'lu dipnot)	700.032	7.438
Esas faaliyetlerden borçlar - kısa vadeli	999.579	554.038
Emeklilik faaliyetlerinden borçlar - uzun vadeli	6.355.455	401
Esas faaliyetlerden borçlar - uzun vadeli	6.355.455	401
Ertelenmiş komisyon gelirleri (17 no'lu dipnot)	188.262	197.861
İkraz gelirleri	90.829	101.938
Aracılar komisyon tahakkukları (47.1 no'lu dipnot)	733.237	721.641
Gelecek aylara ait diğer gelirler ve gider tahakkukları	1.012.328	1.021.440
Diğer çeşitli borçlar (47.1 no'lu dipnot)	80.751	2.891
Toplam	8.448.113	1.578.770

İlişkili taraf bakiyeleri 45 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

20. Krediler

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

21. Ertelenmiş Gelir Vergisi

Şirket ertelenmiş gelir vergisi varlık ve yükümlülüklerini, bilanço kalemlerinde bu finansal tablolar ve Vergi Usul Kanunu arasındaki farklı değerlendirmelerin sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır.

İleriki dönemlerde gerçekleşecek geçici farklar üzerinden yükümlülük metoduna göre hesaplanan ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri için uygulanan oran %20'dir.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla birikmiş geçici farklar ve ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüklerinin yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hazırlanan dökümü aşağıdaki gibidir:

	Geçici zamanlama farkları		Ertelenmiş vergi varlıkları/ (yükümlülükleri)	
	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ertelenmiş vergi varlıkları				
İkramiye ve indirimler karşılığı	2.475.667	4.137.600	495.133	827.520
Dengeleme karşılığı	1.390.237	887.710	278.047	177.542
Acente komisyon karşılığı	-	721.641	-	144.328
Kullanılmayan izin karşılığı	375.198	361.471	75.040	72.294
Aktüeryal zincirleme merdiven metodu ile hesaplanan ilave muallak hasar karşılığı	-	320.947	-	64.189
Kıdem tazminatı karşılığı	309.451	270.899	61.890	54.180
Diğer personel gider karşılığı	340.716	267.693	68.143	53.539
Devam eden riskler karşılığı	-	246.439	-	49.288
Dava karşılıkları	185.942	200.671	37.188	40.134
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı	1.064	6.914	213	1.383
Devlet tahvili sigortalı payı vergi farkı	13.273.749	-	2.654.750	-
Diğer gider karşılıkları	207.864	96.142	41.573	19.228
	18.559.888	7.518.127	3.711.977	1.503.625
Ertelenmiş vergi yükümlülükleri				
Eurobond değerleme farkı	(11.156.795)	(7.003.810)	(2.231.359)	(1.400.762)
Devlet tahvili sigortalı payı vergi farkı	-	(1.306.498)	-	(261.300)
Sabit kıymet farkı	(116.891)	(116.957)	(23.378)	(23.391)
	(11.273.686)	(8.427.265)	(2.254.737)	(1.685.453)
Net ertelenmiş vergi (yükümlülükleri)/ varlıkları (35 no'lu dipnot)			1.457.240	(181.828)

Ertelenmiş vergi varlığının yıl içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	(181.828)	1.001.390
Ertelenen vergi geliri / (gideri) (35 no'lu dipnot)	2.469.666	(1.187.285)
Satılmaya hazır finansal varlıklar değer artışı nedeniyle öz kaynak içerisinde muhasebeleştirilen ertelenen vergi	(830.598)	4.067
Dönem sonu - 31 Aralık	1.457.240	(181.828)

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

22. Emeklilik Sosyal Yardım Yükümlülükleri

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kıdem tazminatı karşılığı	309.451	270.899
	309.451	270.899

Türk İş Kanunu'na göre, Şirket bir senesini doldurmuş olan ve Şirket'le ilişkisi kesilen veya emekli olan 25 hizmet (kadınlarda 20) yılını dolduran ve emekliliğini kazanan (kadınlar için 58 yaşında, erkekler için 60 yaşında), askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle mükelleftir. 23 Mayıs 2002 tarihindeki mevzuat değişikliğinden sonra emeklilikten önceki hizmet süresine ilişkin bazı geçiş süreci maddeleri çıkartılmıştır.

Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş kadardır ve bu tutar 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 3.033,98 TL (31 Aralık 2011: 2.731,85 TL) ile sınırlandırılmıştır.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir ve herhangi bir fonlama şartı bulunmamaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığı çalışanların emekliliği halinde ödenmesi gerekecek muhtemel yükümlülüğün bugünkü değerinin tahminiyle hesaplanır.

TMS 19, Şirket'in kıdem tazminatı karşılığını tahmin etmek için aktüer değerlendirme yöntemlerinin geliştirilmesini öngörmektedir. Buna göre toplam yükümlülüğün hesaplanmasında aşağıda yer alan aktüer öngörüler kullanılmıştır:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Yıllık İskonto oranı (%)	2,50	4,66
Emeklilik olasılığının tahmini için devir hızı oranı (%)	94,00	94,00

Temel varsayım, her yıllık hizmet için belirlenen tavan karşılığının enflasyon ile orantılı olarak artmasıdır. Böylece uygulanan iskonto oranı enflasyonun beklenen etkilerinden arındırılmış gerçek oranı gösterir. Şirket'in kıdem tazminatı karşılığı, kıdem tazminatı tavanı her altı ayda bir ayarlandığı için, 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan 3.129,25 TL (1 Ocak 2012: 2.917,27 TL) üzerinden hesaplanmaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	270.899	239.110
Dönem içinde ödenen (33 no'lu dipnot)	(115.693)	(106.869)
Cari dönemde ayrılan karşılık tutarı	154.245	138.658
Dönem sonu - 31 Aralık	309.451	270.899

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

23. Diğer Yükümlülükler ve Masraf Karşılıkları

Pasifte yer almayan taahhütler 43 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Alınan garanti ve teminatlar 12.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Bilançoda maliyet giderleri karşılığı altında sınıflandırılan karşılıkların detayı aşağıda yer almaktadır:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Personel primleri karşılığı	1.077.332	767.693
Kullanılmayan izin karşılığı	375.198	361.471
Dava karşılıkları	185.942	200.671
İhbar tazminatı karşılığı	28.773	26.012
Diğer	12.702	5.131
Toplam	1.679.947	1.360.978

24. Net Sigorta Prim Geliri

Yazılan primlerin dağılımı aşağıdaki gibidir:

1 Ocak - 31 Aralık 2012			
	Brüt	Reasürans payı	Net
Hayat	62.339.977	(713.369)	61.626.608
Birikimli	26.016.388	(85.437)	25.930.951
Birikimsiz	36.323.589	(627.932)	35.695.657
Ferdi kaza	288.606	(66.085)	222.521
Toplam prim geliri	62.628.583	(779.454)	61.849.129

1 Ocak - 31 Aralık 2011			
	Brüt	Reasürans payı	Net
Hayat	54.560.344	(769.073)	53.791.271
Birikimli	32.821.651	(462.648)	32.359.003
Birikimsiz	21.738.693	(306.425)	21.432.268
Ferdi kaza	284.476	(49.346)	235.130
Toplam prim geliri	54.844.820	(818.419)	54.026.401

25. Aidat (Ücret) Gelirleri

Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

26. Yatırım Gelirleri

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Satılmaya hazır finansal varlıklar		
Faiz geliri	16.366.671	57.373.037
Net satış geliri	4.055.084	1.297.416
Nakit ve nakit benzerleri	1.085.107	1.384.743
Toplam (*)	21.506.862	60.055.196

(*) 1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine ait toplam yatırım gelirlerinin (8.001.406) TL'si (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 29.930.225 TL) kambiyo karlarından / (zararlarından) oluşmaktadır.

27. Finansal Varlıkların Net Tahakkuk Gelirleri

Satılmaya hazır finansal varlıklardan elde edilen gerçekleşen kazanç ve kayıplara ilişkin bilgiler 11 ve 15 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

28. Makul Değer Farkı Gelir Tablosuna Yansıtılan Aktifler

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in makul değer farkı gelir tablosuna yansıtılan aktifi bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Yoktur).

29. Sigorta Hak ve Talepleri

17 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

30. Yatırım Anlaşması Hakları

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

31. Zaruri Diğer Giderler

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Teknik bölüm altında sınıflandırılan faaliyet giderleri		
- Hayat	28.888.619	16.351.265
- Emeklilik	813.205	372.102
- Hayat dışı	405.157	169.067
Toplam (32 no'lu dipnot)	30.106.981	16.892.434

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

32. Gider Çeşitleri

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Üretim komisyon gideri	16.425.171	7.134.681
Personel giderleri (33 no'lu dipnot)	8.069.527	5.726.566
Kar payı ödemeleri	2.213.622	1.889.896
Denetim ve danışmanlık giderleri	1.577.798	936.268
Kira giderleri	852.194	278.865
Vergi, resim ve harçlar	272.125	465.114
Bilgi işlem giderleri	129.058	126.509
Diğer teknik giderler	115.173	372.502
Dava giderleri	106.424	41.253
Aidat giderleri	94.552	7.712
Temizlik, güvenlik, bakım, ısınma ve elektrik giderleri	69.382	62.419
Noter, tescil ve ilan giderleri	34.912	259.843
Reasürans komisyon gelirleri	(385.969)	(764.744)
Diğer	533.012	355.550
Toplam (31 no'lu dipnot)	30.106.981	16.892.434

33. Çalışanlara Sağlanan Fayda Giderleri

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Maaş ödemesi	6.232.462	3.373.852
Sigorta ödemeleri	972.906	1.548.406
Prim ödemesi	226.268	-
Kıdem teşvik ikramiyesi	211.986	126.340
Yemek ve taşıma giderleri	179.214	411.954
Kıdem tazminatı ödemeleri	115.895	106.869
Performans ücret tahakkuk gideri	75.220	115.207
İhbar tazminatı	24.126	-
İzin tazminatı	20.686	-
Diğer	10.764	43.938
Toplam (32 no'lu dipnot)	8.069.527	5.726.566

Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcıları gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı 1.6 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Şirket'in hisse bazlı ödeme işlemi bulunmamaktadır (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

34. Finansal Maliyetler

34.1 Dönemin tüm finansman giderleri: 5.756 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 5.615 TL).

34.1.1 Üretim maliyetine verilenler: Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2011: Yoktur).

34.1.2 Sabit varlıkların maliyetine verilenler: Yoktur (1 Ocak – 31 Aralık 2011: Yoktur).

34.1.3 Doğrudan gider yazılanlar: 5.756 TL (1 Ocak – 31 Aralık 2011: 5.615 TL).

34.2 Dönemin finansman giderlerinden ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle ilgili kısmı (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

34.3 Ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle yapılan satış ve alışlar (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.): İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

34.4 Ortaklar bağlı ortaklık ve iştiraklerden alınan ve bunlara ödenen faiz, kira ve benzerleri (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.): İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

35. Gelir Vergileri

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibariyle hazırlanan finansal tablolarda yer alan vergi varlık ve yükümlülükleri ile vergi gelir ve giderleri aşağıda özetlenmiştir.

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Cari dönem kurumlar vergisi	(6.293.808)	(2.470.239)
Satılmaya hazır varlıklardan dolayı özsermaye içinde muhasebeleştirilen vergi geliri / (gideri)	1.308.270	(397.331)
Kurumlar vergisi gideri	(4.985.538)	(2.867.570)
Ertelenmiş vergi geliri / (gideri) (21 no'lu dipnot)	2.469.666	(1.187.285)
Toplam vergi gideri	(2.515.872)	(4.054.855)
	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Cari dönem vergi karşılığı (-)	(6.293.808)	(2.470.239)
Peşin ödenen vergiler ve fonlar (-)	4.680.034	2.856.672
Net peşin ödenen vergi ve fonlar / (Net vergi karşılığı)	(1.613.774)	386.433
Ertelenmiş vergi varlığı	3.711.977	1.503.625
Ertelenmiş vergi yükümlülüğü	(2.254.737)	(1.685.453)
Ertelenmiş vergi varlığı - net (21 no'lu dipnot)	1.457.240	(181.828)

Gerçekleşen vergi gideri mutabakatı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ertelenmiş vergi ve kurumlar vergisi öncesi kar	12.820.374	20.386.380
Vergi oranı	20%	20%
Hesaplanan kurumlar vergisi karşılığı	(2.564.075)	(4.077.276)
Kanunen kabul edilmeyen giderlerin etkisi	(291.674)	(250.364)
Vergiye konu olmayan gelirlerin etkisi	339.877	272.785
Cari dönem kurumlar vergisi gideri	(2.515.872)	(4.054.855)

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

36. Net Kur Değişim Gelirleri

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Yatırım gelirleri, net	(1.040.766)	1.851.762
Teknik gelirler, net	137.812	665.609
Toplam	(902.954)	2.517.371

37. Hisse Başına Kazanç

Hisse başına kazanç miktarı, net dönem karının Şirket hisselerinin dönem içindeki ağırlıklı ortalama pay adedine bölünmesiyle hesaplanır.

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Net dönem karı	10.304.503	16.331.525
Beheri 0.01 TL nominal değerli hisselerin ağırlıklı ortalama adedi	6.297.500.000	3.326.500.000
Hisse başına kazanç (Kr)	0,16	0,49

38. Hisse Başı Kar Payı

Şirket'in 28 Mart 2012 tarihli Genel Kurul toplantısında alınan karar doğrultusunda, 2011 yılı karının 10.000.000 TL tutarındaki kısmı ortaklara nakit olarak 31 Mayıs 2012 tarihinde dağıtılmıştır. Hisse başına temettü tutarı 0,3006 TL olarak gerçekleşmiştir. (31 Aralık 2011: Şirket'in 22 Şubat 2011 tarihli Yönetim Kurulu toplantısında alınan karara göre, 2010 yılı karının 10.000.000 TL tutarındaki kısmı ortaklara nakit olarak dağıtılmıştır).

39. Faaliyetlerden Yaratılan Nakit

Nakit akım tablosunda gösterilmiştir.

40. Hisse Senedine Dönüştürülebilir Tahviller

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

41. Paraya Çevrilebilir İmtiyazlı Hisse Senetleri

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

42. Riskler

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Şirket aleyhine açılan hasar davaları - brüt (*)	1.950.786	1.065.293
Şirket aleyhine açılan diğer davalar	185.942	186.964
Şirket aleyhine açılan iş davaları	-	13.707

(*) Muallak hasarlar içerisinde takip edilmekte olup muallak hasarların hareket tablosu 17 no'lu dipnotta yer almaktadır. Söz konusu karşılıkların net tutarı 1.391.100 TL (31 Aralık 2011: 816.886 TL)'dir.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

43. Taahhütler

	31 Aralık 2012			
	ABD Doları	Euro	TL	Toplam
Yurtiçi verilen banka teminat mektupları	-	-	79.610	79.610
Toplam				79.610

	31 Aralık 2011			
	ABD Doları	Euro	TL	Toplam
Yurtiçi verilen banka teminat mektupları	-	-	79.610	79.610
Toplam				79.610

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Devlet tahvilleri (*)	167.712.092	159.448.401
Eurobond (**)	91.932.549	127.246.000
Vadeli mevduat	141.322	109.751
Toplam (17.1 no'lu dipnot)	259.785.963	286.804.152

(*) Devlet tahvilleri 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Merkez Bankası fiyatları ile değerlendirilmiş tutarlar üzerinden bloke edilmiş olup borsa rayiçleri 167.453.702 TL (31 Aralık 2011: 159.423.623 TL)'dir.

(**) Eurobondlar 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla nominal değerleri üzerinden bloke edilmiş olup borsa rayiçleri 115.922.012 TL (31 Aralık 2011: 145.643.815 TL)'dir.

44. İşletme Birleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

45. İlişkili Taraflarla İşlemler

Axa Grubu şirketleri ile Şirket'in ortakları, iştirakleri ve üst yönetimi bu finansal tablolar açısından ilişkili şirketler olarak tanımlanmıştır.

a) Sigorta ve reasürans şirketlerine borçlar:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Axa Courtage	451.242	428.632
Axa Cessions	(140.880)	178.275
Toplam	310.362	606.907

b) Diğer alacak ve (borçlar):

Axa Sigorta A.Ş.	13.271	17.996
Toplam	13.271	17.996

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

45. İlişkili Taraflarla İşlemler (Devamı)

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
c) Devredilen primler:		
Axa Cessions	536.815	571.796
Axa Courtage	94.652	85.536
Toplam	631.467	657.332
d) Alınan komisyonlar:		
Axa Cessions	286.817	500.551
Axa Courtage	14.198	5.206
Toplam	301.015	505.757
e) Kira gideri:		
Axa Sigorta A.Ş.	852.194	278.865
Toplam	852.194	278.865
f) Ödenen tazminat reasürans payı:		
Axa Cessions	300.775	-
Axa Courtage	-	53.355
Toplam	300.775	53.355
g) Ödenen temettüler:		
Axa Holding A.Ş.	9.999.608	9.999.608
Diğer	392	392
Toplam	10.000.000	10.000.000

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

45.1 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklardan alacaklar nedeniyle ayrılan şüpheli alacak tutarları ve bunların borçları: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

45.2 Şirket ile dolaylı sermaye ve yönetim ilişkisine sahip iştirakler ve bağlı ortaklıkların dökümü, iştirakler ve bağlı ortaklıklar hesabında yer alan ortaklıkların isimleri ve iştirak ve oran ve tutarları, söz konusu ortaklıkların düzenlenen en son finansal tablolarında yer alan dönem karı veya zararı, net dönem karı veya zararı ile bu finansal tabloların ait olduğu dönem, kurulumuz standartlarına göre hazırlanıp hazırlanmadığı, bağımsız denetime tabi tutulup tutulmadığı ve bağımsız denetim raporunun olumlu, olumsuz ve şartlı olmak üzere hangi türde düzenlendiği:

31 Aralık 2012	(%)	Endekslenmiş Maliyet	Defter Maliyet	Bağımsız denetim görüşü	Finansal tablo dönemi	Toplam varlık	Toplam yükümlülük	Net satış	Net kar
Emeklilik Gözetim Merkezi A.Ş.	6,67	225.000	398.730	-	31 Aralık 2012	9.978.312	4.049.271	5.580.355	3.513
Toplam		225.000	398.730			9.978.312	4.049.271	5.580.355	3.513

31 Aralık 2011	(%)	Endekslenmiş Maliyet	Defter Maliyet	Bağımsız denetim görüşü	Finansal tablo dönemi	Toplam varlık	Toplam yükümlülük	Net satış	Net kar
Emeklilik Gözetim Merkezi A.Ş.	6,67	225.000	398.730	-	31 Aralık 2011	7.048.294	1.947.911	5.090.910	1.246
Toplam		225.000	398.730			7.048.294	1.947.911	5.090.910	1.246

45.3 İştirakler ve bağlı ortaklıklarda içsel kaynaklardan yapılan sermaye arttırımı nedeniyle elde edilen bedelsiz hisse senedi tutarları: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

45.4 Taşınmazlar üzerinde sahip olunan aynı haklar ve bunların değerleri: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

45.5 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklar lehine verilen garanti, taahhüt, kefalet, avans, ciro gibi yükümlülüklerin tutarı: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

46. Bilanço Tarihinden Sonra Ortaya Çıkan Olaylar

1 Ocak 2013 tarihinden itibaren kıdem tazminat tavanı 3.129,25 TL'ye yükseltilmiştir.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

47. Diğer

47.1 Finansal tablolardaki "diğer" ibaresini taşıyan hesap kalemlerinden dahil olduğu grubun toplam tutarının %20'sini veya bilanço aktif toplamının %5'ini aşan kalemlerin ad ve tutarları:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
a) Diğer Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar		
Kredi kartı alacakları	2.153.514	2.028.190
Toplam	2.153.514	2.028.190
b) Diğer Cari Varlıklar:		
Ertelenmiş vergi varlıkları	1.457.241	-
Peşin ödenen vergiler ve fonlar	4.680.034	2.856.672
Gelecek aylar ihtiyacı stoklar	-	-
Toplam	6.137.275	2.856.672
c) Diğer Çeşitli Borçlar		
Satıcılara borçlar	80.751	2.891
Toplam	80.751	2.891
d) Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler ve Gider Tahakkukları:		
Diğer araçlar komisyon tahakkuku	359.561	361.241
Acente komisyon tahakkuku	371.957	360.400
Toplam	731.518	721.641
e) Diğer Çeşitli Kısa Vadeli Yükümlülükler:		
Aracılara borçlar	112.136	246.533
Sigortalılara borçlar	100.201	22.271
Toplam	212.337	268.804
f) Diğer Uzun Vadeli Teknik Karşılıklar:		
Diğer teknik karşılıklar (2.8 ve 17 no'lu dipnotlar) (*)	14.190.675	6.281.757
Dengeleme karşılığı	1.088.239	887.710
Toplam	15.278.914	7.169.467

(*) Diğer teknik karşılıklar, satılmaya hazır finansal varlıkların rayiç değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kazançların Şirket'e ait olmayan kısmından ve dengeleme karşılığından oluşmaktadır.

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir)

47.2 "Diğer Alacaklar" ile "Diğer Kısa veya Uzun Vadeli Borçlar" hesap kalemi içinde bulunan ve bilanço aktif toplamının yüzde birini aşan, personelden alacaklar ile personele borçlar tutarlarının ayrı ayrı toplamı: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

47.3 Nazım hesaplarda takip edilen rücu alacaklarına ilişkin tutarlar: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

47.4 Önceki döneme ilişkin gelir ve giderler ile önceki döneme ait gider ve zararların tutarlarını ve kaynakları gösteren açıklayıcı not: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

47.5 Hazine Müsteşarlığı tarafından sunumu zorunlu kılınan bilgiler

Dönemin reeskont ve karşılık giderleri/(gelirleri):

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Nisan - 31 Aralık 2011
<i>Diğer karşılık giderleri/(gelirleri):</i>		
Personel prim karşılığı	809.639	280.231
Dava karşılığı	(14.729)	148.633
Kıdem tazminatı karşılığı	38.552	31.789
Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı	(5.850)	(36.151)
Maliyet giderleri karşılığı (izin ve ihbar karşılıkları)	16.487	(125.913)
Diğer	17.036	-
Toplam	861.135	298.589

EK 1 - KAR DAĞITIM TABLOLARI

	Cari Dönem	Geçmiş Dönem
I. DÖNEM KARININ DAĞITIMI		
1.1. DÖNEM KARI	-	19.199.095
1.2. ÖDENECEK VERGİ VE YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER	-	2.867.570
1.2.1. Kurumlar Vergisi (Gelir Vergisi)	-	2.867.570
1.2.2. Gelir Vergisi Kesintisi	-	-
1.2.3. Diğer Vergi ve Yasal Yükümlülükler	-	-
A NET DÖNEM KARI (1.1 - 1.2)	-	16.331.525
1.3. GEÇMİŞ DÖNEMLER ZARARI (-)	-	-
1.4. BİRİNCİ TERTİP YASAL AKÇE	-	48.886
1.5. ŞİRKETTE BIRAKILMASI VE TASARRUFU ZORUNLU YASAL FONLAR (-)	-	-
B DAĞITILABİLİR NET DÖNEM KARI [(A - (1.3 + 1.4 + 1.5)]	-	16.282.639
1.6. ORTAKLARA BİRİNCİ TEMETTÜ (-)	-	1.663.250
1.6.1. Hisse Senedi Sahiplerine	-	1.663.250
1.6.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
1.6.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine	-	-
1.6.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine	-	-
1.6.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine	-	-
1.7. PERSONELE TEMETTÜ (-)	-	-
1.8. KURUCULARA TEMETTÜLER (-)	-	-
1.9. YÖNETİM KURULUNA TEMETTÜ (-)	-	-
1.10. ORTAKLARA İKİNCİ TEMETTÜ (-)	-	8.336.750
1.10.1. Hisse Senedi Sahiplerine	-	8.336.750
1.10.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
1.10.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine	-	-
1.10.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine	-	-
1.10.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine	-	-
1.11. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEK AKÇE (-)	-	833.675
1.12. STATÜ YEDEKLERİ (-)	-	1.322.000
1.13. OLAĞANÜSTÜ YEDEKLER	-	826.964
1.14. DİĞER YEDEKLER	-	3.300.000
1.15. ÖZEL FONLAR	-	-
II. YEDEKLERDEN DAĞITIM		
2.1. DAĞITILAN YEDEKLER	-	-
2.2. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEKLER (-)	-	-
2.3. ORTAKLARA PAY (-)	-	-
2.3.1. Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
2.3.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine	-	-
2.3.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine	-	-
2.3.4. Kâra İştirakli Tahvil Sahiplerine	-	-
2.3.5. Kâr ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine	-	-
2.4. PERSONELE PAY (-)	-	-
2.5. YÖNETİM KURULUNA PAY (-)	-	-
III. HİSSE BAŞINA KAR		
3.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE	-	-
3.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)	-	-
3.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE	-	-
3.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)	-	-
IV. HİSSE BAŞINA TEMETTÜ		
4.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE	-	-
4.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)	-	-
4.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE	-	-
4.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)	-	-

1 Ocak - 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren hesap dönemi ile ilgili kar dağıtım tablosu hazırlanmamıştır. İlgili tablo geçmiş dönem tutarlarını sunmak amacıyla verilmiştir.



7

AYRINTILI BİLANÇO VE GELİR TABLOLARI

274 AXA SİGORTA A.Ş. Ayrıntılı Bilançolar

279 AXA SİGORTA A.Ş. Ayrıntılı Gelir Tabloları

281 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. Ayrıntılı Bilançolar

286 AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. Ayrıntılı Gelir Tabloları

AXA SİGORTA A.Ş. 31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR (TL)

VARLIKLAR	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem 31 Aralık 2011
I- Cari Varlıklar		
A- Nakit Ve Nakit Benzeri Varlıklar	738.629.224	393.154.592
1- Kasa		
2- Alınan Çekler		
3- Bankalar	397.443.440	357.930.066
4- Verilen Çekler ve Ödeme Emirleri (-)		
5- Banka Garantili ve Üç Aydan Kısa Vadeli Kredi Kartı Alacakları		
6- Diğer Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar	341.185.784	35.224.526
B- Finansal Varlıklar ile Riskli Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar	859.805.289	740.423.186
1- Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	859.805.289	740.423.186
2- Vadeye Kadar Elde Tutulacak Finansal Varlıklar		
3- Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar		
4- Krediler		
5- Krediler Karşılığı (-)		
6- Riskli Hayat Poliçesi Sahiplerine Ait Finansal Yatırımlar		
7- Şirket Hissesi		
8- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		
C- Esas Faaliyetlerden Alacaklar	440.679.113	673.059.512
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar	461.293.502	693.879.209
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)	-27.148.318	-27.483.531
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar	6.533.929	6.663.834
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar		
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar	207.447.278	174.942.103
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)	-207.447.278	-174.942.103
D- İlişkili Taraflardan Alacaklar	0	0
1- Ortaklardan Alacaklar		
2- İştiraklerden Alacaklar		
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		
5- Personelden Alacaklar		
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		
E- Diğer Alacaklar	2.528.969	415.118
1- Finansal Kiralama Alacakları		
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		
3- Verilen Depozito ve Teminatlar	46.482	47.261
4- Diğer Çeşitli Alacaklar	2.482.487	367.857
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu(-)		
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		
F- Gelecek Aylara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları	201.118.547	170.343.174
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri	199.730.739	169.857.129
2- Tahakkuk Etmiş Faiz ve Kira Gelirleri		
3- Gelir Tahakkukları		486.045
4- Gelecek Aylara Ait Diğer Giderler	1.387.808	
G- Diğer Cari Varlıklar	8.193.091	15.083.792
1- Gelecek Aylar İhtiyacı Stoklar	434.407	373.528
2- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar	7.368.235	14.517.770
3- Ertelenmiş Vergi Varlıkları		
4- İş Avansları	168.799	29.324
5- Personele Verilen Avanslar	221.650	163.170
6- Sayım ve Tesellüm Noksanları		
7- Diğer Çeşitli Cari Varlıklar		
8- Diğer Cari Varlıklar Karşılığı (-)		
I- Cari Varlıklar Toplamı	2.250.954.233	1.992.479.374

AXA SİGORTA A.Ş. 31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR (TL)

VARLIKLAR	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem 31 Aralık 2011
II- Cari Olmayan Varlıklar		
A- Esas Faaliyetlerden Alacaklar	0	0
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar		
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar		
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar		
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		
B- İlişkili Taraflardan Alacaklar	0	0
1- Ortaklardan Alacaklar		
2- İştiraklerden Alacaklar		
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		
5- Personelden Alacaklar		
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		
C- Diğer Alacaklar	0	0
1- Finansal Kiralama Alacakları		
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		
4- Diğer Çeşitli Alacaklar		
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu(-)		
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		
D- Finansal Varlıklar	5.621.701	3.136.029
1- Bağlı Menkul Kıymetler		
2- İştirakler	5.621.701	3.136.029
3- İştirakler Sermaye Taahhütleri (-)		
4- Bağlı Ortaklıklar		
5- Bağlı Ortaklıklar Sermaye Taahhütleri (-)		
6- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler		
7- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler Sermaye Taahhütleri (-)		
8- Finansal Varlıklar ve Riski Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar		
9- Diğer Finansal Varlıklar		
10- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		
E- Maddi Varlıklar	26.972.763	26.725.082
1- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller	8.968.471	8.804.471
2- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		
3- Kullanım Amaçlı Gayrimenkuller	23.004.306	22.923.628
4- Makine ve Teçhizatlar		
5- Demirbaş ve Tesisatlar	24.520.330	21.833.888
6- Motorlu Taşıtlar	60.072	60.072
7- Diğer Maddi Varlıklar (Özel Maliyet Bedelleri Dahil)	2.938.539	2.919.598
8- Kiralama Yoluyla Edinilmiş Maddi Varlıklar		
9- Birikmiş Amortismanlar (-)	-32.713.075	-30.008.035
10- Maddi Varlıklara İlişkin Avanslar (Yapılmakta Olan Yatırımlar Dahil)	194.120	191.460
F- Maddi Olmayan Varlıklar	61.027.287	65.113.040
1- Haklar	77.831.681	75.022.530
2- Şerefiye		
3- Faaliyet Öncesi Döneme Ait Giderler		
4- Araştırma ve Geliştirme Giderleri		
5- Diğer Maddi Olmayan Varlıklar	2.801.468	2.801.468
6- Birikmiş İtfalar (Amortismanlar) (-)	-19.605.862	-12.710.958
7- Maddi Olmayan Varlıklara İlişkin Avanslar		
G- Gelecek Yıllara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları	68.319	64.189
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri		
2- Gelir Tahakkukları	68.319	64.189
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Giderler		
H- Diğer Cari Olmayan Varlıklar	129.132.691	9.117.806
1- Etketif Yabancı Para Hesapları		
2- Döviz Hesapları		
3- Gelecek Yıllar İhtiyacı Stoklar		
4- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar		
5- Ertelenmiş Vergi Varlıkları	129.132.691	9.117.806
6- Diğer Çeşitli Cari Olmayan Varlıklar		
7- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Amortismanı (-)		
8- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Karşılığı (-)		
II- Cari Olmayan Varlıklar Toplamı	222.822.761	104.156.146
Varlıklar Toplamı (I + II)	2.473.776.994	2.096.635.520

AXA SİGORTA A.Ş. 31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR (TL)

YÜKÜMLÜLÜKLER	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem 31 Aralık 2011
III- Kısa Vadeli Yükümlülükler		
A- Finansal Borçlar	227.747	356.196
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar	246.929	403.227
3- Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)	-19.182	-47.031
4- Uzun Vadeli Kredilerin Ana Para Taksitleri ve Faizleri		
5- Çıkarılmış Tahviller(Bonolar) Anapara, Taksit ve Faizleri		
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		
7- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		
8- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		
B- Esas Faaliyetlerden Borçlar	35.805.002	93.197.591
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar	18.417.705	82.361.754
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		
3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar	2.459	2.459
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar	17.384.838	10.833.378
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		
C- İlişkili Tarafalara Borçlar	27.555	8.541
1- Ortaklara Borçlar	2.568	2.568
2- İştiraklere Borçlar		
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		
5- Personele Borçlar	24.987	5.973
6- Diğer İlişkili Tarafalara Borçlar		
D- Diğer Borçlar	65.213.716	50.615.866
1- Alınan Depozito ve Teminatlar	2.056.721	2.114.004
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar	30.239.700	15.201.248
3- Diğer Çeşitli Borçlar	32.917.295	33.300.614
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu (-)		
E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları	2.166.601.471	1.294.425.089
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net	1.093.299.095	901.416.333
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net	191.109.199	6.832.335
3- Matematik Karşılıkları - Net		
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net	882.193.177	386.176.421
5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net		
6- Diğer Teknik Karşılıkları - Net		
F- Ödenecek Vergi ve Benzeri Diğer Yükümlülükler İle Karşılıkları	36.289.869	30.867.785
1- Ödenecek Vergi ve Fonlar	24.896.465	19.589.808
2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri	854.343	758.030
3- Vadesi Geçmiş, Ertelenmiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		
4- Ödenecek Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülükler	10.539.061	7.403.802
5- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları		3.116.145
6- Dönem Karının Peşin Ödenen Vergi ve Diğer Yükümlülükleri (-)		
7- Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülük Karşılıkları		
G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıkları	24.722.311	19.633.491
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı		
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		
3- Maliyet Giderleri Karşılığı	24.722.311	19.633.491
H- Gelecek Aylara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları	21.915.460	20.894.726
1- Ertelenmiş Komisyon Gelirleri	21.555.460	20.894.726
2- Gider Tahakkukları	360.000	
3- Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler		
I- Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler	818.785	163.846
1- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü		
2- Sayım ve Tesellüm Fazlalıkları		
3- Diğer Çeşitli Kısa Vadeli Yükümlülükler	818.785	163.846
III - Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı	2.351.621.916	1.510.163.131

AXA SİGORTA A.Ş. 31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR (TL)

YÜKÜMLÜLÜKLER	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem 31 Aralık 2011
IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler		
A- Finansal Borçlar	0	0
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		
3- Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		
4- Çıkarılmış Tahviller		
5- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		
7- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		
B- Esas Faaliyetlerden Borçlar	0	0
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar		
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		
3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar		
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		
C- İlişkili Taraflara Borçlar	0	0
1- Ortaklara Borçlar		
2- İştiraklere Borçlar		
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		
5- Personele Borçlar		
6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar		
D- Diğer Borçlar	65.593.992	49.644.372
1- Alınan Depozito ve Teminatlar		
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar	65.593.992	49.644.372
3- Diğer Çeşitli Borçlar		
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu		
E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları	37.784.902	23.715.212
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net		
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net		
3- Matematik Karşılıkları - Net		
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net		
5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net		
6- Diğer Teknik Karşılıkları - Net	37.784.902	23.715.212
F- Diğer Yükümlülükler ve Karşılıkları	0	0
1- Ödenecek Diğer Yükümlülükler		
2- Vadesi Geçmiş, Ertelenmiş Veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		
3- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları		
G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıkları	5.800.020	4.308.571
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı	5.800.020	4.308.571
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		
H-Gelecek Yıllara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları	0	0
1- Ertelenmiş Komisyon Gelirleri		
2- Gider Tahakkukları		
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Gelirler		
I- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler	0	0
1- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü		
2- Diğer Çeşitli Uzun Vadeli Yükümlülükler		
IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı	109.178.914	77.668.155

AXA SİGORTA A.Ş. 31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR (TL)

ÖZSERMAYE	Bağımsız Denetimden Geçmiş	Bağımsız Denetimden Geçmiş
V- Özsermaye	Cari Dönem 31 Aralık 2012	Geçmiş Dönem 31 Aralık 2011
A- Ödenmiş Sermaye	455.555.000	387.300.000
1- (Nominal) Sermaye	455.555.000	387.300.000
2- Ödenmemiş Sermaye (-)		
3- Sermaye Düzeltmesi Olumlu Farkları		
4- Sermaye Düzeltmesi Olumsuz Farkları (-)		
5- Tescilli Beklenen Sermaye		
B- Sermaye Yedekleri	233	0
1- Hisse Senedi İhraç Primleri		
2- Hisse Senedi İptal Karları		
3- Sermayeye Eklenerek Satış Karları		
4- Yabancı Para Çevirim Farkları		
5- Diğer Sermaye Yedekleri	233	
C- Kar Yedekleri	87.169.243	102.154.824
1- Yasal Yedekler	51.203.816	49.983.507
2- Statü Yedekleri		
3- Olağanüstü Yedekler	3.076	50.128.976
4- Özel Fonlar (Yedekler)		
5- Finansal Varlıkların Değerlemesi	35.962.351	2.042.341
6- Diğer Kar Yedekleri		
D- Geçmiş Yıllar Karları	0	0
1- Geçmiş Yıllar Karları		
E- Geçmiş Yıllar Zararları (-)	0	0
1- Geçmiş Yıllar Zararları		
F- Dönem Net Karı	-529.748.312	19.349.410
1- Dönem Net Karı		19.349.410
2- Dönem Net Zararı (-)	-529.842.032	
3- Dağıtım Konu Olmayan Dönem Karı	93.720	0
V- Özsermaye Toplamı	12.976.164	508.804.234
Yükümlülükler Toplamı (III + IV + V)	2.473.776.994	2.096.635.520

AXA SİGORTA A.Ş. 1 OCAK-31 ARALIK 2012 VE 2011 DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI (TL)

I-TEKNİK BÖLÜM	Bağımsız Denetimden Geçmiş Carl Dönem (1 Ocak 2012-31 Aralık 2012)	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem (1 Ocak 2011-31 Aralık 2011)
A- Hayat Dışı Teknik Gelir	1.738.307.218	1.550.878.247
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	1.598.537.642	1.449.871.584
1.1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	1.974.697.270	1.646.089.544
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)	2.386.249.868	1.997.608.931
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)	-301.688.128	-305.033.281
1.1.3- SGK'ya Aktarılan Primler (-)	-109.864.470	-46.486.106
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)	-191.882.762	-190.379.869
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)	-197.041.679	-265.345.492
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)	-21.286.346	47.583.245
1.2.3- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim SGK Payı (+/-)	26.445.263	27.382.378
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)	-184.276.866	-5.838.091
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)	-209.097.060	-7.247.521
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)	24.820.194	1.409.430
2- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri	105.012.117	80.224.845
3- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+/-)	3.127.232	4.907.542
3.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+/-)	3.127.232	4.907.542
3.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (+/-)		
4- Tahakkuk Eden Rücu ve Soltaj Gelirleri (+)	31.630.226	15.874.276
4.1-Tahakkuk Eden Rücu ve Soltaj Gelirleri	29.995.542	19.838.960
4.1.1-Tahakkuk Eden Rücu Gelirleri (+)	34.260.459	17.708.012
4.1.2-Tahakkuk Eden Rücu Gelirleri Reasürör Payı (-)	-4.264.917	-2.130.948
4.2-Rücu ve Soltaj Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)	1.634.684	-3.964.684
4.2.1-Rücu ve Soltaj Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (Brüt) (-)	-1.434.760	-2.749.266
4.2.2-Rücu ve Soltaj Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı Reasürör Payı (+)	3.069.444	-1.215.418
B- Hayat Dışı Teknik Gider (-)	-2.338.623.675	-1.523.657.934
1- Gerçekleşen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+/-)	-1.881.115.359	-1.169.520.567
1.1- Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	-1.385.098.603	-1.156.663.641
1.1.1- Brüt Ödenen Tazminatlar (-)	-1.510.981.542	-1.187.976.483
1.1.2- Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)	125.882.939	31.312.842
1.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	-496.016.756	-12.856.926
1.2.1- Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)	-584.958.723	-40.593.586
1.2.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)	88.941.967	27.736.660
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)		
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		
3- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	-16.405.938	10.418.988
4- Faaliyet Giderleri (-)	-441.102.378	-364.556.355
5- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		
5.1- Matematik Karşılıklar (-)		
5.2- Matematik Karşılıklarda Reasürör Payı (+)		
6- Diğer Teknik Giderler (-)		
6.1- Brüt Diğer Teknik Giderler (-)		
6.2- Brüt Diğer Teknik Giderlerde Reasürör Payı (+)		
C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A – B)	-600.316.457	27.220.313
D- Hayat Teknik Gelir	0	0
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	0	0
1.1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	0	0
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)		
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)		
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	0	0
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)		
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)		
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	0	0
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)		
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)		
2- Hayat Branşı Yatırım Geliri		
3- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Karlar		
4- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+/-)		
4.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+/-)		
4.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (+/-)		
5- Tahakkuk Eden Rücu Gelirleri (+)		
E- Hayat Teknik Gider	0	0
1- Gerçekleşen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+/-)	0	0
1.1- Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (-)	0	0
1.1.1- Brüt Ödenen Tazminatlar (-)		
1.1.2- Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)		
1.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	0	0
1.2.1- Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)		
1.2.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)		
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	0	0
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)		
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		
3- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)	0	0
3.1- Matematik Karşılıklar (-)	0	0
3.1.1- Aktüeryal Matematik Karşılık (+/-)		
3.1.2- Kar Payı Karşılığı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Policeler İçin Ayrılan Karş.) (+)		
3.2- Matematik Karşılığında Reasürör Payı (+)	0	0
3.2.1- Aktüeryal Matematik Karşılıklar Reasürör Payı (+)		
3.2.2- Kar Payı Karşılığı Reasürör Payı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Policeler İçin Ayrılan Karş.) (+)		
4- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		
5- Faaliyet Giderleri (-)		
6- Yatırım Giderleri (-)		
7- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Zararlar (-)		
8- Teknik Olmayan Bölüme Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		
F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D – E)	0	0
G- Emeklilik Teknik Gelir	0	0
1- Fon İşletim Gelirleri		
2- Yönetim Gideri Kesintisi		
3- Giriş Aidatı Gelirleri		
4- Ara Verme Halinde Yönetim Gideri Kesintisi		
5- Özel Hizmet Gideri Kesintisi		
6- Sermaye Tahsis Avansı Değer Artış Gelirleri		
7- Diğer Teknik Gelirler		
H- Emeklilik Teknik Gideri		
1- Fon İşletim Giderleri (-)		
2- Sermaye Tahsis Avansları Değer Azalış Giderleri (-)		
3- Faaliyet Giderleri (-)		
4- Diğer Teknik Giderler (-)		
I- Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G – H)	0	0

AXA SİGORTA A.Ş. 1 OCAK-31 ARALIK 2012 VE 2011 DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI (TL)

II-TEKNİK OLMAYAN BÖLÜM	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem (1 Ocak 2012-31 Aralık 2012)	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem (1 Ocak 2011-31 Aralık 2011)
C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A-B)	-600.316.457	27.220.313
F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D-E)	0	0
I - Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G-H)	0	0
J- Genel Teknik Bölüm Dengesi (C+F+I)	-600.316.457	27.220.313
K- Yatırım Gelirleri	126.279.366	132.238.713
1- Finansal Yatırımlardan Elde Edilen Gelirler	106.011.034	68.528.804
2- Finansal Yatırımların Nakde Çevrilmesinden Elde Edilen Karlar	-646.998	17.895.473
3- Finansal Yatırımların Değerlemesi	19.107.983	23.487.031
4- Kambiyo Karları		21.431.374
5- İştiraklerden Gelirler	319.986	150.965
6- Bağlı Ortaklıklar ve Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Gelirler		
7- Arazi, Arsa ile Binalardan Elde Edilen Gelirler	1.470.642	649.040
8- Türev Ürünlerden Elde Edilen Gelirler		
9- Diğer Yatırımlar	16.719	96.026
10- Hayat Teknik Bölümünden Aktarılan Yatırım Gelirleri		
L- Yatırım Giderleri (-)	-138.901.844	-104.911.790
1- Yatırım Yönetim Giderleri – Faiz Dahil (-)	-10.852.931	-6.991.962
2- Yatırımlar Değer Azalışları (-)		
3- Yatırımların Nakde Çevrilmesi Sonucunda Oluşan Zararlar (-)	-11.406.332	-10.724.993
4- Hayat Dışı Teknik Bölümüne Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)	-105.012.117	-80.224.845
5- Türev Ürünler Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		
6- Kambiyo Zararları (-)	-982.642	
7- Amortisman Giderleri (-)	-10.647.822	-6.969.990
8- Diğer Yatırım Giderleri (-)		
M- Diğer Faaliyetlerden ve Olağandışı Faaliyetlerden Gelir ve Karlar ile Gider ve Zararlar (+/-)	83.326.964	-25.966.680
1- Karşılıklar Hesabı (+/-)	-48.473.986	-30.012.144
2- Reeskont Hesabı (+/-)		
3- Özellikli Sigortalar Hesabı (+/-)		
4- Enflasyon Düzeltmesi Hesabı (+/-)		
5- Ertelenmiş Vergi Varlığı Hesabı (+/-)	131.137.819	4.132.605
6- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü Gideri (-)	57.121	
7- Diğer Gelir ve Karlar	776.476	577.494
8- Diğer Gider ve Zararlar (-)	-170.466	-664.635
9- Önceki Yıl Gelir ve Karları		
10- Önceki Yıl Gider ve Zararları (-)		
N- Dönem Net Karı veya Zararı	-529.748.312	19.349.410
1- Dönem Karı ve Zararı	-529.611.971	28.580.556
2- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları (-)	-136.341	-9.231.146
3- Dönem Net Kar veya Zararı	-529.748.312	19.349.410
4- Enflasyon Düzeltme Hesabı		

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. 31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR (TL)

VARLIKLAR	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem 31 Aralık 2011
I- Cari Varlıklar		
A- Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar	15.355.034	9.002.303
1- Kasa		
2- Alınan Çekler		
3- Bankalar	13.201.024	6.974.113
4- Verilen Çekler ve Ödeme Emirleri (-)		
5- Banka Garantili ve Üç Aydan Kısa Vadeli Kredi Kartı Alacakları		
6- Diğer Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar	2.154.010	2.028.190
B- Finansal Varlıklar ile Riski Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar	350.261.419	364.669.128
1- Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	116.501.699	107.165.710
2- Vadeye Kadar Elde Tutulacak Finansal Varlıklar		
3- Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar		
4- Krediler		
5- Krediler Karşılığı (-)		
6- Riski Hayat Poliçesi Sahiplerine Ait Finansal Yatırımlar	233.759.720	257.503.418
7- Şirket Hissesi		
8- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		
C- Esas Faaliyetlerden Alacaklar	2.817.683	8.857.092
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar	487.698	687.645
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)	-1.064	-6.914
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)	2.122.289	2.740.393
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar	208.760	5.435.968
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar	164.084	231.856
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)	-164.084	-231.856
D- İlişkili Taraflardan Alacaklar	0	0
1- Ortaklardan Alacaklar		
2- İştiraklerden Alacaklar		
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		
5- Personelden Alacaklar		
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		
E- Diğer Alacaklar	4.365	4.365
1- Finansal Kiralama Alacakları		
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		
3- Verilen Depozito ve Teminatlar	4.365	4.365
4- Diğer Çeşitli Alacaklar		
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu (-)		
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		
F- Gelecek Aylara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları	308.272	340.109
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri	305.242	301.114
2- Tahakkuk Etmiş Faiz ve Kira Gelirleri		
3- Gelir Tahakkukları		38.995
4- Gelecek Aylara Ait Diğer Giderler	3.030	
G- Diğer Cari Varlıklar	4.680.034	2.856.672
1- Gelecek Aylar İhtiyacı Stoklar		
2- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar	4.680.034	2.856.672
3- Ertelenmiş Vergi Varlıkları		
4- İş Avansları		
5- Personele Verilen Avanslar		
6- Sayım ve Tesellüm Noksanları		
7- Diğer Çeşitli Cari Varlıklar		
8- Diğer Cari Varlıklar Karşılığı (-)		
I- Cari Varlıklar Toplamı	373.426.807	385.729.669

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. 31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR (TL)

VARLIKLAR	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem 31 Aralık 2011
II- Cari Olmayan Varlıklar		
A- Esas Faaliyetlerden Alacaklar	6.355.455	401
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar		
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar	6.355.455	401
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar		
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		
B- İlişkili Taraflardan Alacaklar	0	0
1- Ortaklardan Alacaklar		
2- İştiraklerden Alacaklar		
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		
5- Personelden Alacaklar		
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		
C- Diğer Alacaklar	0	0
1- Finansal Kiralama Alacakları		
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		
4- Diğer Çeşitli Alacaklar		
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu (-)		
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		
D- Finansal Varlıklar	398.730	398.730
1- Bağlı Menkul Kıymetler		
2- İştirakler	398.730	398.730
3- İştirakler Sermaye Taahhütleri (-)		
4- Bağlı Ortaklıklar		
5- Bağlı Ortaklıklar Sermaye Taahhütleri (-)		
6- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler		
7- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler Sermaye Taahhütleri (-)		
8- Finansal Varlıklar ve Riski Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar		
9- Diğer Finansal Varlıklar		
10- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		
E- Maddi Varlıklar	253	467
1- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller		
2- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		
3- Kullanım Amaçlı Gayrimenkuller		
4- Makine ve Teçhizatlar		
5- Demirbaş ve Tesisatlar	1.284.649	1.677.648
6- Motorlu Taşıtlar		
7- Diğer Maddi Varlıklar (Özel Maliyet Bedelleri Dahil)	802.046	812.903
8- Kiralama Yoluyla Edinilmiş Maddi Varlıklar		
9- Birikmiş İtfalar (Amortismanlar) (-)	-2.086.442	-2.490.084
10- Maddi Varlıklara İlişkin Avanslar (Yapılmakta Olan Yatırımlar Dahil)		
F- Maddi Olmayan Varlıklar	155.901	236.462
1- Haklar	5.257.182	5.257.182
2- Şerhiye		
3- Faaliyet Öncesi Döneme Ait Giderler		
4- Araştırma ve Geliştirme Giderleri		
5- Diğer Maddi Olmayan Varlıklar		
6- Birikmiş İtfalar (Amortismanlar) (-)	-5.101.281	-5.020.720
7- Maddi Olmayan Varlıklara İlişkin Avanslar		
G- Gelecek Yıllara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları	0	0
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri		
2- Gelir Tahakkukları		
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Giderler		
H- Diğer Cari Olmayan Varlıklar	1.457.241	0
1- Efektif Yabancı Para Hesapları		
2- Döviz Hesapları		
3- Gelecek Yıllar İhtiyacı Stoklar		
4- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar		
5- Ertelenmiş Vergi Varlıkları	1.457.241	
6- Diğer Çeşitli Cari Olmayan Varlıklar		
7- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Amortismanı (-)		
8- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Karşılığı (-)		
II- Cari Olmayan Varlıklar Toplamı	8.367.580	636.060
Varlıklar Toplamı (I + II)	381.794.387	386.365.729

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. 31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR (TL)

YÜKÜMLÜLÜKLER	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem 31 Aralık 2011
III- Kısa Vadeli Yükümlülükler		
A- Finansal Borçlar	0	0
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		
3- Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		
4- Uzun Vadeli Kredilerin Ana Para Taksitleri ve Faizleri		
5- Çıkarılmış Tahviller (Bonolar) Anapara, Taksit ve Faizleri		
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		
7- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		
8- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		
B- Esas Faaliyetlerden Borçlar	999.579	554.038
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar	299.547	546.600
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		
3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar		
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar	700.032	7.438
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		
C- İlişkili Tarafra Borçlar	219	192
1- Ortaklara Borçlar	219	192
2- İştiraklere Borçlar		
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		
5- Personele Borçlar		
6- Diğer İlişkili Tarafra Borçlar		
D- Diğer Borçlar	475.047	370.109
1- Alınan Depozito ve Teminatlar	394.296	367.218
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar		
3- Diğer Çeşitli Borçlar	80.751	2.891
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu (-)		
E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları	16.185.284	17.008.084
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net	1.911.878	2.303.933
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net		246.439
3- Matematik Karşılıkları - Net		
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net	11.697.739	10.320.112
5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net	2.475.667	4.137.600
6- Diğer Teknik Karşılıkları - Net	100.000	
F- Ödenecek Vergi ve Benzeri Diğer Yükümlülükler İle Karşılıkları	7.356.695	3.209.195
1- Ödenecek Vergi ve Fonlar	311.240	611.484
2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri	68.720	62.472
3- Vadesi Geçmiş, Ertelenmiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		
4- Ödenecek Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülükler	65.000	65.000
5- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları	6.911.735	2.470.239
6- Dönem Karının Peşin Ödenen Vergi ve Diğer Yükümlülükleri (-)		
7- Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülük Karşılıkları		
G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıkları	1.679.948	1.360.978
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı		
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		
3- Maliyet Giderleri Karşılığı	1.679.948	1.360.978
H- Gelecek Aylara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları	1.012.328	1.021.440
1- Ertelenmiş Komisyon Gelirleri	279.091	299.799
2- Gider Tahakkukları		
3- Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler	733.237	721.641
I- Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler	618.524	268.804
1- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü		
2- Sayım ve Tesellüm Fazlalıkları		
3- Diğer Çeşitli Kısa Vadeli Yükümlülükler	618.524	268.804
III - Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı	28.327.624	23.792.840

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. 31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR (TL)

YÜKÜMLÜLÜKLER	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem 31 Aralık 2011
IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler		
A- Finansal Borçlar	0	0
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		
3- Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		
4- Çıkarılmış Tahviller		
5- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		
7- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		
B- Esas Faaliyetlerden Borçlar	6.355.455	401
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar		
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		
3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar		
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar	6.355.455	401
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		
C- İlişkili Taraflara Borçlar	0	0
1- Ortaklara Borçlar		
2- İştiraklere Borçlar		
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		
5- Personele Borçlar		
6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar		
D- Diğer Borçlar	0	0
1- Alınan Depozito ve Teminatlar		
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar		
3- Diğer Çeşitli Borçlar		
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu (-)		
E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları	245.673.106	269.850.983
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net		
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net		
3- Matematik Karşılıkları - Net	218.213.016	181.746.732
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net		
5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net		
6- Yatırım Riski Hayat Sigortası Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılık - Net		80.934.784
7- Diğer Teknik Karşılıkları - Net	27.460.090	7.169.467
F- Diğer Yükümlülükler ve Karşılıkları	0	0
1- Ödenecek Diğer Yükümlülükler		
2- Vadesi Geçmiş, Ertelenmiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		
3- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları		
G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıkları	309.451	270.899
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı	309.451	270.899
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		
H- Gelecek Yıllara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları	0	0
1- Ertelenmiş Komisyon Gelirleri		
2- Gider Tahakkukları		
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Gelirler		
I- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler	0	181.828
1- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü		181.828
2- Diğer Çeşitli Uzun Vadeli Yükümlülükler		
IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı	252.338.012	270.304.111

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. 31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA AYRINTILI BİLANÇOLAR (TL)

ÖZSERMAYE V- Özsermaye	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem 31 Aralık 2011
A- Ödenmiş Sermaye	62.975.000	33.265.000
1- (Nominal) Sermaye	62.975.000	33.265.000
2- Ödenmemiş Sermaye (-)		
3- Sermaye Düzeltmesi Olumlu Farkları		
4- Sermaye Düzeltmesi Olumsuz Farkları (-)		
5- Tescilli Beklenen Sermaye		
B- Sermaye Yedekleri	0	0
1- Hisse Senedi İhraç Primleri		
2- Hisse Senedi İptal Karları		
3- Sermayeye Eklenecek Satış Karları		
4- Yabancı Para Çevirim Farkları		
5- Diğer Sermaye Yedekleri		
C- Kar Yedekleri	27.849.248	42.672.253
1- Yasal Yedekler	14.089.725	13.207.164
2- Statü Yedekleri		
3- Olağanüstü Yedekler	3.312	24.264.347
4- Özel Fonlar (Yedekler)		
5- Finansal Varlıkların Değerlemesi	13.756.211	5.200.742
6- Diğer Kar Yedekleri		
D- Geçmiş Yıllar Karları	0	0
1- Geçmiş Yıllar Karları		
E- Geçmiş Yıllar Zararları (-)	0	0
1- Geçmiş Yıllar Zararları		
F- Dönem Net Karı	10.304.503	16.331.525
1- Dönem Net Karı	10.304.503	16.331.525
2- Dönem Net Zararı (-)		
3- Dağıtım Konu Olmayan Dönem Karı		
V- Özsermaye Toplamı	101.128.751	92.268.778
Yükümlülükler Toplamı (III + IV + V)	381.794.387	386.365.729

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK 1 OCAK-31 ARALIK 2012 VE 2011 DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI (TL)

I-TEKNİK BÖLÜM	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem (1 Ocak 2012-31 Aralık 2012)	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem (1 Ocak 2011-31 Aralık 2011)
A- Hayat Dışı Teknik Gelir	535.133	43.297
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	535.011	42.880
1.1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	222.520	235.130
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)	288.605	284.476
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)	-66.085	-49.346
1.1.3- SGK'ya Aktarılan Primler (-)		
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	66.052	54.189
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)	61.578	46.121
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)	4.474	8.068
1.2.3- Kazanılmamış Primler Karşılığında SGK Payı (+/-)		
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	246.439	-246.439
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)	299.831	-299.831
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)	-53.392	53.392
2- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri		
3- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+/-)	122	417
3.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+/-)	122	417
3.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (+/-)		
4-Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtaj Gelirleri (+)		
B- Hayat Dışı Teknik Gider (-)	-384.522	-1.110.097
1- Gerçekleşen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+/-)	90.264	-933.855
1.1- Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	-258.597	-734.932
1.1.1- Brüt Ödenen Tazminatlar (-)	-258.597	-735.432
1.1.2- Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)		500
1.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	348.861	-198.923
1.2.1- Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)	441.466	-248.257
1.2.2- Muallak Tazminat Karşılığında Reasürör Payı (+)	-92.605	49.334
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	-6.826	
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)	-6.826	
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		
3- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		
4- Faaliyet Giderleri (-)	-405.157	-169.067
5- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	-62.803	-7.175
5.1- Matematik Karşılıkları (-)	-62.803	-7.175
5.2- Matematik Karşılıklarda Reasürör Payı (+)		
6- Diğer Teknik Giderler (-)		
6.1- Brüt Diğer Teknik Giderler (-)		
6.2- Brüt Diğer Teknik Giderlerde Reasürör Payı (+)		
C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A – B)	150.611	-1.066.800
D- Hayat Teknik Gelir	87.863.914	117.571.590
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	61.952.612	54.429.371
1.1- Yazılan Primler (Reasürör payı Düşülmüş Olarak)	61.626.608	53.791.271
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)	62.339.977	54.560.344
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)	-713.369	-769.073
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	326.004	638.100
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)	369.064	903.036
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)	-43.060	-264.936
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)		
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)		
2- Hayat Branşı Yatırım Geliri	25.625.141	62.749.879
3- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Karlar		
4- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)	303.873	392.340
4.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+/-)	303.873	392.340
4.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (+/-)		
5- Tahakkuk Eden Rücu Gelirleri (+)	-17.713	
E- Hayat Teknik Gider	-86.214.246	-109.416.445
1- Gerçekleşen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+/-)	-85.811.446	-75.315.207
1.1- Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (-)	-84.084.957	-74.987.048
1.1.1- Brüt Ödenen Tazminatlar (-)	-84.436.777	-75.057.361
1.1.2- Brüt Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)	351.820	70.313
1.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	-1.726.489	-328.159
1.2.1- Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)	-2.098.226	-323.168
1.2.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)	371.737	-4.991
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	1.668.760	-176.869
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)	1.668.760	-176.869
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		
3- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	44.531.300	-2.298.247
3.1- Matematik Karşılıkları (-)	44.531.300	-2.298.247
3.1.1- Aktüeryal Matematik Karşılık (+/-)	44.531.300	-1.637.020
3.1.2- Kar Payı Karşılığı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karş.)		-661.227
3.2- Matematik Karşılığında Reasürör Payı (+)		
3.2.1- Aktüeryal Matematik Karşılıkları Reasürör Payı (+)		
3.2.2- Kar Payı Karşılığı Reasürör Payı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karş.) (+)		
4- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	-502.527	-677.819
5- Faaliyet Giderleri (-)	-28.888.619	-16.351.265
6- Yatırım Giderleri (-)	-17.211.714	-14.597.038
7- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Zararlar (-)		
8- Teknik Olmayan Bölüme Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		
F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D – E)	1.649.668	8.155.145
G- Emeklilik Teknik Gelir	5.499.844	80.138
1- Fon İşletim Gelirleri	121.246	47.669
2- Yönetim Gideri Kesintisi	124.906	
3- Giriş Aidatı Gelirleri	279.379	
4- Ara Verme Halinde Yönetim Gideri Kesintisi		
5- Özel Hizmet Gideri Kesintisi		
6- Sermaye Tahsis Avansı Değer Artış Gelirleri	4.627.784	32.462
7- Diğer Teknik Gelirler	346.529	7
H- Emeklilik Teknik Gideri	-5.542.960	-583.191
1- Fon İşletim Giderleri (-)	-11.304	-2.383
2- Sermaye Tahsis Avansları Değer Azalış Giderleri (-)	-4.526.905	-106.860
3- Faaliyet Giderleri (-)	-813.205	-372.102
4- Diğer Teknik Giderler (-)	-191.546	-101.846
I- Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G – H)	-43.116	-503.053

AXA HAYAT VE EMEKLİLİK 1 OCAK-31 ARALIK 2012 VE 2011 DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI (TL)

II-TEKNİK OLMAYAN BÖLÜM	Bağımsız Denetimden Geçmiş Cari Dönem (1 Ocak 2012-31 Aralık 2012)	Bağımsız Denetimden Geçmiş Geçmiş Dönem (1 Ocak 2011-31 Aralık 2011)
C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A-B)	150.611	-1.066.800
F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D-E)	1.649.668	8.155.145
I - Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G-H)	-43.116	-503.053
J- Genel Teknik Bölüm Dengesi (C+F+I)	1.757.163	6.585.292
K- Yatırım Gelirleri	15.670.057	16.875.972
1- Finansal Yatırımlardan Elde Edilen Gelirler	10.972.442	11.752.625
2- Finansal Yatırımların Nakde Çevrilmesinden Elde Edilen Karlar	2.061.140	660.388
3- Finansal Yatırımların Değerlemesi	566.008	
4- Kambiyo Karları	2.070.157	4.462.949
5- İştiraklerden Gelirler		
6- Bağlı Ortaklıklar ve Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Gelirler		
7- Arazi, Arsa ile Binalardan Elde Edilen Gelirler		
8- Türev Ürünlerden Elde Edilen Gelirler		
9- Diğer Yatırımlar	310	10
10- Hayat Teknik Bölümünden Aktarılan Yatırım Gelirleri		
L- Yatırım Giderleri (-)	-3.707.385	-2.772.233
1- Yatırım Yönetim Giderleri – Faiz Dahil (-)	-147.033	-52.872
2- Yatırımlar Değer Azalışları (-)		-197.639
3- Yatırımların Nakde Çevrilmesi Sonucunda Oluşan Zararlar (-)	-506.465	-313.019
4- Hayat Dışı Teknik Bölümüne Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		
5- Türev Ürünler Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		
6- Kambiyo Zararları (-)	-2.973.111	-1.945.578
7- Amortisman Giderleri (-)	-80.776	-263.125
8- Diğer Yatırım Giderleri (-)		
M- Diğer Faaliyetlerden ve Olağandışı Faaliyetlerden Gelir ve Karlar ile Gider ve Zararlar (+/-)	2.878.476	-1.489.936
1- Karşılıklar Hesabı (+/-)	-873.837	-298.589
2- Reeskont Hesabı (+/-)		
3- Özellikli Sigortalar Hesabı (+/-)		
4- Enflasyon Düzeltmesi Hesabı (+/-)		
5- Ertelenmiş Vergi Varlığı Hesabı (+/-)	3.777.936	
6- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü Gideri (-)		-1.187.285
7- Diğer Gelir ve Karlar	43.319	9.086
8- Diğer Gider ve Zararlar (-)	-68.942	-13.148
9- Önceki Yıl Gelir ve Karları		
10- Önceki Yıl Gider ve Zararları (-)		
N- Dönem Net Karı veya Zararı	10.304.503	16.331.525
1- Dönem Karı ve Zararı	16.598.311	19.199.095
2- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları (-)	-6.293.808	-2.867.570
3- Dönem Net Kar veya Zararı	10.304.503	16.331.525
4- Enflasyon Düzeltme Hesabı		

GENEL MÜDÜRLÜK

Meclis-i Mebusan Caddesi No: 15
Salıpazarı 34433 İstanbul / TÜRKİYE
Tel: 0212 334 24 24 Faks: 0212 252 15 15
www.axasigorta.com.tr • iletisim@axasigorta.com.tr